



የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር  
አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ  
**ADDIS NEGARI GAZETA**  
OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

ሃያ ሰባተኛ ዓመት ቁጥር ፩  
አዲስ አበባ ታህሳስ ፳፮ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ  
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

27<sup>th</sup> Year No. 5  
Addis Ababa, 4<sup>th</sup> January, 2019.

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፳፬/፪ሺ፲፩

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ

አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ

ገጽ-----ሺ፬፻፱

CONTENT

Proclamation No.64/2019

The Addis Ababa City Government Executive

Organs Re-Establishment

Page-----1409

አዋጅ ቁጥር ፳፬/፪ሺ፲፩

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ

አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በኢትዮጵያ  
ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ መንግስትና  
በተሻሻለው ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፩/፲፱፻፺፭  
(እንደተሻሻለ) የተሰጠውን ስልጣንና ተግባር በአግባቡ  
መወጣት የሚያስችል የአደረጃጀት ማሻሻያ ማድረግ  
አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

PROCLAMATION NO. 64/2019

THE ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT

EXECUTIVE ORGANS RE-

ESTABLISHMENT PROCLAMATION

Whereas, it has found necessary to carry out an  
organizational amendment which enables the  
Addis Ababa City Government to properly  
execute the power and duties entitled to it by the  
Constitution of the Federal Democratic Republic  
of Ethiopia and the Revised Charter Proclamation  
No. 361/2003 (as amended);

ያንዱ ዋጋ  
Unit price

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ሺ፬፻፵፭  
Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

የከተማው አስተዳደር ለነዋሪው የሚሰጣቸውን አገልግሎቶች በእኩልነት፣ በግልጽነትና በፍትህዊነት መርህ መሰረት ለመስጠት እንዲችል የከተማ አስተዳደሩን አስፈፃሚ አካላት በተገቢው ማደራጀት በማስፈለጉ፤

በሀገራችን ብሎም በከተማችን እየተካሄደ ያለውን ለውጥ ውጤታማ፣ ዘላቂና ተቋማዊ ማድረግ አስፈላጊ በመሆኑ፤

የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፲፬ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሀ) መሰረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል፡፡

**ክፍል አንድ**  
**ጠቅላላ ድንጋጌ**

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈፃሚ አካላትን እንደገና ለማደራጀት፣ ስልጣንና ተግባራቸውን ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር ፳፬/፪ሺህ፲፩ ዓ.ም" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

**፪. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

- ፩. "ከተማ" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤
- ፪. "የከተማው አስተዳደር" ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤

Whereas, it has found necessary to properly organize the executive organs of the city government so as to enable the city government to render its services under the principles of equality, transparency and fairness;

Whereas, it has found necessary to make the ongoing change in the country as well as the city effective, sustainable and institutionalize;

Now, therefore, in accordance with sub-article (1) (A) of Article 14 of the Revised Charter of the Addis Ababa City Government Proclamation No. 361/2003 (as amended), the Addis Ababa City Council has issued the proclamation as follows.

**Part One**  
**Generals**

**1. Short Title**

This proclamation may be cited as: “The Addis Ababa City Government Re-Organization and promulgate the power and duties of the Executive Organs Proclamation No. 64/2019.”

**2. Definitions**

In this proclamation, unless the context requires otherwise:

- 1. “City” means the Addis Ababa city;
- 2. “City Government” means the Addis Ababa City Government;

- ፫. "ከንቲባ" ማለት በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) አንቀፅ ፪ ንዑስ አንቀፅ (፫) የተመለከተውና በቻርተር አዋጁ አንቀፅ ፳፩ የተመለከቱት ስልጣንና ተግባር ያሉት የከተማውን አስተዳደር የሚመራ ዋና ስራ አስፈጻሚ ነው፤
- ፬. "ቻርተር" ማለት የተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ (እንደተሻሻለ) ነው፤
- ፭. "ካቢኔ" ማለት በከንቲባው አቅራቢነት በከተማው ምክር ቤት የሚሾሙ አባላት ያሉት አስፈጻሚ አካል ነው፤
- ፮. "የከተማ ስራ አስኪያጅ" ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፳፬ የተመለከቱት ስልጣንና ተግባር ያሉት ነው፤
- ፯. "ክፍለ ከተማ" ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፪ ንዑስ አንቀፅ (፭) የተመለከተው የከተማው ሁለተኛ ደረጃ የአስተዳደር እርከን ነው፤
- ፰. "ወረዳ" ማለት የክፍለ ከተማ አካል የሆነ የከተማው ሶስተኛ ደረጃ የአስተዳደር እርከን ነው፤
- ፱. "የክፍለ ከተማ ዋና ስራ አስፈጻሚ፣ የክፍለ ከተማ ስራ አስኪያጅና የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ" ማለት እንደቅደም ተከተላቸው በቻርተሩ አንቀጽ ፴፬ ፣ ፴፯ እና ፴፰ የተመለከቱት አካላት ናቸው፤
- ፲. "የወረዳ ዋና ስራ አስፈጻሚ፣ የወረዳ ቋሚ ኮሚቴ፣ የወረዳ ስራ አስኪያጅ" ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፴፰ ንዑስ አንቀፅ (፪) የተመለከቱት አካላት ናቸው፤

3. **“Mayor”** means the Chief Executive Officer of the City who has the power and duties stated under sub-article (3) of Article (2) of the Revised Addis Ababa City Government Charter Proclamation No. 361/2003 (as amended) and under Article 21 of the Charter Proclamation;
4. **“Charter”** means the Addis Ababa City Government revised Charter Proclamation No. 361/2003 (as amended);
5. **“Cabinet”** means an executive organ having members appointed by the Council of the City through the nomination of the Mayor;
6. **“Manager of the City”** means a person who has the power and duties stated under Article 24 of the Charter;
7. **“Sub-city”** means the second administrative stratum of the City indicated under sub-article (5) of Article 2 of the Charter;
8. **“Woreda”** means the third administrative stratum of the City, which is a unit of a sub-city;
9. **“Chief Executive Officer of a Sub-city, Manager of a Sub-city and Standing Committee of a Sub-city”** means organs indicated under Article 34, 37 and 36 of the Charter respectively;
10. **“Chief Executive Officer of a Woreda, Standing Committee of a Woreda and Manager of a Woreda”** means organs indicated under sub-article (2) of Article 38 of the Charter;

፲፩. “ቋሚ ኮሚቴ” ማለት በክፍለ ከተማና በወረዳ ደረጃ በዋና ስራ አስፈጻሚ አቅራቢነት በክፍለ ከተማ ወይም በወረዳ ምክር ቤት የሚሾሙ አባላት ያሉት የከተማ አስተዳደሩን ፖሊሲ፣ ስትራቴጂ፣ ህጎችና እቅዶችን የሚያስፈጽም አካል ነው።

፲፪. ሌሎች ትርጉሞች ካቢኔ በሚያወጣው የአሰራርና አደረጃጀት ደንብ የሚቀመጥ ይሆናል፡፡

## ፫. የጾታ አገላለጽ

በዚህ አዋጅ ውስጥ በወንድ ጾታ የተደነገገው የሴትንም ጾታ ያካትታል፡፡

### ክፍል ሁለት

### ስለ አስፈጻሚ አካላት

### ዘርፍ አንድ

### ስለአደረጃጀት

## ፬. አደረጃጀት

በቻርተሩ የተደነገገው አደረጃጀት እንደተጠበቀ ሆኖ የከተማውን ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ሕጎች የሚያስፈጽሙ አስፈጻሚ አካላት፡-

፩. ከንቲባ፤

፪. ምክትል ከንቲባ፤

፫. ካቢኔ፤

፬. የከተማ ስራ አስኪያጅ፤

11. “Standing Committee” means an organ appointed by the council of a sub-city or woreda through the nomination of the chief executive officer of a sub-city or woreda that implement the policy, strategy, laws and plans of City Government;

12. Other definitions shall be stated in the structural and organizational regulation to be issued by the Cabinet.

## 3. Gender Expression

In this proclamation any expression in the masculine gender shall include the feminine.

### Part Two

### About Executive Organs

### Section One

### About Organization

## 4. Organization

Without prejudice to the organizational structure promulgated in the Charter, the executive organs that implement the policy, strategy and laws of the City are:

1. Mayor;
2. Deputy mayor;
3. Cabinet;
4. Manager of the City;

፩. የክፍለ ከተማ ዋና ስራ አስፈጻሚ፤

፪. የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ፤

፫. የወረዳ ዋና ስራ አስፈጻሚ፤

፬. የወረዳ ቋሚ ኮሚቴ፡፡

### ዘርፍ ሁለት

#### ስለከንቲባ፣ ለለምክትል ከንቲባ፣ ለላካቢ፤

#### ስለከተማ ሥራ አስኪያጅ

#### ፩. ስለከንቲባ

በቻርተሩ አንቀጽ ፳፩ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ከንቲባው፡-

ሀ. ተጠሪነታቸው በቀጥታ ለእርሱ የሆኑ አስፈጻሚ አካላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

ለ. ለስራው ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከስልጣኑ በከፊል ለምክትል ከንቲባ፣ በቀጥታ ለራሱ ተጠሪ ለሆነ ኃላፊ ወይም አስፈጻሚ አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፤

ሐ. በአስፈጻሚ አካላት ወይም በኃላፊዎቻቸው የተሰጡ ውሳኔዎች፣ የወጡ መመሪያዎችና የተሰጡ ትእዛዞች ህግን የሚፃረሩ መሆናቸውን ሲያረጋግጥ ይሸራል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ እንዲስተካከሉ መመሪያ ይሰጣል፡፡

5. Chief executive officer of a sub-city;

6. Standing committee of a sub-city;

7. Chief executive officer of a woreda;

8. Standing committee of a woreda.

### Section Two

#### About the Mayor, Deputy Mayor,

#### Cabinet and Manager of the City

#### 5. About the Mayor

The mayor, without prejudice to the promulgation under Article 21 of the Charter:

a. Coordinate, control and superiorly give leadership for executive organs that are directly accountable to him;

b. may delegate part of his powers and duties to the deputy mayor, to a head who is directly accountable to him or an executive organ to the extent necessary for the effective performance of the activities;

c. make sure and revoke decisions, directives and orders given by executive organs or their heads when they are in contrary to a law; if it is found necessary, give order to rectify same.

## ፮. ስለምክትል ከንቲባ

የምክትል ከንቲባ ተጠሪነት፣ ስልጣንና ተግባር በቻርተሩ አንቀፅ ፳፪ የተመለከተው ይሆናል፡፡

## ፯. ስለካቢኔ

የካቢኔው ሥልጣንና ተግባራት በቻርተሩ አንቀፅ ፳፫ የተመለከተው ይሆናል፡፡

## ፰. ስለካቢኔ አባላት

፩. የካቢኔው አባላት የሚከተሉት ናቸው፡-

ሀ. ከንቲባ፤

ለ. ምክትል ከንቲባ፤

ሐ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩ ከተራ ቁጥር ፪ እስከ ፲፮ የተቋቋሙትን አስፈፃሚ አካላት የሚመሩ ኃላፊዎች፤

መ. እንደ አስፈላጊነቱ በከንቲባ የሚሰየሙ ሌሎች አባላት ይኖሩታል፡፡

፪. የካቢኔ አባል በካቢኔው ስብሰባ ላይ ሊገኝ በማይችልበት ጊዜ ምክትሉ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ ምክትሎች ሲኖሩ በሹመት ቅድሚያ ያለው ወይም በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው በካቢኔው ስብሰባ ላይ በምትክ አባልነት በመገኘት ይመክራል፤ ድምፅ ይሰጣል፡፡

## 6. About the Deputy Mayor

The accountability, power and duties of the deputy mayor are indicated under Article 22 of the Charter.

## 7. About the Cabinet

The power and duties of the cabinet is indicated under Article 23 of the Charter.

## 8. About Cabinet Members

1. The following are the cabinet members:
  - a. Mayor;
  - b. Deputy Mayor;
  - c. Heads of the executive organs established under Article 12 of this proclamation from number 2-17;
  - d. As may be necessary, other members appointed by the Mayor.
2. When a cabinet member unable to attend the cabinet meeting, his deputy or the senior deputy, where there are more than one deputies, or the one who is specifically delegated shall be a substitute member of the cabinet meeting and discuss and cast a vote.

## ፱. ስለካቢኔ የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት

የካቢኔው የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት ይወሰናል፡፡

## ፲. ስለከተማ ስራ አስኪያጅ

የከተማው ስራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለከንቲናው ሆኖ በዚህ አዋጅ፡-

ሀ. ተጠሪነታቸው በቀጥታ ለእርሱ የሆኑ አስፈፃሚ አካላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

ለ. ለስራው ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከስልጣኑ በከፊል ለምክትል ሥራ አስኪያጅ፤ በቀጥታ ለራሱ ተጠሪ ለሆነ ኃላፊ ወይም አስፈፃሚ አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

### ክፍል ሶስት

### ስለአስፈፃሚ አካላት መቋቋምና ተጠሪነት

## ፲፩. የአስፈፃሚ አካላት መቋቋም

የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት በዚህ አዋጅ እንደገና ተቋቁመዋል፤

፩. የከንቲና ጽህፈት ቤት፤

፪. የሰላምና ጸጥታ አስተዳደር ቢሮ፤

፫. የዐቃቤ ሕግ ቢሮ፤

## 9. Cabinet Meeting Procedure

The meeting procedure of the cabinet shall be specified through a regulation to be issued by the thereof.

## 10. About Manager of the City

In this proclamation, the manager of the City, being accountable to the Mayor, shall:

- superiorly lead, coordinate and control executive bodies which are directly accountable to him;
- may delegate part of his powers to the deputy manager or to a head that is directly accountable to him or an executive organ to the extent necessary for the effective performance of the activities.

### Part Three

### About Establishment and Accountability of Executive Organs

## 11. Establishment of Executive Organs

The following executive organs shall be re-established by this proclamation:

- Office of the Mayor;
- Peace and Security Administration Bureau;
- Bureau of Attorney;

፬. የፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ፤

፭. የፋይናንስ ቢሮ፤

፮. የመሬት ልማትና ማኔጅመንት ቢሮ፤

፯. የኮንስትራክሽን ቢሮ፤

፰. የቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ፤

፱. የትራንስፖርት ቢሮ፤

፲. የንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ፤

፲፩. የሥራ ዕድል ፈጠራና ኢንተርፕራይዝ ልማት ቢሮ፤

፲፪. የጤና ቢሮ፤

፲፫. የትምህርት ቢሮ፤

፲፬. የወጣቶችና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ቢሮ፤

፲፭. የሴቶችና ህፃናት ጉዳይ ቢሮ፤

፲፮. የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ፤

፲፯. የባህል፣ ኪነ ጥበብና ቱሪዝም ቢሮ፤

፲፰. የፕላንና ልማት ኮሚሽን፤

፲፱. የኢንቨስትመንት ኮሚሽን፤

፳. የእሳትና አደጋ ስጋት ሥራ አመራር ኮሚሽን፤

፳፩. የአካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን፤

፳፪. የአርሶ አደር እና ከተማ ግብርና ልማት ኮሚሽን፤

፳፫. የስፖርት ኮሚሽን፤

፳፬. የገቢዎች ባለስልጣን፤

፳፭. የመንገዶች ባለስልጣን፤

4. Public Service and Human Resource Development Bureau;

5. Finance Bureau;

6. Land Development and Management Bureau;

7. Construction Bureau;

8. Housing Development and Administration Bureau;

9. Transport Bureau;

10. Trade and Industry Development Bureau;

11. Job Opportunity Creation and Enterprise Development Bureau;

12. Health Bureau;

13. Education Bureau;

14. Youth and Volunteers Coordination Bureau;

15. Women and Children Affairs Bureau;

16. Labor and Social Affairs Bureau;

17. Culture, Arts and Tourism Bureau;

18. Plan and Development Commission;

19. Investment Commission;

20. Fire and Disaster Risk Management Commission;

21. Environmental Protection and Green Development Commission;

22. Farmers and Urban Agriculture Development Commission;

23. Sports Commission;

24. Revenue Authority;

25. Roads Authority;

፳፮. የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን፤

፳፯. የመሰረተ ልማት ቅንጅት፣ ግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን፤

፳፰. የትምህርትና ስልጠና ጥራት፣ ሙያ ብቃትና ምዘና ማረጋገጫ ባለስልጣን፤

፳፱. የምግብ፣ መድሃኒትና ጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን፤

፴. የመንግስት ሕንፃና ንብረት አስተዳደር ባለሥልጣን፤

፴፩. የመንግስት ልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለስልጣን፤

፴፪. የትራንስፖርት ባለስልጣን፤

፴፫. የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን፤

፴፬. የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ፤

፴፭. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኤጀንሲ፤

፴፮. የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ፤

፴፯. የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤

፴፰. የመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲ፤

፴፱. የመንግስት ግዥና ንብረት ማስወገድ ኤጀንሲ፤

፵. የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ኤጀንሲ፤

፵፩. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲ፤

፵፪. የምግብ ዋስትና እና ልማታዊ ሴፍቲኒት ኤጀንሲ፤

26. Water and Sewerage Authority;

27. Infrastructural Development Integration, Construction Permit and Regulatory Authority;

28. Education and Training Quality, Professional Competence and Assessment Assurance Authority;

29. Food, Pharmaceutical and Health Care Administration and Control Authority;

30. Government Buildings and Property Administration Authority;

31. Public Development Enterprises Regulatory Authority;

32. Transport Authority;

33. Drivers' and Vehicles Licensing and Controlling Authority;

34. Traffic Management Agency;

35. Technical and Vocational Education and Training Agency;

36. Science and Technology Agency;

37. Land Holdings Registration and Information Agency;

38. Land Development and Urban Renewal Agency;

39. Public Procurement and Property Disposal Agency;

40. Solid Waste Management Agency;

41. Cooperatives Agency;

42. Food Security and Developmental Safety Net Agency;

፵፫. የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤

፵፬. የተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ፤

፵፭. የህዝብ ቅሬታና አቤቱታ ማስተናገጃ ጽህፈት ቤት፤

፵፮. የመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽህፈት ቤት፤

፵፯. የመሬት ይዞታ አስተዳደር ጽህፈት ቤት፤

፵፰. የግንባታ ዲዛይን ጽህፈት ቤት፤

፵፱. የታላቁ የኢትዮጵያ ህዳሴ ግድብ ግንባታ ህዝባዊ ተሳትፎ አስተባባሪ ጽህፈት ቤት፤

፶. የኤች አይ ቪ ኤድስ መከላከያና መቆጣጠርያ ጽህፈት ቤት፤

፶፩. የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን፤

፶፪. የኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ፤

፶፫. መለስ ዜናዊ የስራ አመራር ኢንስቲትዩት፤

፶፬. ጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል፤

፶፭. የአዲስ ዙ ፓርክ፡፡

43. Vital Events Registration and Information Agency;

44. Watersheds and Green Areas Development Agency;

45. Public Grievance and Complaints Reception Office;

46. Land Bank and Transfer Office;

47. Land Tenure Administration Office;

48. Construction Design Office;

49. Office of public participation for the coordination of the Construction of the Grand Ethiopian Renaissance Dam;

50. HIV/AIDS Prevention and Control Office;

51. Housing Development Corporation;

52. Kotebe Metropolitan University;

53. Meles Zenawi Leadership Institute;

54. Gullele Botanical Garden;

55. Addis Zoo Park.

## **12. Accountability of Executive Organs**

1. The following executive organs shall be accountable to the Mayor:

a. The offices described from number 2 to 17 of Article 11 of this proclamation;

b. Mayor's office;

c. Plan and Development Commission;

d. Revenues Authority;

e. Roads Authority;

f. Water and Sewerage Authority;

g. Infrastructural Development Integration, Construction Permit and Regulatory Authority;

## **፲፪. የአስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት**

፩. የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለከንቲባ ይሆናል፡-

ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩ ከተራ ቁጥር ፪ እስከ ፲፯ የተጠቀሱት ቢሮዎች፤

ለ) የከንቲባ ጽህፈት ቤት፤

ሐ) የፕላንና ልማት ኮሚሽን፤

መ) የገቢዎች ባለስልጣን፤

ሠ) የመንገዶች ባለስልጣን፤

ረ) የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን፤

ሰ) የመሰረተ ልማት ቅንጅት፣ ግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን፤

ሸ) የትምህርትና ስልጠና ጥራት፣ ሙያ ብቃትና ምዘና ማረጋገጫ ባለሥልጣን፤

ቀ) የምግብ፣ መድሃኒትና ጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን፤

በ) የአካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን፤

ተ) የኢንቨስትመንት ኮሚሽን፤

ቸ) የአርሶ አደር እና ከተማ ግብርና ልማት ኮሚሽን፤

ኀ) የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፤

ነ) የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኤጀንሲ፤

ኘ) ኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ፤

አ) የህዝብ ቅሬታና አቤቱታ ማስተናገጃ ጽህፈት ቤት፤

ከ) የታላቁ የኢትዮጵያ ህዳሴ ግድብ ግንባታ ህዝባዊ ተሳትፎ አስተባባሪ ጽህፈት ቤት፡፡

፪. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት እና የመንግስት የልማት ድርጅቶች ተጠሪነት ለከተማ ሥራ አስኪያጅ ይሆናል፡-

ሀ) የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ኤጀንሲ፤

ለ) የአዲስ ዙ ፓርክ፤

ሐ) ቁራዎች ድርጅት፤

መ) የከነማ ፋርማሲዎች ድርጅት፤

ሠ) የሸገር የብዙሀን ትራንስፖርት አገልግሎት ድርጅት፤

ረ) የኤግዝቢሽን ማዕከልና የገበያ ልማት ድርጅት

ሸ) አንበሳ የከተማ አውቶቡስ አገልግሎት ድርጅት፡፡

h. Education and Training Quality, Professional Competence and Assessment Assurance Authority;

i. Food, Pharmaceutical and Health Care Administration and Control Authority;

j. Environmental Protection and Green Development Commission;

k. Investment Commission;

l. Farmers and Urban Agriculture Development Commission;

m. Land Holdings Registration and Information Agency;

n. Technical and Vocational Education and Training Agency;

o. Kotebe Metropolitan University;

p. Public Grievance and Complaint Reception Office;

q. Office of public participation for the coordination of the Construction of the Grand Ethiopian Renaissance Dam.

2. The following executive organs and public development enterprises shall be accountable to the Manager of the city:

a. Solid Waste Management Agency;

b. Addis Zoo Park;

c. Abattoir Enterprise;

d. Kenema Pharmacies Enterprise;

e. Sheger Mass Transport Service Enterprise;

f. Exhibition Center and Market Development Enterprise.

g. Anbessa City Bus Service Enterprise;

፫. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነት ለሰላምና ፀጥታ አስተዳደር ቢሮ ይሆናል፡-

ሀ) የእሳትና አደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽን፤

ለ) የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ፡፡

፬. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነት ለፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ ይሆናል፡-

ሀ) የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ፤

ለ) መለስ ዜናዊ የስራ አመራር ኢንስቲትዩት፡፡

፭. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነት ለፋይናንስ ቢሮ ይሆናል፡-

ሀ) የመንግስት ሕንፃና ንብረት አስተዳደር ባለሥልጣን፤

ለ) የመንግስት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለስልጣን፤

ሐ) የመንግስት ግዥና ንብረት ማስወገድ ኤጀንሲ፡፡

፮. የኤች አይ ቪ ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽህፈት ቤት ተጠሪነት ለጤና ቢሮ ይሆናል፡፡

፯. የስፖርት ኮሚሽን ተጠሪነት ለወጣቶችና በጎ-ፈቃድ ማስተባበሪያ ቢሮ ይሆናል፡፡

፰. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነት ለመሬት ልማትና ማኔጅመንት ቢሮ ይሆናል፡-

3. The following executive organs shall be accountable to the Peace and Security Administration Bureau:

a.Fire and Disaster Risk Management Commission;

b. Vital Events Registration and Information Agency.

4. The following executive organs shall be accountable to the Public Service and Human Resource Development Bureau:

a.Science and Technology Agency;

b.Meles Zenawi Leadership Institute.

5. The following executive organs shall be accountable to the Finance Bureau:

a.Government Buildings and Property Administration Authority;

b. Public Development Enterprises Regulatory Authority;

c.Public Procurement and Property Disposal Agency.

6. The HIV/AIDS Prevention and Control Office shall be accountable to the Health Bureau.

7. Sports Commission shall be accountable to the Youth and Volunteers Coordination Bureau.

8. The following executive organs shall be accountable to the Land Development and Management Bureau:

- ሀ) የመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲ፤
- ለ) የመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽህፈት ቤት፤
- ሐ) የመሬት ይዞታ አስተዳደር ጽህፈት ቤት፡፡

**፱. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነት**

**ለቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ ይሆናል፡-**

- ሀ) የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን፤
- ለ) የግንባታ ዲዛይን ጽህፈት ቤት፤
- ሐ) የግንባታ ኢንተርፕራይዝ በመንግስት የልማት ድርጅትነት ሲቋቋም ተጠሪነቱ ለቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ ይሆናል፡፡

**፲. የምግብ ዋስትናና ልማታዊ ሴፍቲኔት ኤጀንሲ ተጠሪነት ለስራ ዕድል ፈጠራና ኢንተርፕራይዝ ልማት ቢሮ ይሆናል፡፡**

**፲፩. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነት ለትራንስፖርት ቢሮ ይሆናል፡-**

- ሀ) የትራንስፖርት ባለስልጣን፤
- ለ) የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣን፤
- ሐ) የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ፡፡

**፲፪. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላትና የመንግስት ልማት ድርጅት ተጠሪነታቸው ለንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ይሆናል፡-**

- ሀ) የህብረት ሥራ ማህበራት ኤጀንሲ፤
- ለ) የአነስተኛና መካከለኛ ማኑፋክቸሪንግ ኢንዱስትሪ ክላስተር ልማት ኮርፖሬሽን፡፡

- a.Land Development and Urban Renewal Agency;
- b. Land Banking and Transfer Office;
- c.Land Tenure Management Office.

**9. The following executive organs shall be accountable to the Housing Development and Administration Bureau:**

- a.Housing Development Corporation;
- b. Construction Design Office;
- c.Construction Enterprise, upon its establishment as a public development enterprise, shall be accountable to the Housing Development and Administration Bureau.

**10. Food Security and Developmental Safety Net Agency shall be accountable to the Job Opportunities Creation and Enterprise Development Bureau.**

**11. The following executive organs shall be accountable to the Transport Bureau:**

- a.Transport Authority;
- b. Drivers' and Vehicles Licensing and Controlling Authority;
- c.Traffic Management Agency.

**12. The following executive organs and public development enterprises shall be accountable to the Trade and Industry Development Bureau:**

- a.Cooperatives Agency;
- b. Small and Medium Manufacturing Industry Cluster Development Corporation.

፲፫. የሚከተሉት አስፈፃሚ አካላት ተጠሪነታቸው ለአካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን ይሆናል፡-

ሀ) ጉለሌ የዕፀዋት ማዕከል፤

ለ) የተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ፡፡

፲፬. የሲኒማ ቤቶች ድርጅት ተጠሪነት ለባህል፤ ኪነጥበብና ቴሪዝም ቢሮ ይሆናል፡፡

**፲፫. የአስፈፃሚ አካላት አደረጃጀት ከክፍለ ከተማ ጋር ያላቸው ተዋረዳዊ ግንኙነት**

፩.የእያንዳንዱ አስፈፃሚ አካል ኃላፊ፤ እንደአስፈላጊነቱ ምክትል ኃላፊ ወይም ኃላፊዎች፤ ሌሎች አግባብ ያላቸው የስራ ክፍሎችና ለስራው የሚያስፈልጉ ሰራተኞች የሚኖረው ሆኖ ይደራጃል፤

፪. አንድ አስፈፃሚ አካል ከሌላ አስፈፃሚ አካል ጋር እንደ አስፈላጊነቱ ደጋፊ ስራ ሂደት አገልግሎቶችን በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ፡፡ ዝርዝሩ የከተማው ካቢኔ በሚያፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሰረት በከንቲባው በሚወጣ መመርያ ይወሰናል፤

፫. የየክፍለ ከተማው ጽህፈት ቤት ወይም የሌላ አስፈፃሚ የስራ ክፍል፡-

ሀ) በቻርተር አዋጁና በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሰረት ተጠሪነታቸው ለክፍለ ከተማው ዋና ስራ አስፈፃሚ ነው፤

13. The following executive organs shall be accountable to the Environmental Protection and Green Development Commission:

a. Gullele Botanical Garden;

b. Watersheds and Green Areas Development Agency.

14. Cinema Enterprise shall be accountable to the Culture, Arts and Tourism Bureau.

**13. Organization of Executive Organs and their Hierarchical Relation with a Sub-City**

1. Each bureau or other executive organ shall be organized having a head, deputy head, as deemed necessary, other relevant departments and the necessary staffs.

2. an executive organ may jointly use support services like legal, finance, procurement and property administration and human resource management with other executive bodies. The details shall be specified through a directive to be issued by the mayor according to the structural organization approved by the cabinet.

3. Offices of each sub-city or another executive department shall;

a. be accountable to the chief executive officer of the sub-city in accordance with the provisions of the charter proclamation and this proclamation;

ለ) ከከተማው ቢሮ ወይም ሌላ አስፈፃሚ አካል በእቅድ ዝግጅት፣ ክዋኔ ክትትልና ግምገማ በትስስር ይሰራል፤

ሐ) እንደየአግባቡ የሰራተኛ የውስጥ ዝውውር የደረጃ ዕድገት፣ አመዳደብ በሌሎች ቴክኒካዊና ሙያዊ ጉዳዮች በየክፍለ ከተማው በተዋረድ በስራው መስክ ከተደራጀው ጽህፈት ቤት ወይም ሌላ የስራ ክፍል ጋር ቀጥተኛና መደበኛ ግንኙነት በማድረግ ይሰራል፡፡

#### ፲፩. የአስፈፃሚ አካላት ኃላፊዎች ተጠሪነትና ሃላፊነት

፩. እያንዳንዱ የካቢኔ አባል ተጠሪነቱ ለከንቲባው ሆኖ፡-

ሀ) የሚመራውን አስፈፃሚ አካል ስለሚመለከቱ ስራዎች፣ ፕሮግራሞች፣ ፕሮጀክቶችና ህጎች አፈጻጸም ተጠሪነቱ ለካቢኔው ይሆናል፤

ለ) ኃላፊ ለሆነበት አስፈፃሚ አካል የተሰጠውን ስልጣንና ተግባር በስራ ላይ ያውላል፤

ሐ) ኃላፊ ለሆነበት አስፈፃሚ አካል በተፈቀደው በጀትና የስራ ፕሮግራም መሰረት ገንዘብ ወጭ ያደርጋል፤

መ) ኃላፊ የሆነበትን አስፈፃሚ አካል ይመራል፤ ይወክላል፡፡

b. operate in collaboration with the bureaus of the city or other executive organs on matters of planning, performance follow-up and evaluation;

c. operate by establishing a regular and direct relationship with the organized office or another department in each sub-city on matters of internal transfer, promotion, placement of employees and other technical and professional issues, as may be proper.

#### 14. Accountability and Responsibility of Heads of Executive Organs

1. Each cabinet member, being accountable to the mayor:

a. be accountable to the cabinet regarding the activities, programs, projects and implementation of laws concerning the executive organ he leads;

b. carry out the power and duties given to the executive organ that he leads as a head;

c. effect payments as per the allocated budget and programs of activities for the executive organ that he leads as a head;

d. direct and represent the executive organ that he leads as a head.

፪. የእያንዳንዱ ሌላ አስፈፃሚ አካል ኃላፊ፡-

ሀ) የሚመራውን አስፈፃሚ አካል ስለሚመለከቱ ስራዎች፣ ፕሮግራሞችና ህጎች አፈጻጸም ተጠሪነቱ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪ ለተመለከተው አስፈፃሚ አካል ወይም የስልጣን አካል ይሆናል፤

ለ) ኃላፊ ለሆኑበት አስፈፃሚ አካል የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር በስራ ላይ ያውላል፤

ሐ) ኃላፊ ለሆኑበት አስፈፃሚ አካል በተፈቀደው በጀትና የስራ ፕሮግራም መሰረት ገንዘብ ወጭ ያደርጋል፤

መ) ኃላፊ የሆኑበትን አስፈፃሚ አካል ይመራል፤ ይወክላል፡፡

### ክፍል አራት

#### የአስፈፃሚ አካላት ሥልጣንና ተግባር

#### ፲፭. የወል ሥልጣንና ተግባር

እያንዳንዱ አስፈፃሚ አካል፡-

፩. እቅድን በሚመለከት፡-

ሀ) በሚደርሰው መመርያ መሰረት እቅዶችን ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

ለ) የሚመለከቱትን ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች ስራ ላይ ያውላል፤

ሐ) ለእቅዱ አተገባበር አስፈላጊ የሆኑትን ተግባራት በወቅቱ ይፈፅማል፤ ያስፈጽማል፤

መ) የስታትስቲክስ መረጃዎች ያሰባስባል፤ ያቀነባብራል፡፡

2. The head of the other executive organs shall:

- be accountable to the bureau or authoritative organ, indicated under Article 12 of this proclamation, regarding the activities, programs and implementation of laws concerning the executive organ he leads;
- carry out the power and duties given to the executive organ that he leads as a head;
- effect payments as per the allocated budget and programs of activities for the executive organ that he leads as a head;
- direct and represent the executive organ that he leads as a head.

### Part Four

#### Powers and Duties of Executive Organs

#### 15. Collective Power and Responsibility

Each executive organ:

1. Regarding plans:

- prepare plans according to a given direction; and submit same;
- implement the programs and projects it concerns;
- timely carry out and cause the operation of the necessary activities for the execution of the plan;
- collect and organize statistical information.

፪. በስራው መስክ ፖሊሲ ወይም የህግ ረቂቅ  
ያመነጫል፤ በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም  
በስራ ላይ ያውላል፤ ይቆጣጠራል፤  
ያስተዳድራል፤

፫. በስራው መስክ፡-

ሀ) መስሪያ ቤቱን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች፣  
ህጎች፣ ደንቦችና መመሪያዎች ተግባራዊ  
መሆናቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

ለ) ጥናት ያጠናል፤ በቴክኖሎጂ የታገዘ  
የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ  
ያደርጋል፤

ሐ) ተገቢውን ስልጠና ይሰጣል ወይም  
እንዲሰጥ ያደርጋል፤

መ) በህግ መሰረት ውሎችንና ስምምነቶችን  
ያደርጋል፤

ሠ) በህግ መሰረት መመርያዎችን ያወጣል፤  
በስራ ላይ ያውላል፡፡

፬. ስለስራው ክንዋኔ በወቅቱ ለሚመለከተው አካል  
ሪፖርት ያቀርባል፤

፭. የመስሪያ ቤቱን ድርጅታዊ መዋቅር አግባብ  
ላለው አካል አቅርቦ ያፀድቃል፤

፮. የሚያዘጋጃቸው ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ የልማት  
ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች የሴቶችንና  
የወጣቶችን ጉዳይ እንዲያካትቱ መደረጋቸውን  
ያረጋግጣል፤

2. Initiate policy or draft laws in its field of  
activity; prepare the budget; implement,  
control and manage same upon approval.

3. In its field of activity:

a. follow up and control the  
implementation of policies, laws,  
regulations and directives that concern  
the office;

b. carry out studies; establish a  
technologically assisted procedural  
system; implement same;

c. give proper training or cause the  
provision of same;

d. conclude contracts and agreements as  
per the law;

e. issue directives as per the law;  
implement same.

4. Submit a timely report about the  
performance of its activities to the  
relevant organ;

5. Present the organizational structure of the  
office to the relevant organ and cause its  
approval;

6. Make sure that the policies, laws,  
developmental programs and projects it  
prepares shall address the affairs of  
women and children;

፯. የአካል ጉዳተኞች፣ አረጋውያን፣ ለማህበራዊ ችግሮች ተጋላጭ የህብረተሰብ ክፍሎች እና በደማቸው ውስጥ የኤች.አይ.ቪ/ኤድስ ያለባቸው ሰዎች በሃላፊነቱ ክልል የእኩል እድል ተጠቃሚና ሙሉ ተሳታፊ የሚሆኑበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፰. አግባብ ባለው ህግ መሰረት አስፈላጊ የሆኑ ሰራተኞችን ይቀጥራል፤ ይዘዋውራል፤ ይመድባል፤ ያሰናብታል፤ ያስተዳድራል፤

፱. ተጠሪ የተደረጉለትን አስፈፃሚ አካላት አፈፃፀም በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ አደረጃጀቶቻቸውን፣ የስራ ፕሮግራሞቻቸውን እና በጀቶቻቸውን መርምሮ ለሚመለከተው አካል እንዲቀርብ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲. ለሚሰጠው አገልግሎት በህግ ሲፈቀድለት የአገልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤

፲፩. እንደየስራ ባህሪያቸው ህብረተሰቡን ባማከለ፣ ባሳተፈ እና ተጠቃሚ የሚያደርጉ ስራዎችን ያከናውናል፤

፲፪. የዘላቂ ልማት፣ የህብረተሰብ ተሳትፎና በጎ ፈቃድ ስራዎችን ለማበረታታት ሲፈቀድ ፈንድ ሊያቋቁም ይችላል፤

7. Facilitate conditions, within its jurisdiction, for persons with disabilities, elders, community segments who are vulnerable for social problems and HIV/AIDS patients for equal access and full participation;

8. Employ, transfer, assign, dismiss and manage the necessary personnel pursuant to the relevant laws;

9. Direct and coordinate the performance of the executive organs which are accountable to it; evaluate the organizational structure as well as the working programs and budgets of the thereof and cause the submittal of same to the concerned organ; follow up and control same;

10. Collect service charges for the services it renders upon the approval of same by the relevant law;

11. Carry out activities that centers, participates and benefits the community as per the nature of the activities;

12. May establish a fund up on the approval of carrying out activities that encourage the sustainable development, community participation and volunteer activities;

፲፫. በከንቲባው ወይም አግባብ ባለው ተጠሪ ኃላፊ የሚሰጡትን ሌሎች ተያያዥ ተግባራትን ያከናውናል፤

፲፬. በዚህ አዋጅ የተመለከቱትንና ሌሎች በህግ የተሰጡትን ተግባሮች ያከናውናል፤

፲፭. ለስራው ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከስልጣንና ተግባሩ በከፊል ለሌላ አስፈጻሚ አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

## ፲፮. ከንቲባ ጽህፈት ቤት

ጽህፈት ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ለካቢኔ ስብሰባ የሚቀርቡ አጀንዳዎችን አስፈላጊነት አይቶ ውሳኔ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የካቢኔ ስብሰባ ቃለ-ጉባዔዎች፣ ውሳኔዎችና ሰነዶች በሚገባ ተመዝግበው እንዲጠበቁ ያደርጋል፤

፪. የከንቲባውን የዕለት ተዕለት መርሀ ግብሮችን ይከታተላል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፫. የከተማ አስተዳደሩን የስራ እንቅስቃሴ የሚመለከቱ መረጃዎችን በተለያዩ የመገናኛ ዘዴዎች በማሰራጨት የሕብረተሰቡን ተሳትፎ ያረጋግጣል፤ የተለያዩ የማስተዋወቂያ ዘዴዎችን በማዘጋጀት የከተማውን መልካም ገጽታ ይገነባል፤

13. Carry out other related activities given by the mayor or a relevant head;

14. Carry out the duties described in this proclamation and by other laws;

15. May delegate, if it is found necessary, part of its powers and duties to another executive organ to the extent necessary for the effective performance of activities.

## 16. Mayor's Office

The office shall have the following powers and duties:

1. cause decisions to be made on the importance of agenda items to be presented to the cabinet; cause that minutes, decisions and documents of cabinet meetings are properly recorded and kept;

2. follow up the daily programs of the mayor; execute the thereof;

3. ensure the participation of the public by disseminating information about activities of the city administration through various media outlets; build the positive image of the city using various promotion means;

- ፬. በከተማው አስተዳደር በየደረጃው ለሚከናወነው የመንግስት መረጃ ሥርዓትና ልውውጥ ሥራ አቅጣጫ በመስጠት ያስተባብራል፤
- ፭. ከሌሎች የውጭ ሀገር ከተሞች፣ መንግሥታዊና መንግሥታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጋር በጋራ ጉዳዮች የውጭ ግንኙነት ሥራዎችን ያስተባብራል፤
- ፮. ለከንቲባውና በከንቲባው ሲታዘዝ ለከተማው አስተዳደር ባለሥልጣናት የፕሮቶኮል አገልግሎት ይሰጣል፤ የውጭ ግንኙነት ስራዎችን ያስተባብራል፤
- ፯. በከንቲባው የሚሾሙ ወይም የሚሸለሙ ዕጩዎችን የሹመትና የሽልማት ደብዳቤ ያዘጋጃል፤ የሹመት ወይም የሽልማት ሂደቱን ያስፈጽማል፤
- ፰. የከተማው አስፈፃሚ አካላትን እቅድ እና የእቅዱን አፈጻጸም ይከታተላል፤ ይገመግማል፤ ግብረ-መልስ ይሰጣል፤ ወቅታዊ መረጃ ለከንቲባው ያቀርባል፤
- ፱. የሰላማዊ ሠልፍ ጥያቄን ከሰላምና ፀጥታ አስተዳደር ቢሮ ጋር በመነጋገር ያስተናግዳል፤
- ፲. ተጠሪነታቸው ለከንቲባው የሆኑ አስፈጻሚ አካላትን ከከንቲባው በሚሰጥ ውክልና መሰረት ያስተባብራል፤ ይከታተላል፤ ተገቢውን ሪፖርት ለከንቲባው ያቀርባል፤

4. set directions for information dissemination and exchange activities of the government which is carried out at every level of the city government; coordinate same;
5. coordinate foreign relation activities on common agenda in cooperation with foreign cities, governmental and non-governmental organizations;
6. provide protocol services to the mayor and, upon his order, for officials of the city government; coordinate foreign relation activities;
7. prepare letter of appointment or award for candidates to be appointed or awarded by the mayor; cause for the execution of the award or appointment process;
8. follow-up, evaluate and give feedback on the plan and performance of the plan of the executive organs of the city; submit timely information to the mayor;
9. handle the request for a peaceful demonstration in consultation with the peace and security administration bureau;
10. coordinate and follow up, up on the delegation of the mayor, executive organs that are accountable to the mayor; submit a proper report to the mayor;

፲፩. የካቢኔ ጉዳዮችን ስራ ያከናውናል፤

፲፪. በከንቲባው የሚሰጡ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናል፡፡

## ፲፮. የሰላምና ጸጥታ አስተዳደር ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የእሳትና አደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽንን እና የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. የብሔራዊ የፀጥታና የሰላም ፖሊሲን መሠረት በማድረግ የከተማውን የአስተዳደርና ፀጥታ ጉዳይ ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ ከተማ አቀፍ ፖሊሲ ይቀርባል፤ እስትራቴጂ ይነድፋል፤ ህግ ያመነጫል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

፫. በፀጥታ ጉዳዮች የከተማው አስተዳደር ዋና የፀጥታ አማካሪ ሆኖ ይሰራል፤ ለፀጥታና ሰላም አስጊ የሆኑ ጉዳዮች ላይ ተገቢ የሆነ አፋጣኝ እርምጃ ይወስዳል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝም እንደ አግባብነቱ በቢሮው ወይም ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት የእርምት እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

11. carry out activities of cabinet affairs;

12. carry out other related activities given by the mayor.

## 17. Peace and Security Administration Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead, coordinate and monitor the fire and disaster risk management commission and the vital events registration and information agency;

2. initiate city wide policy, strategy and laws that take the tangible conditions of the administration and security affairs of the city into due consideration based on the national peace and security policy; follow up and ensure the implementation of the thereof up on its approval;

3. act as the chief security advisor of the city government on security affairs; take appropriate, prompt measures on matters that threatens peace and security of the City; if it is found necessary, take or cause the taking of corrective measures by the bureau or in collaboration with the relevant organs;

፬. የግጭት መንስዔዎችን በጥናት ይለያል፤ ግጭት እንዳይከሰት ይከላከላል፤ ሲከሰትም ባህላዊና ዘመናዊ የግጭት አፈታት ዘዴዎችን በመጠቀም ይፈታል፤

፭. በከተማው ልዩ ልዩ ሀይማኖትና ቤተ-እምነት ተከታዮች መካከል ሰላምና መከባበር እንዲሰፍን ለማድረግና ግጭትንም ለመከላከል እንዲቻል አግባብነት ካላቸው የፌደራልም ሆነ የከተማው አስተዳደር መንግሥት አካላት፤ የኃይማኖት ተቋማትና ሌሎች ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሠራል፤ የህግ የበላይነት እንዲረጋገጥ ያደርጋል፤

፮. በግጭት መከላከል፤ አያያዝም ሆነ አፈታት፤ በነዋሪው ደህንነት፤ ሰላም እና ፀጥታ አጠባበቅ ጉዳዮች ዙሪያ አግባብነት ካላቸው የፌደራል፤ የክልል፤ የከተማ አስተዳደር እና ሌሎች አካላት ጋር የሥራ ግንኙነቶችን ያደርጋል፤ እንደአግባብነቱ ችግሮችን በተናጠል ወይም በጋራ ይፈታል፤

፯. ህግና ስርዓት መከበሩንና የህብረተሰቡ ሰላምና ደህንነት መጠበቁን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ያረጋግጣል፤

፰. ህገ-መንግስታዊ ስርዓቱን በኃይል ለማፍረስና በስውር የህዝቡንና የመንግስትን ጥቅም ጉዳት ላይ ለመጣል የሚንቀሳቀሱ ግለሰቦችን፤ ቡድኖችንና ድርጅቶችን በመከታተል ነዋሪውንና ሌሎች የሚመለከታቸውን አካላት በማሳተፍ ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤

4. identify causes of disputes through studies; prevent the occurrence of disputes; solve the thereof using traditional and modern dispute resolution methods up on its occurrence;
5. work in collaboration with the relevant governmental institutions of the federal or the city government, religious institutions and other relevant organs for the presence of peace and tolerance among various religions and their followers in the city and prevent clashes; ensure the rule of law;
6. establish a working relation on matters related to the prevention, handling and resolution of disputes; safeguarding the safety, peace and security of residents with the relevant Federal, Regional, City administration and other organs; settle problems, jointly or distinctly, in an appropriate manner;
7. follow up, control and ensure the obedience of law and order in the city and the protection of peace and safety of the community;
8. pursue individuals, groups and organizations that try to destroy the constitutional order and cause damage on the interests of the public and the government so as to protect and restrain their actions through involving the residents and other relevant organs;

- ፱. የህብረተሰቡን ተሳትፎ በማሳደግ እና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ወንጀል፣ የደንብ መተላለፍ እና ተያያዥ ሕገ ወጥ ተግባራት እንዳይፈፀሙ የሚመለከታቸው አካላትን በማስተባበር ይከላከላል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤ ተፈፃሚነቱን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲. የህግ አስከባሪ አካላት በሰብዓዊ እና ዴሞክራሲያዊ መብቶች አያያዝና አጠባበቅ፣ በህገ-መንግስታዊ እና በወቅታዊ ጉዳዮች ዙሪያ አቅማቸውን በመገንባት የህዝብ አገልጋይነት ሚናቸውን እንዲወጡ ያደርጋል፤
- ፲፩. ከጸጥታ አስተዳደር ጋር የተያያዙ ቅሬታ እና አቤቱታዎችን ይቀበላል፤ ይመረምራል፤ እንዳግባብነቱ እራሱ ወይም በተጠሪ ተቋማት ወይም በሌሎች በሚመለከታቸው አካላት ቅሬታዎችንና አቤቱታዎችን መልስ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ፲፪. በሌሎች ህጎችና አሰራሮች ያሉ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው የጦር መሳሪያ ፈቃድ በሚመለከት የድጋፍ ደብዳቤ ይሰጣል፤ መረጃ ያደራጃል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤
- ፲፫. በከተማው የጦር መሳሪያ አጠቃቀምና አያያዝ በተመለከተ የምዝገባ አፈፃፀምን ይከታተላል፤

9. coordinate the relevant organs and prevent crimes, petty offences and other related illegal activities in collaboration with the relevant organs and through strengthening the participation of the community; take and cause the taking of lawful measures; ensure and control the execution of the thereof;
10. build the capacity of law enforcing organs in areas of handling and safeguarding human and democratic rights, constitution and current affairs so as to empower them for carrying out their public service providing role;
11. accept and investigate complaints and grievances that are related to security administration; cause the resolution of the thereof by the bureau or accountable organs or other relevant institutions respectively; follow up the implementation of same;
12. without prejudice to the provisions stated under other laws and procedures, give a support letter regarding license of a firearm; organize information; work in collaboration with the concerned organs;
13. follow up the registration process concerning the use and handling of firearms in the city;

፲፬. በከተማው የሀይማኖት ተቋማት፣ ሀይማኖታዊ ማህበራትን እና ብዙሃን ማህበራት መረጃ ያደራጃል፤ ይከታተላል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ተቀናጅቶ ይሰራል፤ ህገ-ወጥ ተግባራት ላይ በተሰማሩ አካላት ላይ ህጋዊ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል ወይም እዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፭. በፌደራል መንግስት የተመዘገቡ እና ፈቃድና እድሳት የተሰጣቸውን የሀይማኖት ተቋማት እና የብዙሀን ማህበራት ይመዘግባል፤ በከተማው ህገ-መንግስቱንና ሌሎች ህጎችን አክብረው ስለመስራታቸው ይከታተላል፤

፲፮. የማህበረሰብ አቀፍ ፖሊስ አገልግሎት በህብረተሰብ ተሳትፎ ላይ እና በመስፈርቱ መሰረት ስለመከናወኑ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤

፲፯. የፀጥታ አስተዳደር እና ሌሎች ተያያዥነት ያላቸው ጉዳዮች ላይ ለተለያዩ የህብረተሰብ ክፍሎች የግንዛቤ ማስጨበጫ ስልጠናዎችን ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፲፰. የፀጥታ ሁኔታ መረጃ ይሰበስባል፤ ያደራጃል፤ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ ውጤቱን ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ በሚሰጠው ውሳኔ መሠረት ተግባር ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

14. organize and follow up information about religious institutions, religious associations and public societies; work in collaboration with the concerned organs; take or cause the taking of lawful corrective measures on those organs that have involved in illegal activities;
15. register religious institutions and public societies that were registered by the federal government and have permission and renewal; follow up whether they are working with regard to the constitution and other laws in the city;
16. follow up and control whether the community policing service of the city is carried out through the participation of the community and as per the criteria; work in collaboration with the concerned organs;
17. give or cause the provision of awareness creation trainings on security administration and other related issues to the various segments of the community;
18. gather and organize information about the security condition of the city; carry out studies and researches; submit the findings of same to the relevant organ; implement same up on the decision to be given; follow up its implementation;

፲፱. የመንግስት፣ የግል ተቋማትን እና ነዋሪውን በአካባቢያቸው የፀጥታ፣ ሰላም እና ተያያዥ ጉዳዮች ላይ የሚሳተፉበትን ስልት ይቀይሳል፤ ተቋማዊ አደረጃጀት ይፈጥራል፤ ያስተባብራል፤

፳. በከተማው ክልል ውስጥ የተፈጥሮና ሰው ሰራሽ አደጋዎች በሚያጋጥሙበት ወቅት ከሌሎች ባለደርሻ አካላት ጋር በመተባበር የጉዳቱ መጠን እንዳይባባስ አስፈላጊውን ሁሉ ያደርጋል፤ በአደጋው ክልል ውስጥ የሚገኙ ማህበረሰብ አካላት የህይወትና የንብረት ደህንነት እንዲጠበቅ ያደርጋል፤

፳፩. የሰላማዊ ሰልፍ፣ በአደባባይ ላይ ለሚከናወኑ የተለያዩ ፕሮግራሞች እና ስብሰባዎች ከንቲባውን ያማክራል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፳፪. የመንግስትና የግል ተቋማት እንዲሁም የአካባቢ ቅጥር ጥበቃ የሚመሩበትን ስርዓት ስልት ይቀይሳል፤ መስፈርት ያወጣል፤ በዚህ መሠረት ስለመፈጸሙ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፳፫. የፀጥታ ምክር ቤት አደረጃጀትና አሰራር አጥንቶ ለከንቲባው ያቀርባል፤ ሲወሰንም ተግባራዊ ያደርጋል፤

19. design a system for the residents, government and private institutions to participate on the security, peace and other related affairs of their surroundings; establish an institutional organization an coordinate same;

20. carry out all the necessary things upon the occurrence of natural and man-made disasters in the environs of the city in collaboration with other stakeholders so as to prevent the escalation of the damage done; safeguard the life and property of those parts to the community within the disaster radius;

21. consult the mayor regarding peaceful demonstrations, openly held various street programs and meetings carried out in the city; follow up the implementation of same;

22. design a system for the administration of governmental and private institutions as well as local security personnel in the city; issue criteria; follow up the implementation of same as per the criteria; control same;

23. study the organization and procedure of the security council of the city and submit same to the mayor; implement the thereof up on approval;

- ፳፬. ከሚመለከተው አካል ጋር በመተባበር ሕገ-ወጥ ግንባታ፣ በሕገ-ወጥ መንገድ መሬትን መያዝ፣ በሕገ-ወጥ መንገድ የመሬት ይዞታ ማስፋፋትን፣ ሕገ-ወጥ ማስታወቂያዎችን መለጠፍ፣ ሕገ-ወጥ የመንገድ ላይ ንግድ፣ የእንስሳትና የሰጋ ዝውውር፣ ዕርድ፣ ሽያጭ፣ ሌሎች የደንብ መተላለፍ ተግባራትን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ ያስወስዳል፤
- ፳፭. በህብተሰብ ተሳትፎ አቀናጅቶ የመከላከልና የመቆጣጠር ስራ በመስራት ደንብ መተላለፍን እንዲቀንስ ያደርጋል፤
- ፳፮. አግባብ ባለው ህግ መሰረት በገንዘብ የሚያስቀጡ የደንብ መተላለፍ ተግባራትን የቅጣት ገቢ ይሰበስባል፤ ህገወጥ ድርጊት የተፈጸመባቸውን ንብረቶች ይወርሳል፤ ይሸጣል ወይም መሸጥ ያልቻሉትን ያስወግዳል፤
- ፳፯. አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የመከላከልና የቁጥጥር ኦፊሰሩን፣ ባለሙያውን፣ አመራሩን ከማዕከል እስከ ንዑስ ቅርንጫፍ ጽህፈት ቤት በቋሚነት ወይም በጊዜያዊነት በመመደብ ወይም በማዘዋወር ሊያሰራ ይችላል፤
- ፳፰. ፓራ ሚሊተሪ ሰራተኞችን ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፡፡

- 24. prevent, control, take or cause the taking of lawful measures on illegal construction, occupying land illegally; illegal expansion of land holding; illegal posting of advertisements; illegal street trading; animal and meat trafficking; slaughtering; selling of same and other Petty Offences;
- 25. cause for the lessening of code disobedience through carrying out prevention and controlling activities with the integration of community participation;
- 26. collect fines of code disobedience activities according to the relevant laws; confiscate forfeited properties; sell same or dispose those that could not be sold;
- 27. may, permanently or temporally, assign or transfer the prevention and control officer, expert, leader from the central office to sub-branch offices if it is found necessary;
- 28. employ and administer paramilitary officers in accordance with a regulation to be issued by a cabinet.

## ፲፰. የዐቃቤ ሕግ ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በሕግ ጉዳዮች የከተማው አስተዳደር ዋና አማካሪና ተወካይ ሆኖ ይሠራል፤

፪. የከተማውን የፍትህ ሥርዓት ማሻሻያ ፕሮግራምን ያቅዳል፤ ያስተባብራል፤ በእቅዱ መሰረት መከናወኑን ያረጋግጣል፤ ይከታተላል፤ ክፍተቶችን እየለየ ድጋፍ ያደርጋል፤

፫. የሰብዓዊ መብት የድርጊት መርህ ግብር ይተገብራል፤ አስፈፃሚ አካላት በዋና ዕቅዳቸው ማካተታቸውን ያረጋግጣል፤ ይደግፋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤ ለሚመለከታቸው አካላት ሪፖርት ያቀርባል፤

፬. ሕገ-ወጥ የሰዎች ዝውውርን ለመከላከል ፕሮግራሞችን ይቀርባል፤ በሚመለከተው አካል ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ይመራል፤ ያስተባብራል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

፭. የከተማው አስተዳደር መስሪያ ቤቶች የአስተዳደሩና የነዋሪው መብትና ጥቅም ወኪል ሆኖ ይከራከራል፤ ያስከብራል፤ የሚከበሩበትን ሂደት ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፮. የከተማው አስተዳደር የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚያደርጉትን ውል እንደአስፈላጊነቱ ይመረምራል፤ ሕጋዊነታቸውን ያረጋግጣል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ተገቢው የጥንቃቄ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል ወይም ይወስዳል፤

## 18. Bureau of Attorney

The bureau shall have the following powers and duties:

1. Act as the chief advisor and representative of the City Government on legal matters;
2. plan and coordinate the justice system reform program of the City; ensure and follow up the implementation of same as per the plan; provide support through identifying the gaps;
3. carry out the human rights action plan; ensure that executive organs have included same in their main plans; support and follow up the implementation of the thereof; submit a report to the concerned organs;
4. design programs to prevent illegal human trafficking; implement same upon its approval by the concerned organ; lead, coordinate and follow-up the execution of same;
5. litigate for, maintain, cause for the maintenance of, follow up and control the rights and benefits of the public and offices of the City Government by representing the thereof;
6. examine, as may be necessary, agreements made by public offices of the city government; ensure the legality of same; follow up the execution of same; take or cause the taking of proper cautionary measures;

- ፮. የከተማው አስተዳደር የመንግስት መስሪያ ቤትን እና የመንግስት ልማት ድርጅቶችን በመወከል በማንኛውም የዳኝነት ሥልጣን በተሰጠው አካል ወይም በግልግል ጉባኤ በመቅረብ ክስ ይመሰርታል፤ መልስ ይሰጣል፤ የጣልቃ ገብ፤ የመቃወም እና የይግባኝ አቤቱታ ያቀርባል፤
- ፰. የከተማ አስተዳደሩን የህዝብ መብትና ጥቅም ለማስከበር አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው በማንኛውም የዳኝነት ሥልጣን በተሰጠው አካል ወይም በግልግል ጉባኤ በመቅረብ በስሙ ክስ ይመሠረታል፤ መልስ ይሰጣል፤ የጣልቃ ገብ አቤቱታ ያቀርባል፤ ይግባኝ ይጠይቃል፤
- ፱. የተሰጠው ውሳኔ የህዝብንና የመንግስትን ጥቅም የሚጎዳ ሆኖ ካገኘው የመቃወም አቤቱታ ያቀርባል፤ ይከራከራል፤
- ፲. የአስተዳደሩ ተቋማት ከአሰሪና ሰራተኛ ጋር ተያይዘው የሚቀርቡ የክርክር ጉዳዮችን ወክሎ ይከራከራል፤ ያስወስናል፤ ያስፈጽማል፤
- ፲፩. በከተማው አስተዳደር የመንግስት መስሪያ ቤቶች እርስ በእርሳቸው ያልተግባቡባቸው የፍትሐብሔር ጉዳዮች በፍርድ ቤት ወይም ከፍርድ ቤት ውጪ ባለ አማራጭ የክርክር መፍቻ መንገድ እንዲወሰን ውሳኔ ይሰጣል፤ በውሳኔ መሠረት መፈፀሙን ይከታተላል፤

7. institute civil suits, reply, present in-between pleadings, submit objection pleadings or present appeals on behalf of public offices and public development enterprises of the city government in any judicial organ or arbitration council;
8. institute civil suits, reply, present in-between pleadings or present appeals in its own name in any judicial organ or arbitration council if it is found necessary, to enforce the interest and benefits of public and the City Government;
9. present objection pleadings and litigate on same if the given decision harms the interest of the public and the City Government;
10. litigate, advocate and execute matters related to labor dispute by representing the institution of the City Government;
11. give a decision for the settlement of disputes arising between government offices of the city government through judicial means or out of court alternative dispute resolution mechanisms; follow up the execution of same as per the decision;

፲፪. በካቢኔው በሚፀድቅ ወይም በፀደቀ መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት የራሳቸው የሕግ አገልግሎት እንዲኖራቸው የተፈቀደላቸው አካላትን የህግ አገልግሎቶች በሚመለከት ወቅታዊ ሪፖርት እንዲቀርብለት ያደርጋል፤ የጉዳይ አያያዛቸውን ወይም ስራቸውን ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ይቆጣጠራል፤ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፫. በሌሎች ሕጎች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በፍርድ ቤት የተያዙ ወይም ፍርድ ቤት ከመቅረባቸው በፊት የማያዋጡ ወይም ለአላስፈላጊ ወጪ የሚዳርጉ ጉዳዮችን በአማራጭ ክርክር መፍቻ ዘዴዎች እንዲፈቱ ያደርጋል፤

፲፬. በከተማው ውስጥ ለሚኖሩ አቅም ለሌላቸው ነዋሪዎች ነፃ የህግ ምክር ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፭. በዐቃቢያነ ሕግ የሚሰጡ ውሳኔዎች በሕግ መሠረት መከናወናቸውን ያረጋግጣል፤ ጉድለቶችን በጥናት አስደግፎ ይለያል፤ በግኝቱ መሠረትም እንዲታረሙ ያደርጋል፤ አስፈላጊ ሲሆን እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፮. የሕግ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ የከተማው አስተዳደር ያወጣቸው ሕጎች በአግባቡ ስራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ይጠብቃል፤ የሕግ ወይም የውል ረቂቅ ያዘጋጃል፤

12. cause for the presentation of timely reports concerning the activities of those organs that are allowed to establish their own legal services according to the structural organization approved or to be approved by the cabinet; follow up, support and control their case handling or activities; take remedial measures;

13. without prejudice to the provisions of other laws, cause for the settlement of detriment matters under hearing or taking same to the court through alternative dispute resolution mechanisms;

14. provide free legal advice service for poor residents of the City;

15. make sure that the decisions given by the prosecutors are in accordance with the law; identify defects through studies; rectify same as per the findings; take or cause the taking of measures, where necessary;

16. undertake research and study; follow up and control that the laws issued by the city government are being implemented properly and uphold the thereof; prepare draft laws and contracts;

- ፲፯. ነዋሪው በሕገ መንግስቱና በቻርተሩ የተሰጡትን መብቶችና ነጻነቶች እንዲያውቅና እንዲጠቀም ተገቢውን የሕግ ስልጠና ይሰጣል፤
- ፲፰. ለከተማው አስፈጻሚ አካላትና የልማት ድርጅቶች አመራሮችና ሰራተኞች የንቃተ ሕግ ስልጠና ይሰጣል፤
- ፲፱. አግባብ ባለው ሕግ መሰረት በከተማው ፍርድ ቤት ሥልጣን ስር የሚወድቁ የወንጀል ጉዳዮችን በተመለከተ ክስ ይመሰርታል፤ ይከራከራል፤ አግባብነት ያላቸውን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፤
- ፳. ከፌደራል ጠቅላይ ዐቃቤ ህግ፣ ከሚመለከተው አካል ወይም በህግ በውክልና የሚሰጡትን የወንጀል ጉዳዮች ይከራከራል፤ ያስወስናል፤ ያስፈጽማል፤
- ፳፩. በሕግ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የደንብ መተላለፍ ጉዳዮችን በከተማው ፖሊስ ተጣርቶ ሲቀርብለት ወይም እንዲቀርብለት በማድረግ ክስ ይመሰርታል፤ ይከራከራል፤ የተጀመረ ምርመራ በሕግ መሠረት እንዲቆም ያዛል፤ ክስ ያነሣል ወይም የምርመራ መዝገቡ በሕጉ መሠረት ይዘጋል፤ ሌሎች ሕጋዊ ተግባራትን ያከናውናል፤
- ፳፪. በከተማው አስተዳደር አስፈጻሚ አካላት የሚጣሉ የደንብ መተላለፍ ቅጣቶችን ያስፈፅማል፤ ሙያዊ ድጋፍ ይሰጣል፤

17. provide relevant legal trainings for residents to make sure that they know and exercise their rights and freedom vested in the Constitution and Charter;
18. give awareness creation trainings on various laws to the employees and leaders of the executive organs and public development enterprises of the City;
19. institute penal suits and litigate on penal matters that falls under the jurisdiction of the city's court according to the relevant laws; carry other relevant activities;
20. litigate, advocate and execute criminal matters given by the federal attorney general, the concerned body or lawful delegation;
21. institute suits and litigate, in accordance with the power vested in it, upon the presentation or causing the presentation of matters of code violations that were investigated by the police; order the termination of an ongoing investigation according to the law; reject prosecutions or close files as per the law; carry out other lawful activities;
22. enforce the execution of fines for code violations that are imposed by executive organs of the city government; provide professional support;

፳፫. በካቢኔ የጸደቀ ደንብ በአዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ያሳትማል፤ የከተማው ሕጎችን መሰብሰብ ማደራጀት መተንተንና ማሰራጨት የሚያስችል ሥርዓት ይዘረጋል፤ ይፈጽማል፤

፳፬. የከተማው አስተዳደር የሚሰጣቸው አስተዳደራዊ ውሳኔዎች ከሕግ ጋር የተጣጣመ መሆኑን ያረጋግጣል፤ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤ ምክር ይሰጣል፤

፳፭. የዓቃብያነ ሕግ መተዳደሪያ ደንብ እና የሙያ ስነምግባር ደንብ ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ ይወሰናል፡፡

**፲፱. የፕብሊክ ሰርቪስና ሰው ሀብት ልማት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲን እና መለስ ዜናዊ የሥራ አመራር ኢንስቲትዩትን በበላይነት ያስተባብራል፤ ይመራል፤

፪. የለውጥ መሳሪያዎችን ቀልጣፋና ውጤታማ አገልግሎት አሰጣጥ በከተማ አስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች ላይ ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ ይከታታላል፤ አስፈላጊውን የቴክኒክና ሙያ ድጋፍ ይሰጣል፤

፫. በጥናት ላይ በመመስረት የሲቪል ሰርቪስ ማሻሻያ ፕሮግራሞችን ይተገብራል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤

23. publish regulations that are approved by the cabinet on the ‘Addis Negari Gazetta’; establish a system that enables to collect, organize, analyze and distribute laws of the City; executive same;

24. ensure that the administrative decisions taken by the city government are in conformity with the law; take or cause the taking of corrective measures; provide advice;

25. Theprosecutors’administration regulation and professional ethics regulation shall be specified through a regulation to be issued by the Cabinet.

**19. Public Service and Human Resource Development Bureau**

The bureau shall have the following powers and duties:

1. superiorly coordinate and lead the science and technology agency and Meles Zenawi Management Institute;

2. enforce the implementation of change tools and effective and efficient service delivery within the offices of the city government; follow up same; provide the necessary technical and professional support;

3. implement civil service reform programs based on studies; cause the implementation of same;

- ፬. የአስተዳደሩ ተቋማት ውስጥ ካይዘንን ተግባራዊ በማድረግ የጥራትና ምርታማነት ማሻሻያ ሥራዎችን በማከናወን በከተማ አስተዳደሩ የሚገኙ ተቋማት ፈጣንና ውጤታማ አገልግሎት መስጠት እንዲችሉ፤ ምርትና ምርታማነትን በማሳደግ ተወዳዳሪ እንዲሆኑ ለማድረግ የሚያስችል ስልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤
- ፭. ለአስፈፃሚ አካላት እና የብዙሃን ማህበራት አቅም የሚገነባበት፤ ውጤታማ የስራ አመራርና የተሻለ አገልግሎት የሚሰጥበትን አሰራር ይቀይሳል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤
- ፮. የተቋማት አደረጃጀት አግባብነት ይመረምራል፤ ያፀድቃል፤ በአደረጃጀት ጥናት ላይ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፯. የከተማ አስተዳደሩ አስፈፃሚ አካላት እንዲታጠፍ፤ ከሌላ አስፈፃሚ አካል ጋር እንዲዋሀድ ወይም እንዲከፋፈል ለማድረግ፤ ተጠሪነቱን ወይም ስልጣንና ተግባሩ እንዲለወጥ ለማድረግ ወይም አዲስ የመንግስት መስሪያ ቤት እንዲቋቋም ለማድረግ ወይም እንደገና ለማደራጀት ጥናት በማካሄድ ለካቢኔው የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተገቢውን ይፈፅማል፤

4. design a system that enables the organs of the city government to provide efficient and effective service, make them competent through increasing products and productivity by implementing kaizen in the public offices of the City Government and undertaking quality and productivity improvement activities; implement same; follow up the thereof;
5. devise a procedure for executive organs of the City Government and public associations for building their capacity, rendering better service and effective leadership; follow-up same;
6. review and approve the organizational relevance of the institutions of the City Government; provide the necessary support in organizational study;
7. carry out studies and submit a decision proposal to the cabinet for the closure of executive organs of the City Government, its merger with other executive organs or its division, change of its accountability or power and duties; or establishment of a new public office or re-establishment of a public office; implement what is necessary upon the approval of same;

፳. የአስተዳደሩ አጠቃላይ ዓላማና ተግባራት ላይ በመመስረት አደረጃጀቱን መፈተሽ፤ የተቀናጀ ስልጣንና ኃላፊነትን በግልፅ ሊያሳይ የሚችል ድርጅታዊ መዋቅር ተጠንቶ በስራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ አገልግሎት መስጠትን እስከ ማስጀመር ያለውን ሂደት ይከታተላል፤

፱. በአስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች የሚሰጡ አገልግሎቶች ስታንዳርድ መኖሩንና ተግባራዊ መደረጉን ያረጋግጣል፤

፲. በአስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች የዕቅድ አፈፃፀም ምዘና ስርዓት እና የመንግስት ሰራተኞች ቅሬታ አቀራረብና አፈታት ሥርዓት ግልፅነትና ተጠያቂነት ባለው መንገድ መዘርጋቱንና ተግባራዊ መደረጉን ያረጋግጣል፤ ትግበራውንና ውጤታማነቱን ይገመግማል፤

፲፩. አስፈጻሚ አካላትና የልማት ድርጅቶች ምርጥ ተሞክሮ ለመለየት፤ ለመቀመርና ለማስፋፋት የሚያስችል አቅም እንዲኖራቸው አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፪. ያልተማከለ የአስተዳደር ስርዓት ለማጠናከር የሚያስችል የማስፈፀም አቅም ግንባታ ይዘረጋል፤ አፈፃፀሙንም ይከታተላል፤ ይደግፋል፤

8. review the organization of institutions based on the general objectives and functions of the city government and cause the implementation of an organizational structure that clearly shows the integrated power and duties of the institution through carrying out studies; follow up the service delivery until the commencement process of same;
9. make sure that the services rendered in the offices of the City Government have standards and being implemented as per the same;
10. ensure the establishment and implementation of plan performance evaluation system and civil servants' complaint submittal and resolution system in the offices of the city government; evaluate the practice and effectiveness of same;
11. provide the necessary support for executive organs and public development enterprises so as to capacitate them to identify, formulate and expand best practices;
12. establish the execution capacity building that strengthen the decentralized administration system in the City Government; follow up its implementation; support same;

፲፫. ለሲቪል ሰርቪስ በብቃትና በአፈፃፀም ላይ የተመሰረተ የምደባ፣ የጥቅማ ጥቅምና የማበረታቻ ስርዓት ይዘረጋል፤ ውጤታማነቱን ይገመግማል፤ አስፈላጊውን የማሻሻያ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፬. የአስተዳደሩ ሰራተኞች የስነ-ምግባር መከታተያ ስርዓት እንዲዘረጋ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙንም ይከታተላል፤

፲፭. ለሲቪል ሰርቪስ የሰራ መደቦች የሚያስፈልጉ የትምህርት፣ የስልጠናና የሰራ ልምድ አጠቃላይ መመዘኛዎች ያወጣል፤

፲፮. የአስተዳደሩን ሲቪል ሰርቪስ ሰራተኞች አቀጣጠር፣ አመዳደብ፣ የደረጃ እድገት፣ ዝውውር፣ ስልጠናና ዲሲፕሊን በህግ መሰረት መፈፀሙን ያረጋግጣል፤

፲፯. በሕግ መሰረት የከተማ አስተዳደሩን ሲቪል ሰርቪስ ሰራተኞችን ከጡረታ ዕድሜ ክልል በላይ በአገልግሎት ላይ ስለማቆየት በሚቀርብ ጥያቄ ላይ ውሳኔ ይሰጣል፤

፲፰. የከተማ አስተዳደሩን የሰው ሃብት መረጃዎችን በቴክኖሎጂ በታገዘ መልኩ ያደራጃል፤

፲፱. በመንግስት መስሪያ ቤቶች፣ በልማት ድርጅቶችና በግሉ ዘርፍ የሰው ሃብት ልማት በቀጣይነት የሚለማበትና ጥቅም ላይ የሚውልበትን ስርዓት ይዘረጋል፤

፳. ብቃት ያለው፣ የህዝብ አገልጋይነት አስተሳሰብ ያለው አመራርና ፈጻሚ እንዲገነባ ይሰራል፤ የብቃት ማረጋገጫ ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤

13. establish an assignment, benefit and incentive system for the civil servant based on competence and performance; evaluate the outcome; take the necessary corrective measure;
14. cause for the establishment of a code of conduct for civil servants of the city government; follow up the implementation of same;
15. set general criteria for education, training and work experience that are mandatory for the positions of the civil service of the City Government;
16. ensure the recruitment, placement, promotion, transfer, training and discipline of the civil servants of the city government is being put into effect in accordance with the law;
17. give decision, according to the law, on a request for prolonging the service period of the civil servants of the City Government beyond the age of retirement;
18. organize the human resource data of the City Government technologically;
19. create a system for the continuous professional growth and use of human resource development in government offices, public enterprises and private sectors;
20. work towards the presence of leadership and public servants that are competent and have a public servant mentality; establish a system for competency assurance; follow up the implementation of same;

፳፩. የሰው ሀብት ልማት ስራ ላይ በጥናት የተመሰረተ የአመለካከት እና የክህሎት ክፍተቶችን በመለየት ስልጠናዎች ይሰጣል፤ ስልጠናውን በበላይነት ያስተባብራል፡፡

## ፳. የፋይናንስ ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የመንግስት ሕንጻና ንብረት አስተዳደር ባለስልጣን፣ የመንግስት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለስልጣን እና የመንግስት ግዢና ንብረት ማስወገድ ኤጀንሲን ያስተባብራል፤ በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. በከተማው አስተዳደር አካላት ተዘጋጅቶ የሚቀርብለትን የበጀት ጥያቄ እና የክፍለ ከተሞችን የበጀት ድልድል መርምሮ የተጠቃለለ ዓመታዊ በጀት በማዘጋጀት ያቀርባል፤ ሲፀድቅም በህግ መሰረት ያስተዳድራል፤
- ፫. የፊሲካል ፖሊሲ ያጠናል፤ እንዲጠና ያደርጋል፤ ውጤቱንም ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

21. provide trainings on human resource development activities through identifying the attitude and skill gaps based on studies; coordinate the training superiorly.

## 20. Finance Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. coordinate, superiorly lead and control government buildings and property administration authority, public development enterprises regulatory authority and public procurement and property disposal agency;
2. prepare and submit a consolidated annual budget through analyzing the budget request proposed and submitted by the organs of the city government and budget allocation of sub-cities; manage same, pursuant to the law, upon approval;
3. conduct studies concerning fiscal policy, which is related to budget expense and income; present the result to the concerned organ;

- ፬. ባልተማከለ የበጀት አስተዳደር ሥርዓት መሠረት የክፍለ ከተሞችን የበጀት ድልድል ቀመር አዘጋጅቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤ ለክፍለ ከተሞች የሚሰጠውን የበጀት ድጎማ በትክክል ሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላል፤
- ፭. በገቢዎች ባለስልጣን የሚሰበሰበውን፣ በብድርና በእርዳታ የሚገኝ ገቢ እና ሌሎች ልዩ ልዩ ገቢዎችን ያስተዳድራል፤ በአግባቡ ስራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤
- ፮. የግብር እና የማዘጋጃ ቤታዊ ገቢ የታሪፍ ማሻሻያ እንዲሁም አዳዲስ የገቢ ምንጭ ጥናት በማዘጋጀት እና/ወይም እንዲዘጋጅ በማድረግ የውሳኔ ሃሳብ ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤
- ፯. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ከሀገር ውስጥ ምንጮች በከተማ አስተዳደሩ ስም ይበደራል፤
- ፰. የቴክኒክ፣ የማቴሪያልና የገንዘብ ድጋፍ ከዕርዳታ ሰጪ አገሮች፣ (ከተሞች) እና ድርጅቶች ያፈላልጋል፤ ያስተባብራል ውል ይፈርማል አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ፱. የከተማውን የሂሳብ አያያዝ ሥርዓት፣ የክፍያና የውስጥ አዲት ሥርዓት ይዘረጋል፤ የአፈጻጸሙን ውጤታማነት ይከታተላል፤ አለም አቀፍ ደረጃውን የጠበቀ መሆኑን ያረጋግጣል፤

4. prepare and submit the budget allocation formulation of sub-cities according to the decentralized budget management system; implement same upon approval; examine it in order to make sure the proper utilization of the subsidy budget for sub-cities;
5. manage incomes collected by the revenues bureau, incomes obtained through loans and funds and other various incomes; make sure the proper utilization of same;
6. submit a decision proposal through preparing or/and causing to prepare tariff revision studies for taxation and municipal incomes; follow up the implementation of same upon approval;
7. pursuant to the relevant laws, borrow money in the name of the city government from local sources;
8. search for technical, material and financial support from donating countries /cities/ and organizations; coordinate same; enter into a contract; follow up the implementation of the thereof;
9. establish the accounting system, financial and internal auditing system of the city; follow up the result of its implementation; carry out the necessary effort to meet the international standard;

- ፲. ለመንግስት መስሪያ ቤቶች የሂሳብና ገቢ ደረሰኞች፣ ቅጽቅሶች፣ መዛግብቶች ያሳትማል፤ እንዲታተም ያደርጋል፤
- ፲፩. የካፒታል ፕሮጀክቶች አፈጻጸም ይከታተላል፤ ይገመግማል፤
- ፲፪. ከከተማው አጠቃላይ ሃብት ጋር የተጣጣመ የመካከለኛ ዘመን የወጪ ማዕቀፍ በማዘጋጀት ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፲፫. መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች የሚያቀርቧቸው ፕሮጀክቶችን ተቀብሎ ከሚመለከታቸው ጋር በመሆን ያበለጽጋል፤ ያፀድቃል፤ ውል ይፈራረማል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ በበላይነት ያስተባብራል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፬. የከተማው አስተዳደር ዓመታዊ ሒሳብ አጠቃሎ ይይዛል፤ በዋና አዲተር መስሪያ ቤት ያስመረምራል፤ በግኝቱ ላይ ተመስርቶ የማስተካከያ እርምጃ መወሰዱን ያረጋግጣል፤
- ፲፭. የከተማው የግዥና የንብረት አስተዳደር ስርዓት ይዘረጋል፤ በአግባቡ ስራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል፤
- ፲፮. የውስጥ አዲት በሴክተር መሥሪያ ቤቶች፣ በክፍለ ከተሞችና በወረዳዎች እንዲቋቋሙ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤

10. publish and distribute financial and income receipts, formats and records for government offices;
11. follow up and evaluate the implementation of capital projects;
12. prepare and submit a medium term expenditure framework which is in conformity with the general resource of the city; implement same upon approval;
13. develop and approve projects which are presented by non-governmental organizations together with the concerned bodies; enter into a contract; provide support; coordinate same superiorly; follow up and control the implementation of the thereof;
14. keep the consolidated annual account of the city government; cause it to be examined by the auditor general; ensure that corrective measures are taken based on the findings;
15. establish the procurement administration system of the city; control and ensure the proper implementation of same;
16. cause for the establishment of internal audit in sector offices, sub-cities and woredas so as to ensure that the resources and property of the government are properly kept and utilized;

፲፯. የውስጥ አዲት መመሪያዎች፣ ማኅበሎችና የሙያ ሥነ-ምግባር ደንብ በማዘጋጀት ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ የአዲት ሪፖርቶችን ተቀብሎ ይገመግማል፤ የተገኙ ድክመቶች እንዲታረሙ ያደርጋል፤

፲፰. የከተማ አስተዳደሩ የልማት ድርጅቶች ወደ ግል ባለቤትነት ለማዛወር የሚያስፈልጉ ሰነዶችን ያዘጋጃል፤ ከሚመለከታቸው የመንግስት ተቋማት ጋር በመቀናጀት የዝውውር ሂደቱን ያሳልጣል፤

፲፱. የከተማ አስተዳደሩን አክሲዮኖች፣ የሚተላለፉና የማይተላለፉ የገንዘብ ሰነዶች እና ሌሎች ተመሳሳይ ተቀማጭ የገንዘብ ሀብቶችን ይይዛል፤ ይጠብቃል፤

**፳፩. የመሬት ልማትና ማኔጅመንት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲን፣ የመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽህፈት ቤትን እና የመሬት ይዞታ አስተዳደር ጽህፈት ቤትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፪. ስለከተማው ቦታዎች የማይንቀሳቀሱ ንብረቶች አመዘጋገብና መረጃ አያያዝ የወጡ ፖሊሲዎችና ሕጎች መፈፀማቸውን ይከታተላል፤ ከሕግ ውጪ በሚሰሩ የቦታ ማስተላለፎች፣ መረጃ አያያዞች ላይ እርምጃ ይወስዳል፤ ያስወስዳል፤

17. prepare internal audit directives, manuals and code of ethics and cause its implementation; accept and evaluate audit reports; cause for the rectification of the prevailing defects;

18. prepare the necessary documents so as to privatize the public enterprises of the city government; facilitate the transfer process in collaboration with the concerned governmental institutions;

19. maintain and protect shares, transferable and non-transferable financial documents and other similar deposit financial resources of the City Government.

**21. Land Development and Management Bureau**

The bureau shall have the following powers and duties:

1. superiorly direct and coordinate land development and urban renewal agency, land bank and transfer office and land tenure administration office;

2. follow up the implementation of policies and laws about the registration and maintenance of information about the land and immovable properties of the city; take or cause the taking of measures on land transfer and maintenance of information which are done in contrary to the law;

- ፫. የከተማዋን የመሬት ልማት እና ከተማ ማደስ አፈጻጸም ስትራቴጂዎችን ይነድፋል፤ ሲጸድቅም እንዲተገበሩ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፬. የከተማዋን መዋቅራዊ እና ዝርዝር የአካባቢ ልማት ፕላኖች መሰረት በማድረግና ፍትሃዊና ኢኮኖሚያዊ የመሬት ልማትና አቅርቦት እንዲሁም የከተማ ማደስ ጥናት ስራዎችን ያከናውናል ወይም እንዲከናወን ያደርጋል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭. የልማት ቅደም ተከተል በወጣላቸው አካባቢዎች የመልሶ ማልማት ፕሮጀክት ጥናት፣ መርሀ-ግብሮች፣ ጥቅል ዓላማዎች፣ ግቦች፣ የኢንቨስትመንት ዕቅዶች፣ በጀት፣ የዓላማ ማስፈጸሚያ ስትራቴጂዎችና የጊዜ ሠሌዳ መያዙን ያረጋግጣል፤ በሚመለከተው አካል እንዲጸድቅ ያደርጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤
- ፮. ለመልሶ ማልማትና ለመሬት ዝግጅት ተፈላጊው መሰረተ ልማት መጠናቱን ያረጋግጣል፤ ክትትል ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፯. ለልማት የተመረጡ አካባቢዎች በአካባቢ ልማት ፕላኑ መሰረት የተቀናጀ የከተማ ዲዛይን መዘጋጀቱን ያረጋግጣል፤ በሚመለከተው አካል ያፀድቃል፤

3. design strategies on the implementation of the land development and urban renewal of the city; implement same upon approval; follow up and control the implementation of same;
4. execute or cause the execution of urban renewal studies and fair and economical land development and provision based on the structural and detailed environment plans of the city; follow up and control the implementation of same;
5. ensure the presence of studies on re-development projects, general objectives, goals, investment plans, budgets, implementation strategies and time schedule for areas having development sequence; cause the approval of same by the concerned organ: follow up the implementation of same;
6. make sure that the necessary infrastructures are being studied for re-development and land preparation; follow-up and control the thereof;
7. ensure the preparation of an integrated urban design for areas selected for development in accordance with the environmental development plan; cause the approval of same by the relevant organ;

፳. በከተማዋ ክልል ውስጥ ለተለያዩ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ የልማት ስራዎች የሚውል መሬት እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ያረጋግጣል፤

፱. በከተማው ውስጥ የተጎዱና ያረጁ አካባቢዎችን ለማደስ እንዲቻል የካሳ ክፍያ ስርዓት ጥናት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ያከናውናል፤ በየጊዜውም እንዲሻሻል ያደርጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤

፲. ለልዩ ልዩ የልማት ስራዎች የለማ መሬት በመሬት ባንክ መመዝገቡን ያረጋግጣል፤ ወጥ የሽንሻኖ ቁጥር መሰጠቱንም ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፩. መሠረተ ልማት ተሟልቶላቸው የተዘጋጁ የከተማ ቦታዎች ለአልሚዎች የሚተላለፉበትን ስርዓት ይዘረጋል ወይም እንዲዘረጋ ያደርጋል፤ ለአልሚዎች የሚተላለፉ የከተማ ቦታዎችን አግባብነት ይመረምራል፤ በውል መሰረት የሊዝ ክፍያው መሰብሰቡን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

፲፪. በከተማዋ የመሬት አቅርቦትና ፍላጎት ሚዛኑን ጠብቆ መሄድ እንዲችል የተለያዩ ጥናቶችን በማከናወን የመፍትሄ እርምጃዎችን መውሰድ የሚያስችሉ የውሳኔ ሃሳብ አዘጋጅቶ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

8.cause for the preparation of land within the environs of the city to be used for various social and economic development activities; approve the thereof;

9. carry out studies on the compensation payment system in collaboration with the concerned organs to renew worn-out areas in the city; cause for the regular revision of same; follow up the implementation of the thereof;

10. ensure the registration of a developed land for various developmental activities in the land bank; make sure and control that uniform parcel numbers are given;

11. establish or cause the establishment of a system for transferring urban areas, having full access of infrastructures, for developers; examine the relevance of the urban areas to be transferred for the developers; follow up and confirm that the lease payment is being collected according to the contract;

12. conduct various studies that help to balance the demand and supply of land in the city; and prepare and submit a decision proposal for the concerned organ that enables to give sound measures;

፲፫. በካርታ በተደገፈ መልኩ የከተማ ቦታ ደረጃ እና የሊዝ መነሻ ዋጋ ጥናት ያካሂዳል ወይም እንዲካሄድ ያደርጋል፤ ወቅታዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ ጥናቱን በመገምገም የመነሻ ዋጋውን እንዲጸደቅ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

፲፬. የመሬት ልማትና ማቴሪያዎች አፈፃፀምና መሬት ለተጠቃሚዎች የሚፈቀድባቸው ሥርዓቶች የሚመሩባቸውን የአገልግሎት አሰጣጥ መመሪያዎች በጥናት ወቅታዊ ያደርጋል፤ ተግባራዊነታቸውን ይከታተላል፤

፲፭. በከተማው የተጎዱና ያረጁ አካባቢዎችን የሕዝቡን ተጠቃሚነት በሚያረጋግጥ ሁኔታ ስታንዳርዱን ጠብቆ መልሶ ማልማት የሚያስችል ስርዓት ይዘረጋል፤

፲፮. የልማት ተነሿዎች ከመነሳታቸው ቀደም ብሎ አግባብ ባለው ሕግ የምትክ ቦታ፣ ቤት፣ ተመጣጣኝ ካሳ እና ሌሎች ክፍያዎች ማግኘት የሚችሉበትን ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

## ፳፪. የኮንስትራክሽን ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የግንባታውን አንድስትሪ ለማዘመን የሚያስችሉ በዲዛይን፣ በኮንስትራክሽን ግብዓትና ግንባታ ወጪ ቆጣቢ የሆኑ አዳዲስ አማራጭ ቴክኖሎጂዎችን ያጠናል፤ ሲፈቀድም ይተገብራል፤

13. conduct or cause the carrying out of studies on grading of urban land and initial lease price based on a map; update the thereof; cause for the approval of the initial price through reviewing the study; follow up the implementation of same;

14. update service rendering directives, based on a study, for land development and management execution as well as procedures in which land is provided for users; follow up the implementation of the thereof;

15. establish a system that enables to re-develop worn out areas in the city in a way of ensuring the benefit of the public and in a standardized manner;

16. establish a system to provide a substitute plot of land, house, reasonable reimbursement and other payments, according to the relevant laws, for those who are going to be relocated due to developmental activities prior to their displacement.

## 22. Construction Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. study new alternative technologies in designing, construction inputs and economical construction expenditures that enable to modernize the construction industry; implement same upon approval;

- ፪. በግንባታው ዘርፍ የተሰማሩ የስራ ተቋራጮች፣ አማካሪዎችና ባለሙያዎች፣ ጥቃቅንና አነስተኛ ድርጅቶችን አቅም ይገነባል፤
- ፫. የግንባታ ግብዓትና የጉልበት የገበያ ዋጋ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በማጥናት የዋጋ ተመን ያወጣል፤ ሲጸድቅ ለዘርፉ ተጠቃሚ አካላት ያሰራጫል፤
- ፬. በግንባታና ዲዛይን እና የግንባታ ግብአት ማምረት ላይ የሚሳተፉ የስራ ተቋራጮች፣ አማካሪዎችን፣ ባለሙያዎችን፣ ግብዓት አምራችና አቅራቢዎችን፣ የግንባታ መሳሪያ አከራዮችን ይመዘግባል፤ የሙያና የብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይሰርዛል፤ ዕድሳት ያደርጋል፤ ህጋዊ ፈቃድ ይዘው መስራታቸውን ያረጋግጣል፤
- ፭. የግንባታ ግብአት ናሙናዎችን ከማምረቻ ቦታዎች፣ ግንባታ ከሚከናወንባቸው አካባቢዎች ናሙና በመውሰድ በላቦራቶሪ ጥራታቸውን ያረጋግጣል፤ ችግር በታየባቸው ላይ አስፈላጊውን የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤ በተጠየቀ ጊዜ ከሌሎች ተቋማትና ግለሰቦች አስፈላጊውን ክፍያ በማስከፈል የግንባታ ግብዓት የጥራት ምርመራ ያካሂዳል፤ ውጤቱን ያሳውቃል፤
- ፮. የዲዛይንና ግንባታ ስታንዳርዶችን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤ ሲጸድቅም መተግበራቸውን ይከታታላል፤ ይቆጣጠራል፤

2. build the capacity of contractors, consultants, junior professionals, small and micro enterprises which are engaged in the construction sector;
3. set prices through studying the costs of construction inputs and labor market in collaboration with the concerned organs; distribute same to users of the sector upon approval;
4. register contractors, consultants, professionals, construction input manufacturers and suppliers and suppliers and construction equipment's rental agents that are involved in construction designing and construction inputs manufacturing; issue, revoke and renew professional and competence assurance permits; make sure that they are operating with lawful permit;
5. confirm the quality of construction inputs through laboratory test by taking samples from production and construction sites; take the necessary corrective measures on those a problem is exhibited; carry out quality testing on construction inputs through collecting the required payment upon the request of other institutions and individuals; notify the result;
6. prepare or cause the preparation of standards for designs and constructions; follow up and control the implementation of the thereof upon approval;

- ፯. የግንባታ ግብዓት ሀብት ጥናት አቅም ያጠናል፤ ለሚመለከታቸው አካላት ያሳውቃል፤
- ፰. በግንባታው ዘርፍ ከውል ጋር ተያይዞ የሚከሰቱ አለመግባባቶችን በስምምነት እንዲፈቱ ድጋፍ ያደርጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ፱. የኮንስትራክሽን ዘርፍ የመረጃ መረብና ማዕከል እንዲኖር ያደርጋል፤ መረጃዎችን ይመዘግባል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ ይተነትናል፤ ያሰራጫል፤
- ፲. ለግንባታ የሚከፈሉና የተከፈሉ ክፍያዎችን እና የተከናወኑ የግንባታ ሥራዎች ህጋዊነታቸውንና ትክክለኛነታቸውን አዲት ያስደርጋል፤ በግኝቱ መሰረት የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤
- ፲፩. ማንኛውንም የአስተዳደሩ የህንጻና ተመሳሳይ የግንባታ ስራዎችን የከተማ አስተዳደሩን ወክሎ አግባብ ባለው ህግ መሰረት ውል ይፈጽማል፤ ኮንትራት ያስተዳድራል፤ ግንባታው ሲጠናቀቅም በውሉ መሠረት መከናወኑን ተቆጣጥሮ ይረከባል፤ ህንጻው ወይም ግንባታው ለተከናወነለት ተቋም በሰነድ ያስረክባል፤
- ፲፪. የህዝብ መጻዳጃ ቤት እንዲገነባ ያደርጋል፤ ግንባታው ሲጠናቀቅ ለተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ ያስተላልፋል፤

7. study the capacity of construction input resources; notify same to the concerned organs;
8. settle disputes arising in relation to contracts in the construction sector through agreement; follow up the implementation of the thereof;
9. cause for the presence of information network and center in the construction sector; register, update, analyze and distribute information;
10. audit payments to be made and made for construction and check the legality and appropriateness of construction works; take remedial measures based on the findings;
11. enter into a contract, pursuant to the relevant law, with construction and consulting service rendering organizations; administer contracts; control the construction as per the contract and receive same upon completion; transfer the building or construction to the institute, to which it was carried out, with the proper paper work;
12. cause for the construction of public toilets; handover same to the watersheds and green area development agency;

፲፫. ከጥቃቅንና አነስተኛ ወደ መካከለኛ ኮንትራክተርነት የተሸጋገሩ ኢንተርፕራይዞችን እንደ ባለቤትነት ተረክቦ የድጋፍ ማዕቀፍ በማዘጋጀት ከባለድርሻ አካላት ጋር በመቀናጀት ይደግፋል፤ ያበቃል፡፡

## ፳፫. የቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽንን እና የግንባታ ዲዛይን ጽህፈት ቤትን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. አገራዊ የቤቶች ልማትና አስተዳደርን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች፣ ዝርዝር የህግ ማዕቀፎች እንዲሁም ስታንዳርድ በከተማዋ ተፈጻሚ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤ የማሻሻያ ግብዓቶች ያሰባስባል፤ ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ ተግባራዊነቱንም ይቆጣጠራል፤

፫. በከተማዋ የጋራ መኖሪያ ቤቶችንና ንግድ ቤቶችን ለማስተላለፍ፣ ለማከራየትና ለማስተዳደር እንዲሁም ሌሎች የመኖሪያ ቤት ህብረት ስራ ማህበራት፣ የግል ቤት አልሚዎች እና ሪል ስቴቶችን ለመምራት የሚያስችል የህግ ማዕቀፍ፣ ስልትና ስታንዳርድ ያዘጋጃል፤ ይተገብራል፤ የመኖሪያ ቤት አይነቶችን መደብና ደረጃ ያወጣል፤ የግንዛቤ ማስጨበጫ ስልጠና ይሰጣል፤

13. own and handle those enterprises transformed into medium contractors from micro and small levels and prepare a support framework so as to assist and make them competent in coordination with stakeholders.

## 23. Housing Development and Management Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead and control housing development corporation and construction design office;
2. make sure that the national housing development and management policies, legal frameworks and standards are implemented in the city; gather inputs for revision; transfer same to the concerned organ; control the execution of same;
3. prepare and implement legal frameworks, systems and standards to transfer, lease and manage condominiums and business houses as well as to manage other housing development cooperatives, private developers and real estates in the city; issue category and standards for the types of residential houses; give awareness creation trainings;

- ፩. በከተማ አስተዳደሩ ለጋራ መኖሪያ ቤቶች ግንባታ ከባንክ የተገኘው ብድር፣ ቤቶቹ ሲተላለፉ የተገኘው ገቢ፣ የተመለሰው የብድር መጠን እና ወለድ የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን በአግባቡ እየመዘገበ ወቅታዊ ማድረጉን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. በአነስተኛና መካከለኛ የኑሮ ደረጃ ላይ ያሉ ነዋሪዎች በተለይም ቤቶች፣ አካል ጉዳተኞችና የልማት ተነሿዎች በቤት ልማት ፍትሐዊ ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፫. የቤት ልማት ግንባታ ወጪ- ቆጣቢ፣ ጥራትና ዘመናዊነትን የተከተለ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፬. የቤት ልማቱ ስራ ከድህነት ቅነሳ እና ከስራ እድል ፈጠራ ጋር የተቀናጀ እንዲሆን ያደርጋል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤
- ፭. የከተማ ነዋሪ ከአቅሙ ጋር የተመጣጠነ መኖሪያ ቤት እንዲሠራ አጠቃላይ አቅጣጫ ለመቀየስ የሚያስችሉ ጥናቶችን ያካሂዳል፤ አግባብ ባለው ህግ መሰረት መንግሥትና የግል ባለሀብቶች በአጋርነት የቤት ልማት ማካሄድ የሚችሉበት ሥርዓት ይዘረጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤
- ፮. በበጎ አድራጊ ወይም በሌላ የከተማውን ህብረተሰብ የቤት ችግር ለመቅረፍ የሚሰሩ የቤት ልማቶች በከተማው አጠቃላይ የቤቶች ልማትና አስተዳደር ፕሮግራም ጋር የተጣጣሙና የተቀናጁ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤

4. follow up and control the proper registration and updating of the bank loans for the construction of condominiums, income obtained while transferring same, the amount of returned loans and their interest by the housing development corporation in the city government;
5. cause for the fair access of housing development for residents having low and moderate income sources; especially access for women, people with disability and development evictees;
6. ensure that the construction of housing development is cost-efficient, quality and modern;
7. cause for the integration of the housing development with that of poverty reduction and the creation of job opportunities; follow up the implementation of the thereof;
8. conduct studies that enables to establish general direction that assist residents of the city to build houses through considering their income; establish a system, pursuant to the law, for the government and investors to carry out housing development in partnership; follow up the implementation of the thereof;
9. make sure that housing developments being carried out by donors or others, in order to alleviate the housing problems of the city residents, are in harmony with the general housing development and management programs of the City;

- ፲. በቤት ልማት ዘርፍ የሚሰማሩ አካላት ተቀናጅተው የሚሰሩበትን አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ድጋፍ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይቆጣጠራል፤
- ፲፩. ከቤት ሽያጭ፣ ኪራይና የመሳሰሉት ተግባራት ላይ ጤናማ የገበያ ስርዓት እንዲኖር የሚያስችል ጥናቶችን ያጠናል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፲፪. የጋራ መኖሪያ ቤት ማህበራት እንዲመሰረቱና በህግ አግባብ ተልእኳቸውን እንዲወጡ ያበረታታል፤ በጋራ መኖሪያ ቤቶች የማህበራት አደረጃጀት ላይ የሚታዩ ችግሮችን በማጥናት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ክፍተቶችን የሚሞላ ስርዓት ይዘረጋል፤ ክትትል ያደርጋል፤
- ፲፫. በቤት ልማት ፖሊሲውና ስታንዳርድ መሰረት የሚከናወኑ የቤት ልማት ስራዎች በጥራትና በጊዜው የሚጠናቀቁበት የቁጥጥርና ክትትል ስርዓት ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤
- ፲፬. የቤት ፍላጎትና አቅርቦት መለየት የሚያስችል ዝርዝር ጥናት ያከናውናል፤ የቤት አቅርቦት ክፍተቶችን መድፈን የሚያስችል የመፍትሔ ኃሳቦችን ያመነጫል፤ ለሚመለከተው አካል በማቅረብ ያስወስናል፤ ይተገብራል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤
- ፲፭. ወቅታዊ የቤት ፍላጎት፣ አቅርቦት እና አጠቃላይ የቤት መረጃ በዝርዝር ይይዛል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

10. design a system for those bodies involved in the housing development sector to carry out their activity in an integrated manner; provide support; control the implementation of same;
11. conduct studies on selling and rental of houses as well as other similar activities so as to create a decent market system; implement same;
12. encourage the establishment of condominium associations and fulfill their purpose as per the law; create a system in collaboration with the concerned organs, through a study, to alleviate the problems exhibited in organizing condominium association; follow up the thereof;
13. establish and implement a controlling and monitoring system that enables to carry out the housing development activities, being carried out according to the housing development policy and standard, with quality and schedule;
14. conduct a detailed study that helps to identify housing demand and supply; initiate possible solutions that helps to overcome housing supply problems; submit the thereof to the concerned organ and get it decided; execute same; follow up the implementation of same;
15. maintain the existing housing demand, supply and an overall housing information in detail; update same; if found necessary, cause the utilization of same;

፲፮. በጋራ መኖሪያ ቤቶች ህብረተሰቡን የሚያውኩ እና ህገ-ወጥ ተግባራትን የሚፈፅሙ አካላትን ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን ቁጥጥር ያደርጋል፤ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፯. የከተማ አስተዳደሩ ንብረት የሆኑ የመኖሪያ፣ ንግድና ሌሎች ቤቶችን በፍትሐዊነት ያስተዳድራል፤ ቤቶችን በህግ መሠረት ያከራያል፤ የተለያዩ አማራጭ የኪራይ ተመን ያጠናል፤ ሲጸድቅ ይተገብራል፤ ወርሃዊ የቤት ኪራይ ይሰበስባል፤ መሰብሰቡን ይከታተላል፤

፲፰. ኢ-መደበኛ የሆኑ የመኖሪያ ቤት አቅርቦቶች መረጃ ይሰበስባል፤ በመደበኛው የቤቶች ልማት ፕሮግራም ላይ ያላቸውን ተጽዕኖ በማጥናት ወደ መደበኛው ፕሮግራም የሚገቡበት የመፍትሔ ሀሳብ ለሚመለከታቸው አካላት ያቀርባል፤ የመፍትሔ ሀሳቡ ተቀባይነት ሲያገኝ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፱. ቤቶቹ በልማት ምክንያት በሚፈርሱበት ወቅት አስፈላጊውን መረጃ ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ በቤቱ ውስጥ ነዋሪ የሆኑ ሰዎች ምትክ ቤት የሚያገኙበትን አግባብ ያመቻቻል፤

፳. የግል መኖሪያ ቤት ያላቸው ነዋሪዎችን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመለየት ከጋራ መኖሪያ ቤት እጣ ውጪ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ ቅድመ ጥንቃቄ እርምጃዎችን ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

16. control those organs that disturbs the community and commit illegal activities around condominium in collaboration with the concerned organs; cause for the taking of measures;
17. fairly manage residential, commercial and other houses that are owned by the City Government; lease houses in accordance with the law; study different rental price options; implement same upon approval; collect monthly rentals; follow up the collection of same;
18. gather information about informal housing supplies; study the impact of same on the formal housing development program so as to direct them into the formal program and submit a decision proposal to the concerned organ; implement same upon approval;
19. transfer the necessary information to the concerned organ while houses are demolished due to development purpose; facilitate conditions to provide replacement houses for residents that were living in the houses;
20. identify residents, in collaboration with the concerned organ, that have their own houses in order to exclude them from condominium lot system; take or cause the taking of cautionary measures;

- ፳፩. የመንግስት የመኖሪያና የንግድ ቤቶችን በህገ-ወጥ መንገድ ከያዙት አካላት ያስለቅቃል፤
- ፳፪. የሚያስተዳድራቸውን ቤቶች መረጃ በዘመናዊ ቴክኖሎጂ ይይዛል፤ ለቤቶቹ ጥገናና እድሳት ያደርጋል፡፡

**፳፩. የትራንስፖርት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የትራንስፖርት ባለሥልጣንን፣ የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲን እና የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለሥልጣንን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤
- ፪. የትራንስፖርት ማስተር ፕላን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ሲጸድቅም አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ፫. የከተማዋን የትራንስፖርት መሠረተ ልማት የመገንባት፣ የማስፋፋት፣ የመጠገንና የማስተዳደር ስራ እንዲሳለጥ የሚያግዙ የአሰራር ሥርዓት ይዘረጋል፤
- ፬. የተቀናጀ የሕዝብና የጭነት ትራንስፖርት አገልግሎት እንዲኖር የሚያግዙ የከተማ ትራንስፖርት ደንብ፣ ደረጃዎች እና የአሰራር ሥርዓቶች ያዘጋጃል፤ ሲጸድቁም ተግባራዊ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤

- 21. evacuate those bodies that have occupied residential and commercial houses of the Government illegally;
- 22. maintain information about the houses they manage using modern technology; renew the houses.

**24. Transport Bureau**

The bureau shall have the following powers and duties:

- 1. superiorly lead and coordinate the transport authority, traffic management agency and drivers' and vehicles license and controlling authority;
- 2. prepare or cause the preparation of the transport master plan; follow up the execution of same upon approval;
- 3. establish procedures that helps to accelerate the construction, expansion, maintenance and management of the transport infrastructures of the city;
- 4. prepare regulations, standards and procedures for urban transport that ensures the establishment of an integrated public and freight transport service; implement same upon approval; follow up the implementation of the thereof;

፮. የትራንስፖርት መሠረተ ልማት ለማቀናጀት፤ የትራንስፖርት ፍላጎትና አቅርቦት፤ የትራፊክ አመራር፤ የአሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር፤ አማራጭ የትራንስፖርት አገልግሎት ዘዴዎችን ለማስፋት፤ የመንገድ ኔትዎርክ ለማሻሻል እና አገልግሎቱን ለማሳለጥና ለማዘመን የሚረዱ ጥናቶች ያደርጋል፤ ሲፀድቅም ሥራ ላይ ያውላል፤

፯. የአየር ብክለት የሚቀንሱና ለአየር ንብረት ምቹ የሚሆኑ የትራንስፖርት ዓይነቶችን መጠቀምን ለማበረታታት የሚያስችሉ መመሪያ በማውጣትና ተግባራዊነቱን በመከታተል ከተማዋን ከብክለት ይከላከላል፤ ከሚመለከተው አካል ጋር በቅንጅት ይሰራል፤

፯. በከተማዋ የትራንስፖርት ማሰተር ፕላን መሠረት የሚገነቡትን የመንገድ፣ የፓርኪንግ ቦታዎች፣ መናሃሪያዎች፣ ዴፖዎች እና ተርሚናሎች መለየታቸውን ያረጋግጣል፤

፰. የትራንስፖርት መሠረተ ልማት ግንባታ ፕሮግራሞች፣ ዕቅዶችና ዲዛይኖች ሲዘጋጁ ከሌሎች የከተማው መስረተ ልማት አውታሮች ጋር የተናበቡ መሆናቸውን ይከታተላል፡፡

**፳፮. የንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

5. carry out studies that enhance the integration of transport infrastructures, the expansion of the demand and supply of transportation, traffic management, driver's license and monitoring, alternative transport service means, improvement of roads network and upgrade and modernize the service; implement same upon approval;
6. protect the City from pollution through issuing directives that encourage the use of transportation methods which minimize air pollution and that are climate friendly as well as monitoring the implementation of same; work in collaboration with the concerned organ;
7. make sure for the identification of roads, parking areas, stations, depot, and terminals as per the transportation master plan of the City;
8. follow up the preparation of programs, plans and designs for the construction of transportation infrastructures are in harmony with the other infrastructural facilities of the City.

**25. Trade and Industry Development Bureau**

The bureau shall have the following powers and duties:

- ፩. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲን እና አነስተኛና መካከለኛ ማኑፋክቸሪንግ ክላስተር ኮርፖሬሽን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤
- ፪. የአገራችንን የንግድና ኢንዱስትሪ ፖሊሲና ሕግ መሰረት እንዲሁም የከተማችንን ተጨባጭ ሁኔታ ከግንዛቤ ውስጥ በማስገባት ተስማሚ የንግድና ኢንዱስትሪ ፕሮጀክቶችን በመቅረፅ ያስተዋውቃል፤ ያበረታታል፤ ንግድ፣ ኢንዱስትሪና ዕድ-ጥበብ እንዲስፋፋ ምቹ ሁኔታዎችን ይፈጥራል፤
- ፫. የከተማው የምርት ውጤቶች እንዲታወቁ ያደርጋል፤ አውደ-ርዕይ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ይሳተፋል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፬. የአገር ውስጥ ባለሀብቶች በከተማው ውስጥ በንግድና ኢንዱስትሪ ስራ ላይ በሰፊው እንዲሰማሩ ያበረታታል፤ የቴክኒክና የምክር አገልግሎቶችን ይሰጣል፤ በንግድ ስራ ለሚያቋቁሙ መካከለኛ ኢንዱስትሪዎችን ለሚያቋቁሙ የሀገር ውስጥ ባለሀብቶች የንግድ ፍቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭. በከተማው ውስጥ የንግድና ዘርፍ ማህበራት ምክር ቤት እንዲቋቋም ያበረታታል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፮. የከተማውን የንግድ መዝገብ ያቋቁማል፤ የንግድ ስም ምዝገባ ያከናውናል፤ ያስተዳድራል፤ የንግድ ማህበራትን በህግ መሠረት በመመዝገብ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤

- 1. superiorlylead and coordinate Cooperatives Agency and Small and Medium Manufacturing Cluster Corporation;
- 2. design, promote and encourage suitable trade and industry projects that are in accordance with the national trade and industry policy and laws as well as considering the prevailing situations of the city; create favorable conditions for the expansion of trade, industry and handicraft in the City;
- 3. publicize the product of the city; cause for the preparation of exhibitions; participate; issue permit and control same;
- 4. encourage local investors to widely participate in the trade and industry activities of the city; give technical and counseling services; issue and control trade license for local investors who are involving in the trade and want to establish medium size industries;
- 5. encourage for the establishment of trade and sectorial council in the City; provide support;
- 6. establish the commercial registry of the City; carry out and manage the registration of trade name; register, issue permit, renew, suspend and revoke trade associations in the accordance with the law;

፯. የዋስትና መያዣ በሕግ መሠረት በንግድ መዝገብ ይመዘግባል፤ ይሰርዛል፤ ለሃራጅ ሽያጭ አፈጻጸም የሚረዱ ስራዎችን በሕግ መሰረት ያከናውናል፤

፰. የገበያ ማዕከላት ያለማል፤ ደረጃ ያወጣል፤ ደረጃቸውን የጠበቁ የገበያ ማዕከላት መገንባታቸውን ይቆጣጠራል፤ የሚስፋፋቦትንና የሚያድጉበትን ስልት ይቀይሳል፤

፱. በከተማው ውስጥ የመሠረታዊ ንግድ ዕቃዎችና አገልግሎቶች ስርጭት የገበያ ህግና ስርዓትን መከተሉን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲. ለገበያ የሚቀርቡ ምርቶችና አገልግሎቶች ጥራትና ደረጃቸውን የጠበቁ መሆኑን እና ጥራትና ደረጃቸውን ያልጠበቁ ወይም ጊዜ ያለፈባቸው ምርቶች ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን እንዲወገዱ ያደርጋል፤

፲፩. የፍጆታ ምርቶችን የአገልግሎት ዘመንና የተዘጋጁባቸውን ንጥረ-ነገሮች ይዘት ሽማቹ ማወቅ በሚችልበት ሁኔታ መሆኑን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፪. በገበያው ውስጥ በቂ አቅርቦት መኖሩንና ግዥና ሽያጩ በተረጋጋ ሁኔታ እየተከናወነ መሆኑን ያረጋግጣል፤ ለነጻ ገበያ ውድድር እንቅፋት የሆኑ ድርጊቶችና ተገቢ ያልሆኑ የንግድ ስራዎች እንዳይፈጸሙ በመከላከልና በማስወገድ የከተማውን ነዋሪዎች ጥቅም ያስጠብቃል፤

7. register and revoke collaterals in commercial registry according to the laws; carry out activities that facilitate the execution of auctions as per the law;

8. develop and set standards for market centers; control for the construction of standardized market centers; design strategies for the expansion and development of the thereof;

9. follow up and control that the distribution of basic commodities and services in the City are in accordance with the trade laws and the market system;

10. control that products and services supplied to the market are quality and up to the standard; as well as cause for the disposal of products that are below the standards and expired in collaboration with the concerned organs;

11. follow up and control the clear marking of the expiration period and chemical composition of utility goods in a way that the consumer could easily notice;

12. ensure the presence of sufficient supply and stable transaction in the market; safeguard the interests of the city residents by preventing and removing obstacles of the free market and unfair business activities;

፲፫. የገበያ ዋጋ መረጃ የመሰብሰብ፣ የመተንተን እና የማቀነባበር ተግባራትን ያከናውናል፤ እንዳስፈላጊነቱ በጥቅም ላይ ያውላል፤

፲፬. የልኬት መሳሪያዎችንና መስፈሪያዎችን ትክክለኛነት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ትክክለኛ ሆነው ያልተገኙ የልኬት መሳሪያዎችንና መስፈሪያዎችን እንዲወገዱ ያደርጋል፤

፲፭. ለገበያ አገልግሎት እንዲውሉ የተዘጋጁ ቦታዎችን ይቆጣጠራል፤ ያስተዳድራል፤ የአገልግሎት አስጣጡን በተመለከተ መመሪያ ያወጣል፤

፲፮. በኢንዱስትሪ ዞን ገብተው ምርት ማምረት የሚገባቸውን ፕሮጀክት አይነቶች የአገራችንን የኢንዱስትሪ ፖሊሲና ስትራቴጂ፣ የከተማዋን ተጨባጭ ሁኔታ መሠረት በማድረግ የመግቢያ መስፈርት ከባለድርሻ አካላት ጋር በመሆን ያዘጋጃል፤ ይተገብራል ወይም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤

፲፯. ከጥቃቅንና አነስተኛ ወደ ታዳጊ መካከለኛና መካከለኛ ለሚሸጋገሩ ባለሀብቶች የመስሪያ ቦታና መሰረተ ልማት እንዲሟላላቸው ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን ይሰራል፤ የፕሮጀክቶች ዝግጅት፣ አዋጭነት ጥናት ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤

፲፰. ኢ-መደበኛ ንግድ ወደ መደበኛ ስርዓት የሚገባበትን አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤

13. carry out activities of collecting, analyzing and processing of market price information; use same as may be necessary;

14. verify and control the accuracy of measuring materials and devises in collaboration with the concerned organs; cause for the disposal of inaccurate measuring materials and devises;

15. control and administer places designated for market service; issue directives concerning the service provision;

16. prepare an entrance criteria in collaboration with the concerned organs, based on the national industry policy and strategy and the prevailing situation of the City, for the project types that inter in to the industry zone and carry out manufacturing; implement same or follow up the implementation of same;

17. work in collaboration with the concerned organs for the fulfillment of working areas and infrastructures for those investors that are upgrading from small to micro scale to semi-medium and medium level;

18. establish a procedure to channel informal trade to the formal system; follow up the implementation of same;

፲፱. ሕገ-ወጥ ንግድን ከሚመለከተው አካል ጋር በመተባበር ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

## ፳፮. የሥራ ዕድል ፈጠራና ኢንተርፕራይዝ ልማት ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የምግብ ዋስትና እና ልማታዊ ሴፍቲኔት ኤጀንሲን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዝ እንዲስፋፋ አስፈላጊውን ሁሉ ያደርጋል፤ ከመንግስታዊ፣ መንግስታዊ ካልሆኑ እና ከግል ድርጅቶች ጋር ትስስር በመፍጠር ድጋፍ እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ ተፈጻሚነቱን ያረጋግጣል፤

፫. በከተማችን ውስጥ የሚገኙ ነዋሪዎች የስራ ዕድል መፍጠር እንዲችሉ ስልጠናዎችን በማዘጋጀት ይሰጣል፤ ተሞክሮዎችን በመለየትና በመቀመር ዕውቀትና ክህሎት እንዲቀስሙ ያደርጋል፤ ያበረታታል፤ የንግድ ስራ ክህሎት የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤

፬. ጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የንግድ ስራቸውን በአግባቡ መምራት እና ምርትና ምርታማነታቸውን ማሳደግ እንዲችሉ ሙያዊ ድጋፍና ክትትል አገልግሎት ይሰጣል፤ የአንድ ማዕከል አገልግሎትን ያደራጃል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

19. prevent and control illegal trade in collaboration with the concerned organ; take or cause the taking of measures.

## 26. Job Opportunity Creation and Enterprise Development Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead, coordinate and control the food security and developmental safety net agency;
2. carry out all the necessary things for the expansion of micro and small scale enterprises; facilitate conditions in collaboration with governmental, non-governmental and private organizations for supporting the thereof; establish a systematic procedure; ensure the execution of the thereof;
3. provide and give trainings of entrepreneurship for residents of the city; make sure that they acquire knowledge and skills through identifying and organizing best practices and encourage them; provide business skills counseling services;
4. give professional support and monitoring service so as to capacitate small and micro scale enterprises to effectively manage their business and scale up their product and productivity; organize, coordinate and control one stop service delivery;

፭. በከተማው ውስጥ የሚገኙትን ነዋሪዎች አምራች ዜጋ ለማድረግ የሚያስችሉ የጥቃቅንና አነስተኛ ንፎጀክቶችን ያጠናል፤ ፕሮጀክት ፕሮፋይል በማዘጋጀት ፍላጎቱ ላላቸው ስራ አጥ ወጣቶች ያስተዋውቃል፤ በስራው እንዲሰማሩ ያበረታታል፤

፮. የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የተሰማሩበትን የስራ ዘርፍ በአግባቡ ማካሄድ የሚያስችላቸው የፋይናንስ ብድር አገልግሎት የሚያገኙበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፯. የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዝ ማምረቻ፣ ማሳያ እና መሸጫ ማዕከላትን ማስገንባት እንዲቻል ከሚመለከተው አካል መሬት ይረከባል፤ ካርታ የሌላቸው ነባር ይዞታዎችን ካርታ እንዲሰራላቸው ያደርጋል፤ የማምረቻ፣ ማሳያ እና መሸጫ ማዕከላትን የከተማዋን ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበና ለስራ ተስማሚ በሆነ ዲዛይን በባለቤትነት ያስገነባል፤

፰. በጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዝ ላይ የተሰማሩ አንቀሳቃሾች የማምረቻ፣ ማሳያ እና የመሸጫ ቦታዎች በኪራይ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የጥሬ ዕቃ፣ የማምረቻ መሳሪያዎች እና የመሰረተ ልማት አውታሮች የሚሟላበት ሁኔታ ያመቻቻል፤

፱. የማምረቻ፣ ማሳያ እና መሸጫ ማዕከላትን አጠቃቀምና አስተዳደር የሚመለከት መመሪያ ያወጣል፤ ያስተዳድራል፤

5. study micro and small scale projects to enable residents of the city productive citizens; prepare project profiles and promote same for interested unemployed youths; encourage them to engage in the job;
6. facilitate conditions for small and micro scale enterprises for financial loan access that enables them to effectively run the business they engaged in;
7. take lands from the concerned body to build manufacturing, displaying and selling centers for small and micro scale enterprises; cause for the presence of maps for existing tenures without maps; cause for the building of manufacturing, displaying and selling centers in compliance with the prevailing conditions of the city and having a design conducive for working;
8. cause for the transfer of manufacturing, displaying and selling places for small and micro scale enterprises operators through rental means; facilitate conditions for the presence of raw-materials, manufacturing materials and infrastructures;
9. issue and administer directives concerning the utilization and management of production, displaying and selling centers;

፲. የማምረቻ፣ ማሳያ እና መሸጫ ማእከላትን እና መስሪያ ቦታዎች በህገወጥ መንገድ እንዳይተላለፉ ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤ ተላልፈውም ሲገኝ ሁኔታውን በአግባቡ በማጣራት በፈጻሚዎቹ ላይ ተገቢውን ህጋዊ የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፩. የማምረቻ፣ ማሳያ እና መሸጫ ማዕከላትን በተመለከተ የተደራጀ መረጃ በመመዝገብ ይይዛል፤ ለተጠቃሚዎች በውል መሠረት በኪራይ ያስተላልፋል፤ በተገቢው ጥቅም ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ የውል ዘመኑ ሲያበቃ ተከታትሎ ይረከባል፤

፲፪. የማምረቻ፣ ማሳያና መሸጫ ማዕከላት እድሳት እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፲፫. ለጥቃቅንና አነስተኛ አገልግሎት እንዲውሉ የተዘጋጁ ቦታዎችን፣ ሼዶች፣ ተለጣፊ ሱቆችን፣ በመንግስትና በተለያዩ በጎ አድራጎት የተገነቡ መደብሮችን ይቆጣጠራል፤ ያስተዳድራል፤

፲፬. በጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርኔት-ሬዲዝ ለተሰማሩ የህብረተሰብ ክፍሎች የሙያ ማበለጸጊያ ስልጠናዎችና አውደ ርዕዮች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤

፲፭. የአንቀሳቃሾችን የገበያ ችግር ለመቅረፍ ከተለያዩ አካላት ጋር የገበያ ትስስር እንዲፈጠርላቸው ያደርጋል፤ ምርቶቻቸውንና አገልግሎታቸውን ለተጠቃሚው ለማስተዋወቅ እንዲችሉና የገበያ ዕድላቸውን ለማስፋት ኤግዚቢሽንና ባሣሮች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤

10. follow up and control the illegal transfer of production, displaying and selling centers and manufacturing places ; if found transferred, properly investigate it and take or cause the taking of the relevant lawful corrective measures on the culprit;
11. register and maintain an organized information regarding production, displaying and selling centers; transfer same for users in accordance with a contract; follow up and control the proper utilization of same; follow up and receive same upon the termination of the contract period;
12. cause for the renewal of production, displaying and selling centers;
13. control and administer sites, sheds, small kiosks and shops built by the City Government and various charity organizations that are constructed for the purpose of small and micro scale services;
14. cause for the preparation of professional capacity building trainings and exhibitions for segments of the society engaged in micro and small scale enterprises; coordinate same;
15. cause for the creation of market linkage in collaboration with various bodies so as to overcome the market problem of operators; cause for the preparation of exhibitions and bazaars to promote their products and services for users and expand their market opportunities;

፲፮. የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዝ አንቀሳቃሾች በግል ንግድ፣ በሽርክና እና በህብረት ስራ ማህበር እንዲደራጁ ያመቻቻል፤ አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤ ያበረታታል፤

፲፯. ኢንተርፕራይዞች አግባብ ባለው ህግ መሠረት ከአነስተኛ ወደ መካከለኛ ኢንተርፕራይዝ መሸጋገር የሚገባቸውን በመለየት ኢንዲሸጋገሩ ያደርጋል፤

፲፰. የመረጃና የምክር አገልግሎት ለተጠቃሚዎች የሚሰጥበትን ስርዓት ይዘረጋል፡፡

## ፳፯. የጤና ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ኤች አይ ቪ ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽህፈት ቤትን፣ በከተማው አስተዳደር ስር የሚገኙ ጤና ተቋማትን እና የካቲት ፲፪ ሜዲካል ኮሌጅን በሕግ መሠረት ያስተዳድራል፤ ይመራል፤

፪. የሀገሪቱን የጤና ፖሊሲና ደረጃ በማገናዘብ የከተማውን የጤና አገልግሎት ደረጃ ያወጣል፤ ተግባራዊነቱን ያረጋግጣል፤ በጤና ጉዳዮች ላይ የግንዛቤ ማስፋፊያ ትምህርት ለነዋሪው አመቺ በሆነ ዘዴ ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

16. facilitate conditions to organize micro and small scale enterprises operators as private trading,share holdings and cooperative associations; provide the necessary support and encourage same;

17. identify enterprises that should be upgraded from small scale to medium level enterprise as per the relevant laws and implement same;

18. establish a system to provide information and counseling service to customers.

## 27. Health Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. administer and lead, as per the law, HIV/AIDS prevention and control office, Health Institutions found in the City Government and Yekatit 12 Medical College;

2. set health service standards of the city by considering the health policy and standards of the country; ensure the implementation of the thereof; provide or cause the provision of awareness raising education to the residents of the City through an appropriate channel;

- ፫. አጠቃላይ የሆነ የተላላፊ በሽታዎች ቁጥጥርና ቅኝት ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤ ይከላከላል፤ መረጃዎችን ያሰባስባል፤ ወረርሽኝ ሲነሳ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይከላከላል፤
- ፬. የእናቶችና ህፃናት ጤና ክብካቤ አገልግሎት ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፭. ከፌደራል መንግሥት እና ከዕርዳታ ሰጭ ድርጅቶች ለተለያዩ ፕሮግራሞች ማስፈጸሚያ የሚሰጡ መድኃኒቶችንና የሕክምና መሳሪያዎችን ያሰራጫል፤ ስራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፮. የጤና አገልግሎት ፕሮግራሞችን ከሚያካሂዱ መንግሥታዊ ያልሆኑ የበጎ አድራጎት ድርጅቶች ጋር ሕጋዊ ስምምነቶችና ውሎች ይፈጽማል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤
- ፯. በከተማው ውስጥ የሚከናወኑ የኤች አይ ቪ ኤድስና ሌሎች በሽታዎች ቁጥጥር መረጃ ያጠናቅራል፤ በአግባቡ በመተንተን ለሚመለከታቸው ያቀርባል፤
- ፰. የጤና አጠባበቅ የምክርና የመረጃ አገልግሎት ያደራጃል፤ ይሰጣል፤
- ፱. መንግስታዊ ጤና ተቋማት የሚሰጡትን የሕክምና መረጃዎች ያረጋግጣል፤ ይከታተላል፤ እንደ አስፈላጊነቱም እርምጃ ይወስዳል፤

3. carry out an overall supervision and surveillance on communicable diseases; control and prevent same; gather information; prevent epidemics in collaboration with the concerned organs upon its occurrence;
4. provide or cause the provision of mothers and children health care service; supervise same;
5. distribute medicines and medical equipment that are provided by the federal government and donor organizations for the implementation of different programs; follow up and control the implementation of same;
6. conclude agreements and contracts with non-governmental charity organizations that carry out health care service programs; follow up the implementation of the thereof;
7. organize data concerning HIV/AIDS and other diseases controlling activities that are carried out in the city; properly analyze and submit same to the concerned organs;
8. organize and provide health care counseling and information service;
9. ensure and control medical information given by Government Health Institutions; take measures as may be necessary.

፲. ደረጃውን የጠበቀ የቅድመ ሆስፒታል አምቦላንስ አገልግሎት እንዲሰጥ ያደርጋል፤ በበላይነት ይመራል ያስተዳድራል ፡፡

**፳፰. የትምህርት ቢሮ**

- ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-
- ፩. የትምህርት ተደራሽነትን ማረጋገጥ እንዲቻል ትምህርት ቤቶችን ያስፋፋል፤ ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን እንዲጠገኑ እና መሰረተ ልማታቸው በአግባቡ እንዲሟላ ያደርጋል፤
  - ፪. የሀገሪቱን የትምህርት ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ደረጃ በመጠበቅ የከተማውን አስተዳደር ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ መደበኛ ያልሆኑ፣ ቅድመ መደበኛ እና መጀመርያ ደረጃ ሥርዓተ ትምህርት ያዘጋጃል፤ መጻህፍት ያሳትማል፤ የትምህርት ግብዓት መሟላታቸውን ያረጋግጣል፤
  - ፫. በሀገር አቀፍ ደረጃ የሚወጣውን መስፈርት መሠረት በማድረግ በከተማው ውስጥ የሚገኙትን ትምህርት ቤቶች ደረጃ እንዲሻሻል ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤
  - ፬. የመምህራንና የትምህርት ባለሙያዎችን የአቅም ግንባታ ስራ ያከናውናል፤

10. cause for the provision of a standardized pre-hospital ambulance service; superiorly lead and coordinate same.

**28. Education Bureau**

- The bureau shall have the following powers and duties:
- 1. promote the expansion of schools to ensure the accessibility of education; cause for the proper fulfillment of infrastructures and repairment of schools in collaboration with the concerned organs;
  - 2. conduct studies and research that takes the tangible conditions of the city government in consideration which is in compliance with the educational policy, strategy and standard of the country; prepare informal, pre-school and elementary level curriculums; publish books; ensure the fulfillment of educational inputs;
  - 3. provide support and supervise the schools found in the City so as to upgrade their standard based on the criteria set nationwide;
  - 4. carry out capacity building activities for teachers and educational professionals;

- ፭. በከተማው ውስጥ አገር አቀፍ ፈተናዎችን ያስፈፅማል፤ በከተማው ውስጥ በሚገኙ የመጀመሪያና የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ተዘጋጅተው የሚሠጡ ፈተናዎችንና የምስክር ወረቀቶችን ህጋዊነት ያረጋግጣል፤
- ፮. ከተማ አቀፍ የሆኑ ፈተናዎችን ያዘጋጃል፤ ያስፈፅማል፤
- ፯. በመገናኛ ዘዴዎች የተደገፉ የትምህርት ፕሮግራሞች እንዲሰጡ ያደርጋል፤ መደበኛና ኢ-መደበኛ የትምህርት ፕሮግራሞች የሚስፋፉበትን ሁኔታ ይቀይሳል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፰. ለሴቶች፣ ለህፃናት፣ ለጎልማሶችና ልዩ የትምህርት ፍላጎት ላላቸው ዜጎች ለሚሰጡ የትምህርት አገልግሎቶች ልዩ ድጋፍ እንዲሰጥ ያደርጋል፤
- ፱. በሀገር አቀፍ ደረጃ በሚወጡ የብቃት መመዘኛዎች መሠረት መምህራንና ሌሎች የትምህርት ባለሙያዎችን ያሰለጥናል፤ እንዲሰለጥኑ ያደርጋል፤ ሙያ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፲. ትምህርት ቤቶችን ማቋቋምና ማስፋፋት ለሚፈልጉ አካላት የመረጃ አገልግሎትና ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፲፩. በከተማው ውስጥ የሚገኙ መንግስታዊና መንግስታዊ ባልሆኑ ተቋማት የሚተዳደሩ ትምህርት ቤቶች የመማርና ማስተማር ሂደት በበላይነት ይመራል፤ ክትትልና ድጋፍ ያደርጋል፡፡

5. cause for the execution of national examinations in the city; ensure the legality of examinations and awarded certificates given by elementary and secondary schools found in the City;
6. prepare citywide examinations and cause the execution of same;
7. cause for the provision of educational programs assisted by the mass media; design mechanisms for the expansion of formal and informal educational programs; follow up and control the implementation of the thereof;
8. cause for the provision of affirmative measures for the educational services given to women, children, adults and for those citizens with special needs;
9. train or cause the training of teachers and other educational professionals in accordance with the national competence standards; provide professional support;
10. provide information and support for those organs that want to establish and expand schools;
11. superiorly manage the teaching and learning process in the schools administered by governmental and non-governmental institutions found in the City; monitor and supervise same.

**፳፱. የወጣቶችና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባር ይኖሩታል፡-

- ፩. የስፖርት ኮሚሽንን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤
- ፪. በከተማ አስተዳደሩ ህጎች ሲተገበሩ የወጣቶችን ሁለንተናዊ መብትና ጥቅም የሚጠብቁ መሆናቸውን ይከታተላል፤ ሁሉም አስፈፃሚ አካላት የወጣቶችን ጉዳይ በዕቅዳቸው ማካተታቸውን ይከታተላል፤ መፈጸሙን ያረጋግጣል፤
- ፫. የወጣቶች መብት ስለመጣላቸው መረጃ ሲደርሰው ጉዳዩን ከሚመለከተው አካል ጋር በማጥናትና በማጥራት የህግ ከለላ ማግኘት እንዲችሉና ተገቢው መፍትሔ እንዲሰጥ ያደርጋል፤
- ፬. የወጣቶችን አቅም የሚያጎለብቱ ትምህርታዊ፣ ሙያዊና የተጨማሪ ክህሎት ስልጠናዎችን ያዘጋጃል፤ ያመቻቻል፤ ይሰጣል፤
- ፭. ወጣቶች ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት በተለያዩ በኪነ-ጥበብ በቴክኖሎጂ የፈጠራ ስራዎች ላይ እንዲሰማሩ ያበረታታል፤ ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፮. አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር ወጣቶች በማህበር እንዲደራጁ፣ የመስሪያ ቦታ እንዲመቻችላቸው፣ የማምረቻ መሳሪያ አቅርቦት፣ የብድርና የቁጠባ አገልግሎት እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

**29. Youth and Volunteers Coordination Bureau**

The bureau shall have the following powers and duties:

- 1. superiorly lead and coordinate Sports Commission;
- 2. follow up that the implementation of laws in city is protecting the overall rights and benefits of the youth; follow up that all executive organs integrate matters concerning the youth in their plan; ensure the implementation of same;
- 3. upon receiving a report the violation of the rights of the youth, study and scrutinize the case, in collaboration with the concerned organ, so as to get legal protection for them and cause for the provision of appropriate solution;
- 4. prepare, facilitate and provide educational, vocational and additional skills trainings that will empower young people;
- 5. encourage the youth, in collaboration with the concerned organ, so as to engage them in various artistic, technological and innovative activities; provide support for same;
- 6. facilitate conditions, in collaboration with the concerned bodies, for the youth to organize them in associations, to get access to working place, supply of manufacturing materials, credit and saving services;

- ፮. ለወጣቶች መብት፣ ጥቅም እና ደህንነት የሚሰሩ ማህበራት እንዲደራጁና እንዲጠናከሩ አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፯. ወጣቶች በከተማው አስተዳደር የፖለቲካ፣ የኢኮኖሚና የማህበራዊ እንቅስቃሴዎች ውስጥ በንቃት እንዲሳተፉና ተጠቃሚ እንዲሆኑ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በጥምረት ይሰራል፤
- ፱. የወጣቶችን የስራ ዕድል ፈጠራና ተጠቃሚነት ማረጋገጥ የሚችል ከልማት ስትራቴጂ ጋር የተጣጣመ ተቋማዊ አሰራር፣ አደረጃጀትና ግንባታ ስርዓት ከሚመለከታቸው ጋር ይዘረዳል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤
- ፲. ወጣቶችን በሚመለከት ከልማት ስትራቴጂ አኳያ ተቃኝቶ በወጣ ፕሮጀክት ላይ በከተማው ውስጥ ከሚሰሩ የተለያዩ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጋር ስምምነት ይመሰርታል፤ አፈፃፀማቸውን ይከታተላል፤ ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያቀርባል፤
- ፲፩. የወጣቶች ማህበራዊ ችግሮች በሁሉም በተባበረ ጥረት መፍትሄ እንዲያገኝ ያስተባብራል ተፈፃሚነቱን ይከታተላል፤
- ፲፪. ለአካል ጉዳተኛ ወጣቶች ልዩ ትኩረት በመስጠት በሁሉም የልማት ስራዎች ከግምት ውስጥ እንዲገቡ ለማድረግ፣ ከተለያዩ ጥቃት መከላከል፣ ማህበራዊ፣ ኢኮኖሚያዊና ፖለቲካዊ ጥቅሞቻቸው ለማስከበር ከሌሎች አካላት ጋር በትብብር ይሰራል፤

7. provide the necessary support for the organization and strengthening of associations that are working for the rights, benefits and safety of the youth;
8. work in collaboration with the concerned organs to ensure the active participation of the youth in the political, economic and social activities of the city government and benefit from it;
9. establish an institutionalized procedure, organization and system that ensures the job opportunity creation and beneficiary of the youth which is in compliance with the development strategy; follow up the execution of the thereof;
10. establish an agreement with various non-governmental organizations that are operating in the city on a project derived from the development strategy concerning the youth; follow up the implementation of same; submit a report to the concerned organ;
11. coordinate activities in order to address the social problems of the youth with the collaborative effort of all; follow up the implementation of the thereof;
12. work in collaboration with other organs through giving special attention to youths with disability to consider them in all development activities; protect them from violence; ensure their social, economic and political benefits;

- ፲፫. የወጣት ማዕከላት እንዲገነቡ ያደርጋል፤  
ያስተዳድራል፤ ይመራል፤ እንዲስፋፋና  
አቅማቸው እንዲገነባ ያደርጋል፤
- ፲፬. የበጎ ፈቃድ አገልግሎት በራስ መልካም  
ፈቃድ፣ ተነሳሽነት እና ያለማንም  
አስገዳጅነት ለሚሳተፉ ምቹ ሁኔታዎችን  
ይፈጥራል፤ ያስተባብራል፤ ይመራል፤
- ፲፭. በበጎ ፈቃድ አገልግሎት ላይ ለሚሰማሩ  
ወጣቶችና ሌሎች የህብረተሰብ ክፍሎች  
የዕውቅና የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤  
ያበረታታል፤
- ፲፮. ወጣቶች ያላቸውን እውቀት፣ አቅም፣ ችሎታና  
ተሰጥኦ በልማት፣ በዴሞክራሲ ስርዓት ግንባታ  
ተግባሮች ላይ አውለው ለህብረተሰቡ ጠቃሚ  
የሆኑ አገልግሎቶች ለማበርከት  
የሚያስችላቸው የበጎ ፈቃደኝነት ባህል  
እንዲያጎለብቱ ያበረታታል፤
- ፲፯. በከተማችን የሚገኙ መንግስታዊና  
መንግስታዊ ያልሆኑ ተቋማት የበጎ ፈቃድ  
አገልግሎትን በእቅዶቻቸውና  
በፕሮግራሞቻቸው ውስጥ አካትተው  
እንዲሰሩ ያደርጋል፤ ተግባራዊነቱንም  
ይከታተላል፤
- ፲፰. በከተማችን ዘላቂ የበጎ ፈቃድ ፍኖተ ካርታ  
ያዘጋጃል፤ ግብረ-ኃይል እንዲደራጅ  
ያደርጋል፤ ግብረ-ኃይሉ የሚሳተፍበትን  
የአገልግሎት መስኮች ይለያል፤ ስልጠና  
ይሰጣል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤

13. construct, administer and lead youth  
centers; cause the expansion and capacity  
building of same;
14. create, coordinate and lead conducive  
situation to participate citizens in voluntary  
service with their own goodwill, initiation  
and without the influence of others;
15. give recognition and encourage youths and  
other segments of the society that  
participate in voluntary services;
16. encourage the youth to strengthen the  
culture of volunteerism that enables them to  
exercise their knowledge, potential, ability  
and talent in activities of development and  
democratic system building which in turn  
benefit the society;
17. cause for the inclusion of voluntary service  
in the plans and programs of governmental  
and non-governmental institutions that are  
found in the City; follow up the  
implementation of same;
18. prepare a sustainable road map for  
voluntary service in the city; cause for the  
organization of a task-force; identify the  
service sectors that the task force will be  
engaged in; give trainings; follow up the  
implementation of same.

## ፱. የሴቶችና ህፃናት ጉዳይ ቢሮ

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. ሴቶች በከተማው አስተዳደር የፖለቲካ፣ የኢኮኖሚና የማህበራዊ እንቅስቃሴዎች ውስጥ በንቃት እንዲሳተፉና ተጠቃሚ እንዲሆኑ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በጥምረት ይሰራል፤
- ፪. በከተማ አስተዳደሩ የሚተገበሩ ህጎች የሴቶችና ህፃናት ሁለንተናዊ መብትና ደህንነት የሚጠበቁ መሆናቸውን ይከታተላል፤
- ፫. በሁሉም አስፈፃሚ አካላት፣ በልማት ድርጅቶችና ሌሎች የአስተዳደሩ አካላት የስርዓተ ሥራ ጉዳይ በዕቅዳቸው ላይ ማካተታቸውን ይከታተላል፤
- ፬. የሴቶችና ህፃናት መብቶች ስለመጣሳቸው መረጃ ሲደርሰው ጉዳዩን ከሚመለከተው አካል ጋር በማጥናትና በማጥራት ተገቢው መፍትሔ እንዲሰጥ ያድርጋል፤
- ፭. በሴቶችና ህፃናት ጉዳይ እና በስርዓተ ሥራ እኩልነት ዙሪያ ግንዛቤና ንቅናቄ እንዲፈጠር ይደረጋል፤
- ፮. የሴቶችን አቅም የሚያጎለብቱ ትምህርታዊ፣ ሙያዊና የተጨማሪ ክህሎት ሥልጠናዎችን ያዘጋጃል፤ ይሰጣል፤

## 30. Women and Children Affairs Bureau

The bureau shall have the following powers and duties:

1. work in partnership with the concerned organs to ensure the active participation of women in the political, economic and social activities of the city government and benefit from it;
2. follow up that the laws being enforced in the city government protect the rights and welfare of women and children;
3. follow up that gender issues are included in the plans of all executive organs, public development enterprises and other organs of the city government;
4. upon receiving a report for the violation of the rights of women and children, study and scrutinize the case so as to cause for the provision of appropriate solution;
5. cause for the creation of awareness and movement on women and children affairs and gender equality;
6. prepare and provide educational, vocational and additional skills trainings that will empower women;

- ፮. አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር ሴቶች በማህበራት እንዲደራጁና የብድርና የቁጠባ አገልግሎት እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤
- ፯. ለሴቶችና ህጻናት መብት፣ ደህንነትና ጥቅም የሚሰሩ ማህበራት እንዲደራጁና እንዲጠናከሩ አስፈላጊውን ድጋፍ ያድርጋል፤
- ፱. የሴቶችና ህጻናት በሚመለከት ከልማት ስትራቴጂ አኳያ ተቃኝቶ በወጣ ፕሮጀክት ላይ በከተማው ውስጥ ከሚሰሩ የተለያዩ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጋር ስምምነት ይመሰርታል፤ አፈፃፀማቸውን ይከታተላል፤ ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያቀርባል፤
- ፲. የሴቶችና ህጻናትን ማህበራዊ ችግሮች በሁሉም የተባበረ ጥረት መፍትሄ እንዲያገኝ ያስተባብራል፤ ተፈፃሚነቱን ይከታተላል፤
- ፲፩. ለአካል ጉዳተኛ ሴቶችና ህጻናት ልዩ ትኩረት በመስጠት በሁሉም የልማት ሥራዎች ውስጥ ፍላጎቶቻቸው እንዲካተት ለማድረግ፣ ከተለያዩ ጥቃት መከላከል፣ ማህበራዊ፣ ኢኮኖሚያዊና ፖለቲካዊ ጥቅሞቻቸው ለማስከበር ከሌሎች አካላት ጋር በትብብር ይሰራል፤
- ፲፪. በአስተዳደሩ ውስጥ የሴቶች ልዩ ድጋፍ መብት በአግባቡ ሥራ ላይ እንዲውል ሥልት ይቀይሳል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤

7. facilitate conditions for women, in collaboration with the relevant organs, to organize them in associations and to get access to credit and saving service;
8. provide the necessary support for the organization and strengthening of associations that are working for the rights, safety and benefits of women and children;
9. establish an agreement with various non-governmental organizations that are operating in the city on a project derived from the development strategy concerning women and children; follow up the implementation of same; submit a report to the concerned organ;
10. coordinate activities so as to address the social problems of women and children with the collaborative effort of all; follow up the implementation of same;
11. work in collaboration with other organs through giving special attention to women and children with disability in order to consider them in all development activities; protect them from violence; ensure their social, economic and political benefits;
12. devise a system for the proper application of the affirmative measures for women in the City Government; follow up the implementation of the thereof;

፲፫. ሴቶች ያላቸውን ዕውቀት፣ አቅም፣ ችሎታና ተስጥሶ በልማት፣ በዲሞክራሲ ሥርዓት ግንባታና በመልካም አስተዳደር ተግባሮች ላይ አውለው ለህብረተሰቡ ጠቃሚ የሆኑ አገልግሎቶች ለማበርከት የሚያስችላቸው የበጎ ፊቃደኝነት ባህል እንዲያጎለብቱ ያበረታታል፤

፲፬. ለችግር ተጋላጭ የሆኑ ሴቶችና ህጻናት የኑሮ ሁኔታ የሚሻሻልበትን ሁኔታ ያጠናል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፭. የአስተዳደሩን የህፃናት ማሳደግ ተቋማትን ያስተዳድራል፤ ይመራል፤ አቅማቸው እንዲገነባ ያደርጋል፤

፲፮. በየደረጃው ያሉ የህፃናት አደረጃጀቶችን አቅም በማጎልበት የህፃናት ተሳትፎ እንዲያድግ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በቅንጅት ይሠራል፡፡

**፴፩. የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የማህበራዊ ጥበቃ ሥርዓትን በማጠናከር የነዋሪዎች ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ደህንነት እና ዋስትና የሚሻሻሉባቸውና የሚጠበቁባቸው አሰራር ይዘረጋል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

13. encourage women to strengthen the culture of voluntarism that enables them to exercise their knowledge, potential, ability and talent in activities of development, democratic system building and good governance that in turn benefit the society;

14. study ways to improve the living conditions of women and children that are vulnerable for problems; implement same in collaboration with the concerned organs;

15. administer and lead children raising centers of the city government; cause for the strengthening of their capacity;

16. work in collaboration with the concerned organs for developing the participation of children through building the capacity of children organizations at all levels.

**31. Labor and Social Affairs Bureau**

The Bureau shall have the following powers and duties:

1. establish a system for improving and protecting the social and economic welfare and protection of residents through strengthening social security system in the City;

፪. የማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ችግሮችን ለመከላከልና በችግሩ ውስጥ የሚገኙ የጎበረተሰብ ክፍሎች የተለያዩ አገልግሎት እንዲያገኙ፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሰራል፤ በተለይም፡-

ሀ) የአካል ጉዳተኞች እኩል ዕድል ተጠቃሚና ሙሉ ተሳታፊ እንዲሆኑ፤

ለ) አረጋዊያን እንክብካቤና ድጋፍ እንዲያገኙ ተሳትፎአቸው እንዲጎለብት፤

ሐ) በአስቸጋሪ ሁኔታ ውስጥ ለሚገኙ ወጣቶች የተሃድሶ አገልግሎት እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፫. የማህበረሰብ አቀፍ ድጋፍና ክብካቤ ጥምረት ምክር ቤቶች እንዲቋቋሙ በማድረግ በአስቸጋሪ ሁኔታ ውስጥ ለሚገኙ የማህበረሰብ ክፍሎች በማህበረሰብ አቀፍ የተሃድሶ አገልግሎት እንዲታቀፉ ሙያዊ ድጋፍ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤

፬. በማህበረሰብ አቀፍ ሊታቀፉና ሊደገፉ ያልቻሉ ጧሪና ደጋፊ የሌላቸው አረጋዊያን፤ አካል ጉዳተኞች እና ሰርቶ ለማደር አቅም በሚነሱ ደዌዎች የተጠቁ የማህበረሰብ ክፍሎች በአስተዳደሩና መንግስታዊ ባልሆኑ ማዕከላት ውስጥ ክብካቤና ድጋፍ እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የክብካቤ መስጫ ማዕከላትን ያስተዳድራል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፭. የማህበራዊ ልማት ፈንድ የሚያስገኝ ፕሮጀክት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

2. work in collaboration with the concerned organs to prevent social and economic problems and to give access for various services for those segments of the society who encounter problems, specially:

a. ensure access to equal opportunity and full participation for people living with disability;

b. ensure for obtaining care and support and increase the participation of elders;

c. provide rehabilitation service for youths that are in difficult situations;

3. provide professional support for those segments of the society who are in difficult conditions to engage in community based rehabilitation service through establishing community based support and care coalition councils in the city; follow up same;

4. cause for the provision of care and support for elders that could not be included in the community based rehabilitation and who don't have any support, people living with disability and those segments of the society who are affected by debilitating diseases in governmental and non-governmental centers; manage, follow-up and control care providing centers;

5. prepare a project that generates social development fund; implement same upon approval;

- ፮. መስራት የማይችሉና ልዩ ድጋፍ የሚያስፈልጋቸውን የህብረተሰብ ክፍሎች በሴፍቲኔት ቀጥታ ድጋፍ ማዕቀፍ ውስጥ ተጠቃሚ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ይደግፋል፤ ያስተባብራል፤
- ፯. በአሰሪና ሠራተኛ ወገኖች መካከል የሥራ ቦታ ሰላም እንዲሰፍን የትምህርትና የሥልጠና አገልግሎት ይሰጣል፤ የሙያ ምክር አገልግሎት ስለሚሰፋፋበት፤ ክፍት የሥራ መደቦች ስለሚመዘገቡበትና ሥራና ሠራተኛ ስለሚገናኙበት ዘዴ ይቀይሳል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፰. የከተማውን የስራ ስምሪት እንዲሁም የሙያ አመዳደብ ጥናት ያደርጋል፤
- ፱. በአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይ ህግ በተደነገገው መሰረት በከተማው ውስጥ የሚደራጁ የአሰሪና ሰራተኛ የሙያ ማህበራትን ይመዘግባል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ ሲፈርሱ ምዝገባውን ይሰርዛል፤
- ፲. በአሰሪና ሠራተኛ ወገኖች ድርድር ወቅት የሚቀርቡ የኅብረት ስምምነት ድርድር ልዩነቶች በመግባባት እልባት እንዲያገኙ ለማድረግ አስማሚዎችን በመመደብ ጥረት ያደርጋል፤ የሕብረት ስምምነት በአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ህግ መሰረት መፈፀማቸውን በማረጋገጥ የህብረት ስምምነትንና ማሻሻያቸውን ይመዘግባል፤

6. make sure that those segments of the society that are unable to work and who need special support to benefit from the safety net direct support framework; follow up, support and control same;
7. provide education and training service for the presence of peaceful working atmosphere among employers and employee in the city; design a system for the expansion of professional counseling service, registration of vacancies and matching work with labor; ensure the implementation of same upon approval;
8. study the employment rate and occupational classification of the City;
9. register professional labor associations that are organized in the City pursuant to the provisions of the Labor Proclamation; provide support; revoke the registration upon their dissolution;
10. try to amicably resolve disputes that could arise during negotiation difference between employers and employees on collective agreement negotiations by assigning conciliators; register collective agreements and their amendment through ensuring the execution of collective agreements as per the Labor Proclamation;

፲፩. የወል የሥራ ክርክሮችን በሚመለከት ተከራካሪ ወገኖችን ለማስማማት ጥረት ያደርጋል፤

፲፪. አግባብነት ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር በከተማው ውስጥ በሥራ ላይ ስለተሰማራውና ሥራ አጥ ስለሆነው የሰው ኃይል እንዲሁም ስለሙያ መደብ ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ መረጃዎችን ይይዛል፤

፲፫. ድርጅቶች የስራ ሁኔታን፣ የሙያ ደህንነትና ጤንነትንና የስራ አካባቢን ለመጠበቅ የወጡ የስራ ሁኔታ ደረጃዎችና የመከላከያ ዘዴዎች በሥራ ላይ ማዋላቸውን ይቆጣጠራል፤

፲፬. በከተማው ውስጥ ሥራና ሠራተኛ ለሚያገናኙ ኤጀንሲዎች የብቃት ማረጋገጫ በህግ መሰረት ይሰጣል፤ ድጋፍ ያደርጋል፤ በሕግ መሰረት መሥራታቸውን ያረጋግጣል፤ ይሰርዛል፤

፲፭. በስራና ሠራተኛ አገናኝ ኤጀንሲ እና በሠራተኛ መካከል የሚፈጠሩ አለመግባባቶች በስምምነት እንዲያልቁ መያወድ ድጋፍ ያደርጋል፤

፲፮. በአሰሪና ሠራተኛ ጉዳይ ህግ መሰረት የከተማው አስተዳደር የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ አባሎችን ይሾማል፤ ያሰናብታል፤ ተግባርና ኃላፊነታቸውን ይከታተላል፤

11. try to reconcile parties involved in collective labor disputes;

12. carry out studies and researches in collaboration with the concerned organs concerning the employed and unemployed human resource as well as job positions in the City;

13. control that labor standards and protection methods for the purpose of protecting the working environment, the safety and health of workers and working place are properly applied;

14. issue competence assurance for labor exchange agencies in the city pursuant to the law; provide support; ensure that they are operating as per the law; revoke same;

15. provide professional support to resolve disputes arising between labor exchange agencies and employees through reconciliation;

16. appoint and dismiss labor affairs decision board members of the city of Addis Ababa in accordance with the Labor Law; and follow up their duties and responsibilities;

፲፮. በዘላቂ ማረፊያ የሚፈፀሙ ቀብሮችን መረጃ ይይዛል፤ ያጠናቅራል፤ የቀብር ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ የአፅም ዝውውር ፈቃድ ይሰጣል፤ የባይተዋር ቀብር ያስፈፅማል፤

፲፩. በበጎ አድራጎት ማህበር ወይም ድርጅት ውስጥ ቆይተው በሞት የተለዩ እና ቀባሪ የሌላቸው ባይተዋሮች አስክሬኖች በአግባቡ እንዲከፈኑ፤ እንዲቀበሩ መረጃዎች እንዲሰጡ ያደርጋል፤

፲፱. የዕድር ምክር ቤቶች በዘላቂ ማረፊያ አገልግሎት አሰጣጥ ላይ የህብረተሰቡን ፍላጎት መነሻ ያደረገ ጥናት እንዲያደርጉ ይደግፋል፤ ዘመናዊ የመረጃ አያያዝ ዘዴዎችን በመጠቀም የቀብር አገልግሎት ጥያቄ ከተሟላ መረጃ ጋር እንዲቀርብ እና አገልግሎቱ እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፳. ህብረተሰቡ በመረዳጃ ዕድር ተደራጅቶ የመረዳዳት ወግና ባህሉን እንዲጠናከር በከተማው ውስጥ ያሉትን መሠረታዊ እድር እና በየደረጃው የሚገኙት የእድር ምክር ቤቶችን ይመዘግባል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ባህላዊና ታሪካዊ እሴታቸው ጠብቀው እንዲሄዱ ድጋፍ ያደርጋል፤ በማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት ላይ ያላቸውን ተሳትፎ እንዲያጠናክሩ ያበረታታል፤

17. maintain and organize burial information that are held in cemeteries; issue burial certificate; issue permit for skeleton/bones transfer; cause for the execution of unknown burials; collect proper service charges, as per the law, for services it render;
18. cause for the proper preparation, burial and information provision of destitute who have stayed in charity homes or organizations and died there and don't have any one to bury them;
19. support "Idir" councils to conduct studies on cemetery service provision based on the interest of the community, cause for the presentation of burial service request with complete information and the provision of the service through applying modern information recording methods;
20. register and give permit for "Idirs" at the lower level and "Idir" councils at every level in the city so as to strengthen the organization of the community in "Idirs" and reinforce the culture of supporting each other; provide assistance to enable them to maintain their cultural and historical values; encourage same to strengthen their participation in social and economic developments;

፳፩. በከተማው ውስጥ መደበኛ በሆነና መደበኛ ባልሆነ ስራ ላይ የተሰማራውንና በስራ አጥነት ስለሚገኘው የሰው ኃይል፣ የስራ ስምሪት እንዲሁም ስለሙያ መደብ ጥናት ያደርጋል፡፡ የስራ ገበያ መረጃዎች ስርዓት ይዘረጋል፣ ይሰበስባል፣ ያጠናክራል፣ ያሰራጫል፤

፳፪. ለሥራ ወደ ውጭ አገር ለመሄድ ፍላጎት ላላቸው ዜጎች ስለተቀባይ አገር ሁኔታ፣ በሚሰማሩበት የሥራ መስክ ሊኖራቸው ስለሚገባ ክህሎት፣ ስለመብታቸውና ኃላፊነታቸው እና ስለመሳሰሉት ጉዳዮች የቅድመ-ስምሪትና የቅድመ-ጉዞ ግንዛቤ ማሳደጊያ ሥልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፳፫. የከተማ ነዋሪ ስለ ውጭ አገር ሥራ ስምሪት ተጨባጭ ሁኔታ ትክክለኛ እና ወቅታዊ መረጃ እንዲያገኝ የመገናኛ ብዙኃንንና ሌሎች አማራጭ ዘዴዎችን በመጠቀም ቀጣይነት ያለው ከተማ አቀፍ የግንዛቤ ማሳደጊያ ሥራዎችን ያከናውናል፡፡

**፴፪. የባህል፣ ኪነ ጥበብና ቱሪዝም ቢሮ**

ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የአዲስ አበባ ትያትርና ባህል አዳራሽ፣ የራስ ቲያትር፣ የሀገር ፍቅር ቲያትርና የህፃናትና ወጣቶች ትያትር ቤቶችን እና የሲኒማ ቤቶች ድርጅት በበላይነት ይመራል፤ የስተባብራል፤

21. carry out studies concerning the human resources engaged in formal and non-formal jobs, the unemployed, employment rate as well as classification of jobs in the City; establish, collect, organize and distribute market information system for jobs;

22. cause for the provision of pre-employment and pre-deployment awareness creation trainings for citizens who want to travel to foreign counties for employment about the country of their preference, skills they needed to possess in the field they wanted to engage in, their rights and responsibilities as well as similar issues;

23. carry out continuous city wide awareness creation activities so as to provide accurate and up to date information about tangible facts of foreign employment for residents of the city using mass media and other alternative methods.

**32. Culture, Arts and Tourism Bureau**

The bureau shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead and coordinate the Addis Ababa Theatre and Cultural Hall, 'Ras' Theatre, *Hager Fikir* Theatre, Children and Youths Theatre and Cinema Enterprise;

- ፪. በከተማዋ ውስጥ የሚገኙ ታሪካዊ ቅርሶችን ያጠናል፤ በሕግ መሠረት ይጠብቃል፤ ያስጠብቃል፤ የሀገሪቱን ብሔር ብሔረሰቦች ታሪክና ባህል ተመዝግቦ እንዲያዝ ያደርጋል፤ የባህል ሙዝየሞችን ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤ ቋንቋዎችና ሥነ ፅሑፎች እንዲዳብሩ ያደርጋል፤
- ፫. በባህል ተፅዕኖ ሳቢያ ማህበራዊ ዕድገትን የሚያጓትቱ አመለካከቶችን፣ እምነቶችንና ልማዳዊ አሠራሮችን የመለወጥ ተግባሮችን ያከናውናል፤
- ፬. የባህል ዘርፍ ልማዳዊ አስተዋጽኦ እንዲስፋፋ ያደርጋል፤ ባህል፣ ኪነጥበብ፣ ሥነ ጥበብ እና የፈጠራ ችሎታ በከተማው ውስጥ እንዲዳብርና እንዲስፋፋ ያደርጋል፤ ጎጂ ልማዳዊ ድርጊቶችን ግብረ-ገባዊ ያልሆኑ ድርጊቶችን የሚያራምዱና የሚያስፋፉ እንቅስቃሴዎችን ይከታተላል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ሕጋዊ እርምጃ እንዲወስድ ያደርጋል፤
- ፭. በከተማው አስተዳደር ሥር የሚገኙ ቤተ መጽሐፍትን፣ ቤተመዛግብትና አብያተ-መዘክርን ያስተዳድራል፤ ይመራል፤ እንዲቋቋሙና እንዲስፋፉ ያደርጋል፤ በባህል ዘርፍ የህዝብን ተሳትፎ መሠረት ለማስያዝ ሌሎች የባህል ተቋማት እንዲስፋፉ ያደርጋል፤

2. study historical relics that are found in the city; protect or cause for the protection of same in accordance with the law; cause for registration and preservation of the history and culture of nations and nationalities of the country; organize and administer cultural museums; cause for the development of language and literature;
3. carry out activities that change attitudes, beliefs and customary practices that hinder the social development due to cultural influence;
4. cause for the expansion of the development contribution of the cultural sector; cause for the enhancement and expansion of culture, arts, fine arts and creativity in the city; follow up harmful practices and other activities that promote and expand immoral practices which harms the welfare of the society; cause for the taking of legal measures in collaboration with the concerned organs;
5. lead and manages libraries, archives and museums that are found in the city government; cause for the establishment and expansion of same; cause for the expansion of other cultural institutions so as to strengthen the participation of the community in the cultural sector;

- ፮. የከተማውን የቱሪዝም መስህቦችና መልካም ገጽታ ለሀገር ውስጥና ለውጪ እህት ከተሞች የቱሪዝም ገበያ በስፋት ያስተዋውቃል፤
- ፯. የከተማው የቱሪስት መስህቦችና መዳረሻዎችን ተለይተው እንዲታወቁና ለቱሪዝም አመቺ ሆነው እንዲለሙና እንዲደራጁ፤ የቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ድርጅቶች እንዲስፋፉ፤ የከተማው ነዋሪም ከቱሪዝም ጥቅሞች ተካፍይ እንዲሆን ያድርጋል፤
- ፰. ለቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የሙያ ፍቃድ ይሰጣል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ፱. የቱሪስት አገልግሎት ሰጪ ተቋማት ደረጃዎችን ይወስናል፤ ተፈጻሚነቱን ይቆጣጠራል፤
- ፲. በቱሪዝም የሰመረ አገልግሎት እንዲኖርና የቱሪስቶችም ደህንነት እንዲረጋገጥ ከሚመለከታቸው ጋር ይሠራል፤
- ፲፩. የቱሪዝም ሴክተር የማስፈጸም አቅም ይገነባል፤
- ፲፪. የባህልና ቱሪዝም መረጃዎችን ያሰባስባል፤ ያጠናቅራል፤ ያሠራጫል፤
- ፲፫. በከተማው ውስጥ የሚንቀሳቀሱ የኪነ ጥበብና የቱሪዝም ተቋማትን፣ ማህበራትን፣ ክባባትን፣ ሞያተኞችን በሕግ መሠረት ይመዘግባል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ በባህልና ቱሪዝም ዘርፍ የተሰማሩ መንግስታዊና መንግስታዊ ላልሆኑ ተቋማት ድጋፍ ያደርጋል፡፡

6. widely promote the tourism attractions and positive image of the city to domestic cities and foreign sisters cities for the expansion of tourism market;
7. cause for the identification, promotion, proper development and organization of tourist attraction and destinations of the city in a suitable manner for tourism; expansion of organizations that render tourists services and enable residents of the City to benefit from the tourism sector;
8. issue professional license for institutions that render tourists services; follow up the implementation of same;
9. determine standards for institutions that render tourist services; control the implementation of same;
10. work in cooperation with the concerned organs to ensure an effective tourism service and the wellbeing of tourists;
11. build the execution capacity of the tourism sector;
12. gather, organize and distribute cultural and tourism information;
13. register, issue license, follow up and monitor artistic and tourism institutions, associations, clubs and professionals that are operating in the city in accordance with the law; take legal measures in collaboration with the concerned organs; as well as give support for governmental and non-governmental organizations that are engaged in the cultural and tourism sector.

**፴፫. የፕላንና ልማት ኮሚሽን**

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የከተማውን የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ እቅድ ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤ ግብረ መልስ ይሰጣል፤ ይገመግማል፤ ሪፖርት ለሚመለከተው ያቀርባል፤
- ፪. የከተማውን መዋቅራዊ ፕላን ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፫. የአካባቢ ልማት ፕላን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፬. የተቀናጀ የመሰረተ ልማት ፕላን ያዘጋጃል፤ ያፀድቃል፤ ተግባራዊ እንዲሆን ያደርጋል፤
- ፭. የፕላን ዝግጅትና አተገባበር የጥናትና ምርምር ሥራዎች ያከናውናል፤ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያቀነባብራል፤ ያሰራጫል፤
- ፮. የሕዝብ ተግባራትና ስርዐት ስራዎችን ያከናውናል፤ ተደራሽ ዘመናዊ ቴክኖሎጂ በመጠቀም የመረጃ ስነድና ስርጭት ቋት ያደራጃል፤ ጥቅም ላይ ያውላል፤
- ፯. የከተማው አስተዳደር ፕላን ፈፃሚና አስፈፃሚ አካላት ድጋፍና ምክር ይሰጣል፤

**33. Plan and Development Commission**

The commission shall have the following powers and duties:

1. prepare or cause the preparation of the short, medium and long term plan of the city; follow up the implementation of the thereof; provide feedback; evaluate same; submit a report to the concerned organ;
2. prepare the structural plan of the City; implement same upon approval;
3. prepare or cause the preparation of local development plan; ensure the implementation of same upon its approval;
4. prepare an integrated infrastructural development plan; cause for the approval and implementation of same;
5. carry out study and research activities concerning plan preparation and implementation; collect, coordinate and distribute information;
6. carry out communication and dissemination activities; organize documentation and distribution database using accessible modern technology; make same available;
7. provide support and advice for plan executors and executive organs of the City Government;

፳. በሚያመነጫቸው ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ ፕላኖች፣ የልማት ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች አካል ጉዳተኞች፣ አረጋጋያን፣ የሴቶችንና የወጣቶች ጉዳዮች እንዲካተቱ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤

፱. ፕላን በሚጥስ ማናቸውም አካል ላይ በሕግ መሠረት እርምጃ ይወስዳል፤ ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲. አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ላሉ የከተማው አስተዳደር አካል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፤

፲፩. ከተማ ፕላን ለማዘጋጀት የሚያስችል መሠረታዊ የከተማ ካርታ ከሀገሪቱ ጂኦዳቲክ ካርታ ጋር በተገናዘበ መልኩ ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤

፲፪. የፀደቀ ፕላን በሕግ መሠረት እንደየአግባቡ ያሻሽላል፤ ያጣጥማል፤

፲፫. የፕላን፣ የዲዛይንና የግንባታ ፈቃድ ደረጃዎችን አፈፃፀም የሚመለከቱ ወቅታዊ ሪፖርቶችን ፕላን ፈፃሚና አስፈፃሚ አካላት እንዲያቀርቡና የመስክ ምልክታ እና ጥናት በማድረግ ሪፖርት ያቀርባል፤

፲፬. የከተማውን ዝርዝር የሥነ ህዝብ ጥናትና ትንበያ ያካሄዳል፤ ውጤቱንም ለከተማው አስተዳደር አካላትና የሌሎች ባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤ የስነህዝብ ፖሊሲ በከተማው ውስጥ ይፈፅማል፤ ያስፈፅማል፤

8. make sure that the affairs of persons living with disability, elders, women and the youth are included in the policies, laws, plans, development programs and projects it initiates;

9. take or cause the taking of measures, according to the law, on any organ that violates a plan;

10. delegate part of its power and duties to another organ of the city government where necessary;

11. prepare or cause the preparation of basic city map in compliance with the geodetic map of the city that enables to prepare an urban plan; organize and distribute same;

12. revise an approved plan in accordance with the law; harmonize same;

13. present a report through carrying out field observation and conducting studies and causing plan executors and executive bodies to present timely reports concerning the implementation of plan, design and construction permit standards;

14. conduct detailed demographic studies and predictions of the city; distribute the results to the organs of the City Government and other stakeholders; implement and cause the implementation of demographic policy in the City;

፲፭. የከተማውን አመታዊ አጠቃላይ የምርት እድገት ለማስገኘት የሚያስፈልገውን የካፒታልና የምርታማነት እድገት መነሻዎችን ይገምታል፤ ውጤቱንም ለሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤

፲፮. የከተማውን የምርት እድገት ግቦች የፖሊሲና የህግ ሪፎርም እርምጃዎች ጋር የተጣጣሙ የቁጠባ፣ የኢንቨስትመንትና የወጪና የገቢ ንግድ ከተማ አቀፍ የማክሮ ኢኮኖሚ ግቦችን ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤

፲፯. ከአጠቃላይ ከተማ አቀፍ ምርት የኢንዱስትሪ፣ የአገልግሎት ዘርፎችና የከተማ ግብርና የተናጠል ድርሻን ይለያል፤ ውጤቱንም ለሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤

፲፰. የከተማውን በማኑፋክቸሪንግ ኢንዱስትሪና በአገልግሎት ዘርፎች መካከል የሚኖረውን የግብዓት አቅርቦት ፍላጎት ይተነትናል፤ ውጤቱንም ለሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለባለድርሻ አካላት ያሰራጫል፤

፲፱. ለሬዚዳንት ስትራቴጂ ትግበራ ከተለያዩ የሀገር ውስጥ፣ የክልል እና የውጭ ሀገር የግል ዘርፍ አካላት ጋር አጋርነትን ይመሰርታል፤

15. predict the capital and productivity growth indices which are necessary to generate an annual overall product growth of the city; distribute the result to the concerned organs of the city government and stakeholders;

16. prepare micro-economic goals of saving, investment and export and import trade that are in-line with the product growth goals, policy and legal reform measures of the City; follow up the implementation of same upon approval;

17. identify the respective share of industry, service sectors and urban agriculture out of the overall city wide products; distribute the result to the concerned organs of the City Government and stakeholders;

18. Analyze the demand of input supply that exists between the manufacturing industry and service sectors of the city; distribute the result to the concerned organs of the City Government and stakeholders;

19. establish partnership with various local, regional and foreign private sectors for the resilient strategy implementation;

- ፳. ለሁሉም ዘርፎች የሬዚሊየንስ ስትራቴጂ ለማስፈፀም አዋጭ ፕሮጀክቶችን ያሰናዳል፤ ለተፈፃሚነታቸውም ተዛማጅ የሆነ የገንዘብ ምንጭ መገኘቱንና ለታለመለት ዓላማ መሰራጨቱን ያረጋግጣል፤
- ፳፩. በሬዚሊየንስ አግባብ ፍላጎት መርና ችግር ፈቺ የሆነ ጥናት የተፅእኖ ዳሰሳ ከዩኒቨርሲቲ፣ ከምርምር ማዕከላትና ከሌሎች ትምህርታዊ አካላት ጋር በመተባበር ያከናውናል፤
- ፳፪. ከሚመለከታቸው የከተማው አስተዳደር አካላት ጋር ተከታታይ ምክክር በማድረግ የሚተገበሩ ፕሮግራሞችንና ፕሮጀክቶችን እንዲሁም ሊወሰዱ የሚገባቸውን የፖሊሲና የህግ ሪፎርም እርምጃዎችን የሚዘረዝር የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ማህበራዊና ምጣኔ ሀብታዊ የዘርፍ ፕላን ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤
- ፳፫. ተዋረዳዊ አደረጃጀት ያላቸው የከተማው አስተዳደር ተቋማት አጠቃላይ ፕላን ተመጋጋቢ በሆነ መንገድ ተግባራዊ ማድረግ፤ የሚፈፅሟቸውን ተግባራት የሚያሳይ የተቀናጀ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ማህበራዊና ምጣኔ ሀብታዊ ልማት ፕላን አፈፃፀም መርሀ-ግብር ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፡፡

- 20. prepare beneficial projects for the implementation resilience strategy for all sectors; make sure that relevant financial sources are obtained for the implementation of same and used for the intended purpose;
- 21. Carry out demand-driven and practical studies, in the context of resilience, and impact assessment in collaboration with universities, research centers and other education institutions;
- 22. prepare medium and long term social and economic sectorial plan that describes programs and projects to be implemented and policy and legal reforms that could be taken through holding continuous consultation with the concerned organs of the city government; follow up the implementation of same upon approval;
- 23. implement the general plan of the hierarchical organization of the institutions of the city government; prepare a performance program for medium and long term social and economic development plan that depicts their activities; follow up same upon approval.

## ፴፬. የኢንቨስትመንት ኮሚሽን

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የኢንቨስትመንት አመችነትን ያጠናል፤ ያስተዋውቃል፤ ያስተባብራል፤ ያስፋፋል፤ ምክርና የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፪. የኢንቨስትመንት ጥያቄዎች ሲቀርቡለት በህግ መሰረት መርምሮ የኢንቨስትመንት ፈቃድ ማግኘት የሚገባቸውን በማረጋገጥ የኢንቨስትመንት ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ የንግድ ወይም ኢንዱስትሪ ፈቃድ ማግኘት እንዲችሉ አግባብ ወዳለው አካል ያስተላልፋል፤
- ፫. ለኢንቨስትመንት ፕሮጀክቶች የማምረቻና የመሸጫ ቦታዎች፣ የፋይናንስና የብድር አገልግሎቶች፣ የጥሬ ዕቃና የማምረቻ መሳሪያዎች የማግኘት ዕድልና የተለያዩ የመሰረተ ልማት አውታሮች የሚሟሉበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤
- ፬. ኢንቨስትመንትን ለማስፋፋትና ለማበረታታት እንዲሁም የከተማውን መልካም ገጽታ ለመገንባት የሚረዱ ጽሑፎችን ያዘጋጃል፤ ያሠራጫል፤ ዓውደ ርዕዮችን፣ ዓውደ ጥናቶችንና ሴሚናሮችን ያዘጋጃል፤
- ፭. ኢንቨስትመንትን ለማስፋት በባለሀብቶች፣ በመንግስታዊ መሥሪያ ቤቶችና በሌሎች ኢንቨስትመንትን በተመለከተ አግባብነት ባላቸው አካላት መካከል ግንኙነት እንዲኖር ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤

## 34. Investment Commission

The commission shall have the following powers and duties:

1. study, promote and coordinate and expand favorable investment opportunities; provide consultation and technical support;
2. issues and renew an investment license, as per the law, through scrutinizing and verifying those that could have the investment license upon a request; transfer the case to an appropriate organ for the issuance of a trade or industry license;
3. facilitate conditions for the provision of production and market place, access for financial and loan services, access for raw materials and production equipment and the fulfillment of various infrastructures for investment projects;
4. prepare and distribute articles that help to expand and promote investment and build the positive image of the city, prepare exhibitions, symposiums and seminars;
5. cause for the presence of relationship among investors, government offices and other relevant stakeholders concerning investment so as to promote investment; coordinate same;

- ፮. የኢንቨስትመንት ፈቃድ የሰጣቸውን ባለሀብቶች የኢንቨስትመንት ፕሮጀክቶች አፈፃፀም ይከታተላል፤ የኢንቨስትመንት ፈቃዱ የያዛቸው ሁኔታዎች መከበራቸውንና ማበረታቻዎች ለታለመላቸው ዓላማ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤ ከህግ አግባብ ውጪ ሆነው ሲገኙ ይሰርዛል፤
- ፯. የድህረ-ኢንቨስትመንት የድጋፍና ክትትል ሥራን ለዚህ ዓላማ ከተቋቋሙ አካላት ጋር በቅንጅት ይሰራል፤
- ፰. የኢንቨስትመንት ፈቃድ ላወጡ ባለሀብቶች የአንድ መስኮት አገልገሎት የሚያገኙበትን አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤
- ፱. እንደ ኢንቨስትመንቱ ዓይነት ለፕሮጀክቱ የሚያስፈልገውን መሬት አግባብ ካለው አካል ጋር በመቀናጀት ለከተማው አስተዳደር አቅርቦ ያስወስናል፤ ተፈፃሚ እንዲሆኑ ይከታተላል፤ ይዋዋላል፤ ከህግ አግባብ ውጪ ሆነው ሲገኙ ይሰርዛል፡፡

#### ፴፭. የአላትና አደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽን

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የመረጃና ቴክኖሎጂ ማዕከል በማቋቋም ከአደጋ በፊትም ሆነ በአደጋ ጊዜ እና በኋላ የተማከለ የመረጃ ልውውጥ ስርዓት እንዲኖር ያደርጋል፤ በከተማ ደረጃ የአደጋ ስጋት ስራ አመራር የመረጃ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤

6. follow up the performance of investment projects of those investors that received investment license; make sure that the conditions included in the investment license are properly enforced and incentives are applied for the intended purpose; revoke same if it is in contrary to the law;
7. carry out post investment support and monitoring activities in collaboration with the organs established for such purpose;
8. design a system for the provision of one stop service for investors who have got an investment license;
9. submit the demand of land as per the types of investment, for the project to the city government in collaboration with the concerned organ and get it decided; follow up the implementation of same; enter in to a contract; revoke same if it is in contrary to the law.

#### 35. Fire and Disaster Risk Management

##### Commission

The commission shall have the following powers and duties:

1. ensure for the establishment of a pre- and post- disaster centralized information exchange system through forming an information and technology center; serve as disaster risk management information center at city level;

- ፪. የተፈጥሮና ሰው ሰራሽ አደጋዎች መንስኤና የተጋላጭነት ደረጃና ትንናት መረጃ ያሰባስባል፤ የቅድመ አደጋ ጠቋሚ ጥናቶችን በማካሄድ አስፈላጊውን የቅድመ ማስጠንቀቂያ እርምጃዎችን ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤
- ፫. በሰው ሰራሽም ሆነ በተፈጥሮ ሊከሰት የሚችል አደጋን የመከላከል እና የአደጋ ጉዳት ቅነሳና የማጣጣም ስራን ይሰራል፤ ሌሎች ተቋማትም እንዲሰሩ ያደርጋል፤
- ፬. በከተማዋ የሚገኙ ተቋማት የአደጋ ስጋት ቅነሳ እቅድን በልማት እቅዶቻቸው ውስጥ እንዲያካትቱ ያደርጋል፤ ተግባራዊ እንዲሆኑ ይከታተላል፤
- ፭. የተቋሙ ባለሙያዎች፣ ልዩ ልዩ ተቋማትና ህብረተሰቡ ስለ አደጋ ስራ አመራር ስልጠና የሚያገኙበት የስልጠና ማእከል ያደራጃል፤
- ፮. በተከታታይ ወይም በዕቅድ ላይ ተመስርቶ የናሙና ልምምዶች ያከናውናል፤ እንዲከናወኑም ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ በአደጋ ምላሽ እቅድ ላይም የማስተካከያ እርምጃዎችንም ይወስዳል፤
- ፯. የአደጋ መከላከያና መቆጣጠሪያ መሳሪያዎችን፣ የአደጋ ጊዜ ማምለጫ ደረጃዎች፣ የእሳትና የጭስ፣ የነበልባል እና ሌሎች አደጋ ጠቋሚ መሳሪያዎች በአገልግሎት መስጫ ልዩ ልዩ ተቋማት መተካላቸውንና በአግባቡ መስራታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

2. collect information about the causes and prevalence level and analysis of natural and man-made disasters; take or cause the taking of the necessary pre-warning measures through conducting pre-disaster indicator studies; follow up same;
3. carry out disaster prevention and damage reduction and mitigation activities which could be cause by man-made and natural causes; cause other organs to do the same;
4. cause for the inclusion of disaster risk reduction plans in the development plans of the organs of the city; follow up the implementation of same;
5. set up a training center so as to provide trainings for professionals of the institution, various institutions and the community about disaster risk management;
6. carry out demonstration trainings continuously or based on a plan; facilitate conditions to carry out same; take corrective measures on emergency response plans;
7. follow up and control the proper installation and functioning of disaster prevention and controlling equipment, emergency exits/stairs, fire, smoke, flame and other disaster indicators or alarms at various service rendering institutions; take or cause the taking of measures;

፳. ወቅታዊና ትክክለኛ መረጃ ለህዝቡ ለማድረስ ሁሉን አቀፍ የቅድመ አደጋ ማስጠንቀቂያ ስርዓት ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ ለህብረተሰቡ የቅድመ አደጋ ማስጠንቀቂያ መረጃዎችን፤ በአደጋ ወቅት መውሰድ ያለባቸውን እርምጃዎች እና የደረሰውን አደጋ በተመለከተ ወቅታዊ መረጃዎችን የማሰራጨት ተግባር ያከናውናል፤

፱. በአደጋ የተጎዱና የተፈናቀሉ አካላት አጠቃላይ የጉዳት መጠን፤ ክስተትና ፍላጎት መረጃ በማሰባሰብ ይተነትናል፤ ያደራጃል፤ ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤ ሲወሰንም ተከታትሎ ይፈጽማል፤ ያስፈጽማል፤

፲. በከተማው የአደጋ ተጎጂዎችና ተፈናቃዮች ወቅታዊና ተደራሽ የሆነ የአደጋ ምላሽና መልሶ ማቋቋም የአደጋ ምላሽ አሰጣጥ ስራ አመራር ስርዓት ይዘረጋል፤

፲፩. በተከሰቱ አደጋዎች ምክንያት የተፈጠሩ ተጎጂዎችና ተፈናቃዮች መጠን የአፋጣኝ መረጃ ትንተና መሰረት በማድረግ በከተማ ደረጃ የአደጋ ጊዜ አስቸኳይ አዋጅ የሚያስፈልጋቸው ሲሆን ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤

፲፪. በአደጋ ክስተት ወቅት የሚመለከታቸውን መስሪያ ቤቶችና ነዋሪዎችን በማስተባበር ፈጣን ምላሽ ማለትም የነፍስ አድን እርዳታ ያደርጋል፤ ለድንገተኛ አደጋዎች የቅድመ ሆስፒታል ህክምና እና አምቡላንስ አገልግሎት ይሰጣል፤

8. cause for the implementation of an overall pre-disaster warning system to provide timely and accurate information for the public; distribute up to date information, measures to be taken during a disaster and about the sustained damage;

9. collect, analyze and organize information about the extent of the total injury, loss and demand of those affected and displaced bodies due to a disaster; submit a decision proposal to the concerned organ; implement or cause the implementation of same upon approval;

10. establish an emergency relief management system so as to provide timely and accessible emergency response and rehabilitate the affected and displaced ones in the city;

11. submit a decision proposal to the concerned body based on the analysis of the prevailing information about the extent of the affected and displaced parties due to sustained injuries if a state of emergency is needed in the city;

12. rescue lives through coordinating the concerned offices and the community during the occurrence of a disaster; give pre-hospital treatments and ambulance service for emergency disasters;

፲፫. መንግስታዊ፣ መንግስታዊ ያልሆኑና የግል ድርጅቶችን እንዲሁም ሌሎች በከተማው ውስጥ በአስቸኳይ ጊዜ እርዳታ አቅርቦትና መልሶ ማቋቋም ተግባራት ላይ ሚና ያላቸው ተቋማት ያስተባብራል፤

፲፬. የአደጋ ስጋት ስራ አመራር መሰረተ ልማቶችን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ያዘጋጃል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፭. በአደጋ ምክንያት ከቤት ንብረታቸው የተፈናቀሉ የህብረተሰብ ክፍሎች ጊዜያዊ ድጋፍና መልሶ የማቋቋም ተግባር ያከናውናል፤

፲፮. ለአስቸኳይ ጊዜ እርዳታ አቅርቦት ምላሽ ስራ ብቻ የሚውል የአደጋ ጊዜ ፈንድ፣ ምግብ እና ምግብ ነክ ያልሆነ ቁሳቁስ በመጠባበቂያነት ይይዛል፤ ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰራጫል፤

፲፯. አደጋ ስጋት ቅንሳ ስራዎች እና በአደጋ ወቅት የአስቸኳይ ጊዜ ምላሽና እርዳታ አቅርቦት አገልግሎቶች ላይ የሚሳተፉ በጎ ፍቃደኞችን በመመልመል፣ በማደራጀትና ሙያዊ ስልጠናዎች በመስጠት የአደጋ ስጋት ስራ አመራር ተግባራት ላይ ተባባሪ እንዲሆኑ ይሰራል፤

፲፰. በአደጋ ስራ አመራር ሥርዓት ውስጥ ተሳታፊ በሚሆኑ ባለድርሻ አካላት መካከል ቅንጅታዊ አሰራርን ለማስፈንና ውጤታማነታቸውን ለማረጋገጥ የጋራ መድረኮች ይመሰርታል፤ ያስተባብራል፤

13. coordinate governmental, non-governmental and private organizations as well as other institutions that have their own contributions in emergency relief supply and rehabilitation activities in the city;

14. prepare disaster risk management infrastructures in collaboration with the concerned organs; implement same;

15. provide temporary support and rehabilitate those segments of the society who are injured and displaced from their shelters and properties due to a disaster;

16. maintain, organize, manage and distribute emergency fund, food and non-food related items as reserve that will only be used for emergency relief purpose;

17. recruit, organize and provide technical trainings for volunteers that participate in disaster risk reduction and emergency relief supply activities during a disaster so as to cause them to collaborate in disaster risk management activities;

18. form joint forums among stakeholders that participate in the disaster risk management system so as to establish a coordinating procedure and ensure their effectiveness; coordinate same;

፲፱. አግባብ ባለው ህግ መሰረት አደጋ በይፋ መገለጹን ተከትሎ አግባብ ባለው አካል ሲወሰን ከተለያዩ አካላት ለምሳሽ ስራ የሚውል ሀብት ያሰባስባል፤ ያስተዳድራል፤ በባለድርሻ ተቋማትና በራሱ አማካኝነት ለምሳሽ ስራ ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

፳. ፓራ ሚሊተሪ ሰራተኞችን ካቢኔ በሚያወጣው ደንብ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፡፡

**፴፮. የአካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን**

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲን እና ጉለሌ የእፅዋት ማዕከልን በበላይነት ያስተባብራል፤ ይመራል፤

፪. የአካባቢ ጥበቃ ስታንዳርድ ያዘጋጃል፤ አካባቢ እንዳይበክል የመከላከያ ስልት ይቀይሳል፤ አግባብ ያላቸውን አካላት ከአካባቢ ጥበቃ አንፃር ያስተባብራል፤

፫. የአካባቢ ጥበቃ፣ የተፈጥሮ ሃብት የዘለቄታ አጠቃቀም እንዲኖርና እንዳይባክን ተገቢ ግንዛቤ ይፈጠራል፤ ስለ አካባቢ ጥበቃ በተለያዩ መድረኮች፣ አደረጃጀቶች እና በመገናኛ ብዙሃን ትምህርት ይሰጣል፤

፬. ከኢንዱስትሪ ከሌሎች አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የሚመነጩ ዝቃዬ፣ ተረፈ ምርት፣ ቆሻሻ በሕግ መሠረት መወገዱን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ በህግ አግባብ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

19. collect resources from various stakeholders for relief purpose and administer it upon the approval of same by the relevant organ where the occurrence of a disaster had been disclosed officially as per the law; cause the implementation of thereof by the stakeholders and by it self;

20. employ and administer paramilitaries pursuant to a regulation to be issued by the cabinet.

**36. Environmental Protection and Green Development Commission**

The commission shall have the following powers and duties:

1. superiorly coordinate and lead the Watersheds and Green Areas Development Agency and Gullele Botanical Garden Center;
2. prepare environmental protection standards; design strategies to protect the environment from pollution; coordinate stakeholders with regard to environmental protection;
3. create proper awareness about environmental protection, natural resource and sustainable utilization and not abusing same; create awareness about environmental protection through various platforms, organizations and mass media;
4. follow up and control the disposal of residuals, by-products and wastes generated from industries and other service rendering institutions is as per the law; take or cause the taking of measures in accordance with the law;

- ፩. ከተለያዩ አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የሚመነጩ የድምጽ እና የአየር ብክለት በህግ መሰረት ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤
- ፪. የአካባቢ ጥበቃ ሕጎችን መሠረት በማድረግ የማምረቻና የአገልግሎት መስጫ ተቋማት እና ሌሎች አካባቢ ላይ ተፅእኖ የሚያሳድሩ አካላት የብክለት መከላከል የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤
- ፫. የከተማው የካባና ሌሎች ተቆፋሪ ማዕድናት ሥፍራዎች ያላቸውን የማዕድን ክምችት መጠን ይለያል፤ ለልማት ያዘጋጃል፤ ከአደጋ ነጻ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፬. የካባ ማምረት ሥራ ለሚያካሂዱ ፈቃድ ይሰጣል፤ ቁጥጥር ያደርጋል፤
- ፭. የተለያዩ ዕዕዋት የሚተክሉበትን ቦታና የሚሰጡትን ኢኮኖሚያዊ፣ ማህበራዊ፣ ባህላዊና አካባቢያዊ ጠቀሜታ በማጥናት ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ በከተማው መሪ ፕላን ለመናፈሻ፣ ለደን፣ ለወንዝ ዳርቻና ለሌላ አረንጓዴ ቦታ ልማት በተከለሉ ቦታዎች ላይ የሚተክሉትን ዕዕዋት አይነት በሚመለከት ያማክራል፤ ያስተዋውቃል፤
- ፮. ያልተሞከሩና የማይታወቁ ከአካባቢ ጋር ተስማሚና ጠቃሚ የሆኑ የዕዕዋት ዝርያዎች በከተማው ማልማት ለሚፈልጉ ሰዎች ፈቃድ ይሰጣል፤

5. control the sound and air pollution generated from various service rendering institutions pursuant to the law; take or cause the taking of measures;
6. issues a certificate of competence for pollution prevention, in accordance with the environmental protection laws, for manufacturing service rendering institutions and other institutions that have an influence on the environment;
7. identify the mineral potentials of the quarries and other mineral sites of the City; ready same for development; ensure that they are free from danger;
8. issues license for those engaged in quarry production; control same;
9. study the sites where various plants are going to be planted and their economic, social, cultural and environmental benefits and carry out same; consult and promote the plant species that are going to be planted on designated areas for parks, forests, riversides and other green areas development by the master plan of the City;
10. give license for individuals who want to grow unknown and un-tested plant species in the City which are suitable and useful for the environment;

፲፩. በመንግስትም ሆነ በግል የይዞታ ክልል የለመሱ ዛፎችን ለመቁረጥ ሲፈለግ ፈቃድ ይሰጣል፤ ከባለስልጣኑ ዕውቅናና ፈቃድ ውጭ እንዳይቆረጡ ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤

፲፪. በአስተዳደሩ ይዞታ ስር የሚገኙ ጥብቅ ደኖች በሥርዓት መጠበቃቸውን ያረጋግጣል፤

፲፫. የደንብ ቦታዎች፣ የወንዝ ዳርቻዎች፣ የጋራ መገልገያ አረንጓዴ ቦታዎች ለታለመላቸው ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፬. በተፋሰስና በአረንጓዴ አካባቢዎች ልማትና አገልግሎት ዘርፎች መሠማራት ለሚፈልጉ የግል ባለሀብቶች፣ የሃይማኖት ድርጅቶች፣ የሰፈር ነዋሪዎች ወይም ሌሎች አካላት በየበኩላቸው የሚያቀርቡትን ጥያቄና የልማት ዕቅድ መርምሮ ፈቃድ ይሰጣል፤ የአረንጓዴ ልማት የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፡፡

## ፴፯. የአርሶ አደርና ከተማ ግብርና ልማት ኮሚሽን

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

11. give permit for the cutting of trees grown on private or government holdings; follow up and supervise to protect the cutting of trees without the knowledge and permit of the Authority;
12. ensure that the reserved forest areas under the holding of the City Government are properly preserved;
13. follow up and control that forest areas, riversides and green areas for public use are used for the intended purpose;
14. give permit for investors, religious organizations, residents and other organs that want to engage in watersheds and green areas development and service sectors through scrutinizing their respective request and development plan; issue a certificate of competence for green development; follow up and control same.

## 37. Farmers and Urban Agriculture Development Commission

The commission shall have the following powers and duties:

- ፩. የግብርና ምርት በጥራት የሚመረትበት፣ ለገበያ የሚቀርብበትን እና የግብርና ልማት የሚጎለብትበት ስልት ይቀይሳል፤ ያስፈጽማል፤
- ፪. የከተማው ነዋሪ በከተማ ግብርና እንዲሳተፉ ያበረታታል፤ ሙያዊ ድጋፍና አስፈላጊ ግብዓቶችን ያቀርባል፤
- ፫. በግብርናው ዘርፍ መረጃዎችን በማሰባሰብ፣ በማጠናቀርና በመተንተን ለተጠቃሚዎች ያሰራጫል፤
- ፬. የእንስሳት በሽታዎች ስርጭትን ያጠናል፤ በበሽታ ስርጭት የተነሳ መወሰድ ያለባቸውን እርምጃዎች ለመንግስትና ለአርቢዎች ያሳውቃል፤ ለእንስሳት አርቢዎች የእንስሳት ህክምናና የክትባት አገልግሎት ይሰጣል፤ እንዲሰጥ ያደርጋል፤ የዕብድ ውሻ በሽታ መከላከያ ክትባት ይሰጣል፤ ባለቤት የሌላቸውን ውሾች ያስወግዳል፤
- ፭. ለእንስሳት አርቢዎች የማዳቀል አገልግሎት ይሰጣል፤ የተሻሻለ የግብርና ቴክኖሎጂ ውጤቶች፣ ምርጥ ዘርና ማዳበሪያ ለአርሶ አደር እንዲዳረስ ያደርጋል፤ ውጤታማነታቸውንም ይከታተላል፤ ለገበሬዎች ትምህርትና ሥልጠና እንዲሁም የሙያ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፮. የእንስሳት ማራቢያና ማባህር ማዕከላትን ያቋቁማል፤ ያስፋፋል፤ ያስተዳድራል፤

1. design strategies for the production and supply of quality agricultural products as well as enhancement of agricultural development; implement same;
2. encourage residents of the city to engage in urban agriculture; provide professional support and the necessary inputs;
3. distribute information in the agricultural sector for users through gathering, organizing and analyzing same;
4. study the prevalence of animal diseases; notify measures to be taken due to the spread of diseases for the government and animal breeders; provide or cause the provision of animals medication and vaccination service for breeders; give vaccination for rabbis; get rid of dogs that have no owners;
5. provide cross-breeding service for breeders; cause for the accessibility of improved agricultural technology products, selected seeds and fertilizers for farmers; follow up the effectiveness of same; give education and training as well as professional support for farmers;
6. establish, expand and manage animals breeding and reproduction centers;

፮. የእንስሳትና የእጽዋት የኳራንቲን አገልግሎት ይሰጣል፤ በከተማው ውስጥ አገልግሎት ላይ ሊውሉ የሚችሉ የእንስሳት መድሃኒቶች ጥራት ደረጃቸውን የጠበቁና የአገልግሎት ዘመናቸው ያላለቀ መሆኑን ያረጋግጣል፤ የአገልግሎት ዘመናቸው ያለፈ መድሃኒቶችን ያስወግዳል፤

፯. በመዋቅራዊ ፕላኑ ለእንስሳት፣ ለሰብል፣ ለአትክልትና ፍራፍሬ ገበያዎችና ለከተማ ግብርና የተከለሉ ቦታዎችን ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት እንዲዘጋጁና በዘመናዊ መንገድ እንዲሰሩ ያደርጋል፤

፱. በግል የሚቋቋሙትን የእንስሳት ጤና ክሊኒኮች፣ ላብራቶሪዎች፣ የቆዳና ሌጦ መጋዘኖች፣ ጸረ-ተባይ ማከማቻ መጋዘኖችና መሸጫ መደብሮች ደረጃና ጥራት ጠብቀው መስራታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲. በህግ በሌላ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በመንግስት፣ በማህበራት እና በግል ቁራ ድርጅቶች የሥጋ ምርመራ አገልግሎት ይቆጣጠራል፤ ጤናማ ሥጋ ለተጠቃሚዎች መቅረቡን ያረጋግጣል፤ ሕገወጥ የእንስሳት እርድና በሕገወጥ መንገድ የታረዱ ስጋ ዝውውርን ይቆጣጠራል፤ በስጋ ማቀነባበሪያ ፋብሪካዎች የምርት ጥራትና የሐይጅን ቁጥጥር ያካሂዳል፤

7. give quarantine control service on animals and plants; ensure that the quality of veterinary medicines used in the city are up to the standard and not expired; get rid of expired medicines;

8. cause for the preparation of designated areas for market centers for animals, crops, vegetables, and fruits and for urban agriculture on the structural plan; and the construction of same in a modern way;

9. follow up and control privately established veterinary clinics, laboratories, hide and skin stores, storages and sales shops of pesticides are constructed in a standardized manner;

10. without prejudice to the provisions stated in the other laws, control the meat inspection service of governmental, association and private abattoirs; ensure the supply of healthy meat for the customer; control illegal slaughtering and illegally slaughtered meat trafficking; undertake product quality and hygiene control on meat processing factories;

፲፩. ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ አርሶ አደሮች ወቅታዊና ተመጣጣኝ ካሳ መከፈሉን፤ የይዞታ ማረጋገጫ እና መሠረተ ልማት የተሟላለት ምትክ ቦታ ማግኘታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፪. መጠለያ ለሌላቸው ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ አርሶ አደሮች ከሚመለከታቸው የአስተዳደሩ አካላት ጋር በመቀናጀት የመኖሪያ ቤት እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የመኖሪያ ቤቱ እስኪዘጋጅ ድረስ የቤት ኪራይ እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፲፫. በልማት ምክንያት ከመኖሪያ አካባቢያቸው የተነሱ አርሶ አደሮችን ቋሚና ጊዜያዊ የሥራ እድል ፈጠራ ፕሮግራሞች ተሳታፊና ተጠቃሚ እንዲሆኑ የክህሎት ሥልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤ በተሰጣቸው የክህሎት ሥልጠና መሠረት በአካባቢው በሚፈጠሩ የሥራ ዕድሎች ቅድሚያ ተጠቃሚ መሆናቸውን ይከታተላል፤

፲፬. የአርሶ አደሮችን የኑሮ ሁኔታ በዘላቂነት ለማሻሻል የሚያስችሉ አዳዲስ ንጥረትና ፕሮጀክቶችን ይቀርባል፤ ለፕሮጀክቱ የሚያገለግሉ የማምረቻ እና የመሸጫ ማእከላትን እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፲፭. በከተማው በተለያዩ የግብርና ዘርፍ ለተሰማሩ አካላት ምርትና ምርታማነታቸው እንዲጨምር ዘመናዊ የግብርና ግበአት እንዲቀርብላቸው፤ ሙያዊ ድጋፍና ምክር እንዳገኙ ያደርጋል፤

11. ensure that farmers who are displaced for development purpose are paid with a responsible reimbursement; get a replacement land with tenure certificate and having the necessary infrastructure in place;
12. cause for the provision of shelter, in collaboration with the concerned organs of the city government, for those farmers who don't have shelter and their holding for development purpose; cause for the provision of house rents until preparing shelters;
13. cause for the provision of vocational trainings for farmers displaced from their residential area due to development to participate them in permanent and temporary job opportunity programs and enable them to benefit from same; follow up that they get priority in created job opportunities in their vicinity based on the training they have received;
14. design new projects that ensure to sustainably improve the living condition of farmers; cause for the provision of manufacturing and selling centers for the projects;
15. cause for the provision of professional support and advise and supply of modern agricultural inputs for organ engaged in the various agricultural sector in the city to enhance their product and productivity;

፲፮. በከተማው አስተዳደር ክልል ውስጥ የሚኖሩና ኑሮአቸው በግብርና ስራ ላይ የተመሠረተ አርሶ አደሮች የያዙት መሬት መጠን ልኬት እንዲወሰድና የመጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሰጣቸው ከሚመለከተው አካል ጋር ይሰራል፤

፲፯. ምንም ገቢ የሌላቸውና መስራት የማይችሉ አርሶ አደሮች ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት የማህበራዊና የቀጥታ ድጋፍ ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፲፰. ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ አርሶ አደሮች የተሰጣቸውን ካሳ አቀናጅተው ወደ ተሻለ ልማትና የኢንቨስትመንት አማራጮች የሚሰማሩበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤ ይደግፋል፤ ይከታተላል፤

፲፱. ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ አርሶ አደሮችን መረጃ አደራጅቶ ይይዛል፤

፳. የተሻለ ልምድና ሀብት ያለቸው ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ አርሶ አደሮችና ቤተሰቦችን በመለየት አዋቂ በሆኑ የኢንቨስትመንት አማራጮች ላይ በግል ይዞታቸው ወይም ተደራጅተው የሚሰማሩበትን ስልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ይደግፋል፤ ይከታተላል፤

፳፩. በሀብረት ስራ ማህበራት ህግ እና በሌሎች አግባብነት ባለው የንግድ ህግ መሰረት ለልማት ይዞታቸውን የለቀቁ አርሶ አደሮች እንዲደራጁ በማድረግ ያቋቁማል፤ ይከታተላል፤ ይደግፋል፡፡

16. work in collaboration with the concerned organ to measure the size of land holding of farmers who are living in the environs of the city government and leading their life with agriculture to enable them to get an occupancy permit;

17. cause those farmers, who don't have any income source and unable to work, to benefit from the social and direct support program in collaboration with the concerned organ;

18. facilitate conditions for farmers, who displaced from their holdings to engage in better development and investment opportunities through combining their reimbursement; support and follow up same;

19. organize and maintain information about those farmers who are displaced from their holdings due to development;

20. identify farmers and their families who are displaced from their holdings due to development and have got better experience and wealth and design strategies for same to engage in profitable investment opportunities on their private holdings or in an organized manner; implement, support and follow-up same;\

21. cause for the organization of those farmers who are displaced from their holdings due to development in accordance with cooperatives laws and other relevant commercial laws; establish, follow up and support same.

## ፴፰. የስፖርት ኮሚሽን

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የከተማ አስተዳደሩን የስፖርት ትምህርትና ሥልጠና ማዕከላትን ያስተዳድራል፤ ይመራል፤ እንዲስፋፉና አቅማቸው እንዲገነባ ያደርጋል፤
- ፪. የከተማው ነዋሪ በስፖርት ለሁሉምና በባህላዊ ስፖርት ተሳታፊና ተጠቃሚ የሚሆንበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤
- ፫. በስፖርት የሠለጠነ የሰው ኃይል ለማፍራት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ይሰራል፤
- ፬. የስፖርት ማዘውተሪያ ሥፍራዎችንና ማበልፀጊያ ማዕከላት እንዲገነባ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤
- ፭. ለስፖርት ተግባራት የሚውሉ የስፖርት ትጥቆችና መሳሪያዎች አቅርቦት የሚሟላበትን ሁኔታ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ያመቻቻል፤
- ፮. አግባብ ባለው ህግ የስፖርት ህክምና አገልግሎት መደራጀቱን፤ በስፖርት አበረታች መድሃኒቶችና ዕቃዎች መጠቀምን ለመከላከል የሚያስችል ሥርዓት መዘርጋቱን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤
- ፯. የስፖርት ማህበራት ስለሚቋቋሙበትና ማዘውተሪያ ስፍራ አጠቃቀምና አሰራር ሁኔታ መመሪያ ያወጣል፤ የስፖርት ማህበራትንና ክለቦችን እንዲሁም ጅምናዚያዎችን ይመዘግባል፤ የምዝገባ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤

## 38. Sports Commission

The commission shall have the following powers and duties:

1. administer and lead sports education and training centers of the City Government; cause for the expansion and capacity building of same;
2. facilitate conditions for the resident of the city to participate in sport for all and traditional sports and benefit from same;
3. work with the concerned bodies to produce trained manpower in the field of sport;
4. cause for the construction of sport facilities and centers; administer same;
5. facilitate the supply of adequate sport wear and equipment for sport activities in collaboration with the concerned organs;
6. follow up and ensure the organization of sport medical services and establishment of a system for controlling doping in accordance with the relevant laws;
7. issue directives for the establishment of sport associations and the utilization and procedure of sports facilities; register sports associations, clubs and gymnasiums; issue registration certificate; provide the necessary support;

፰. በሳይንሳዊ ጥናት ላይ የተመሰረቱ የአካል ብቃት ማሰልጠኛ ዘዴዎችን በማዘጋጀት ስፖርተኞች፣ አሰልጣኞች የስፖርት ዳኞችና የመሳሰሉት እንዲሰለጥኑ ያደርጋል፤

፱. የከተማውን ነዋሪ የስፖርት ተሳትፎ ለማጎልበት ያቅዳል፤ ስፖርት ውድድሮች ያዘጋጃል፤ ይመራል፤ ከሚመለከተው ጋር በመተባበር የትምህርት ቤቶች የስፖርት ውድድር እንዲስፋፋና እንዲጠናከር ያደርጋል፤

፲. በውጭ አዲተር የተመረመረ የሂሳብ ሪፖርት ከማህበሩ እንዲቀርብለት በማድረግ የስፖርት ማህበራት ገቢ ለአላማቸው ብቻ መዋሉን ያረጋግጣል፤

፲፩. የአስተዳደሩን ስፖርት ምክር ቤት በየደረጃው በማቋቋም አግባብ ባለው ህግ አደረጃጀቱን ያጠናክራል፤ ይመራል፤ ይቆጣጠራል፡፡

**፴፱. የገቢዎች ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ዘመናዊ የገቢ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓት በመዘርጋት ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪. ፍትሐዊ፣ ቀልጣፋና ጥራት ያለው አገልግሎት ይሰጣል፤ ኢንቪስትመንትን ለማበረታታት ለባለሀብቶች የተሰጡ የታክስና የቀረጥ ነጻ መብቶች በህግ አግባብ እንዲፈፀሙ ያደርጋል፤ ለታሰበው ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል፤

8. train sports persons, trainees, referees and similar others through developing fitness training methods which are based on scientific studies;
9. plan for enhancing the participation of the city residents in sports; prepare and manage sport competitions; cause for the promotion and strengthening of sports competition in schools in collaboration with the concerned organ;
10. make sure that the income of sports associations is only used for the intended purpose through enforcing the presentation of the externally audited book of accounts of the association;
11. establish the sport council of the city government at every level and strengthen, lead and control the organizational structure of same in accordance with the relevant laws.

**39. Revenues Authority**

The authority shall have the following powers and duties:

1. develop and implement a modern revenue determination and collection system;
2. provide fair, efficient and quality service; cause for the implementation of taxation and tax free rights given to investors, as per the law, so as to encourage investment; follow up the implementation of same for the intended purpose;

- ፫. ታክስ ከፋዮች በፈቃደኝነት ታክስ የመክፈል ባሕልን እንዲያዳብሩ የግንዛቤ ማስጨበጫ ፕሮግራሞች ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. የታክስ መመሪያዎችን አፈፃፀም ለማሻሻል እና ገቢ በአግባቡ እንዲሰበሰብ ለማድረግ የጥናትና የምርምር ሥራዎችን ያካሂዳል፤
- ፭. ለግብር እና ለልዩ ልዩ ገቢዎች አወሳሰን የሚያስፈልጉ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ይተነትናል፤ በመስኩ ስለሚፈጸሙ ወንጀሎች የተሟላ የስታትስቲክስ መረጃ ያጠናቅራል፤ ለሚመለከተው አካል ያሳውቃል፤
- ፮. በከተማ የሚሰበሰቡ ገቢዎችን ወስኖ፤ ውሳኔዎችን ለግብር ከፋዮች በጽሁፍ ያሳውቃል፤ ብቃት ባለው መልኩ ለማከናወን የሚያስችሉ የአሰራር ዘዴዎችን በመቀየስ ገቢ ይሰበስባል፤
- ፯. በተዋረድ ባሉ የባለስልጣኑ አደረጃጀት የሚሰበሰቡ ገቢዎች ለፋይናንስ ቢሮ በወቅቱ ፈሰስ ያደረጋል፤
- ፰. ግብር ከፋዮች ደረሰኝ እንዲያሳትሙ ይፈቅዳል፤ ይቆጣጠራል፤ አግባብ ባለው ህግ መሰረት የታክስ ህጎችን ያስከብራል፤
- ፱. የቀን ገቢ ግምት ጥናት አግባብ ባለው ህግ መሰረት ያከናውናል፤
- ፲. አግባብነት ካላቸው አካላትና የከተማ ነዋሪዎች እና ግብር ከፋዮች ጋር በአጋርነት ለመስራት የሚያስችል ስልቶች በመቀየስ ተግባራዊ ያደርጋል፤

3. carry out awareness creation programs in order to develop the voluntary tax paying practices of tax payers;
4. conduct studies and researches so as to improve the execution of tax directives and collect revenues properly;
5. gather and analyze the necessary information for the determination of taxes and various revenues; organize complete statistical information about crimes committed in the sector; notify same to the concerned organ;
6. determine the revenues to be collected in the city and notify the decisions for tax payers in writing; collect revenues through designing systematic procedures that enables to effectively carry out same;
7. ensure the timely deposition of revenues collected by the hierarchical organizations of the authority to the finance bureau;
8. allow tax payers to publish receipts and control same; enforce tax laws in accordance with the relevant laws;
9. carry out studies about daily income estimation as per the relevant law;
10. create mechanisms and implement same that enables to collaboratively work with the relevant organs, residents of the city and tax payers;

፲፩. የባለስልጣኑ ሰራተኞች ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፡፡

#### ፵. የመንገዶች ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የመንገድ ኔትዎርክን፣ የመንገድ ስራን፣ የመንገዶችን አጠባበቅና አጠቃቀም ህግ ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፪. የመንገድና ድልድይ ዲዛይን ደረጃ ያወጣል፤ ያሻሽላል፤ የጥገና ስታንዳርድ ያወጣል፤ የመንገድ ደረጃ አመዳደብ መመሪያ ያወጣል፤ አተገባበራቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፫. የመንገድና ድልድይ ዲዛይን ከመጽደቁ በፊት በትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ አስተያየት እንዲሰጥበት ያደርጋል፤
- ፬. የመንገድ እና የድልድይ ዲዛይን፣ ግንባታ፣ ጥገና ስራዎችን በራስ አቅም ያከናውናል፤ እንዲከናወን ያደርጋል፤
- ፭. ለመንገድ ሥራ የአዋቂነት ጥናት፣ የአካባቢ ተጽዕኖ ግምገማ፣ የመንገድ ዲዛይን እና ሌሎች ተያያዥነት ያላቸውን ጥናቶች ያካሂዳል፤ እንዲካሄድ ያደርጋል፤
- ፮. ለመንገድ ሥራው የሚያስፈልገውን ቦታ አግባብ ባለው ህግ መሰረት እንዲለቀቅ ያደርጋል፤

11. employ and administer employees of the authority pursuant to a regulation to be issued by the cabinet of the city.

#### 40. Roads Authority

The authority shall have the following powers and duties:

1. prepare laws for roads network, roads construction, utilization and maintenance of roads; implement same upon approval;
2. issue and improve standards for designs of roads and bridges; issue maintenance standards; issue directives for the categorization of roads standards; follow up and control the implementation of same;
3. get the opinion of the traffic management agency before the approval of the designs of roads and bridges;
4. execute or cause the execution of the design, construction and maintenance works of roads and bridges with once own capacity;
5. execute or cause the execution of feasibility studies, environmental impact assessments, roads designs and related studies for the construction of roads;
6. cause for the vacating of the needed land for the construction of a road according to the relevant laws;

- ፯. አግባብ ባለው ህግ መሠረት የመንገድ ዲዛይን የሚሰሩ፣ የግንባታ ቁጥጥርና ሌሎች ተዛማጅ አገልግሎቶችን የሚሰጡ አማካሪዎችን፣ በመንገድ ግንባታዎች ላይ የሚሰማሩ ሥራ ተቋራጮች የሚመረጡበትን ዘዴ ይወስናል፤
- ፰. ግንባታቸው የተጠናቀቀ መንገዶችና ሥራዎች በውሉ መሠረት በተፈለገው ጥራትና ደረጃ መከናወናቸውን በማረጋገጥ ይረከባል፤ እንዲረከብ ያደርጋል፤
- ፱. የመንገድ ፕላን መሰረት አዲስ ለሚገነቡ ለእግረኛ መተላለፊያ መንገድ የሚያስፈልገውን የመሬት ስፋትና አሰራር፣ የመንገድ ተጠቃሚ ተሽከርካሪዎችን ክብደት፣ ዓይነት ወሰን፣ ለተለያዩ የመንገድ ተጠቃሚዎች የሚውሉ መንገዶችን ለይቶ ይወስናል፤ የመንገድ ምልክቶችን ይተክላል፤
- ፲. ከሌሎች ባለድርሻ አካላት ጋር በመሆን በመንገዶች ዳር እና መካከል የሚተከሉ የዛፍ ዓይነቶችና መጠን ይወስናል፤ መተግበሩንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፩. በዋና መንገዶች እና በመለስተኛ ዋና መንገዶች ግራ እና ቀኝ ዳርቻዎች፣ አካፋዮችና አደባባይ ላይ የአረንጓዴ ልማት ስፍራዎች ዲዛይን የመንገድ ግንባታ ፕላን አካል አድርጎ ያዘጋጃል ወይም እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ መትከያ ስፍራዎችን ዝግጁ ያደርጋል፤ አስፈላጊውን መረጃ በወቅቱ ለተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ መረጃ ይሰጣል፤

7. determine a system, as per the relevant laws, for selecting consultants that carry out roads designs, supervise construction and render other related services and contractors engaged in roads construction;
8. take or cause the delivery of constructed roads and completed roads and completed construction works through ensuring the construction of same as per the contract and the determined quality and standard;
9. identify and determine, based on the plan of roads, the needed size of land and construction of same, the weight and type limit of vehicles and roads used for various roads users for the newly built pedestrian roads; erect road signs;
10. determine the type and amount of trees to be planted on road sides and partitions in collaboration with other stakeholders; follow up and control the implementation of same;
11. prepare and cause the preparation of green development areas design on the left and right sidewalks, partitions and squares of major roads and sub-major roads as part of the road construction plan; prepare planting areas; give the necessary information to the watersheds and green areas development agency timely;

፲፪. የአካባቢውን የውሃ ፍሰት መጠን ያገናዘበ የመንገዶችን ፍሳሽ ማስወገጃ ስርዓት ይገነባል፤ ያስገነባል፤ ይጠግናል፤ ያሻሽላል፤

፲፫. መንገዶችን የፍሳሽ ማስወገጃ ተቦዎችን ጨምሮ ከደለል፤ ከሌላ ጉዳትና አለአግባብ ከመጠቀም ይጠብቃል፤ በመንገዶች ላይ የሚከሰቱ መሰናክሎችን ያስወግዳል፤ ወይም እንዲወገዱ ያደርጋል፤ በተገቢው መንገድ ያስተዳድራል፤

፲፬. በመንገድ ላይ ለሚከናወኑ የተለያዩ የመሰረተ ልማት ዝርጋታ እና ቁፋሮዎች ለሚቀርቡ ጥያቄዎች ፈቃድ ይሰጣል፤

፲፭. ከሚለከታቸው የባለድርሻ አካላት ጋር በመሆን በመንገዶች ላይ ጉዳት የሚያደርሱ ወይም ማናቸውንም መሰናክሎች የሚያስቀምጡ ወይም ነዳጅና ቅባት ነክ ፈሳሾችን የሚያፈሱ ሰዎችን አግባብ ባለው ህግ መሠረት እንዲጠየቁ ያደርጋል፤

፲፮. በህብረተሰቡ፣ በቡድን፣ በግል ወይም በመንግስታዊና መንግስታዊ ባልሆኑ ድርጅቶች አማካኝነት ለሚሰሩ መንገዶች ስታንዳርድ ያወጣል፤ ፈቃድ ይሠጣል፤ ይቆጣጠራል፤ እንዳስፈላጊነቱም በሚወጣው መመሪያ መሠረት ተገቢውን የቴክኒክ ድጋፍ ያደርጋል፤

፲፯. ከሚመለከታቸው ባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር በኮብልሶቹን መሰራት የሚገባቸውን መንገዶች ይለያል፤ በዕቅድ ውስጥ ያካትታል፤ የኮብል ስቶን የሚጠርቡ ማህበራትን የአቅም ክፍተት በመለየት ክትትልና ድጋፍ ያደርጋል፤

12. Build or cause the building of a sewerage system taking the amount of water flow of the area in to consideration; repair and improve same;

13. protect roads and sewerage lines from sludge, other damages and inappropriate use; clear or cause the clearance of obstacles from roads; manage roads properly;

14. provide permit for request of various infrastructural development installation and excavations carried out on roads;

15. hold those organs that damage or put any barriers or cause the flow of fuel and lubricants on the road responsible in accordance with the relevant laws in collaboration with the concerned stakeholders;

16. set standards and give permit for roads that shall be constructed by the community, a group, individuals or governmental and non-governmental organizations; and control same; As may be necessary, provide the relevant technical support pursuant to the directive to be issued;

17. identify roads that should be constructed with cobblestone in collaboration with the concerned stakeholders; include same in its plan; supervise and support associations that carve cobblestone through identifying their capacity gap;

፲፰. የመንገድ ላብራቶሪ ምርመራና ፍተሻ ስራዎችን ያከናውናል፤ ውጤቶችንም በሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

፲፱. መንገዶች አግባብ ባለው አካል እንዲሰየሙ ሃሳብ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ይተገብራል፤

፳. ለአረንጓዴ ልማት በከተማው ፕላን በተመለከተው መሰረት በቂ ስፍራ እንዲዘጋጅ እና እንዲከልል ያደርጋል፤

፳፩. የመንገድ አካፋዮችና ዳርቻዎች፣ የመከለያ አጥሮች ደረጃ እና ዲዛይን ያዘጋጃል፤

፳፪. ለጎርፍ የተጋለጡ የከተማ ክፍሎችን በተመለከተ ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት ጥናት ያደርጋል፤ የመከላከያ ሥራ መስራት የሚያስችል ዲዛይን ያዘጋጃል ወይም እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በህግ አግባብ ከስራ ተቋራጮች እና ከአማካሪዎች ጋር ውል በመዋዋል ግንባታው እንዲከናወን ያደርጋል፡፡

#### ፵፩. የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ማስወገድ ፍላጎት ያጠናል፤ የውሃ አቅርቦት እና የፍሳሽ ቆሻሻ አወጋገድ ማስተር ፕላን፣ የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ ዕቅድን ያዘጋጃል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

18. carry out laboratory test and inspection activities for roads; implement the findings of same;

19. propose the naming of roads by the relevant organ; implement same up on approval:

20. cause for the preparation and designation of ample space for green development as indicated in the plan of the city;

21. prepare standards and designs for road partitions, roadsides and preventive fences;

22. conduct studies concerning parts of the city that are vulnerable for flood in collaboration with the concerned organ; prepare or cause the preparation of a design that enables to carry out preventive measure; commence the construction by entering into a contract, in accordance with the law, with contractors and consultants.

#### 41. Water and Sewerage Authority

The authority shall have the following powers and duties:

1. study the demand for water supply and sewerage disposal; prepare the water supply and sewerage disposal master plan, short, medium and long term plans; implement same up on approval;

- ፪. የውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ማስወገድ ፍላጎትን የሚያሟሉ ፕሮጀክቶችን ይነድፋል፤ ፕሮጀክቶች በወጣላቸው ስታንዳርድ፣ ዕቅድና የውል ስምምነት መሠረት ተጠናቀው ለህብረተሰቡ አገልግሎት እንዲሰጡ ያደርጋል፤
- ፫. የውሃ መገኛ፣ የውሃ ማጣሪያ ጣቢያዎች፣ የማሰባሰቢያና መስመር ዝርጋታ ጥናቶችን ያካሂዳል፤
- ፬. የውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ መሰረተ ልማት ዲዛይን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በተዘጋጁ ዲዛይኖች መሰረት አግባብ ባለው ህግ ያስገነባል፤ ያስተዳድራል፤
- ፭. የአገልግሎት ክልል በሚመለከት አግባብ ባለው ክልላዊ መንግስት ጋር ግንኙነት ያደርጋል፤ የውሀ መሰብሰቢያ ስፍራዎችን ይለያል፤ ስምምነት ላይ ሲደረስ ስራ ላይ ያውላል፤
- ፮. አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ለውሃ አቅርቦት እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ ልማት ለሚለቀቅ ንብረት ተገቢውን ካሳ ይከፍላል፤ ይይዛል፤ ያስተዳድራል፤
- ፯. የውሀ ምንጭ ሀብት ግድብ፣ የገጸ ምድርና የክርስ ምድር ውሃ ምንጭ፣ የግድብ ተፋሰስ ይንከባከባል፤ ያስተዳድራል፤
- ፰. ባለስልጣኑ አጣርቶ የሚያቀርበውን ውሀ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ አጠቃቀሙን ሊወስን ወይም ሊገድብ ይችላል፤

2. design projects that address the water supply and sewerage disposal demands; cause for the completion of the projects as per the specified standard, plan and contract and provide service to the community;
3. carry out water sources, water purification centers, reservoirs and water line installation studies;
4. prepare or cause the preparation of infrastructural designs for water supply and sewer lines; cause the construction of same according to the prepared designs as per the relevant laws; administer same;
5. establish relations with the relevant regional government concerning the service area; identify areas of reservoirs; implement same upon reaching an agreement;
6. provide a reasonable reimbursement and allocate budget, as per the relevant law, for the properties to be evicted for water supply and sewerage disposal development works; administer same;
7. protect and manage water resources; dams, foreground and underground water sources and watersheds;
8. if it is found necessary, the authority may limit or restrict the water it purifies and supplies;

- ፱. የውሀ ማጣራት፣ ማከፋፈል፣ መሸጥ፣ የፍሳሽ መስመር መዘርጋት፣ መስመር የማስቀጠያና የመገልገያ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲. የፍሳሽ ማጣሪያ ጣቢያዎችን፣ የቅብብሎሽ ጣቢያዎችን ይገነባል፤ ያስገነባል፤ ያስተዳድራል
- ፲፩. ለውሃው አቅርቦት እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ ልማት ስራ ማስፈጸሚያ የሚውል ገንዘብ ከተለያዩ የገንዘብ ምንጮች ያፈላልጋል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፲፪. ለውሀ ስርጭት እገዛ የሚያደርጉ የኤሌክትሮ ሜካኒካል ስራዎችን ያከናውናል፤
- ፲፫. በግል የውሃና ፍሳሽ መስመር ዝርጋታ ስራዎች ላይ መሰማራት ለሚፈልጉ ባለሙያዎችና ተቋማት እንደአስፈላጊነቱ የአጭር ጊዜ ስልጠናና የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፬. የፍሳሽ ቆሻሻን በተሽከርካሪ በመሰብሰብ፣ በማጓጓዝ እና በማስወገድ ተግባር ላይ መሰማራት ለሚፈልጉ ባለሀብቶች አግባብ ባለው ህግ የእውቅና ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፭. የባዩጋዝና የተፈጥሮ ማዳበሪያ ማምረቻ ቦታዎችን ያዘጋጃል፤ ያመርታል፤ ያስተዳድራል፤
- ፲፮. የክርሰ ምድር ውሃ ቁፋሮ ማከናወን ለሚፈልጉ አካላት የቁፋሮ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ይቆጣጠራል፤

9. provide license for purifying, distributing and selling water, installation of sewer lines, reconnection of lines and utility; control same;
10. construct or cause the construction of sewerage refinement centers and relay centers; administer same;
11. search for funds for carrying out the water supply and sewerage disposal development works from various financial sources; implement same upon approval;
12. carry out electro-mechanical works that assist the distribution of water;
13. give short term trainings as may be necessary, for professionals and institutions that want to engage in water and sewer lines installation works privately; issue and renew competency assurance certificate and control same;
14. issue a recognition certificate, according to the relevant laws; for investors who want to engage in the collection, transportation and removal of sewage using vehicles; control same;
15. prepare, produce and administer biogas and natural fertilizers production sites;
16. issues, renew and control excavation license for those bodies that want to carry out the excavation of groundwater;

፲፯. የውሀ መስመሮችን እና ፍሳሽ ቆሻሻ ማስወገጃ መስመሮችን በየወቅቱ ያድሳል፤ በሚበላሹበትም ወቅት አስፈላጊውን ጥገና ያከናውናል፤ የውሀ ስርጭትን ያከናውናል፤

፲፰. ውሃን ከምርት ጀምሮ ተጠቃሚው ጋር እስኪደርስ ድረስ ባሉ ሂደቶች የወጣውን የጥራት ስታንዳርድ መጠበቁን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤ ፍሳሾች በተዘረጋ የፍሳሽ መስመርና በተሽከርካሪ ያስወግዳል፤

፲፱. ፍሳሽን ያጣራል፤ የተጣራ የፍሳሽ ውሀንና ዝቃጩን መልሶ በመጠቀም በልዩ ልዩ አገልግሎት ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

፳. የውሀ ቆጣሪ የማስመጣት ብቸኛና ልዩ ስልጣን ይኖረዋል፤ የቆጣሪና የላብራቶሪ ምርመራ ያካሂዳል፤ በምርመራው ውጤት መነሻነት ተገቢውን አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳፩. ውሃና ፍሳሽን በተመለከተ ለህብረተሰቡ የግንዛቤ ማስጨበጫ ትምህርት ይሰጣል፤ ህብረተሰቡን በተለያዩ የውሃና ፍሳሽ ስራዎች እንዲሳተፉ ያስተባብራል፡፡

#### ፵፪. የመሰረተ ልማት ቅንጅት፣ ግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

17. repair water lines and sewer lines regularly; carry out the necessary reparation during malfunctioning; distribute water;

18. ensure and control that the established quality standards are maintained along the process from water production to its distribution to customers; remove sewage using sewer lines and vehicles;

19. purify sewage; re-use the purified sewage and its sludge for various purpose;

20. shall have the sole and special authority to import water meter; carry out water meter and laboratory inspection; take or cause the taking of appropriate administrative measure based on the findings of the inspection;

21. give awareness creation education for the community concerning water and sewerage; coordinate the community to participate in various water and sewerage works.

#### 42. Infrastructural Development Integration, Construction Permit and Regulatory Authority

The authority shall have the following powers and duties:

፩. የመሠረተ-ልማት ግንባታ ስራዎችን በቅንጅት ለመስራት፤ ዲዛይን ለማዘጋጀት፤ የግንባታ ፈቃድ፤ ቁጥጥር እና መጠቀሚያ ፈቃድ ለመስጠት እንዲሁም የግንባታ ስራ ቁጥጥር ለማድረግ የሚያስችል፡-

ሀ) የግንባታ ዕቅድና የዲዛይን ማቅረቢያ መመሪያ ያዘጋጃል፤ ያሰራጫል፤ ስለአጠቃቀሙም ስልጠና ይሰጣል፤

ለ) የግንባታ ቅንጅት ለማጎልበት የሚያስችል ጥናት ያካሂዳል፤ ግንባታ የሚያካሂዱ አካላት ተቀናጅተው እንዲሰሩ ያደርጋል፤

፪. በጸደቀ የከተማ ፕላን መሠረት የፕላን ስምምነት መረጃ በጽሁፍ ይሰጣል፤ የማይሰጥበት ሕጋዊ ምክንያት በሚኖርበት ጊዜ በህግ መሠረት ውሳኔውን ለባለጉዳዩ በጽሁፍ ያሳውቃል፤

፫. የመንግስትም ሆነ የግል የህንጻ ወይም የመሠረተ-ልማት አዲስ ግንባታ፤ የግንባታ ማሻሻያ ወይም እድሳት ፈቃድ፤ ለህዝብ ግልጋሎት ለሚውል የተጠናቀቀ ግንባታ መጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሁም ግንባታ የማፍረስ ፈቃድ በሕግ መሠረት ይሰጣል፤

፬. የግንባታ ዲዛይን በከተማ ፕላን፤ በሕግና በሕንጻ ደረጃ መሠረት በመመርመር ያጸድቃል፤ ዲዛይን በሚመረመርበትም ሆነ ግንባታ ፈቃድ በሚሰጥበት ጊዜ የሚከተሉት መሟላታቸውን ያረጋግጣል፡-

1. in order to carry out infrastructural development construction works in an integrated manner, prepare a design, issue a construction permit, controlling and occupancy permit as well as to monitor construction works, it shall;

A. prepare and distribute construction plan and design submittal directives; provide training on how to use same;

B. conduct studies that strengthen the integration of constructions; cause those bodies that carry out constructions to work in an integrated manner;

2. give information about plan conformity based on the plan of the city in writing; if there is a legal ground to do the contrary, as per the law, notify the decision to the client in writing;

3. give permits, in accordance with the law, for new constructions, construction improvement or renewal of governmental or private buildings or infrastructural developments; occupancy permit for completed constructions for public use as well as permit for the demolishing of a construction;

4. approve construction designs through examining it according to the plan of the city, the law and building standards; ensure the fulfillment of the following in examining designs and issuing construction permit:

- ሀ) ለጸደቀ የመሠረተ-ልማት ቅንጅት መሪ ዕቅድ ዝርዝር ዲዛይን፣ የአጭር ጊዜ ዕቅድ፣ መርሃ-ግብር እና/ወይም ፕሮጀክት እንደየአግባቡ ተዘጋጅቶ መቅረቡን፤
- ለ) በከተማው ውስጥ በአንድ አካካቢ ወይም የልማት ቀጠና የሚከናወኑ አዳዲስ የግንባታ ልማቶች፣ ማሻሻያዎች ወይም እድሳቶች ያሏቸው ዲዛይኖችና የድርጊት መርሃ-ግብሮቻቸው ተጣጥመው፣ ተደጋግፈውና ልማት በሚያፋጥን መልኩ እንደየአግባቡ ተቀናጅተው መዘጋጀታቸውን፤
- ሐ) ከአንድ ህንጻ በላይ ያላቸው ሰፋፊ ግንባታ ልማት ሥራዎች ዝርዝር ዲዛይን ተዘጋጅቶላቸው መቅረቡን፤
- መ) የመንገድ፣ የድልድይ ወይም የሌላ መሰረተ-ልማት አገልግሎት መስመር ዲዛይን ተቀናጅቶ መዘጋጀቱንና እንደየአግባቡ በተፋፈሰሰ ላይ መከናወን ስላለበት ማሻሻያ ስራ ጥናትና ዲዛይን ተዘጋጅቶ መቅረቡን፤ እና
- ሠ) ማናቸውም የግንባታ ዲዛይን የማህበረሰብ ደህንነት፣ የድንገተኛ አደጋዎች፣ የአካባቢ ጥበቃና ሌሎች ህግጋትን እንደየአግባቡ ተከትሎ መዘጋጀቱን፤
- ፩. ከቴክኒካዊ አቅሙ በላይ የሆነ ዲዛይን ሲቀርብለት አግባብ ያላቸው ባለሙያዎችን በመሰየም ወይም ሌላ አግባብ ያለው ስልት በመጠቀም ዲዛይን መርምሮ የቀረበለትን የግንባታ ፈቃድ ጥያቄ ይወስናል፤

- A. the preparation and presentation of detailed designs, short term plan, program and/or projects respectively for an approved master plan of infrastructural development integration;
- B. the preparation of designs and its action plans for new construction developments, improvements or reparations of the locality or development zones of the city are integrated, carried out in harmony and in a way to speed up development;
- C. the preparation and presentation of a detailed design for vast construction development works that have more than one building;
- D. the integrated preparation of designs for roads, bridges or other infrastructural development service lines; and the preparation and presentation of studies and designs for an improvement activity to be carried out along watersheds; and
- E. the preparation of any construction design in a way that ensure the wellbeing of the community, considering emergency disaster and as per the environmental protection and other laws;
5. upon the presentation of designs beyond its technical capacity, examine a design and give a decision on the requested construction permit through assigning professionals or using other relevant ways;

- ፮. የመኖሪያ ግንባታን ከመኖሪያ ውጪ ወደ ሆነ ሌላ አገልግሎት መቀየር የሚፈልግ ሰው በጽሁፍ ሲጠይቅ እና የግንባታው ዲዛይን ለተለወጠው አገልግሎት መዋል የሚችል ሆኖ ሲገኝ፣ ንግድ ፈቃድ ከመሰጠቱ በፊት የመጠቀሚያ ፈቃድ ይሰጣል፤ እንዲሁም የመጠቀሚያ ፈቃድ ሳይሰጠው በመኖሪያ ግንባታ ንግድ ፈቃድ አውጥቶ የሚሰራ ማናቸውም ሰው በሚወጣ መመሪያ በሚወሰነው መሠረት የመጠቀሚያ ፈቃድ ማውጣቱን ያረጋግጣል፤
- ፯. የማስታወቂያ ሰሌዳዎች፣ ባነሮችና ፅሁፎች የሚተከልባቸውንና የሚለጠፍባቸውን ቦታዎች፣ ግንባታዎችና ሌሎች ቋሚ ነገሮች ደረጃ አውጥቶ ይወስናል፤
- ፰. የማስታወቂያ ሰሌዳ ወይም በሌላ ዘዴ የተዘጋጀ ማስታወቂያ ለመትከል፣ በህንጻ ወይም በሌላ ቋሚ ነገር ላይ ለሚለጠፍ ወይም ለማንጠልጠል ጥያቄ ሲቀርብለት፣ በህግና በማስታወቂያ ደረጃ መሠረት ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ የተፈቀደው ጊዜ ሲያበቃ መነሳቱን ያረጋግጣል፤
- ፱. ፈቃድ የሚሰጥባቸው ማናቸውም ተግባራት በተሰጠው ፈቃድ መሠረት በስራ ላይ ስለመዋላቸው ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ በፈቃዱ መሰረት ባልተከናወነ ሥራ ላይ በህግ መሠረት የእርምጃ እርምጃ እንዲወሰድ ወይም እንደ አስፈላጊነቱ ፈቃዱ እንዲሰረዝ ያደርጋል፤

6. give an occupancy permit, before the issuance of a trade license, for an individual who wants to change a housing construction in to another service and request same in writing and if the construction design could be used for the changed service; and ensure the issuance of an occupancy permit, according to the directive to be issued, by an individual who don't have an occupancy permit and carry out a business in a housing construction having a trade license;
7. set standards and determine the areas, constructions and other permanent entities for the erection and posting of billboards, banners and articles;
8. upon a request for posting or hanging a billboard or an advertisement made in any other way on buildings or other permanent entities, issues a permit according to the law and advertisement standard; make sure for the removal of same when the allowed period is over;
9. follow up and control the execution of any activity that needs a permit is underway as per the given permits; cause for the taking of corrective measures of those activities that are not executed as per the permit or cause for the revocation of the permit as may be necessary;

፲. የሰጣቸው ፈቃዶችን፣ የግንባታ ዲዛይኖችንና በከተማው ውስጥ የሚገኙ ግንባታዎችን በሚመለከት የተሟላ መረጃ ይይዛል፤ መረጃ ያደራጃል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ እንዳስፈላጊነቱ ለሚመለከታቸው አካላት ያሰራጫል፤

፲፩. የመሠረተ-ልማት ቅንጅትን፣ የግንባታ፣ የእድሳት፣ የመጠቀሚያ ወይም ማፍረስ ፈቃድ አሰጣጥና ቁጥጥርን የሚመለከቱ የፌደራል መንግስት ህጎች፣ ፖሊሲዎች፣ ደረጃዎች እና ስልቶች በከተማው ውስጥ ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤

፲፪. ግንባታዎች በዲዛይናቸውም ሆነ በአገነባባቸው ለአካል ጉዳተኞችና ለሌሎችም ተጠቃሚዎች ተደራሽ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፡፡

**፵፫. የትምህርትና ስልጠና ጥራት፣ ሙያ ብቃትና ምዘና ማረጋገጫ ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በአጠቃላይ ትምህርት እና በቴክኒክና ሙያ ተቋማት የሚሠጥ ትምህርትና ስልጠና ከሀገሪቱና ከከተማ አስተዳደሩ የኢኮኖሚና የማህበራዊ ፍላጎትና አግባብነት ካላቸው ሥርዓተ ትምህርት፣ ፖሊሲዎችና ስትራቴጂዎች ጋር መገናዘባቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል አስፈላጊ እርምጃዎችን ይወስዳል፤

10. maintain a complete information concerning the issued permits, construction designs and constructions in the city; organize information; update same; as may be necessary, distribute same to the concerned bodies;

11. ensure for the implementation of laws, policies, standards and mechanisms of the federal government concerning the issuance and monitoring of the integration, construction and reparation of infrastructural development and occupancy or demolition permit in the city;

12. ensure the accessibility of construction works for the physically disabled and other customers in their design and construction.

**43. Education and Training Quality, Professional Competence and Assessment Assurance Authority**

The authority shall have the following powers and duties:

1. ensure and control that the education and training given in the general education and technical and vocational institutions are in harmony with the economic and social demands and with the curricular, policies and strategies of the country and the city government; take the necessary measures;

፪. አጠቃላይ የትምህርትና በቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ተቋማት በህግ የተቀመጠውን የትምህርትና ስልጠና ስታንዳርድ፣ የትምህርትና ስልጠና አገልግሎት አሰጣጥ መስፈርት ማሟላታቸውን፣ አግባብነቱና ጥራቱ ደረጃውን ጠብቆ ስለመፈፀሙ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፫. አጠቃላይ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማት የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤ ለሰልጣኞች የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ምዘና ይሰጣል፤ ብቁ ሆኖ ለተገኘ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

፬. አጠቃላይ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማትን እና የሙያ ብቃትን መረጃ ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤

፭. የአጠቃላይ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማት ብቃት እና ምዘና መከታተያና መገምገሚያ ስርዓት ዘርግቶ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፮. ፍቃድ ያላቸው የትምህርት እና ስልጠና ተቋማት ጥራታቸው ከስታንዳርድ በታች በሆኑ ተቋማት ላይ የሙያ ብቃት ማረጋገጫውን እስከመሰረዝና እስከ ማሸግ የሚደርስ እርምጃ ይወስዳል፤

2. follow up and control that the education and training standard set by the law, education and training service criteria, its relevance and quality are fulfilled by the general education and technical and vocational education and training institutions and up to the standard;
3. issue, renew and suspend and revoke professional competency assurance certificate for general education and training institutions; give professional competence assurance assessment for trainees; issue certificates for competent ones;
4. organize and distribute information concerning the general education and training institutions and professional competence;
5. design a system for supervising and monitoring the competence and assessment procedure of the general education and training institutions; and implement same;
6. take measures to the extent of revoking the professional competence assurance to closing on those licensed educational and training institutions having a quality below the standards;

፯. በሕገ ወጥ መንገድ የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ፍቃድ ያገኙ የትምህርትና ስልጠና ተቋማት ላይ የሙያ ፈቃዳቸውን ይሰርዛል፤ ተቋሙንም ያሸጋል፤ አግባብ ባለው የወንጀል ሕግ እንዲጠየቁ ስልጣን ላለው አካል ያሳውቃል፤

፰. የሙያ ብቃት ፍቃድ እያላቸው አግባብ ያለው ህግ በሚጥሱ አካላት ላይ አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፱. የሙያ ብቃት ፍቃድ ሳያገኙ ወይም በሌሎች ተቋማት የሙያ ብቃት ፈቃድ የሚሰሩ የትምህርት እና ስልጠና ተቋማትን ያሸጋል፤ አግባብ ባለው የወንጀል ሕግ እንዲጠየቁ ሥልጣን ላለው አካል ያሳውቃል፤

፲. ለትምህርት እና ስልጠና ተቋማት ዕውቅና ይሰጣል እውቅና አግኝተው የሚሠሩ ትምህርት ቤቶች በሀገር ደረጃም ሆነ በከተማ ደረጃ በሚወጡ ህጎች የተቀመጡ የስርዓተ ትምህርት፣ የትምህርት አግባብነትና ጥራት ደረጃዎችን ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፩. በትምህርት ተቋማት የህብረተሰቡን ተሳትፎ ሊያረጋግጡ የሚችሉ አደረጃጀቶች፣ የወላጅ፣ የተማሪ፣ የመምህራን ፎረም፣ የተማሪ ክበባት ስለመኖራቸው ያረጋግጣል፤ እንዲሁም የትምህርት አገልግሎት ክፍያዎች የወላጆችን የመክፈል አቅም ያገናዘበ እንዲሆን ከተቋማቱ ጋር ይመክራል፤

7. revoke the professional license of those educational and training institutions that acquire their professional competence assurance permit illegally; close the institution; notify to the relevant body to make them liable with the relevant penal code;
8. take or cause the taking of administrative measures on those bodies that contravene the relevant laws though having a professional competence license;
9. shutdown those education and training institutions that operate without having a professional competency license or with the professional competency license of other institutions; notify same to the relevant body to make them liable with the relevant penal code;
10. give recognition for education and training institutions; ensure that those recognized schools met the education relevance; quality standards and curriculum issued in the laws at national or city level;
11. ensure the presence of organizations, parents, students and teachers forums and students clubs that realize the participation of the public in educational institutions; as well as consult with the education institutions to make educational service payments affordable by the parents;

፲፪. ከሥራ ዓለምና ከተቋማት የሙያ ብቃት ምዘና ወስደው ብቁ ሆነው ለተገኙ ተመዛኞች የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

፲፫. በምዘና ጣቢያነት አገልግሎት መስጠት የሚችሉ እንዲሰጥላቸው ይለያል፤ ለምዘና ምቹ ሆነው እንዲደራጁ ያደርጋል፤ የምዘና ስራ ይከታተላል፤ በበላይነት ይመራል፤

፲፬. ከባለስልጣኑ ውጭ በከተማው አስተዳደር ከሚገኙ ተቋማት ወይም ኢንዱስትሪዎች ውስጥ የምዘና አገልግሎት መስጠት የሚችሉ አካላትን በመምረጥ ዕውቅና ይሰጣል፤

፲፭. የሙያ ብቃት ምዘና ማዕከላት፣ የኢንዱስትሪ መዛኞች እና ሱፐርቫይዘሮች አሰራር ለመከታተል የሚያስችሉ የአሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፲፮. ከባለስልጣኑ ባለሙያዎች በመረጃ አያያዝና አደረጃጀት ዙሪያ የሚቀርቡትን የጥናት ነጥቦች፣ ነጥቦችና ሪፖርቶችን በመገምገም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፯. መንግስታዊ ወይም መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ብቃት ያላቸው ሰራተኞች በሚፈለጉበት ወቅት የሙያ ብቃት ምዘና በመስጠት ብቃታቸውን ያረጋግጣል፡፡

**፵፬. የምግብ፣ መድሃኒትና ጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

12. issue certificate for trainees that take professional competency assessment through practical experience and from institutions and become competent;

13. identify industries that could serve as assessment centers; cause for the organization of same in a suitable manner; follow up the assessment work; superiorly lead same;

14. identify institutions or industries in the city government which are out of the mandate of the authority and that could carry out an assessment service; and provide recognition for same;

15. establish a system that enables to monitor the activities of professional competency assessment centers, industry evaluators and supervisors; follow up the implementation of same;

16. evaluate the projects, proposals and reports of studies presented by professionals of the authority regarding maintenance and organization of information, and implement same;

17. ensure the competency of employees by providing professional competency assessment when governmental and non-governmental organizations demand competent employees.

**44. Food, Pharmaceutical and Health Care Administration and Regulatory Authority**

The authority shall have the following powers and duties:

፩. የምግቦችን ደህንነትና ጥራት፣ የመድኃኒቶችን ደህንነት፣ ፈዋሽነት፣ ጥራትና አግባባዊ አጠቃቀም የህክምና ባለሙያዎችን ብቃትና አሰራር፣ የኃይሮች፣ የአካባቢ ጤናን እና የጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግበት ተቋማት የቁጥጥር ደረጃዎች ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

፪. ለጤና ተቋማት፣ የመድኃኒት አከፋፋዮችና ማከማቻዎች፣ የብቃት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤

፫. ለጤና ነክ ተቋማት የሙያ ፈቃድ ይሰጣል፤ የንጽህናና የጤና ደረጃዎችን ማሟላታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፬. የህጻናት ማቆያዎችን የሙያ ደረጃ ፈቃድ ይሰጣል፤ የንጽህና፣ የጤንነትና ተስማሚነት ደረጃዎችን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፭. የምግብ፣ የመድኃኒት የአካባቢ ጤና አጠባበቅ፣ የጤና ባለሙያዎች እና የጤናና ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማትን በሚመለከት የመረጃ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤

፮. በምግብ ወይም በመድኃኒት መመረዝ ወይም መበከል ምክንያት ለሚደርስ ሞት፣ የጤንነት መታወክ መንስኤ የሆነውን ንጥረ ነገር ልዩ ልዩ ናሙናዎች በመውሰድ ምንነታቸው እንዲረጋገጥ ያደርጋል፤ እርምጃ ይወስዳል፤

1. ensure the safety and quality of foods; the safety, potency, quality and appropriate prescription of medicines; the competency and practice of medical personnel's and the fulfillment of inspection standards of institutions that carry out hygiene, environmental health and health related controls;
2. issue, renew, suspend and revoke competency assurance certificate for health institutions, medicine distributors and storages;
3. issue professional license for health related institutions; follow up and control their fulfillment of hygiene and health standards;
4. issues professional level license for child care centers; follow up and control the hygiene, health and suitability standards;
5. serve as an information center regarding institutions in which food, medicine, environmental health protection, health professionals and health and health related inspection is being carried out;
6. cause for the identification of a substance, by taking various samples, which is the cause of death or health problem due to food or medicine poisoning or contamination; take measures;

፮. አግባብ ባለው ህግ መሰረት የባህል መድሀኒት አዋቂዎች በባህል ህክምና ዘርፍ ላይ እንዲሰማሩ ፈቃድ ይሰጣል፤ የባህል መድሀኒቱ ምን አይነት ይዘት እንዳለው በላብራቶሪ እንዲመረመር ያደርጋል፤ ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፯. በደረጃው የተፈቀደለት የጤና ባለሙያዎች የሙያ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ያግዳል ይሰርዛል፤ የባህል ሕክምና ከዘመናዊ ሕክምና ጎን ተጠናክሮ የሚሄድበትን ሥልት ይቀይሳል፤

፬. በባለስልጣኑ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማት ላይ የአገልግሎት ጊዜያቸው ያበቃ ምግቦች፣ መድኃኒቶችና ጥሬ ዕቃዎችቻቸው በአግባቡ መወገዳቸውን ያረጋግጣል፤

፭. ሕገወጥ ምግቦችን፣ መድኃኒቶችን፣ የጤና አገልግሎቶችን ይቆጣጠራል አስፈላጊ እርምጃዎችንም ይወስዳል፤

፲፩. አስተዳደሩ በሚቆጣጠራቸው የጤና ተቋማት አበረታች መድሀኒቶች፣ የናርኮቲክ መድኃኒት፣ ሳይኮትሮፒክ ንጥረ ነገሮች እና ፕሪከርሰር ኬሚካሎች ለህመማን ማዘዝን፣ ማደልን፣ አጠቃቀምን፣ መመዝገብንና ሪፖርት ማድረግን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊ ሲሆን ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፪. በከተማው አስተዳደር ሥር ያሉ ጤና ነክ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ተቋማት ተገቢውን የሐይድንና አካባቢ ጤና አገልግሎት መስፈርት ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤

7. give license, as per the relevant laws, for cultural medicine healers to engage in the cultural medication sector; cause for the examination of the type of content of the cultural medicine in a laboratory; approved and control same;

8. issue, renew, suspend and revoke professional license for health professionals at the permitted standard; design ways to strongly manage cultural medication along with modern medical science;

9. ensure the proper disposal of expired foods, medicines and raw-materials in institutions in which inspection is being carried out by the authority;

10. control illegal foods, medicines and health services; take the necessary measure;

11. follow up and control the prescription, distribution, use registration and reporting of dopes, narcotics, psychotropic substances and precursor chemicals for patients in health institutions that it manages; take legal measures as may be necessary;

12. ensure that institutions which are under the City Government and health related inspection is being carried out fulfill the proper hygiene and environmental health service standards;

፲፫. የስነምግባር ግድፈት በሚያሳዩ የጤና ባለሙያዎች ላይ ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤

፲፬. ለሥራው አስፈላጊ የሆኑትን የጥራት ምርመራ ላቦራቶሪ ያደራጃል፤ ለሚሰጠው አገልግሎት በህጉ ክፍያ ያስከፍላል፡፡

#### ፵፮. የመንግስት ሕንጻና ንብረት አስተዳደር ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በመንግስት ሕንጻና ንብረት አስተዳደር ላይ ለከተማ አስተዳደሩ የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፤ ያማክራል፤

፪. ስልጣኑ በህግ ለሌላ አካል ወይም ለሌላ የመንግስት መስሪያ ቤት ካልተሰጠ በቀር የከተማውን አስተዳደር ህንፃዎችንና ቋሚ ንብረቶችን ይመዘግባል፤ በበላይነት ያስተዳድራል፤ ያድሳል፤ ጥገና የሚያስፈልጋቸውን ህንፃዎች በመለየት እንዲጠገን ያደርጋል፤

፫. የህንጻና ንብረት አስተዳደር እና አጠቃቀም ዘመናዊ ስርዓትን ይዘረጋል፤ ለታለመለት ዓላማ መዋሉን ያረጋግጣል፤ ምድረ ግቢን ውብና ማራኪ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፬. የመንግስት ህንፃዎች አጠቃቀም፣ ለተጠቃሚው ያላቸው ተደራሽነት እና ከወጪ አንፃር ውጤታማ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤

13. take appropriate measures on health professionals that exhibit ethical misconduct;

14. organize quality inspection laboratories which are necessary for the work; collect payments, as per the law, for the services it renders.

#### 45. Government Buildings and Property Administration Authority

The authority shall have the following powers and duties:

1. provide technical support and consult the city government on government buildings and property administration;
2. unless the mandate is transferred legally for another body or another government office, register buildings and immovable properties of the city government; superiorly manage and renew same; identify buildings that need reparation and carry out same;
3. establish a modern system for building and proper administration and utilization; ensure the use of same for the intended purpose; make a compound beautiful and attractive;
4. make sure that government buildings are efficient with regard to their utilization, access to the customers and expense;

- ፩. የተቋማትን ፍላጎት፣ የስራ ባህሪ እና የተገልጋይ ሁኔታን በማጥናት የተቋማትን የስራ ክፍሎችን የስራ ቦታ ይደለድላል፤
- ፪. የከተማ አስተዳደሩ የመንግስት ተቋማት ለአገልግሎት አሰጣጥ የሚያስፈልጋቸውን ህንፃዎች የኪራይ ደረጃ አጥንቶ ይወስናል፤ ለመንግስት አገልግሎት የሚውሉ ህንፃዎች እንዲገነቡ ያደርጋል፤
- ፫. በከተማው ውስጥ ባለቤት የሌላቸው ህንጻዎችን ንብረቶችን አግባብ ባለው ህግ መሰረት ተረክቦ ያስተዳድራል፤
- ፬. መንግስት ህንፃዎች ወጥ የሆነ ስታንዳርድ እና ዲዛይን እንዲኖራቸው ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ይሰራል፤ ያስገነባል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤
- ፭. የህንጻ አስተዳደር ሥራዎች የተቀላጠፉና ውጤታማ እንዲሆኑ የውስጥ አደረጃጀት እና የቢሮ ቁሳቁስ ስታንዳርድ ያዘጋጃል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤
- ፮. መንግስት የንብረት አያያዝ ስርዓት መሰረት የመንግስት ንብረቶች በአግባቡ ስለመያዛቸው እና ጥቅም ላይ ስለመዋላቸው የንብረት ኦዲት ያደርጋል፤

5. assign working spaces by studying the needs of institutions, characteristics of a job and customers condition;
6. study and decide the rental level of buildings that are needed for the service provision of government institutions of the city government; cause for the construction of buildings for governmental services;
7. receive and administer, in accordance with the relevant laws, buildings and properties in the city that don't have owners;
8. work in collaboration with the concerned organs to formulate a uniform standard and design for government buildings; cause the construction of same; follow up the implementation of same;
9. prepare standards for internal organization and office equipment in order to make buildings administration activities effective and efficient; cause for the implementation of same;
10. carry out property auditing whether government properties are properly maintained and utilized in accordance with the property management system of the government;

፲፩. ባለስልጣኑ የህንጻና የንብረት አዲት ውጤት መሰረት ተገቢው የእርምጃ እርምጃ ያልወሰዱ የመንግስት መስሪያ ቤቶችን ለይቶ ተጠሪ ለሆነለት ቢሮና ለሚመለከተው አካል ያሳውቃል፤

፲፪. አግባብ ባለው ህግ ቋሚ ንብረቶች ዋጋ እንዲወጣላቸው እና በየዓመቱ የዕልቀት ዋጋ እንዲሰላላቸው በማድረግ መንግስት የቋሚ ንብረቶች የያዙትን ዋጋ እንዲያውቅ ያደርጋል፤

፲፫. ለስልጣኑ በሚያስተዳድራቸው ንብረቶች ላይ የሚፈጸሙ ህገወጥ ድርጊቶችን ይከላከላል፤ ተፈጽሞም ሲገኝ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፬. የመንግስት ህንፃዎች የሚገነቡበት ቦታ ያስፈቅዳል፤ ይመዘግባል፤ ተገቢውን የይዞታ ማረጋገጫ እና የግንባታ ፈቃድ እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ይጠብቃል፤

፲፭. የመንግስት ህንፃዎች የሰራተኞች ካፍቴሪያ፣ የጽዳትና ውበት፣ የጥበቃ፣ የመጀመሪያ ህክምና፣ የመንግስት ተሽከርካሪዎች ማቆሚያ፣ የመኪና እጥበት እና የህፃናት ማቆያ አገልግሎቶች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

**፵፮. የመንግስት ልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

11. identify government offices that does not take the appropriate corrective measures as per the findings of the building and property audit of the authority and notify same to the accountable bureau and the concerned organ;
12. make sure that the government knows the price of immovable properties through fixing the price of immovable properties as per the laws, and calculating the depreciation value of same annually;
13. protect illegal activities against the properties that the authority administers; take or cause the taking of legal measure if such is occurred;
14. get permission for the places where government buildings to be built; register same; ensure the provision of the proper holding assurance and construction permits; protect same;
15. carry out activities of employees' cafeteria, sanitation and beautification, first aid treatment, parking for government vehicles, car wash and child care services for government buildings.

**46. Public Enterprises Monitoring Authority**

The authority shall have the following powers and duties:

- ፩. ተጠሪነታቸው ለሌላ አስፈጻሚ አካል የሆኑ የልማት ድርጅቶችን የኮርፖሬት አስተዳደር እና የፋይናንስ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. የልማት ድርጅቱን መነሻ ካፒታል ለፋይናንስ ቢሮ በማቅረብ በከተማ አስተዳደሩ እንዲፀድቅ ያደርጋል፤
- ፫. የልማት ድርጅቶችን የኢንቨስትመንት እቅድ እና ዓመታዊ ዕቅድ እንዲያዘጋጁ ያደርጋል፤ ሲጸድቅ አፈፃፀማቸውንም ይከታተላል፤
- ፬. በኢኮኖሚው ውስጥ ተገቢ ድርሻቸውን ለመወጣት የሚያስችላቸው ዘመናዊ የኮርፖሬሽን አስተዳደር አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤
- ፭. አግባብ ባለው ህግ የከተማው ዕቅድ ላይ በመመስረት ድርጅቶቹ ቦንድ የሚሸጡበትን፣ የሚገዙበትንና ብድር የሚያገኙበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤
- ፮. የልማት ድርጅቱ ካፒታል እንዲቀንስ፣ እንዲጨምር ለሚመለከተው አካል የውሳኔ ሀሳብ በማቅረብ እንዲወሰን ያደርጋል፤
- ፯. እያንዳንዱ የልማት ድርጅት የተፈቀደ ካፒታል መጠን የሚከፈልበትን አሰራር ይዘረጋል፤ የመጠባበቂያ ሂሳቦች እንዲያዙ ያደርጋል፤
- ፰. ከተጣራው ትርፍ ውስጥ በየዓመቱ ለከተማ አስተዳደሩ ፈሰስ ሊደረግ የሚገባውን መጠን አግባብ ባለው ህግ ይወስናል፤

1. follow up and control the corporate administration and financial performance of public enterprises that are accountable for another executive organ;
2. present the initial capital of the public enterprises to the finance bureau and cause its approval by the city government;
3. cause the preparation of an investment plan and annual plan by the public enterprises; follow up the implementation of same up on approval;
4. establish a modern corporation management system so as to achieve their proper contribution in the economy;
5. facilitate conditions for the enterprises to sell and buy bonds and get loans according to the relevant laws and based on the plan of city;
6. submit a decision proposal for the concerned body so as to require the public enterprise to decrease or increase its capital; get it decided;
7. establish a procedure for the payment of the allowed capital for each public enterprises; cause for the maintenance of contingency reserves;
8. decide the amount of refund, as per the law, to be made to the city government annually out of the profit earned;

፱. የውጭ አዲተሮችን ይሰይማል፤ የልማት ድርጅቱን የሂሳብ ሪፖርትና የውጭ አዲተር ሪፖርት ያፀድቃል፤

፲. አስፈላጊ ሲሆን የልማት ድርጅት እንዲፈርስ ከሌላ የልማት ድርጅት ጋር እንዲዋሀድ ወይም እንዲከፋፈል ወይም እንዲሸጥ ለሚመለከተው አካል ሃሳብ እያቀረበ ያስወስናል፤

፲፩. የልማት ድርጅቶችን የባለቤትነት መብት ለማስከበር የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባሮችን ያከናውናል፤

፲፪. የሶስተኛ ወገኖችን መብት ሳይነካ፡-

ሀ. ማንኛውም የልማት ድርጅት በንግድ ሕግ መሰረት የንግድ ማህበር ሆኖ እንዲቋቋም የውሳኔ ሀሳብ ለፋይናንስ ቢሮ ያቀርባል፤ ሲፀድቅ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

ለ. ማንኛውም የልማት ድርጅት እንዲሸጥ ወይም በሌላ አኳኋን የልማት ድርጅቱ ወይም ማኔጅመንቱ እንዲተላለፍ የውሳኔ ሀሳብ ለፋይናንስ ቢሮ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤

፲፫. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ ፲፪ (ሀ) መሰረት በሚቋቋም የንግድ ማህበር በመንግስት የተያዘ እክስዮን እንዲሸጥ የውሳኔ ሀሳብ ለፋይናንስ ቢሮ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤

9. assign external auditors; approve the account report of the public enterprise and the report of external auditors;

10. if found necessary, present a proposal for the concerned organ for the dissolving of a public enterprise, merging with another public enterprise or division or selling of same; and get it decided;

11. carry out other activities that guarantees the ownership right of public enterprises;

12. without affecting the right of third parties:

A. present a decision proposal for the organization of any public enterprise as a commercial association according to the performance of same upon approval;

B. present a decision proposal to the finance bureau for the selling of any public enterprise or the transfer of the public enterprise or its management in any other way; follow up the implementation of same upon approval;

13. present a decision proposal for the finance bureau for selling the share of the government in a commercial association established in accordance with sub-article 12 (A) of this Article; follow up the implementation of same upon approval;

፲፬. በእያንዳንዱ የልማት ድርጅት ገንዘብ ወጪ የሚደረግበትንና ሽያጭም ሆነ ግዢ በመመሪያ ይወስናል፤

፲፭. የልማት ድርጅት ሥራ ክትትል እና ማስተባበር በተለየ ክፍል እንዲካሄድ ያደርጋል፤ የክፍሉን ዝርዝር ኃላፊነትና ተግባር በመመሪያ ይወስናል፤

፲፮. የልማት ድርጅቶች የቦርድ አባላት ብዛትና ስብዦት አጥንቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፡፡

## ፵፯. የትራንስፖርት ባለስልጣን

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማውን የተማከለ የብዙሃን ትራንስፖርት ሥርዓት ይዘረጋል፤ የሥምሪት ድልድል ያዘጋጃል፤ ታሪፍ አጥንቶ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤ ለአፈፃፀም የሚረዳ የቴክኖሎጂ አውታሮችንም ይዘረጋል፤

፪. በትራንስፖርት አገልግሎቱ ውስጥ የግሉ ዘርፍ እንዲሳተፍ የሚያበረታታ ሥርዓት ይዘረጋል፤ የትራንስፖርት ማህበራትን ያደራጃል፤ ያሉትም እንዲጠናከሩ ያደርጋል፤

፫. የከተማውን የብዙሃንና የጭነት ትራንስፖርት አቅርቦት ፍላጎት ያጠናል፤ አማራጭ መፍትሄዎችን በማቅረብ ለአቅርቦት መጣጣም ፕሮግራሞችን በመቅረጽ ይሠራል፤

14. specify the effect of payment, sell or procurement in any public enterprise through a directive;

15. ensure for the execution of the supervision and coordination of the activities of public enterprises in a particular department; specify the detailed responsibilities and duties of the department through a directive;

16. study and present the number and composition of the board members of public enterprises; follow up the implementation of same upon approval.

## 47. Transport Authority

The authority shall have the following powers and duties:

1. establish a centralized mass transport system of the city; prepare deployment schedule; study and submit tariff for the concerned body; implement same upon approval; establish technology based infrastructures to assist the execution of same;

2. establish a system that encourages the private sector to engage in the transport service; cause for the organization of transport associations; strengthen the existing ones;

3. study the demand of the mass and freight transport supply of the city; design programs and work for the adaptation of supply through presenting alternative solutions;

- ፬. የከተማውን የትራንስፖርት መሠረተ ልማት ማለትም ለህዝብና ለጭነት ተሽከርካሪዎች አገልግሎት የሚውሉ መናኸሪያዎችን፣ ፌርማታዎችን፣ መጋዘኖችና ዴፖዎችን ይገነባል፤ ያስተዳድራል፤
- ፭. የከተማውን የትራንስፖርት አቅርቦትና ፍላጎት በመለየት፤ የህዝብ፣ ደረቅና ፍላሽ ጭነት ተሽከርካሪዎች ስምሪት ስርዓት ይዘረጋል፤ አዳዲስ የትራንስፖርት መስመሮችን ይከፍታል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤
- ፮. በከተማው የሚንቀሳቀሱ የብዙሃንና የጭነት ትራንስፖርት አገልግሎት ሰጪ አካላት አጠቃላይ የኦፕሬሽን ሥርዓታቸውን በበላይነት ይቆጣጠራል፤ ይመራል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያግዳል፤
- ፯. አጠቃላይ የከተማውን የብዙሃንና የጭነት ትራንስፖርት በተመለከተ መመሪያዎችን ያወጣል፤ ተፈጻሚ ያደርጋል፤
- ፰. ለሕብረተሰቡ ተደራሽ የሆነ የትራንስፖርት መረጃ አገልግሎት ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤ የከተማው የትራንስፖርት አገልግሎት በቅንጅት እንዲሰሩ ዕቅድ ያወጣል፤
- ፱. የከተማውን የብዙሃንና የጭነት ትራንስፖርት መመዘኛ መስፈርቶች፣ ማንዋሎችና ደረጃዎች ያወጣል፤ ለተፈጻሚነቱ ይሰራል፤

4. build and administer stations, bus stops, stowage and depots, transport infrastructures of the city, which are used for the services given by mass and freight vehicles;
5. establish a deployment system for mass, solid and liquid loading vehicles through identifying the supply and demand of the city's transportation; open new transport routes; follow up the implementation of same;
6. superiorly control and lead the general operation system of mass and freight transport service providers in the city; issue and suspend the license of the thereof;
7. issue directives concerning the overall mass and freight transport of the city; implement same;
8. organize and distribute transport information service which is accessible to the public; set plans for carry out the transport service of the city in an integrated manner;
9. issue standards, manuals and levels for the mass and freight transport of the city, work towards the realization of same;

፲. ትራንስፖርት ደንብና ህግ የሚተላለፉ አሽከርካሪዎች ላይ ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤

፲፩. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በብዙሃንና በጭነት ትራንስፖርት ዘርፍ የሚሰሩ አፕሬተሮች፣ ማኅበራት፣ ድርጅቶችና ግለሰቦች እንዲደራጁና እንዲጠናከሩ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤ ለከተማው ትራንስፖርት ቅልጥፍናና ደህንነት መሥራታቸውንም ያረጋግጣል፡፡

**፵፰. የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን**

ባለስልጣኑ የሚከተሉት ተግባርና ኃላፊነቶች ይኖሩታል፡-

፩. አግባብ ባለው ህግ መሰረት ተሽከርካሪዎችን ይመዘግባል፤ የስም ዝውውር አገልግሎቶችን ይሰጣል፤ እዳና እገዳ አገልግሎት ይሰጣል፤

፪. የተሽከርካሪ አመታዊ ምርመራ በራሱ ወይም በህግ አግባብ ውክልና በሰጠው አካል ያከናውናል፤ ምርመራውን ያላለፉ ወይም በወቅቱ ያልተመረመሩ ተሽከርካሪዎች አገልግሎት እንዳይሰጡ ያደርጋል፤

፫. አግባብ ባለው ህግ መሰረት የአሽከርካሪነት ብቃት ማረጋገጫ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ ምትክ ይሰጣል፤ ህጋዊነቱን ያረጋግጣል፤

፬. የተሽከርካሪ ስታንዳርዳይዜሽን፣ ምዝገባና ስረዛ፤ የተሽከርካሪ ዋጋ ግምት ይሰጣል፤

10. the necessary measures on drivers that contravene the transport regulations and laws;

11. provide an appropriate support, in collaboration with the concerned organs, for the organization and strengthening of operators, associations, organization and individuals that are involved in the mass and freight transport sector; ensure that they are working towards the effectiveness and safety of the city's transport.

**48. Drivers' and Vehicles Licensing and Controlling Authority**

The authority shall have the following powers and duties:

1. register vehicle according to the relevant laws, provide naming transfer services; provide debt and suspension services;

2. carry out annual vehicle inspection on its own or through a legally delegated body; cause those vehicles that fail the inspection or don't execute the inspection timely to stop providing service;

3. issue, renew, and replace driving license according to the relevant laws; check the legality of same;

4. provide standardization, registration and invalidation service for vehicles; estimate the price of vehicles;

፭. የባለሞተር ተሽከርካሪዎችን የማሽከርከር ስልጠና የሚሰጡ ግለሰቦች ወይም ድርጅቶች የስራ ፍቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ አግባብነት የሌለው ተግባር ሲፈጽሙ ተገቢውን የእርምጃ እርምጃ ይወስዳል፤

፮. በተሽከርካሪ ምርመራ አገልግሎት፣ በአሽከርካሪ ማሰልጠኛ፣ በጋራሻ፣ በጎሚስታ እና መሰል አገልግሎቶች ላይ ለሚሰማሩ ተቋማትና ግለሰቦች የብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ይሰጣል፤ አስፈላጊውን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤

፯. የአሽከርካሪና ተሽከርካሪ መረጃዎችን በተመራጭ ቴክኖሎጂ በመታገዝ ያደራጃል፤ ያሰራጫል፤ እንደ አስፈላጊነቱም ስራ ላይ እንዲ ውሉ ያደርጋል፤

፰. ከአሽከርካሪና ከተሽከርካሪ ጋር ተያይዞ ያሉ አገልግሎቶችን ሊያሻሽሉ የሚችሉ የጥናትና ምርምር ስራዎችን ያከናውናል፤ ሲፈጽም ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

**፵፱. የትራፊክ ማኔጅመንት ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የትራፊክ አመራርና አስተዳደር ሥራ በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤ ለአገልግሎቱ ሥልጠት የሚያግዝ ስልት ይቀይሳል፤ ይተገብራል፤

፪. ትራፊክን ማሳለጥ የሚያስችሉ ተግባራትን ከአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መንገዶች ባለሥልጣን፣ ትርንስፖርት ባለስልጣን እና ከሌሎች ጉዳዩ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሰራል፤

5. issue a working permit for individuals or organizations that provide driving trainings of motor vehicles; control same; take the appropriate corrective measure when committing inappropriate acts;

6. issue competence assurance license for institutions and individuals that engage in vehicle inspection, drivers training, garage, air-filling and other similar services; carry out the necessary supervision and inspection;

7. organize and distribute drivers and vehicles information though a preferred technology; as many be necessary, cause for the implementation of same;

8. carry out researches and studies that improve service related to drivers and vehicles; implement same upon approval.

**49. Traffic Management Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead and control the traffic management and administration; design a system that ensures the effectiveness of the service; implement the thereof;

2. carry out activities for the effectiveness of the traffic in collaboration with the Addis Ababa city government roads authority, transport authority and other concerned organs;

፫. የመንገድ ትራፊክ ፍሰቱን በማሳለጥ ደህንነቱ የተጠበቀ የትራፊክ እንቅስቃሴ እንዲኖር የሚያስችል የትራፊክ ሥርዓት ይዘረጋል፤ ስታንዳርዶችን ያዘጋጃል፤ ተግባራዊነቱንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፬. የትራፊክ ፍሰትና ደህንነትን ለማሻሻልና ለመቆጣጠር የሚያስችል ዘመናዊ የቴክኖሎጂ ሥርዓት ይዘረጋል፤ የመረጃ ሥርዓቱን በመጠቀም የትራፊክ ደህንነቱንና ፍሰቱን ይከታተላል፤ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያቀናጃል፤ እንደአስፈላጊነቱ በግብዓትነት ይጠቀማል፤

፭. በትራንስፖርት አገልግሎት እና በትራፊክ ሥርዓት ዙሪያ ግንዛቤ ይፈጥራል፤

፮. የትራፊክ ምልክቶችና ማመላከቻዎች፣ የመንገድ ላይ ቅጦች፣ የትራፊክ መብራቶች እና ሌሎች የትራፊክ መቆጣጠሪያ ዘዴዎችን ይተገብራል፤ ያስተዳድራል፤

፯. ከመንገድ ትራፊክ እንቅስቃሴ አንፃር ሊገነቡ የሚገባቸውን መንገዶች ይለያል፤ የመንገዶች ባለስልጣን የመንገድ ዲዛይን ሲሰራ ወይም ሲያሰራ ትራፊኩን ከማሳለጥ አኳያ አግባብነቱን ይገመግማል፤ ያረጋግጣል፤

፰. ለህዝብና ለጭነት ተሽከርካሪዎች አገልግሎት የሚውሉ መናኸሪያዎች፣ ፌርማታዎች፣ ፓርኪንግ እና ዴፖዎች በከተማ መዋቅራዊ ፕላን መሠረት በሚመለከተው አካል መገንባታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

3. establish a traffic system that ensures the presence of a safe traffic movement through facilitating the traffic flow of roads; prepare standards; follow up and control the implementation of same;

4. develop a modern technology-based system that enables to enhance and control the traffic flow and safety; follow up the traffic flow and safety using the information system; collect and organize information; as may be necessary, use it as an input;

5. create awareness with regard to transport service and traffic system;

6. apply and administer traffic signs and signals, road paints, traffic lights and other traffic controlling systems;

7. identify roads to be constructed with regard to the movement of traffic; evaluate and verify the design of roads designed by the roads authority or by another organ in relation to facilitating the traffic;

8. follow up and control the construction of stations, bus stops, parking areas and depots for the service of mass and freight vehicles according to the structural plan of the city by the concerned organ;

፱. ከትራንስፖርት ባለስልጣን ጋር በመተባበር የከተማዋን ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ የጭነት ተሽከርካሪዎች መንቀሳቀሻ ፈቃድ ቁጥጥር ሥርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ መሆኑንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲. መንገድ ለመዝጋትና ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ወይም ከታለመለት ዓላማ ውጪ ለመጠቀም ለሚቀርብ ጥያቄ ፈቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፤ የመንገድ ላይ ኩነቶችን ያስተዳድራል፤ ህግን በሚተላለፉ ላይ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፩. የትራፊክ ደንቦች መከበራቸውን ቁጥጥር ያደርጋል፤ አግባብ ባለው ህግ ደንብ ተላላፊዎችን ላይ እርምጃ ይወስዳል፤ የማስፈፀሚያ ስልቶችን ይዘረጋል፤ ተግባራዊነታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፪. በከተማው ውስጥ የተሽከርካሪ የፍጥነት ወሰን ይወስናል፤ ለተለያዩ የመንገድ ተጠቃሚዎች የሚውሉ መንገዶች ለይቶ ይወስናል፤

፲፫. የተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎት ክፍያ ያጠናል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፬. የአሽከርካሪ የርቀት እይታ የሚጋርድ ወይም የደረቁ የመንገድ ዳርና የአደባባይ ዕጽዋት እንደአስፈላጊነቱ በተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ መወገዳቸውን ወይም መመልመላቸውን ያረጋግጣል፤

9. establish a controlling system, in collaboration with the transport authority, for licensing the movement of freight vehicles taking the prevailing situation of the city into consideration; follow up and control the implementation of same;
10. issue and renew a permit for a request submitted for closing of roads and other related activities or use same in contrary to the intended purpose; manage roads events; take or cause the taking of measures on those who violate the law;
11. control the enforcement of traffic laws; take measures on those that violate the laws as per the relevant laws; establish execution system; ensure the implementation of same;
12. determine the speed limit of vehicles in the city; determine roads to be used for different road users;
13. study service charges for parking areas; implement same upon approval;
14. ensure the clearance or cutting of dry plants at roadsides and roundabouts which hampers the distance vision of drivers by watersheds and green areas development agency, as may be necessary;

፲፭. የሕዝብ የብዙኃን ትራንስፖርት፣ አንቡላንስና የእሳት አደጋ አገልግሎት የሚሰጡ ተሽከርካሪዎችና የመሳሰሉት የመንገድ ቅድሚያና ያልተቋረጠ የትራፊክ አቅጣጫ የሚያገኙበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤ ተግባራዊ መሆኑንም ይከታተላል፤

፲፮. የተሽከርካሪ ማቆሚያ ቦታ ፍላጎትና አቅርቦት ጥናት አጥንቶ አማራጭ የመፍትሔ ሃሳቦችን ያቀርባል፤ ከባለድርሻ አካላት ጋር ይተገብራል፤ የፓርኪንግ ቦታዎች ለታለመላቸው ዓላማ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፯. በትራፊክ ደንብ ተላላፊዎች ላይ የሚጣል ቅጣት አግባብ ባለው ህግ ይሰበስባል፤

፲፰. የፓርኪንግ ቦታ ግንባታ ወይም አገልግሎት መስጠት ለሚፈልጉ የመንግስትና የግል ተቋማትና ግለሰቦች ፍቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፡፡

## ፶. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኤጀንሲ

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ማሰልጠኛ ኮሌጆችንና ማዕከላትን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

15. establish a system for the provision of priority for roads and uninterrupted traffic lane for mass transport, ambulance and fire and disaster prevention vehicles and similar others; follow up the implementation of same;

16. study the demand and supply of parking areas and present alternative solutions; implement same in collaboration with stakeholders; ensure and control that parking areas are used for the intended purpose;

17. collect, in accordance with the law, fines imposed on those that violate traffic laws;

18. provide permit for governmental and non-governmental organizations and individuals who want to build parking areas or provide parking service; controls same.

## 50. Technical and Vocational Education and Training Agency

The agency shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead, coordinate and control technical and vocational education and training colleges and institutions;

፪. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና አሰልጣኞች እና ቴክኒሺያኖችን የክህሎት ክፍተት በመለየት በክህሎትና በቴክኖሎጂ ብቃት ለማሳደግ አጫጭር ስልጠና የሚያገኙበትን ሥልት ይቀይሳል፤ ተግባራዊ ያድርጋል፤

፫. መንግስታዊና መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ሰራተኞችና የግል አመልካቾች የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና የሚያገኙበትን አሰራር ይዘረጋል፤

፬. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና አሰልጣኞችን የአሰልጣኝነት ብቃት እንዲሻሻል ያደርጋል፤ የጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማትን ምርታማነት ተወዳዳሪነት የሚያጎልብትበት የቴክኖሎጂ ሽግግር ይደግፍል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤

፭. የሀገሪቱን የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ስትራቴጂና መርሃ ግብር ለማስፈጸም የሚያስችል የአሰራር ሥርዓቶችን ይዘረጋል፤ ተግባራዊነታቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፮. በፌደራል የቴክኒክ ትምህርትና ሥልጠና ኤጀንሲ የሚዘጋጁ ሥርዓተ ሥልጠናዎች በከተማው ውስጥ ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤

፯. ማሰልጠኛ ተቋማት የቴክኖሎጂ ሽግግርና የምርምር ማዕከላት እንዲሆኑ ከሚመለከታቸው ባለድርሻ አካላት ጋር በመሆን ተገቢውን እገዛ ያደርጋል፤

2. design strategies and provide short term trainings for technical and vocational education and training trainers and technicians in order to enhance their skills and technological competence through identifying their skill gap; implement the thereof;
3. establish a procedure that enables to provide technical and vocational education and training for employees of governmental and non-governmental organizations and private applicants;
4. cause for the improvement of the training competence of the technical and vocational education and training trainers; support, coordinate and control the technology transfer that enhances the competitiveness of small and micro enterprises productivity;
5. develop systematic procedures that enable to implement the national technical and vocational education and training strategy and policy; follow up and implement same;
6. implement the training systems that are prepared by the federal technical and vocational education and training agency in the city;
7. provide the necessary support, in collaboration with the relevant stakeholders, so as to make training institutions center of technology transfer and research;

፰. ማሰልጠኛ ተቋማት ለጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የተሟላ የኢንዱስትሪ ኤክስቴንሽን አገልግሎት ድጋፍ እንዲሰጡ ያድርጋል፤ አፈፃፀሙን ይቆጣጠራል፤ ይከታተላል፤

፱. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ከማምረቻና ከአገልግሎት ሰጪ ድርጅቶችና ተቋማት ጋር ተቀናጅተው የትብብር ሥልጠና፤ የኢንዱስትሪ ውስጥ ሥልጠና ወይም የሥራ ላይ ልምምድ በተገቢው መንገድ እንዲተገበር አስፈላጊውን እገዛ ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤

፲. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ፕሮግራሞች ከከተማው ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ የሰው ንጹህ ፍላጎት ጋር እንዲጣጣም ለማድረግ የሚያስችሉ የገበያው የሙያ ፍላጎትና ሌሎችንም ጥናትና ምርምሮች ያካሂዳል፤ እንዲካሄዱ ያደርጋል፤ ያስተዋውቃል፤ የጥናትና ምርምር ውጤቶች መረጃ ያደራጃል፤ ለተጠቃሚዎች ክፍት ያደርጋል፤

፲፩. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ሴቶች፤ አካል ጉዳተኞችና ልዩ ፍላጎት ያላቸውና ሌሎች ትኩረት የሚሹ ዜጎች ትኩረት እንዲያገኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ በዚህ ረገድ የሚቀረሱ አገር አቀፍ ሥርዓቶች በከተማው ውስጥ ተግባራዊ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤

8. ensure that training institutions provide a complete industry extension service support for micro and small scale enterprises; control and follow up the implementation of the thereof;

9. coordinate and provide the necessary support for the proper implementation of cooperative training, within industry training and on-job trainings of technical and vocational education and training in collaboration with the manufacturing and service rendering organizations and institutions;

10. carry out or cause the carrying out of the occupational market demand and other studies and researches that ensure the compatibility of the technical and vocational education and training programs with that of the socio-economic manpower demands of the city; promote same; organize information concerning the findings of the studies and researches; make it accessible for users;

11. facilitate conditions for women, persons with disability and special needs and other citizens that demand special attention to be considered in the technical and vocational education and training; ensure that national systems adopted in this regard are implemented in the city;

፲፪. የማሰልጠኛ ተቋማትን አደረጃጀትና አስተዳደራቸውን እያጠና እንዲሻሻል ለሚመለከታቸው አካላት ያቀርባል፤ ግብረ መልስ ይሰበስባል፤ የሥልጠና አካሄዳቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፫. የማሰልጠኛ ተቋማት የሥራ ኃላፊዎችን የትምህርት ዝግጅት፣ የሥራ ልምድና የሥራ ብቃትን በመገምገምና በማወዳደር ይመድባል፤ የሥራ አፈፃፀም ብቃት ማነስ ወይም የሙያ ሥነ -ምግባር ጉድለት በታየባቸው ላይ ተገቢውን ማጣራት በማድረግ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤

፲፬. የቴክኒክና ሙያ ምሩቃን በሙያቸው ተደራጅተው ወደ ሥራ በሚገቡበት ጊዜ ያላቸውን የሙያ ክፍተት በመለየት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመቀናጀት በየደረጃው ሙያዊ እገዛ እንዲደረግላቸው አስፈላጊውን የሥራ ትብብር ያደርጋል፤

፲፭. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠናን አስመልክቶ ለሕብረተሰቡ የተለያዩ የግንዛቤ ማሰጫጫ መድረኮችን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ያዘጋጃል፤ ያስተባብራል፤

፲፮. በቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ዘርፍ መሰማራት የሚፈልጉትን የግል ባለሀብቶች ይደግፋል፤ መንግስታዊ ከሆኑ እና ካልሆኑ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ማሰልጠኛ ተቋማት ጋር ጠንካራ ግንኙነት ይፈጥራል፤

12. study the organizational structure and management of training institutions for their improvement and submit same to the concerned organs; collect feedback; follow up and control their training procedure;
13. appoint heads of training institutions through evaluating their educational readiness, work experience and competence as well as competing the thereof; take legal measures on those who lack efficiency or professional ethics by carrying out the necessary examination;
14. provide the necessary working cooperation in collaboration with the concerned organs to identify the skill gap and give professional support at every level for technical and vocational graduates when they are going to involve in a job through organizing themselves;
15. prepare and coordinate awareness creation platforms for the public concerning technical and vocational education and training in collaboration with the concerned organs;
16. support investors who want to engage in the technical and vocational education and training sector; establish strong relation with governmental and non-governmental technical and vocational education and training institutions;

፲፮. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ማሰልጠኛ ተቋማት ስርጭት የተመጣጠነ መሆኑን ይከታተላል፤ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመመካከር ተጨማሪ ማሰልጠኛ ተቋማት የሚቋቋሙበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፲፯. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ማሰልጠኛ ተቋማት እንዲሁም ከሀገር ውስጥና በውጪ ከሚገኙ ማሰልጠኛ ተቋማት ጋር ግንኙነትን በመፍጠር የልምድ ልውውጥ ያደርጋል፤

፲፱. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ማሰልጠኛ ተቋማት ከተለያዩ መንግስታዊ ከሆኑና ካልሆኑ ድርጅቶች ጋር የትብብር ሥልጠና እንዲፈራረሙ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤ ይከታተላል፤

፳. በቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ዘርፍ ለተዘጋጁ ለሀገር አቀፍ ደረጃዎች፣ መመሪያዎች፣ ስትራቴጂዎችና መርሃ ግብሮች ለተቀናጀ አፈፃፀምና አተገባበር የአስተዳደሩን ድርሻ በሚመለከት ከፌደራል ቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኤጀንሲ ጋር ተቀናጅቶ ይሰራል፤

፳፩. በከተማ ደረጃ የቴክኖሎጂ ምርምርና ሽግግር፣ የኢንኩቤሽን፣ የክህሎት፣ የብዩዳ፣ የሥራ ፈጠራ ማዕከል ያደራጃል፤ ይመራል፤ ያስተባብራል፤

17. ensure the balanced distribution of technical and vocational education and training institutions; facilitate conditions for the establishment of additional training institutions in consultation with the concerned organs;

18. share experiences through establishing relations with local and foreign training institutions;

19. provide the relevant support for technical and vocational education and training institutions for the signing of cooperative training agreements with various governmental and non-governmental organizations;

20. work in collaboration with the federal technical and vocational education and training agency concerning the role of the city government for an integrated implementation of the prepared national standards, directives, strategies and programs of the technical and vocational education and training sector;

21. organize, lead and coordinate technology research and transfer, incubation, skill, welding and job creation centers at city level;

፳፪. በማስልጠኛ ተቋማት፣ በምርምርና ቴክኖሎጂ ሽግግር ማዕከላትና በሥራ ፈጠራ ማዕከላት መካከል የምርምርና የፈጠራ ክህሎት ውድድር በማዘጋጀት ዘርፉን ያበረታታል፡፡

**፶፩. የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የልማት ፍላጎት መሰረት ያደረገ የሳይንስ፣ ቴክኖሎጂ ምርምርና ልማት እቅዶች ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፪. የሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን እንቅስቃሴዎችን በበላይነት ያስተባብራል፤ በኢንዱስትሪዎች፣ ዩኒቨርሲቲዎች፣ የምርምር ተቋማት እና ቴክኒክና ሙያ ተቋማት መካከል ጠንካራ ትስስርና ትብብር እንዲፈጠር ያደርጋል፤
- ፫. የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን አስመልክቶ ተገቢውን መረጃ መከታተል፣ ማሰባሰብና መተንተን የሚያስችል ሥርዓትና ከተማ አቀፍ አቅምን ይገነባል፤
- ፬. የአስፈፃሚ ተቋማት አገልግሎት አሰጣጣቸው በኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ የተደገፈ እንዲሆን ያደርጋል፤ ደረጃ በደረጃም ለተጠቃሚዎች በቀጥታ አገልግሎት ሊሰጥ በሚችሉበት ሁኔታ መመቻቸታቸውን ያረጋግጣል፤
- ፭. የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ መሰረተ ልማት ክፍተትን ይለያል፤ አስፈላጊ መስፈርቶችን በማዘጋጀት ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ይዘረጋል፤ እንዲዘረጋም ያደርጋል፤

22. encourage the sector through arranging research and innovation competition among training institutions, research and technology transfer centers and job creation centers.

**51. Science and Technology Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. prepare science and technology research and development plans based on the development demands; implement same upon approval;
2. superiorly coordinate science, technology and innovation activities; cause for the establishment of strong relations and cooperation among industries, research institutions and technical and vocational institutions;
3. build a city-wide system and capacity that enables to follow up, collect and analyze the relevant information regarding information communication technology development;
4. ensure that the service provision of executive organs is assisted with communication technology; make sure that conditions are fulfilled so as to provide services directly to customers;
5. identify the gaps of information communication technology infrastructures; submit same to the concerned organ through preparing the necessary criteria; install or cause the installation of same upon approval;

- ፮. ደረጃ አውጥቶ ወይም በወጣው ደረጃ መሰረት ሃርድዌርና ሶፍትዌር ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ ለአስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች ያቀርባል፤ ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤ በዚህ መልኩ ለሚያዘጋጁት የኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ ስም ይሰጣል አጠቃቀም ጋር በተያያዘ የአስተዳደሩን መስሪያ ቤቶች ያማክራል፤
- ፯. የከተማ አስተዳደሩ ተቋማት የኮምፒውተር መረቦችና አፕሊኬሽኖች እንዲቀናጁና እንዲናበቡ ያደርጋል፤ ያረጋግጣል፤
- ፰. የከተማ አስተዳደሩን የመረጃ ስርዓት ያደራጃል፤ ጥራቱ፣ ደህንነቱና አስተማማኝነቱን ይጠብቃል፤
- ፱. በከተማው ውስጥ የኮፒውተር መረብ ዝርጋታ ስራዎችን ለሚሰሩ አካላት በጥናት ላይ የተመሰረተ ፈቃድ ይሰጣል፤
- ፲. ከሚመለከታቸው ሌሎች አካላት ጋር በመተባበር በከተማ አስተዳደሩ የቴክኖሎጂ ፖርቶች እንዲቋቋሙ ያደርጋል፤
- ፲፩. የሳይንስና ቴክኖሎጂ እንቅስቃሴዎች የገንዘብና የዓይነት የማቴሪያልና የቴክኒክ ድጋፎች የሚያገኙበትን ስርዓት ይዘረጋል፤
- ፲፪. የአዕምሯዊ ንብረት መብት ጥሰቶችን ለመከላከልና የህብረተሰቡ ግንዛቤ ለማሳደግ ከሚመለከታቸው የፌዴራል አካላት ጋር በመተባበር ይሰራል፤

6. prepare or cause the preparation of hardware and software based on the set standard or the standard to be set by the thereof; avail same for offices of the city government; follow up the implementation of the thereof; designate the information communication technology which was prepared in such manner; consult the offices of the city government concerning utilization;
7. cause for the coordination and synchronization of the computer networks and applications of the institutions of the city government; ensure same;
8. organize the information system of the city government; ensure the quality, safety and efficiency of the thereof;
9. provide license for those organs that carry out computer network installation works in the city based on a study;
10. cause for the establishment of technology parks in the city government in collaboration with other concerned organs;
11. establish a system to provide financial, material and technical supports for science and technology activities;
12. work in collaboration with the concerned federal organs so as to prevent violations of intellectual property rights and promote the awareness of the community;

፲፫. የጥራት መሰረተ ልማትና የጨረራ እና ጨረራ አመንጪ መከላከያ እንቅስቃሴዎችን ያስተባብራል፤ ለተግባራዊነቱም የበኩሉን ጥረት ያደርጋል፤

፲፬. የምርምር ነጥቦች ሥነ-ምግባርን ተከትለው መካሄዳቸውን ይከታተላል፤ የሥነ-ምግባር ጉድለት ሲያጋጥም አስፈላጊ የሆኑ ሕጋዊ እርምጃዎች እንዲወሰዱ ጥረት ያደርጋል፤

፲፭. የምርምር ሥራዎች (ነጥቦች) እና የባዮኢትክስ ምርምሮች ውጤታማ በሆነ መልኩ እንዲተገበሩ ለማድረግ እንዲቻል ሥራውን በበላይነት የሚመራ አካል እንዲቋቋም ሀሳብ ያቀርባል፡፡

#### ፶፪. የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የመሬት ይዞታን በተመለከተ የመብት፣ ክልከላ እና ኃላፊነት መረጃን ምዝገባ፣ ስረዛ፣ እድሳት፣ ማስተካከያ ሌሎች የመሬት ይዞታ አገልግሎቶችን ባአግባቡ መስጠታቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. አግባብ ባለው ህግ መሰረት ለተመዘገቡ የመሬት ይዞታ መብት ማረጋገጫ ሰርተፍኬት መስጠቱን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤

13. coordinate quality infrastructures, radiation and protection of radiation emission activities; carry out its role for the implementation of the thereof;

14. follow up that research protocols are carried out according to ethical considerations; cause for the taking of the necessary legal measures when an ethical violation arises;

15. propose for the establishment of an organ that superiorly lead for the effective implementation of research works/protocols/ and bioethical researches.

#### 52. Land Tenure Registration and Information

##### Agency

The agency shall have the following powers and duties:

1. ensure and control, in accordance with the relevant laws, the proper delivery of the registration, cancellation, renewal, rectification and other land tenure services of the rights, restrictions and responsibility information concerning land tenure;

2. ensure and control, in accordance with the relevant laws, the issuance of land tenure rights assurance certificate;

- ፫. በሥልታዊ ዘዴ ወይም በአልፎ አልፎ ዘዴ የመሬት ይዞታን የማረጋገጥ ሥራዎች መከናወናቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፬. ሀገራዊ ደረጃን መሰረት ያደረገ የቁራሽ መሬት ልዩ መለያ ኮድ ይሰጣል፤ ተግባራዊነቱንም ያረጋግጣል፤
- ፭. የመሰረታዊና የህጋዊ ካዳስተር ካርታ ያዘጋጃል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤
- ፮. የመሬት ይዞታ ምዝገባ መረጃን በዲጂታል እና በወረቀት ይይዛል፤ ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ እንዲሁም መረጃውን ይጠቀማል፤ ጥሬና የተቀናጀ ወይም የተተነተነ መሬትና መሬት ነክ መረጃዎችን ያሰራጫል፤
- ፯. ወቅታዊ የከተማ መሬት፣ የፊዝካል መሠረተ ልማትና የማህበራዊ ተቋማት የስፓሻልና ስፓሻል ያልሆኑ መረጃዎችንና ጥናቶችን ከሚመለከታቸው ተቋማት ይሰበስባል፤ በጂ.አይ.ኤስና በካርቶግራፊ በማደራጀት ዳታ ባንክ ያዘጋጃል፤ ያስተዳድራል፤
- ፰. እንደአስፈላጊነቱ ከተማዋን ሙሉ በሙሉ የሚሸፍን እና ለተለያዩ ተቋማት የሚያገለግሉ የሪሞት ሴንሲንግ ቴክኖሎጂ ማለትም የአየር ፎቶ፣ የሳተላይት ምስሎችንና የራዲዮ ፎቶዎችን በመጠቀም የግንባታዎችን፣ የመሬት አጠቃቀምና ሌሎች የከተማ ለውጦችን በመለየት ለሚመለከታቸው አካላት ውሳኔ እንዲሰጡበት ያስተላልፋል፤ እንደአስፈላጊነቱ ጥሬ መረጃዎችን ለተለያዩ አካላት በሚያቀርቡት ጥያቄ መሠረት ይሰጣል፤

3. ensure and control the carrying out of land tenure assurance activities systematically or using random method;
4. give special identification code for a plot of land based on the national standard; ensure the implementation of the thereof;
5. prepare basic and legal cadastre map; update same;
6. register, organize, analyze and update information about land tenure registration digitally or on paper; use the information; distribute raw and integrated or processed land and land-related information;
7. collect spatial and non-spatial information and studies of the current urban land, physical infrastructural development and social institutions from the concerned organs; prepare and manage a data bank through organizing same in GIS and cartography;
8. use, as may be necessary, remote sensing technology that is, aerial photo, satellite images and radar photos that cover the entire city and used for various institutions through identifying construction, land utilization and other urban changes and transfer same to the concerned organs for discussion; give raw information, as may be necessary, for the concerned organs upon their request;

- ፱. ከሚመለከተው ባለድርሻ አካል ጋር በመሆን የአዲስ አበባ ከተማ ህጋዊ ካዳስተር መረጃ ሥርዓት ላይ መደበኛ የሆነ የስጋት እና የደህንነት ቁጥጥር ያደርጋል፤
- ፲. የህጋዊ ካዳስተር ቴክኖሎጂ ስርዓትን እና የኔት ወርክ መሰረተ-ልማትን ያሻሽላል፤ ወቅታዊ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤
- ፲፩. በህግ መሰረት የሕጋዊ ካዳስተር መረጃን ለህዝብ ክፍት ያደርጋል፤
- ፲፪. ተግባሩን በሚመለከት የሚቀርቡ ቅሬታዎችን ይመረምራል፤ ውሳኔም ይሰጣል፤
- ፲፫. የሚሰሩ ሥራዎች እና የሚሰጡ አገልግሎቶች ግልጽነት ያለውና ፈጣን እንዲሆኑ የሚያስችል የአሰራር ማንዋልችን ያወጣል፤ የአቅም ግንባታ ሥራዎችን ያከናውናል፤
- ፲፬. ኤጀንዲው በራሱ በሰጠው የምዝገባ ማስረጃ ምክንያት በቅን ልቦና ጉዳት ለደረሰባቸው ሶስተኛ ወገኖች በፍርድ ቤት ተጠያቂ ሆኖ ሲገኝ ክፍያ ይፈጽማል፤ የሚከፍለው የዋስትና ፈንድ በከተማው አስተዳደር እንዲቋቋም ክትትል ያደርጋል፤
- ፲፭. የመሬት መቆጣጠሪያ ነጥቦችን ሀገራዊ ስታንዳርዶችን መሠረት በማድረግ ያስተክላል፤ እንዲናበቡ ያደርጋል፤ ዘመናዊ ያደርጋል፤ እንዲሁም ያስተዳድራል፤
- ፲፮. በሦስተኛ ደረጃ የሚተክል የመሬት የመቆጣጠሪያ ነጥቦችን የማብዛት ስራ ይሰራል፤

9. carry out regular threat and security control on the Addis Ababa city legal cadastre information system in collaboration with the concerned stakeholders;
10. improve the legal cadastre technology system and network infrastructure; update and manage same;
11. ensure the accessibility of legal cadastre information to the public in accordance with the law;
12. investigate complaints raised on the duties of the agency; give decisions;
13. issue manuals that ensures the carried out activities and rendered services are being transparent and efficient; carry out capacity building activities;
14. effect payments, when becoming liable by a court, for a third party that sustain a damage in good faith due to the issuance of evidence by the agency; follow up the establishment of the insurance fund by the city government;
15. modify, synchronize, update and manage land controlling points based on the national standard;
16. carry out expansion works of land controlling points that will be erected by a third party;

፲፯. መረጃ ለመሰብሰብ፣ ለማደራጀትና ለማሠራጨት እንዲሁም የአድራሻ ሥርዓት ለመዘርጋት፣ ለማስተዳደር እና የቤት ቁጥር ለመስጠት የሚያገለግል የህግ ማዕቀፎችንና ስታንዳርዶችን ያዘጋጃል፤ በሚመለከታቸው አካላት ያስጸድቃል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤ የአሠራር ሥርዓት ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤ እንዲተገበር ሥልጠናና ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፰. ለአድራሻ ሥርዓት የሚሆኑትን የመንገድ፣ የፓርሴልና የቤት ቁጥር በመስጠት እና ሌሎች አስፈላጊ መረጃዎችን በመሰብሰብና በማደራጀት የአድራሻ ሥርዓትን ይዘረጋል፤ ዘመናዊ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤

፲፱. የመሬት መረጃ አያያዝና አጠቃቀም እንዲሁም የአድራሻ ሥርዓትን በሚመለከት በፌደራልና በከተማ አስተዳደሩ ደረጃ የሚወጡ አግባብነት ያላቸው ህጎች ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፡፡

**፶፫. የመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማዋን መዋቅራዊ ፕላን እና ዝርዝር የአካባቢ ልማት ፕላኖች መሰረት በማድረግና ፍትሃዊና ኢኮኖሚያዊ የመሬት ልማትና አቅርቦት፣ የከተማ ማደስ ጥናት ስራዎችን ያከናውናል፤ ይተገብራል፤

17. prepare legal frameworks and standards that enable to collect, organize and distribute information as well as establish addressing system, manage same and give house numbers; cause for the approval of same by the concerned organs; follow up the implementation of same; establish and implement procedural systems; provide training and support for the implementation of the thereof;

18. establish an addressing system through giving road, parcel and house numbers that are needed for the thereof and collecting and organizing other necessary information; update and manage same;

19. ensure the implementation of relevant laws concerning land information maintenance and utilization as well as addressing system that are issued at federal and city government level.

**53. Land Development and Urban Renewal**

**Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. carry out and implement a fair and economical land development and supply and urban renewal studies based on the structural plan of the city and the detailed local development plans;

- ፪. የልማት ቅደም ተከተል በወጣላቸው አካባቢዎች የመልሶ ማልማት ፕሮጀክት ጥናት ያካሂዳል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፫. ለልማት የተመረጡ አካባቢዎች በአካባቢ ልማት ፕላኑ መሰረት የተቀናጀ የከተማ ንድፍ ያዘጋጃል፤ ለሚመለከተው አካል በማቅረብ ያፀድቃል፤
- ፬. ለመልሶ ማልማትና ለመሬት ዝግጅት ተፈላጊውን መሰረተ ልማት ያጠናል፤ ለሚመለከታቸው ያሳውቃል፤ ከገንቢዎች በሚገኝ ግብዓት የግንባታ ቅንጅት እቅድና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም ያስገነባል፤
- ፭. ለተለያዩ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ አገልግሎቶች የሚውል መሬት ወሰን ያስከብራል፤ አዘጋጅቶ ያቀርባል፤
- ፮. የተጎዱና ያረጁ አካባቢዎችን ይለያል፤ የሕዝቡን ተጠቃሚነት ባረጋገጠ ሁኔታ ፕላኑን ጠብቆ መልሶ እንዲለማ ያደርጋል፤
- ፯. ለልማት ይዞታቸውን የሚለቁ ባለይዞታዎች ከመልቀቃቸው በፊት አግባብ ባለው ህግ መሰረት የይዞታ ማስለቀቅ ሂደቱን ይተገብራል፤
- ፰. ለመሠረተ ልማት አውታር፤ ለመናፈሻ፤ ለአረንጓዴ ልማት እና ለሕዝብ መሰብሰቢያ ፕላኖች በፕላኑ መሠረት ቦታ መወሰኑን ይከታተላል፤ የወሰን ማስከበር ሥራዎች ያከናውናል፤ የይዞታ የምስክር ወረቀት እንደየአግባቡ እንዲሰጥ ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤

2. carry out re-development project studies for those areas identified and sequenced for re-development; implement same upon approval;
3. prepare an integrated urban design for areas selected for development according to the local development plan; submit same to the concerned organ and cause the approval of the thereof;
4. study the necessary infrastructure for re-development and land preparation; notify same to the concerned organs; prepare an integrated construction plan and budget based on the input obtained from developers; construct same upon approval;
5. secure land boundaries which will be used for various social and economic purposes; prepare and submit the thereof;
6. identify damaged and worn-out areas; cause for the re-development of same as per the plan through ensuring the benefit of the public;
7. implement the property clearance process in accordance with the relevant laws before the proprietors leave their possessions for development;
8. follow up the boundary demarcation, according to the plan, for infrastructural developments, recreational areas, green development and public plazas; carry out boundary demarcation activities; transfer same to the concerned organ for the provision of possession certificate in an appropriate manner;

፱. የማዕድን ማውጫ ቦታዎችን ማለትም የድንጋይ፣ የጠጠር እና የገረጋንቲ ቦታዎች በፕላኑ መሠረት ከልሎ በማስቀመጥ ለመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽህፈት ቤት ያስረክባል፤ የቦታዎቹ ጠቀሜታ ሲያበቃም ተከታትሎ በመረከብ ለዳግም ልማት ያዘጋጃል፤

፲. በልማት ስራዎች እና መልሶ ማልማት ተነሽ ለሆኑት ተገቢውን የካሳ ግምት ይተምናል፤ የካሳ ክፍያ ይፈጽማል፤ ምትክ ቦታ ያዘጋጃል፤ ይሸነሽናል፤ የምትክ ቤት መቀበያ ሰርተፊኬት ይሰጣል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፲፩. የምትክ ቤት ፍላጎትን ያጠናል፤ ለሚመለከተው ያሳውቃል፤ ሲፈቀድም ለተነሽዎች ምትክ ቤት ድልድል በማድረግ እንዲሰጣቸው ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ ያረጋግጣል፤

፲፪. በከተማ ማደስና በተለያዩ ምክንያቶች የተረከባቸውን የከተማ ቦታዎች ለመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽህፈት ቤት በሰነድ ያስረክባል፤

፲፫. ለግንባታ ተረፈ ምርት መድፈያነት አገልግሎት የሚሰጡ ቦታዎችን ከልሎ ለመሰረተ ልማት ቅንጅት፣ ግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን ያሳውቃል፤ ያስተዳድራል፤ በባለስልጣኑ በተሰጠው ፈቃድ መሰረት በተገቢው የተደፋ መሆኑን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፡፡

9. secure mining areas of stone, gravel and grit according to the plan and transfer same to the land bank and transfer office; follow up and take the thereof back when their utilization period is over so as to prepare the areas for re-development;

10. set relevant reimbursement for those individuals to be displaced due to developmental activities or re-development; effect payments for same; prepare and partition substitute plot of land; issue a certificate for receiving a substitute house; follow up the implementation of same;

11. study the demand for substitute houses; notify same to the concerned organ; apportion substitute houses to the displaced individuals upon approval and transfer and ensure same to the concerned organ for handover;

12. transfer the urban areas that it received for urban renewal and various reasons to the land bank and transfer office with the proper paper work;

13. secure areas for the purpose of dumping construction wastes and notify and administer same to the infrastructural development integration, construction perm

**፶፬. የመንግስት ግዥና ንብረት ማስወገድ ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ዝርዝራቸው በኤጀንሲው መመሪያ የሚወሰኑ የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚጠቀሙባቸውን ተመሳሳይ ዕቃዎች፣ አገልግሎቶችና ስትራቴጂያዊ ጠቀሜታ ያላቸው ዕቃዎችና አገልግሎቶች ግዥ ያከናውናል፤

፪. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ ፩ ላይ የተገለፀው ቢኖርም በመንግስት ለሚከናወኑ የግንባታ ስራዎች ግዥ ግንባታውን እንዲያስፈፅም ስልጣን በተሰጠው አካል ተፈፃሚ ይሆናል፤

፫. ግምታቸው አግባብ ባለው ህግ መሰረት ከሚወሰን የገንዘብ መጠን በላይ የሆኑ በአስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች ኃላፊነት ስር ያሉ ንብረቶች እንዲወገዱ ውሳኔ የተሰጠባቸውን ንብረቶች ይሸጣል፤

፬. ለመንግስት የልማት ድርጅቶችና ለግሉ ዘርፍ በወቅታዊ የገበያ መረጃ ላይ የተመሰረተ የአገር ውስጥና የዓለም አቀፍ የግዥ አገልግሎቶችን ይሰጣል፤

፭. ለከተማ አስተዳደሩ መሥሪያ ቤቶች ግዥን በተመለከተ የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፤

**54. Public Procurement and Property Disposal**

**Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. carry out procurements of common user items, services and goods and services that have strategic importance for public offices; the details shall be specified through a directive to be issued by the agency;
2. without prejudice to sub-article 1 of this article, procurement for construction works shall be carried out by an authorized organ to execute the construction;
3. sell properties, having a price above the specified amount according to the relevant laws, on which a decision has been made for their removal by the office that possess the properties;
4. provide domestic and international procurement services for public enterprises and the private sector based on the current market information;
5. give technical support for offices of the city government concerning procurement;

፮. በከተማው አስተዳደር ለሚገኙ መንግስት መስሪያ ቤቶች፣ ለልማት ድርጅቶች እና ለግሉ ዘርፍ ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች ተመጣጣኝ ዋጋ ያስከፍላል፤

፯. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እና ፪ የተመለከቱትን ሥልጣንና ተግባሮች በስራ ላይ ሲያውል፡-

ሀ. የመንግስት ግዥና ንብረት ማስወገዱ ተግባር አግባብ ባለው ህግ መሰረት መፈጸሙን ያረጋግጣል፤

ለ. ግዥ የተፈጸመላቸው የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚጠቀሙባቸው ተመሳሳይ ዕቃዎችና አገልግሎቶች የአገር ውስጥ ግዥ ሂደት አጠናቆ የማዕቀፍ ስምምነት በመፈራረም ይህንኑ የመንግስት መሥሪያ ቤቶች እንዲያውቁት ያደርጋል፤

ሐ. የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚጠቀሙባቸው ተመሳሳይ ዕቃዎችና አገልግሎቶች ዓለም አቀፍ ግዥ፣ ከተማዊ ስትራቴጂያዊ ጠቀሜታ ያላቸውን ዕቃዎችና አገልግሎቶች የግዥ ሂደት በማጠናቀቅ ዕቃዎቹና አገልግሎቶቹ ለተጠቃሚ እንዲደርስ ያደርጋል፤

መ. ልዩ ሙያዊ እውቀት በሚያስፈልጋቸው ጉዳዮች አግባብነት ካላቸው መንግስታዊ ተቋማት መጠየቅና ማግኘት ይኖርበታል፡፡

6. charge a reasonable fee for the services it provides for government offices, public enterprises and the private sectors in the city government;

7. while exercising the powers and duties stated under sub-article 1 and 2 of this article, the agency shall:

A. ensure that the public procurement and property disposal are carried out in accordance with the relevant laws;

B. conclude the domestic procurement process of common user items and services to be used by government offices for which the procurement has been made and enter into a framework agreement and notify same to the government offices;

C. finalize the international procurement of goods and services that have citywide strategic importance to be used by government offices and ensure the delivery of such goods and services to users;

D. request and get special expertise knowledge from the relevant governmental organs on matters that demand same.

**፶፭. የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

- ፩. የከተማው የደረቅ ቆሻሻ አያያዝ፣ አሰባሰብ፣ አንጓዝና አወጋገድ የህዝብ ጤናን በማይጎዳና የአካባቢ ብክለትን በማይፈጥር መንገድ ለማከናወን የሚያስችል ቀልጣፋና ውጤታማ አሰራር ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤ እንዲተገበር ያደርጋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. በህብረተሰቡ ዘንድ የአመለካከትና የባህሪ ለውጥ ለማምጣት የሚያስችሉ የትምህርትና ግንዛቤ ማስጨበጫ ስራዎችን በየደረጃው ያከናውናል፤ ልዩ ልዩ ስልጠናዎችንም ይሰጣል፤ እንዲሰጥም ያስተባብራል፤
- ፫. የተቀናጀ የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ስራዎችን ለመተግበር በከተማ ደረጃ የወጡና የፀደቁ ፖሊሲና ህጎች በየደረጃው እንዲፈፀሙ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፬. የህብረት ሽርክና የጽዳት ማህበራት እና የግል የጽዳት ድርጅቶች በከተማው የተቀናጀ የደረቅ ቆሻሻ አስተዳደር ስራዎች የሚሳተፉበትን አማራጮች በማጥናት እንዲተገበር ያደርጋል፤
- ፭. ደረቅ ቆሻሻ ከምንጩ የሚቀንስበትንና የሚለይበትን ስርዓት ይዘረጋል፤ የደረቅ ቆሻሻ የመልሶ መጠቀምና ማስወገድ ስራዎች በአግባቡ መፈፀማቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤

**55.Solid Waste Management Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. establish an efficient and effective system that enables to handle, collect, transport and remove solid wastes of the city in a way not to affect the public health and create pollution to the environment; implement or cause the implementation of same; control same;
2. carry out educational and awareness creation activities at every level that could bring attitudinal and behavioral changes among the public; give various trainings; coordinate for the provision of same;
3. cause for the implementation of policies and laws that are issued and approved at city level for the execution of an integrated solid waste management works; follow up and control same;
4. study options for the participation of sanitary cooperative partnerships and private sanitary organizations in the integrated solid waste management activities of the city; cause for the implementation of same;
5. establish a system for the reduction and separation of solid wastes from its source; follow up and control the proper implementation of solid wastes re-use and removal activities;

- ፮. ለአገልግሎቱ የሚወጣው ወጪ በተገልጋዮች የሚሸፈንበትን የታሪፍና የክፍያ ስርዓት አጥንቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፯. የግል ባለሀብቶችና የግል ጽዳት ድርጅቶች የሚያቀርቡትን የፕሮጀክት ፕሮፖዛል ይገመግማል፤ የብቃት ማረጋገጫ፤ የምስክር ወረቅትና የስራ ፍቃድ ይሰጣል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤
- ፰. የደረቅ ቆሻሻ ማስወገጃ ማዕከላትንና ስፍራዎችን ያስተዳድራል፤ ቀልጣፋ አገልግሎት ለመስጠት የሚያስችል የማሻሻያ ስራዎችን በማከናወን የማስወገጃ ቦታው በህዝብ ጤና እና በአካባቢ ላይ አሉታዊ ተፅዕኖ በማያስከትል መንገድ አገልግሎት እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፱. የመልሶ መጠቀሚያ ማዕከላትና የማስወገጃ ቦታ የደረቅ ቆሻሻ በክብደት ሚዛን የሚመዘንበትንና ትክክለኛ መጠኑ የሚታወቅበትን ስርዓት ይዘረጋል፤ መረጃዎችን መዝግቦ ይይዛል፤ ያሰራጫል፤ እንዲሁም የከተማዋን የደረቅ ቆሻሻ አጠቃላይ ሁኔታ ከመረጃው ተነስቶ ማስተካከያ የሚደረግባቸውን መረጃዎች በማደራጀት ለወሳኝ አካል ያቀርባል፤
- ፲. የደረቅ ቆሻሻ ጊዜአዊ ማስቀመጫ ቦታዎችን በከተማው የተለያዩ አቅጣጫዎች በማጥናት እንዲገነቡና ጥቅም ሊይ እንዲውሉ ያደርጋል፤

6. prepare and submit tariff and payment system which enables to cover the expenses for the provision of services to the customers; implement same upon approval;
7. evaluate the project proposal of private investors and private sanitary organizations; issue, follow up and control competency assessment certificate and working license; take measures;
8. administer solid waste dumping centers and sites; carry out improvement works that enables to provide an effective service and to ensure that the dumping sites are providing service without affecting the public health and the environment; follow up and control same;
9. establish a system for balancing the weight and knowing the exact amount of solid wastes at re-use centers and dumping sites; register, maintain and distribute information as well as organize information that need to be revised based on the general condition of the solid waste of the city and submit same to an authorized organ;
10. study for the construction and use of temporary solid waste collection areas in different directions of the city;

- ፲፩. የመልሶ መጠቀምና የቀልዝ (የብስባሽ ማዳበሪያ) ማዕከላትን በማስፋፋት ደረቅ ቆሻሻ መልሶ ጥቅም ላይ የሚውልበትን፣ ጠቃሚ ውጤት የሚያስገኝበትን የተለያዩ የቴክኖሎጂ አማራጮች በማጥናት እንዲተገበሩ ያደርጋል፤ ውጤታቸውንም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፪. መልሶ መጠቀሚያ ማዕከላትና ማስወገጃ ቦታ የአገልግሎት ክፍያ ታሪፍ በማጥናት ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ይተገብራል፤
- ፲፫. የአዲስ ሳኒተሪ ላንድፊል ቦታ መረጣ፣ የጥናትና የማልማት ስራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፬. የደረቅ ቆሻሻ ማንሻ ተሸከርካሪዎችን እንዲሁም ማሸነፊዎችን ያሰማራል፤ ያስተዳድራል፡፡

**፶፮. የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. አግባብ ባለው ህግ መሰረት የህብረት ስራ ማህበራትንና የጋራ ህንፃ ባለቤቶች ማህበራትን ያደራጃል፤ ይመዘግባል፤ ያስፋፋል፤ የሕጋዊ ሰውነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ማህበሩ ሲፈርስ ከመዝገብ ይሰርዛል፤
- ፪. የህብረት ስራ ማህበራት በዩኒየንና በፌዴሬሽን ደረጃ እንዲደራጁ ያበረታታል፤ የህብረት ስራ ማህበራት ባንክ የሚቋቋሙበትን መንገድ ያጠናል፤

- 11. study and cause the implementation of various technological options for re-using solid wastes and benefit from it through the expansion of re-use and compost centers; follow up the outcomes of the thereof; control same;
- 12. study and submit service charge tariffs for re-use centers and dumping sites; implement same upon approval;
- 13. superiorly lead, coordinate and control area selection, research and development works for Addis sanitary landfill;
- 14. deploy and manage solid waste dump-trucks and machineries.

**56. Cooperatives Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

- 1. organize, register and expand cooperative associations and condominium owners associations according to the relevant laws; issue assurance certificate for their legal personality; revoke the associations from the record upon dissolution;
- 2. encourage the organization of cooperative associations in unions and federation level; study ways for the establishment of cooperative association banks;

- ፫. ለገንዘብና ቁጠባና ብድር ህብረት ስራ ማህበራት የተደራጁትን አባላት ቁጠባ ባህል እንዲዳብር እና ቁጠባ ድርሻቸውን ከፍ በማድረግ ወደ ኢንቨስትመንት የሚሸጋገሩበትን አሰራር ስርዓት ይዘረጋል፤
- ፬. ባህላዊና አገር በቀል የራስ አገዝ ማህበራት ወደ ዘመናዊ የህብረት ስራ ማህበራት የሚያድጉበትን ጥናትና ምርምር ያደርጋል፤ የጥናቱንም ውጤት ያስተዋውቃል፤ ያሰራጫል፤ ለተግባራዊነቱም ይሰራል፤
- ፭. የህብረት ስራ ማህበራት ስራ አመራርና የሂሳብ አያያዝ ዘመናዊ አሰራርን እንዲከተል አስፈላጊውን የስልጠና ፕሮግራም ያዘጋጃል፤ ይሰጣል፤
- ፮. የህብረት ሥራ ማህበራትን ሂሳብ ይመረምራል፤ ሂሳብ አጣሪም ይመድባል፤ ሲፈርሱም ከመዝገብ ይሰርዛል፤ አግባብ ባለው ህግ የህብረት ሥራ ማህበራት የሚከተሉትን የሂሳብ አያያዝና ምርመራ ስርዓት ይከታተላል፤
- ፯. የህብረት ስራ ማህበራት የገበያ መሰረተ ልማት እንዲሟላላቸው አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤ ይከታተላል፤ የመስሪያ ቦታ፣ የመሸጫ ቦታ እና ሌሎች መሰል ተቋማት አስተዳደርና አጠቃቀምን በሚመለከት አግባብነት ባለው ህግ መሰረት ችግሮቻቸው የሚፈቱበትን አግባብ ያመቻቻል፤ የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤

3. establish systems for members of financial, saving and loan cooperative associations to strengthen their saving culture and increase their saving deposits so as to transform the same to an investment;
4. carry out studies and researches for scaling up cultural and local self-help associations into modern cooperative associations; publicize and distribute the findings of the study; work towards the implementation of same;
5. prepare and provide the necessary training program for cooperative associations to modernize their management and recording books of accounts;
6. examine accounts of cooperative associations; assign auditors; revoke from the record upon dissolution; follow up, as per the relevant laws, the account recording and examination procedure that cooperative associations apply;
7. provide the necessary support for cooperative associations for the fulfillment of infrastructural developments; follow up same; facilitate conditions to address the problems of cooperatives according to the relevant laws regarding working areas, market places and the management and utilization of other similar institutions; provide consultancy service;

፰. የህብረት ሥራ ማህበራት ምርቶች ገበያ እንዲገኙ ሙያዊ ድጋፍ ይሰጣል፤ በአገር ውስጥ ሽማግሌና አምራቹ በቀጥታ ሚገናኙበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፱. በከተማዋ የሚገኙ የህብረት ስራ ማህበራት ምርቶች ተጨማሪ እሴት ወይም ዋጋ እንዲኖራቸው፤ ወደ ኢንዱስትሪ ምርታማነት እንዲለወጡ እና የእድ-ጥበብ ምርቶች እንዲያድጉ የሙያና የቴክኒክ ድጋፍ ያደርጋል፤

፲. የህብረት ስራ ማህበራትን ለማስፋፋትና ለማጠናከር የሚረዳ የገበያ ጥናት በማድረግ አስፈላጊ መረጃዎችን ያጠናቅራል፤ ያሰራጫል፤ አግባብ ባለው ህግ ለህብረት ስራ ማህበራት የሚሰጡ ማበረታቻዎችን ያጠናል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤

፲፩. ከተማዋን ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ እና ለህብረት ሥራ ማህበራት እድገት የሚበጁ ልዩ ልዩ የፕሮጀክት ሃሳብን በማመንጨት፤ አዋጭነታቸውን በማጥናት እና በማዘጋጀት ማህበራት እንዲሰማሩባቸው ያበረታታል፤

፲፪. የህብረት ስራ ማህበራት ሞዴል የመተዳደሪያ ደንቦችን ያዘጋጃል፡፡

፶፯. የምግብ ዋስትና እና ልማታዊ ሴፍቲኔት ኤጀንሲ ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

8. provide professional support for creating market opportunities for the products of cooperative associations; facilitate conditions to directly link the local customers and manufacturers;
9. provide vocational and technical support to upgrade products of cooperative associations in the city into industrial products in order to add value or increase their price and develop handicraft products;
10. carry out studies and organize and distribute the necessary information to expand and strengthen cooperative associations; study incentives that are offered to cooperative associations according to the relevant laws; ensure the implementation of same upon approval;
11. initiate various project proposals, carry out feasibility study and prepare same that considers the prevailing situation of the city and benefit cooperative associations and encourage them to use the thereof;
12. prepare model procedural regulations for cooperative associations.

**57. Food Security and Developmental Safety Net Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

- ፩. መስራት እየቻሉ በማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ችግሮች ምክንያት ሥራ ሳይኖራቸው በከፋ ድህነት ላይ የሚኖሩ የከተማ ነዋሪዎችን መረጃ ያሰባስባል፤ ይለያል፤ ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ ሲፈቀድለትም በማህበረሰብ አቀፍ ልማት ስራዎችና በዘላቂ ኑሮ ማሻሻያ ፕሮግራም ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፪. በማህበረሰብ አቀፍ ልማት ስራዎች እና በኑሮ ማሻሻያ ፕሮግራሞች ለሚታቀፉ ተጠቃሚዎች እና ሌሎች ተያያዥ ስራዎችን ለማከናወን እንዲያስችል ዘመናዊ የመረጃ ስርዓት ይዘረጋል፤ መረጃዎችን ያደራጃል፤ ይተነትናል፤ ያሰራጫል፤ ጥበቃ ያደርጋል፤
- ፫. በፕሮግራሙ የታቀፉ ግለሰቦችና ቤተሰቦች ድጋፍና ክትትል በማድረግ የተጠቃሚነት ጊዜያቸው ሲያበቃ የማስመረቅ ስራ ይሰራል፤
- ፬. ስለ ልማታዊ ሴፍቲኔት እና ምግብ ዋስትና ሁለንተናዊ ጠቀሜታ፤ ስለ ህብረተሰቡ ሚና፤ ስለሀብት አሰባሰብና አጠቃቀም በተመለከተ የግንዛቤ ማስጨበጫ ስራዎችን ይሰራል፤
- ፭. አግባብ ባለው ህግ ሀብት የሚገኝበትን ስልት ይቀይሳል፤ ያጠናል፤ ፕሮጀክቶችን ቀርጾ ሀብት ያፈላልጋል፤ ሲፈቀድለትም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፮. ለኤጀንሲው መግባት የሚገባው ሀብትና ገንዘብ በወቅቱ ገቢ መደረጉን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ተገቢው የማስተካከያ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

1. collect, identify, organize and analyze information about those unemployed urban dwellers in severe poverty due to social and economic problems but who are fit to work; ensure that they benefit from community based developmental works and sustainable living improvement programs upon approval;
2. establish a modern information system which enables to carry out activities related to those beneficiaries of community based developmental works and living improvement programs and other related activities; organize, analyze, distribute and secure information;
3. support and follow up individuals and families that are included in the program to graduate same when their benefit period is over;
4. carry out awareness creation activities concerning the overall importance of developmental safety net and food security, the role of the community, resource mobilization and utilization;
5. design and study mechanisms to obtain resources according to the relevant laws; search for resources through designing projects; implement same upon approval;
6. follow up and control the timely entry of the appropriate resources and money to the agency; cause for the taking of proper remedial measures.

**፶፰. የወሳኝ ኩነት ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. በከተማ አስተዳደሩ የወሳኝ ኩነት ምዝገባን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይመዘግባል፤ መመዝገቡን ይቆጣጠራል፤ ይከታተላል፤

፪. የነዋሪነት መታወቂያና ሌሎች የነዋሪዎች አገልግሎቶችን ይሰጣል፤

፫. የክብር መዝገቦች ዝግጅትና ስርጭትን፤ የመረጃ አጠቃቀም ሥርዓት አግባብ ካለው የፌዴራል አካል ጋር በመተባበር ይሰራል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ የክብር መዝገቦች ለሁሉም ቅርንጫፍ ጽህፈት ቤቶች መሰራጨታቸውን ያረጋግጣል፤

፬. የወሳኝ ኩነት ምዝገባ አስፈላጊነትን አስመልክቶ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም ስልጠናዎች ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤

፭. የወሳኝ ኩነት ምዝገባ የጥራትና የሽፋን ደረጃ ለመገምገምና ለመቆጣጠር የሚያስችል ጥናት ያካሂዳል፤ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፮. በወሳኝ ኩነት ምዝገባ እና የብሔራዊ መታወቂያ አዋጅ መሠረት የተሰበሰቡ መረጃዎችን አግባብ ላለው የፌዴራል አካል በወቅቱ ያስተላልፋል፤

፯. የወሳኝ ኩነት ምዝገባና የመረጃ ልውውጥ ሥርዓት በቴክኖሎጂ የታገዘ እንዲሆን ያደርጋል፤

**58. Vital Events Registration and Information**

**Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. superiorly lead, coordinate and register vital events registration in the city government; control and follow up the registration;
2. provide residential identification card and other services for residents;
3. carry out the preparation and distribution of honorary records and information utilization system in collaboration with the relevant federal organ; provide support; ensure the distribution of honorary records to all branch offices;
4. provide or cause the provision of trainings regarding the importance of vital events registration using various methods;
5. carry out studies which enables to evaluate and control the quality and coverage level of vital events registration; implement same;
6. transfer the collected information to the relevant federal organ timely in accordance with the vital events registration and national identification proclamation;
7. ensure the vital events registration and information exchange system are assisted with technology;

፰. መንግስታዊ ተቋማት፣ ማህበራት እና የበጎ አድራጎት ድርጅቶች የሚደረገው የወሳኝ ኩነት ምዝገባ ሥርዓት የተሟላ እንዲሆን ተገቢውን ድጋፍ እንዲያደርጉ ያስተባብራል፡፡

**፶፱. የተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ**

ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፤

፩. በፕላኑ የተመላከቱ አረንጓዴ አካባቢዎችን ይለያል፤ የይዞታ ማስረጃ ሊወጣላቸው የሚችሉትን በሚመለከተው አካል በስሙ በማስመዝገብ የይዞታ ምስክር ወረቀት ያወጣል፤

፪. ተፋሰሶችን እና አረንጓዴ አካባቢዎችን ያስከብራል፤ ይጠብቃል፤ በተፋሰሶች እና በአረንጓዴ አካባቢዎች በፕላንና በዲዛይን ያልተደገፈ ልማት እንዳይካሄድ ይከላከላል፤ የተካሄደም ካለ በሕግ መሰረት እንዲወገድ ያደርጋል፤

፫. የተፋሰሶችን እና የአረንጓዴ አካባቢዎችን ቅደም ተከተል በማውጣት የልማት ወይም መልሶ የማልማት ዝርዝር ፕሮጀክት ያዘጋጃል፤ የተቀናጀ የአረንጓዴ ልማት ቦታ አቀማመጥ ዲዛይን በማዘጋጀት ለፕላንና ልማት ኮሚሽን ያቀርባል፤ ሲጸድቅም ይተገብራል ወይም እንዲተገበር ያደርጋል፤

8. coordinate governmental institutions, associations and charity organizations to provide the necessary support to accomplish the vital events registration system to be carried out.

**59. Watersheds and Green Areas Development**

**Agency**

The agency shall have the following powers and duties:

1. identify green areas designated on the plan; cause for the issuance of possession certificate through registering same in its own name to the concerned organ for those that could have holding evidence;
2. protect and preserve watersheds and green areas; prevent the execution of development activities which are not supported by the plan and design around watersheds and green areas;
3. prepare a development or re-development detailed project through ordering watersheds and green areas; prepare a topography design for integrated green development and submit same to the plan and development commission; implement or cause the implementation of same upon approval;

፬. የአረንጓዴ ሽፋን ምጣኔ መሰረት የልማት ደረጃ ጠብቆ ወይም አስጠብቆ ያለማል፤ ወይም እንዲለማ ያደርጋል፤ ለወንዝና ለደን ስፍራነት መዋል የሚገባቸው ተጨማሪ ቦታዎች በማጥናት ያቀርባል፤ ሲወሰንም እንዲለሙ ያደርጋል፤ ዘላቂ ማረፊያ ቦታዎችን ከሚመለከተው አካል ጋር በመቀናጀት የማስዋብ ስራ ያከናውናል፤ ያስተዳድራል፤

፭. የአዲስ አበባ መንገዶች ባለስልጣን የመንገድ ግንባታ ዲዛይን አካል አድርጎ በሚያዘጋጃቸው የመትከያ ስፍራዎች ዲዛይን መሰረት በዋና መንገዶች እና በመለስተኛ ዋና መንገዶች ግራና ቀኝ ዳርቻዎች፣ አካፋዮች እና አደባባዮች ከሌሎች ባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር አግባብ ያላቸውን የጥላ ዛፎች ይተክላል፤ ወይም እንዲተክሉ ያደርጋል፤ ይንከባከባል፤ ይጠብቃል፤

፮. የአሽከርካሪዎችን የርቀት እይታ የሚጋርዱ ወይም የደረቁ የመንገድ ዳር፣ አካፋይ እና የአደባባይ ዕጽዋት እንደአስፈላጊነቱ ያስወግዳል ወይም ይመለምላል፤

፯. የከተማውን አየር ሚዛን የሚጠብቁ እንዲሁም ለከተማው ውበትና መናፈሻ ልማት የሚውሉ የእፅዋት ችግኝ ጣቢያዎችን ያስፋፋል፤ ያስተዳድራል፤ ችግኞችን ለተጠቃሚዎች አግባብ ባለው በህግ ያቀርባል፤

4. develop or cause the development of watersheds and green areas through maintaining or cause the maintenance of the development standards based on the green coverage ratio; study additional sites which are needed to be used for watersheds development and forest and submit same; develop the thereof upon approval; beautify and administer cemeteries in collaboration with the concerned organs;
5. plant or cause the plantation of appropriate shade trees on the left and right sidewalks of major roads and sub-major roads, partitions and squares in collaboration with other stakeholders based on the planting areas design prepared by the Addis Ababa roads authority as part of the roads construction design; preserve and protect the thereof;
6. as may be necessary, remove or trim road side, partition and roundabout plants that hamper the vision of drivers or dried ones;
7. expand and administer plant seedling centers that could be used for the beautification and parks development of the city and maintain the climate balance of the city; supply seedlings for users as per the relevant laws;

- ፰. በከተማው ውስጥ መልማት ያለባቸው በላቀ ሁኔታ ውጤታማ የሆኑና ያልታወቁ ወይም ያልተሞከሩ የውጭ እና ሀገር በቀል የዕፅዋት ዝርያዎችን በማጥናት የሚለሙበትን አግባብ በሕግ መሰረት ያስተዋውቃል፤
- ፱. የለሙ ተፋሰሶችንና አረንጓዴ አካባቢዎችን ይንከባከባል፤ ያስተዳድራል፤
- ፲. በአካባቢ ልማት ፕላን መሰረት የሠፈር ቁርጥራጭ ክፍት ቦታዎች በሠፈሩ ነዋሪዎችና እንደየአግባቡ በሌሎች ባለድርሻዎች ቀጥተኛ ተሳትፎ የከተማው አረንጓዴ ልማት አካል ሆነው እንዲለሙ ያደርጋል፤ ይንከባከባል፤ ይጠብቃል፤ ያስጠብቃል፤
- ፲፩. የዝናብ ውሃ በተፋሰስ መነሻ ጥቅም ላይ እንዲውል ወይም እንዲሰርግ ለማድረግ የሚያስችል ጥናት ያካሂዳል፤ ይተገብራል፤
- ፲፪. የህዝብ መጸዳጃ ቤቶች እንዲገነቡ ያደርጋል፤ ያለማል፤ ያስተዳድራል፤ የግል ባለሀብቶች በዘርፉ እንዲሰማሩ ያበረታታል፤
- ፲፫. የለሙ ወይም በቀጣይ የሚለሙ የተፋሰስና የአረንጓዴ ልማት ማዕከላት በቂ ገቢ በማመንጨት ወጪያቸውን መሸፈን እንዲችሉ አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፲፬. ለሥራው እንቅስቃሴ ስኬታማነት ድጋፍ ሊያደርጉ ከሚችሉ የፌዴራልና የክልል አግባብ ያላቸው ተቋማት እንዲሁም የከፍተኛ ትምህርት ተቋማትና የመስኩ የምርምርና ስርፀት ተቋማት ጋር በመተባበር ይሰራል፡፡

8. study foreign and domestic plant species which are most effective, unrecognized or untested and should be developed in the city and introduce ways to develop the thereof according to the law;
9. preserve and administer developed watersheds and green areas;
10. cause for the development of open plots of lands in a village by the residents and by the direct participation of other stakeholders based on the local development plan as part of the green development of the city; preserve, protect or cause the protection of same;
11. carry out a study that enables to use or drain rain water at the start of the watershed; implement same;
12. cause for the construction of public toilets; develop and manage same; encourage investors to participate in the sector;
13. provide the necessary support for the developed or to be developed green development centers so as to enable them to generate sufficient income and cover their expenses;
14. work in collaboration with the relevant federal and regional institutions as well as higher education institutions and research and dissemination institutions engaged in the sector that provide support for the effectiveness of activities.

**፳. የህዝብ ቅሬታና አቤቱታ ማስተናገጃ ጽህፈት ቤት**

ጽህፈት ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የከተማ አስተዳደሩ ካወጣው አዋጅ ደንብና መመሪያ ውጪ በተሰጠ የአገልግሎት አሰጣጥ ምክንያት በመንግሥት መሥሪያ ቤት፣ በኃላፊ እና በሠራተኛ ላይ የሚቀርብለትን ጥቆማ፣ አቤቱታና ቅሬታ ይቀበላል፤ ያጣራል፤ ውሳኔ ይሰጣል፤ ውሳኔውን ለአቤት ባይ በጽሑፍ ያሳውቃል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤
- ፪. በውሳኔው መሠረት እንዲፈፀም ውሳኔውን በሽፒ ደብዳቤ ለሚመለከተው የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ይልካል፤ በውሳኔው መሠረት መፈፀሙን ይከታተላል፤
- ፫. የቀረበለትን አቤቱታ ወይም በከንቲባ የተመራለትን ጉዳይ ለማጣራት አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ማንኛውንም ሰነድ ወይም መረጃን ያስቀርባል፤ ያጣራል፤ የሚመለከተው ባለሥልጣን ወይም ሌላ ግለሰብ ጠርቶ በቃል ወይም በጽሑፍ እንዲያስረዳ ያደርጋል፤
- ፬. ከከንቲባው የሚመራ ጉዳይን በማጣራት የውሳኔ ሃሳብ ለከንቲባው ያቀርባል፤
- ፭. አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያ ያልወጣለትና ግልፅነት የጎደለውን ጉዳይ፣ ከነዋሪው ህብረተሰብና ከሌላ አካል የሚቀርቡ አቤቱታ እና ቅሬታን ተቀብሎና አጣርቶ የውሳኔ ሃሳብ ለከንቲባው ያቀርባል፤ ሲወሰን እንዲፈጸም ያደርጋል፤

**60. Public Grievance and Complaint Reception Office**

The office shall have the following powers and duties:

- 1. receive and examine reports, complaints and grievance against a government office, its head and employee due to a given service in contrary to the proclamation, regulation and directives issued by the city government; give decision; notify the decision to the complainant in writing; follow up the implementation of same;
- 2. deliver the decision to the head of the concerned government office with a letter of notification for executing the decision; follow up the implementation of same according to the decision made;
- 3. cause for the submittal of any document or information, if it is found necessary, in order to examine the complaint it received or a referred matter by the mayor, examine same; call the concerned authority or another individual to explain the matter orally or in writing;
- 4. examine a matter referred by the mayor and submit a decision proposal to him;
- 5. receive and examine complaints and grievances lodged by residents and another organ on matters that a proclamation, regulation or directives are not issued for and vague ones; submit a decision proposal to the mayor; cause for the implementation of same upon approval;

፮. ጽህፈት ቤቱ በመንግስት መስሪያ ቤት ላይ ወይም የመስሪያ ቤት ኃላፊ ወይም ሰራተኛ ላይ የቀረበውን ቅሬታና አቤቱታ በዝርዝር ካጣራ በኋላ ለችግሩ አግባብነት ያለው የእርምጃ እርምጃ እንዲወሰድ በሚከተለው አግባብ እንዲተገበር ያደርጋል፡-

ሀ. በከተማ፣ በክፍለ ከተማ ወይም በወረዳ ምክር ቤት በተሾሙ፣ በከተማ ከንቲባ በተሾመ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ኃላፊ ላይ ከሆነ አቤቱታውን አጣርቶ ለሾመው አካል የውሳኔ ሃሳብ ያቀርባል፤

ለ. ጥፋቱን የፈጠረው የመንግስት ሰራተኛ ከሆነ ለሚመለከተው መስሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ አግባብ ባለው ህግ መሰረት በዲሲፕሊን እንዲጠየቅና ወሳኔ እንዲሰጥበት የተጣራውን ማስረጃ አያይዞ ያቀርባል፤ አፈፃፀሙንም ይከታተላል፤

ሐ. ጥፋቱ በወንጀል ወይም በፍትህ ብሔር ህግ የሚያስጠይቅ ከሆነ ህጋዊ እርምጃ እንዲወሰድ በየደረጃው ለሚመለከተው ፍትህ አካላት ይልካል፤ አፈፃፀሙንም ይከታተላል፤

መ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፮ (ሀ) እና (ለ) መሰረት በህግ አግባብ አስተዳደራዊ እርምጃ የማይወስድ እና ውሳኔው የማይፈፀምለት ከሆነ ጽህፈት ቤቱ ውሳኔውን ለመፈፀም ፍቃደኛ ያልሆነውን ኃላፊ ወይም ሠራተኛ አግባብነት ባለው ህግ እንዲጠየቅ ያደርጋል፤

6. after examining the lodged grievance and complaint against a government office or its head or employee, the office shall cause for the implementation of same in the following manner to take a relevant remedial measure:

A. it shall submit a decision proposal to the organ that appointed the individual upon examining the complaint if it is against a head of an office appointed by the council of the city, sub-city or woreda or by the mayor of the city;

B. it shall attach and submit the examined evidence to the head of the concerned office for the taking of disciplinary measures and having a decision according to the relevant laws if the offender is a government employee; follow up the implementation of same;

C. it shall deliver the decision to the appropriate justice organs to take legal measures if the offence entails penal or civil liability; follow up the implementation of same;

D. the office shall hold the head or employee who is unwilling to execute the given decision responsible according to a relevant law if an administrative measure is not taken and the decision is not executed in accordance with sub-article 6 (A) and (B) of this article;

፯. በመስሪያ ቤት ላይ የሚታይ የቅሬታና አቤቱታ መንስኤ ሳይንሳዊ በሆነ ጥናት እየለየ ለችግሩ ተገቢውን የመፍትሄ ሃሳብ ለከንቲባው በማቅረብ ቅሬታው ከምንጩ የሚቀንስበትን ተግባር ያከናውናል፤

፰. የጥቆማ፣ ቅሬታና አቤቱታ ማስተናገጃ ስርዓቱን ለመንግስት መስሪያ ቤቶች፣ ለኃላፊዎቻቸው፣ ለሠራተኞች እና ለከተማው ነዋሪዎች በተለያዩ የመገናኛ ዘዴዎች በመጠቀም ግንዛቤ እና ስልጠና ይሰጣል፤

፱. የጥቆማ፣ ቅሬታና አቤቱታ አቀራረብና አወሳሰን ስርዓቱን ቀልጣፋና ዘመናዊ ያደርጋል፤ መረጃን ይይዛል፤

፲. በእያንዳንዱ መንግስት መስሪያ ቤት የተዘረጋውን የቅሬታና አቤቱታ መቀበያ ስርዓት በተቀመጠለት አሰራር መሰረት እየሰራ መሆኑና ተገልጋዩን በአግባቡ እያገለገለ መሆኑን በቅርብ ይከታተላል፤ ውጤታማ እንዲሆን ድጋፍ ያደርጋል፡፡

**፷፩. የመሬት ባንክና ማስተላለፍ ጽህፈት ቤት**

ጽህፈት ቤቱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. ከመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲ የለማ መሬትን በሰነድ በመረከብ በመሬት ልማት ባንክ ይመዘግባል፤ በዲጂታል እና በፕላን ፎርማት ተገቢውን መረጃ ይይዛል፤ የቦታውንም አገልግሎት ደረጃ እና አስፈላጊ መግለጫዎችን የያዘ የመለያ ሰሌዳ ይተክላል፤ ቦታዎቹ ለህገወጥነት እንዳይጋለጡ ይከላከላል፤

7. identify causes of grievances and complaints which are exhibited in offices through scientific studies so as to carry out activities to minimize the complaints from the source via presenting the relevant solutions for the problems to the mayor;

8. create awareness and give trainings regarding the report, grievance and complaint reception system to government offices, their heads, employees and the city residents using various mass media;

9. make the report, grievance and complaint submittal and decision making system efficient and modern; maintain information;

10. closely follow up whether each governmental office is working as per the established grievance and complaint reception system and provide service to the customers appropriately; give support to make it effective.

**61. Land Bank and Transferring Office**

The office shall have the following powers and duties:

1. receive a developed land from the land development and urban renewal agency through the proper paper work and register same in the land development bank; keep the appropriate information in digital and plan format; erect an identification board that depicts the service level of the land and the necessary descriptions; protect the land against illegal activities;

- ፪. በይዞታነት ለማንም አካል ያልተላለፉ የተዘጋጁና ያልተዘጋጁ ቦታዎችን ይከልላል፤ በዲጂታል እና በፕላን ፎርማት ተገቢውን መረጃ ይይዛል፤ የቦታውንም አገልግሎት ደረጃ እና አስፈላጊ መግለጫዎችን የያዘ የመለያ ሰሌዳ ይተክላል፤ ቦታዎቹ ለህገወጥነት እንዳይጋለጡ ይከላከላል፤ ህገወጥነት ተፈፅሞ ሲገኝም ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤
- ፫. ለልዩ ልዩ የግንባታ ስራዎች ሊያገልግል የሚችል የማዕድን ማውጫ፣ ካባ እና የገረጋንቲ ማምረቻ ቦታዎችን ከከተማዉ አካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን በሚሰጥ የማዕድን ማውጫ ፈቃድ መሠረት በጊዜያዊነት መሬቱን በሊዝ ያስተላልፋል፤
- ፬. በማስፋፍያ እና በሌሎች አካባቢዎች ለልዩ ልዩ የልማት ሥራዎች የለማ መሬትን በባንኩ በመመዝገብ ወጥ የሽንሻኖ ቁጥር ይሰጣል፤ በጨረታ እና በምደባ የሚተላለፉ ቦታዎችን ይለያል፤ ቦታው ለተጠቃሚ እስከሚተላለፍ ድረስም የመከላከልና የመጠበቁን ሥራ ያከናውናል፤
- ፭. ለጊዜያዊ መጠቀሚያነት፣ ለመኪና ማቆሚያና ማጠቢያነት አገልግሎት የሚሰጡ ቦታዎችን በጊዜያዊነት በሊዝ ያስተላልፋል፤ የውል ጊዜያቸው ወይም አገልግሎታቸው ሲያበቃም በመረከብ እና በማደስ ለዳግም ልማት ያዘጋጃል፤

2. secure prepared and unprepared lands that are not transferred for any organ as possession; keep the appropriate information in digital and plan format; erect an identification board that depicts the service level of the land and the necessary descriptions; protect the land against illegal activities; take or cause the taking of appropriate measures when illegal activities committed;
3. transfer mining areas, quarries and grit production areas for various construction purposes through lease temporarily according to a mining permit issued by the environmental protection and green development commission of the city;
4. register developed lands prepared for various development activities in expansion and other areas in the bank and give a uniform parcel number; identify lands to be transferred in auction and allocation; protect and secure the land until it is transferred to users;
5. temporarily transfer lands used for temporary utilization, parking or car washing through lease; prepare the lands for re-development through receiving back and renewing the thereof upon expiration of their contract or when the service period is over;

፮. አግባብ ባለው ህግ መሬት ያስተላልፋል፤  
የሊዝ ውል ይዋዋላል፤ ቦታ ያስረክባል፤  
በውሉ መሰረት የሊዝ ክፍያ ይሰበስባል፤  
በወቅቱ ፈሰስ ያደርጋል፤

፯. በተፈረመው የሊዝ ውል መሠረት ግንባታ  
መከናወኑን ያረጋግጣል፤ በሕግና በውል  
በተወሰነው ጊዜና ሁኔታ ግንባታ  
ካልተጀመረ ወይም ካልተጠናቀቀ አግባብ  
ባለው ህግ ተገቢውን ዕርምጃ ይወስዳል፤  
እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፰. ባንክ የተደረጉ ክፍት መሬቶችን ወይም  
ይዞታዎችን እንዲመዘገቡ ለመሬት  
ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ ያስተላልፋል፤  
በከተማዉ ልማትን በአግባቡ ለማመጣጠን  
የመሬት አቅርቦትንና ፍላጎትን ይመራል፡፡

**፷፪. የመሬት ይዞታ አስተዳደር ጽህፈት ቤት**

ጽህፈት ቤቱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት  
ይኖሩታል፡-

፩. የከተማው ቦታ ይዞታ አመዘጋገብና የመረጃ  
አያያዝ እንዲሁም የይዞታ እና ወይም  
የባለቤትነት ስም ዝውውር በወጡ  
ፖሊሲዎችና ህጎች መሰረት ያከናውናል፤  
አፈጻጸሙንም ለሚመለከተው አካል ሪፖርት  
ያደርጋል፤ ከፖሊስና ከህግ ውጪ የሆኑ  
የይዞታ አስተዳደር አፈፃፀም ሲከሰት  
የማስተካከያ እርምጃ ይወስዳል፤

፪. የይዞታ እና የማይንቀሳቀስ ንብረት መዝገብ  
ለመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ  
እስኪተላለፍ ጥበቃ ያደርጋል፤ የቦታ ይዞታ  
ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤

6..transfer land in accordance with the relevant  
law; conclude lease contract; handover lands;  
collect lease payments as per the contract;  
deposit timely;

7. ensure that a construction is carried out  
based on the concluded lease contract; take  
or cause the taking of appropriate measure,  
according to the relevant laws, when a  
construction is not commenced or completed  
as per the period and conditions set in the  
contract and by the law;

8. transfer open areas or possessions that are  
already registered in the bank to the land  
registration and information agency for  
registration; manage the supply and demand  
of land so as to properly balance the  
development in the city.

**62. Land Tenure Administration Office**

The office shall have the following  
powers and duties:

1. carry out the registration and information  
handling of urban land tenure as well as the  
transfer of possession and/or ownership title  
as per the issued policies and laws; report the  
implementation of same to the concerned  
organ; take remedial measures upon the  
occurrence of tenure administration in  
contrary to the policies and laws;

2. register tenure and immovable property and  
secure same until it is transferred to the land  
tenure registration and information agency;  
issue land tenure assurance certificate;

- ፫. የመሬት ይዞታ እና የቤት አጠቃቀም ዓይነትና የባለይዞታዎች መረጃዎች ይይዛል፤ ይጠብቃል፤ አግባብ ባለው ህግ ለህጋዊ ባለይዞታዎች የቦታ አገልግሎት ለውጥ ጥያቄዎች መርምሮ ውሳኔ ይሰጣል፤
- ፬. ስለይዞታ አስተዳደር የሰጠውን አገልግሎት የሚመለከቱ መረጃዎችን በአግባቡ ይይዛል፤ ያደራጃል፤ መረጃውን ለመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ ያስተላልፋል፤
- ፭. የቦታ ኪራይና የቤት ግብር ተመን አስልቶ ለሚመለከተው አካል በወቅቱ ያስተላልፋል፤
- ፮. ከካሳ ጉዳይ በስተቀር ለግብር ሰብሳቢ ተቋማት፣ ለፍርድ ቤቶችና ለሌሎች ለሚመለከታቸው አካላት የንብረት ግምት አገልግሎት ይሰጣል፤ በመሬት ይዞታና ምዝገባ መረጃ ኤጀንሲ በተመዘገቡ ይዞታዎች ላይ የቤት ግምት አገልግሎት የሚሰጥ ተቋም ወይም አደረጃጀት እስኪፈጠር ድረስ የግምት አገልግሎት ይሰጣል፤
- ፯. በህግ የሚቀመጠውን የአሰራር ስርአት ተከትሎ እና በከተማ አስተዳደሩ ለሚፈቀድላቸው፣ ለሰነድ አልባ ይዞታዎች የይዞታ ማረጋገጫ ሰርተፍኬት ይሰጣል፤ ማህደራቸውን ያደራጃል፤
- ፰. በካርታ ዝግጅት ወቅት የሚታዩትን የሽንሻኖ ጉድለት በየጊዜው በመገምገም የጥራት ቁጥጥር ያካሂዳል፤

3. maintain and record land tenure, housing utilization type and possessors information; examine and give decision, as per the relevant laws, for legal proprietors for their requests of land service change;
4. properly maintain information regarding services rendered in relation to tenure administration; transfer the information to land tenure registration and information agency;
5. determine the amount of land rent and house tax and timely transfer same to the concerned organ;
6. provide property valuation service for tax collection institutions, courts and other concerned organs except reimbursement matters; provide valuation service until an institution or organization is established that gives house valuation service on registered tenures by the land tenure registration and information agency;
7. provide tenure assurance certificate for those tenures without title deed in accordance with the systematic procedures set by the law and allowed by the city government; organize their files;
8. carry out quality control activities through regularly evaluating the parcel defects exhibited during the preparation of maps;

፱. የመሬት አጠቃቀም አይነትና የባለይዞታዎች መረጃዎችን ይይዛል በህግ መሰረት ለህጋዊ ባለይዞታዎች የቦታ አገልግሎት ለውጥ ጥያቄዎች አጣርቶ ውሳኔ ይሰጣል፤

፲. ለሰነድ አልባ ይዞታዎችና አግባብ ባለው አካል ሳይፈቀድ ለተያዙ ይዞታዎች የሽንሻኖ ማስተካከል ፕላን ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም የይዞታ ማስረጃ በተስተካከለው አግባብ ይሰጣል፡፡

#### ፳፫. የግንባታ ዲዛይን ጽህፈት ቤት

ጽህፈት ቤቱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

፩. የጋራ መኖሪያ ቤቶች እና ቤቶች፣ ህንጻ፣ ድልድይ፣ ግድብ፣ መንገድ፣ ፍሳሽ ማስወገጃ እና ተዛማጅ ግንባታዎችን ዲዛይን ፍላጎት ጥናት ያከናውናል፤ ዲዛይን ያዘጋጃል፤ በዲዛይኑ መሠረት የቅየሳ ስራ ያከናውናል፤ ውል ያስተዳድራል፤

፪. መሠረተ-ልማት ግንባታ ዘርፍ ለጥናት፣ ዲዛይን እና ግንባታ ቁጥጥር የሚያስፈልጉ ደረጃዎች ዝግጅት አገልግሎት ይሰጣል፤

፫. ለቴክኖሎጂ ሽግግር የሚያግዙ የዲዛይን፣ ሱፐርሺዥን እና መሰል አገልግሎቶች ላይ የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤

፬. በግንባታ ዘርፍ የዲዛይን ስራዎችን በሚመለከት የጨረታ ሰነድና ውል በማዘጋጀት ከሚመለከተው አካል ጋር አማካሪዎችን እና ተቋራጮችን የመምረጥ አገልግሎት ይሰጣል፤

9. maintain land utilization types and proprietors information; examine and give decision, as per the relevant laws, for legal proprietors for their requests of land service change;

10. prepare parcel regularization plan for tenures without title deeds and occupied tenures without the permit of the relevant organ; give possession evidence as per the rectified manner upon approval.

#### 63. Construction Design Office

The office shall have the following powers and duties:

1. carry out studies on design demands of condominiums, houses, buildings, bridges, dams, roads, sewage lines and other related constructions; carry out surveying activities based on the designs; administer contracts;

2. provide standard preparation service that is needed for the studying, designing and controlling purpose in the infrastructural development construction sector;

3. provide consultation service on designing, supervision and other similar services that assist technology transfer;

4. provide consultants and contractors selection service in collaboration with the concerned organs through preparing bidding documents and contracts regarding designing activities of the construction sector;

፭. ግንባታው ከሚከናወንላቸው ተቋማት ጋር በመሆን የዲዛይኑን ወይም የግንባታውን ስፔሲፌኬሽን ያዘጋጃል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል ይቆጣጠራል፤ ተገቢውን ሕጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፮. በአስተዳደሩ በጀትና በህብረተሰብ ተሳትፎ ለሚሰሩ የግንባታ ስራዎች ዲዛይኖች፣ የስራ ዝርዝሮች እና ሌሎች የግንባታ ውሎች ከሚመለከታቸው ጋር በመሆን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤

፯. በአስተዳደሩ በጀት የሚከናወኑ ግንባታዎች በአግባቡ እየተገነቡ መሆኑን ለማረጋገጥ አስፈላጊውን ቁጥጥር ያደርጋል፤ ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

**፳፬. የታላቁ የኢትዮጵያ ህዳሴ ግድብ ግንባታ ህዝባዊ ተሳትፎ አስተባባሪ ጽህፈት ቤት**

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የታላቁ የኢትዮጵያ ህዳሴ ግድብ ግንባታ ህዝባዊ ተሳትፎ አስተባባሪ ጽህፈት ቤት በተቋቋመበት ህግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

5. prepare design or construction specification in collaboration with the institutions for which the construction is being carried out; follow up and control the execution of same; take or cause the taking of the relevant legal measures;
6. prepare of cause the preparation of designs, job descriptions and other construction contracts in collaboration with the concerned organs for construction works to be carried out with the budget of the city government and public participation;
7. carry out the necessary controlling activities to ensure whether the constructions with the budget of the city government are carried out properly; take or cause the taking of appropriate measures.

**64. Office of Public Participation for the Construction of the Grand Ethiopian Renaissance Dam**

Without prejudice to the provisions stated under this proclamation, the Addis Ababa city government office of public participation for the construction of the grand Ethiopian renaissance dam shall continue to carry out its powers and duties in accordance with its establishment law.

**፰፭. የኤች አይ ቪ ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽህፈት ቤት**

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ኤች አይ ቪ ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽህፈት ቤት በራሱ ህግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

**፰፮. የቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን**

ኮርፖሬሽኑ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖረዋል፡-

- ፩. በቢሮ የሚቀርበውን መረጃ መሠረት በማድረግ የሚገነቡ የጋራ መኖሪያ ቤቶችን የስትራቴጂያዊና ዓመታዊ የፌሲካልና የፋይናንሻል ዕቅድ ያዘጋጃል፤ ከባለድረሻ አካላት ጋር ውይይት በማድረግ ያዳብራል፤ በሚመለከተው አካል አጸድቆ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፪. ለጋራ መኖሪያ ቤቶች ግንባታ የሚያስፈልገውን የለማ መሬት ለሚመለከተው አካል ጥያቄ ያቀርባል፤ ሲፈቀድ ይረከባል፤
- ፫. ለቤቶች ግንባታ የሚያስፈልገውን ዝርዝር የአካባቢ ልማት ፕላን እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤
- ፬. የሚገነቡ ቤቶችን የታይፖሎጂ ዲዛይንና ዝርዝር ዲዛይን እንዲሁም ስፔስፊኬሽን እና የስራ ዝርዝር ይሰራል ወይም እንዲሰራ ያደርጋል፤ የተዘጋጁ ዲዛይኖችን ከግንባታ ሳይቶች ጋር የማጣጣም ስራ ይሰራል ወይም እንዲሰራ ያደርጋል፤

**65. HIV/AIDS Prevention and Controlling Office**

Without prejudice to the provisions stated under this proclamation, the Addis Ababa city government HIV/AIDS prevention and controlling office shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its own law.

**66. Housing Development Corporation**

The corporation shall have the following powers and duties:

- 1. prepare the fiscal and financial strategic and annual plans of condominiums to be constructed based on the information presented by the bureau; develop same in consultation with the stakeholders; implement same upon its approval by the concerned body;
- 2. submit a request for the availability of the land demand for the construction of condominiums to the concerned organ; secure same upon approval;
- 3. cause for the preparation of the detailed local development plan needed for housing construction;
- 4. execute or cause the execution of typology design and specific design as well as specification and job description; execute or cause the execution of conformity activities of the prepared designs with that of the construction sites;

- ፭. የፕላን ስምምነትና የግንባታ ፈቃድ ለሚመለከተው አካል ጥያቄ በማቅረብ ያስፈጽማል፤ ይረከባል፤
- ፮. ኮርፖሬሽኑ ለቤቶች ልማት የሚያስፈልገውን ገንዘብ በከተማ አስተዳደሩ ዋስትና ከአበዳሪው ባንክ ይበደራል፤ በቤት ልማት ፕሮግራሙ ተጠቃሚ ለመሆን የተመዘገበና በባንክ የሚቆጥቡ ነዋሪዎችን ቁጠባ ኮርፖሬሽኑ ለመጠቀም የብድር ወለድ ምጣኔውን በተመለከተ ከባንኩ ጋር ድርድር ያደርጋል፤
- ፯. ለጋራ መኖሪያ ቤቶች ግንባታ ከባንክ የተገኘው ብድር፤ ቤቶች ሲተላለፉ የተገኘው ገቢ፤ የተመለሰው የብድር መጠን እና ወለድ በአግባቡ ይመዘግባል ወቅታዊ የሂሳብ ሪፖርት ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤
- ፰. ግንባታውን የሚያከናውኑ አማካሪዎችንና ስራ ተቋራጮችን አግባብ ባለው ህግ ይመዘግባል፤ ይመለምላል፤ ወደ ስራ ያሰማራል፤
- ፱. የቤቶች ልማትን ማካሄድ የሚያስችሉ ውሎችን ያዘጋጃል፤ ይዋዋላል፤ ውሉንም ያስተዳድራል፤
- ፲. ለግንባታና ግንባታው ከተጠናቀቀ በኋላ የሚያስፈልገውን መሠረተ-ልማት እንዲሟላ ለሚመለከተው አካል ጥያቄ ያቀርባል፤ መሟላቱንም ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤

5. carry out and secure plan compatibility and construction permit through submitting a request to the concerned organ;
6. borrow the capital needed for the development of houses from creditor banks with the guarantee of the city government; negotiate with the bank on the loan's interest amount when the corporation needs to use the saving of the residents who were registered to benefit from the housing development program and deposit money in the bank;
7. properly register the obtained bank loans for the construction of condominiums, income secured while transferring the houses, the amount of paid loans and interests; submit a timely financial report to the concerned organ;
8. register, recruit and enroll consultants and contractors that shall carry out the construction according to the relevant law;
9. prepare contracts that enables to carry out the housing development; enter into a contract; administer same;
10. present a request for the fulfillment of the necessary infrastructural development for an ongoing and completed construction; follow up and control the fulfillment of same;

፲፩. የጋራ መኖሪያ ቤቶች ግንባታ በተገባው ውል መሠረት፣ የጥራት ደረጃ፣ የጊዜና የዋጋ ገደብ ተጠብቆ መሠራቱን ለማረጋገጥ የሚያስችል የቁጥጥር ስርዓት ይዘረጋል፤ በበላይነትም ይቆጣጠራል፤ ግንባታቸው ሲጠናቀቅ ርክክብም ይፈጽማል፤

፲፪. የህንጻው ግንባታ ሲጠናቀቅ ኮርፖሬሽኑ ለመሰረተ ልማት ቅንጅት፣ ግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን እንዲሁም ለሌሎች የሚመለከታቸው ተቋማት የመጠቀሚያ ፈቃድ እንዲሰጠው ጥያቄ ያቀርባል፤ ክትትል በማድረግም ፈቃዱን ይረከባል፤

፲፫. ግንባታቸው የተጠናቀቁና የመጠቀሚያ ፈቃድ ያገኙ የመኖሪያ ቤቶችን የማስተላለፊያ ዋጋ በማጥናት እንዲጸድቅ ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

፲፬. ግንባታቸው ተጠናቆ የመጠቀሚያ ፈቃድ ያገኙ የመኖሪያ ቤቶችን በማስተላለፊያ ዋጋቸው መሠረት ለተጠቃሚዎች በእጣ ያስተላልፋል፤ የቤቶቹን አስፈላጊ ሰነዶች በሙሉ እጣው ለደረሳቸው ባለሙብቶች በወቅቱ ያስረክባል፤

፲፭. በሚገነቡ የጋራ ህንጻዎች ለንግድ አገልግሎት የሚውሉትን ቤቶች በጨረታ ይሸጣል፤

፲፮. በኮርፖሬሽኑ ለሚከናወኑ ግንባታዎች እና በገበያው ተፈላጊ የሆኑ የግንባታ ግብዓቶችን በማምረት በሽያጭ ያቀርባል፤ አዳዲስ የግንባታ ግብዓት ማምረቻ ተቋማትን ያስፋፋል፤

11. establish a regulatory mechanism that ensures the construction of condominiums is as per the concluded contract, standard, time and price limit; superiorly control the thereof; handover same upon the completion of the construction;
12. present a request for the issuance of an occupancy permit to the infrastructural development integration, construction permit and control authority as well as other concerned institutions; follow up same and secure the permit;
13. study the transfer price of those completed houses and got an occupancy permit and submit same to the concerned organ for approval;
14. transfer the completed houses that have got an occupancy permit to the beneficiaries through lottery system according to the transfer price of the houses; timely handover all the necessary documents of the houses to the rightful beneficiaries;
15. sell the houses built for commercial purpose in condominiums through auction;
16. produce construction inputs for the constructions being carried out by the corporation and needed by the market and sell the thereof; expand new construction inputs manufacturing centers;

፲፯. የሚያስገነባቸው ቤቶች ወጪ ቆጣቢና ጥራታቸው የተጠበቁ እንዲሆኑ ያደርጋል፤ ከሌሎች ባለድርሻ አካላት ጋር ተቀናጅቶ ይሰራል፤

፲፰. ከአበዳሪው ባንክ እና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ወቅታዊና መሠረታዊ የመረጃ ልውውጥ ለማድረግ የሚያስችል ስርዓት ይዘርጋል፤ ተግባራዊም ያደርጋል፤

፲፱. በውሉ መሰረት ባልተፈጸሙ፣ በሚታዩ ጉድለቶችንና ጥፋቶች ህጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፡፡

**፳፯. ስለኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ**

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የኮተቤ ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲ በተቋቋመበት ሕግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

**፳፰. መለስ ዜናዊ የስራ አመራር ኢንስቲትዩት**

ኢንስቲትዩቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩. የከተማ አስተዳደሩን የስልጠና ፍላጎት መሰረት በማድረግ ሰው ሀብት በብቃት ማፍራት የሚያስችል የአጭርና የመካከለኛ ጊዜ ስልጠናዎችን ይሰጣል፤

17. ensure the constructed houses are cost-effective and standardized; work in collaboration with other stakeholders;
18. establish a system which enables to exchange up-to-date and basic information with the creditor bank and the concerned organs; implement the thereof;
19. take or cause the taking of lawful measures on those exhibited defects and wrongdoings that are not executed as per the contract.

**67. About Kotebe Metropolitan University**

Without prejudice to the provisions of this proclamation, the Kotebe metropolitan university shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law.

**68. Meles Zenawi Leadership Institute**

The institute shall have the following powers and duties:

1. provide short and medium term trainings which enable to produce efficient human resource based on the training demand of the city government;

፪. የስልጠና መርሀ ግብር ይቀርባል፤ ሞጁሎች ያዘጋጃል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፫. የአመራሩንና የባለሙያውን የማስፈፀም አቅም ለመገንባት የሚረዱ የጥናትና ምርምር ሥራዎችን ይሰራል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬. ከመንግስታዊ መስሪያ ቤቶች ወይም የግል ድርጅቶች በሚቀርብለት ጥያቄ መሰረት ለአመራርና ባለሙያ የሥልጠና፣ የምክርና የማህበረሰብ አገልግሎት ይሰጣል፤

፭. ሥልጠና ጨርሰው በስራ የተሰማሩ አካላትን የስልጠና ዉጤታማነት ጥናት ያካሂዳል፤ ከጥናቱ በመነሳት የተሻሉ የአሰራር ስልቶችን ይቀይሳል፤

፮. የተለያዩ ሴሚናሮችን፣ ወርክ ሾፖችን፣ ኮንፈረንሶችንና አውደ ጥናቶችን ያዘጋጃል፤ ያካሂዳል፤ በሌሎች ተመሳሳይ ፕሮግራሞች ላይ ይሳተፋል፤

፯. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ስልጠናውን ላጠናቀቁ ሰርተፍኬት ይሰጣል፤

፰. የሥራ አመራር ሥልጠና፣ የምክር አገልግሎትና የጥናት ፕሮጀክቶችን በማዘጋጀት ገቢ የሚያገኝባቸውን ፀሕፈታዎች ያመቻቻል፡፡

#### ፷፱. የጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል በተቋቋመበት ሕግ በተሰጠው ሥልጣንና ተግባር መሰረት ስራውን ይቀጥላል፡፡

2. design training programs; prepare modules; implement same upon approval;
3. undertake research and study activities that improves the execution capacity of the leaders and professionals; implement the thereof upon approval;
4. provide training, consultation and community service for leaders and professionals based on the request of government offices or private organizations;
5. carry out studies on the effectiveness of the training given to those who completed the training and involved in a work; design improved procedures based on the study;
6. prepare and carry out various seminars, workshops, conferences and symposiums; participate in other similar programs;
7. issue certificate for those who have completed the training in collaboration with the concerned organs;
8. facilitate conditions to generate income through preparing leadership trainings, consultancy service and study projects.

#### 69. Gullele Botanical Garden

Without prejudice to the provisions of this proclamation, Gullele botanical garden shall continue to carry out its activities in accordance with the powers and duties entitled to it by its establishment law.

## ፩. የአዲስ ዙ ፓርክ

ፓርኩ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. በዱር እንስሳት አረባብ፣ ጥበቃ፣ ጤና፣ አመጋገብ፣ አኗኗር እንዲሁም ተያያዥ በሆኑ ሥነ-ሕይወታዊና ሥነ-አካላዊ ጉዳዮች ላይ የጥናትና የምርምር ሥራዎችን ያካሂዳል፤
- ፪. ለማዕከሉ በተከለለ ቦታ ላይ በዙ-ማስተር ፕላን መሠረት የመሬት አጠባበቅና ዲዛይን ስራዎችን ያከናውናል፤
- ፫. የዱር እንስሳት ጥበቃ ቦታዎችን ያለማል፣ ያስተዳድራል፤ ህገወጥ ተግባራት እንዳይፈፀሙባቸው ይከላከላል፤
- ፬. ለነዋሪዎች የመዝናኛ አገልግሎት ይሰጣል፤
- ፭. ጎብኚዎችን በመሳብ የቱሪዝም ኢኮኖሚ እንዲጠናከር ያደርጋል፤
- ፮. ውበትና ጥምር ጥቅም ያላቸው ዕፅዋትን ይመርጣል፣ ያራባል፣ ያስፋፋል፣ ይንከባከባል፣ ለመሰል ፓርኮችም ተሞክሮውን ያካፍላል፤
- ፯. በዱር እንስሳት ልማትና ጥበቃ የቴክኒክ እርዳታና ሌላም ድጋፍ ሊሰጡ ከሚችሉ አካላት ጋር ግንኙነት ይመሰርታል፤
- ፰. በማዕከሉ የሚፈጠረውን የእንስሳት ፍጥና የዕፅዋት ተረፈ ምርቶችን ወደ ተፈጥሮ ማዳበሪያና ቀልዝ በመለወጥ ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

## 70. Addis Zoo Park

The park shall have the following powers and duties:

1. conduct research and study activities on wildlife reproduction, conservation, health, feeding, habituation as well as other related biological and bio-physical matters;
2. carry out land preservation and design activities on the secured land for the center based on the zoo master plan;
3. develop and administer zoos; ensure that illegal activities are not carried out in the thereof;
4. provide recreational services for residents;
5. strengthen the tourism economy through attracting visitors;
6. select, reproduce, propagate and preserve plants having ornamental and dual benefit; share its experience for similar parks;
7. establish relations with organs that could provide technical support and other aids on the development and protection of wildlife;
8. change the animals' manure and leftovers of plants produced in the center to natural fertilizer and compost; and cause the utilization of same;

፱. የማዕከሉን የአጭር፣ መካከለኛና የረዥም ጊዜ የልማት ፕሮጀክቶችንና የድርጊት መርሐ ግብሮችን በመቅረፅ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲. ተግባራቱ ከአካባቢው ሥነ ምፅዳር የሚስማሙ፣ የአገራችንን ሥነ ምፅዳር የሚወክሉና ከአካባቢ ጥበቃ ዓላማዎች ጋር እንዲስማሙ አድርጎ ይፈጽማል፡፡

#### ፪፩. ስለከተማው አስተዳደር የልማት ድርጅቶች

፩. በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የሚከተሉት የከተማው አስተዳደር የልማት ድርጅቶች በተቋቋሙበት ህግ መሰረት ስራቸውን ይቀጥላሉ፡-

ሀ. ቁራዎች ድርጅት፤

ለ. አንበሳ የከተማ አውቶቡስ አገልግሎት ድርጅት፤

ሐ. ሸገር የብዙሀን ትራንስፖርት አገልግሎት ድርጅት፤

መ. የኢግዝቢሽን ማእከልና የገበያ ልማት ድርጅት፤

ሠ. አነስተኛና መካከለኛ ማኑፋክቸሪንግ ኢንዱስትሪ ክላስተር ልማት ኮርፖሬሽን፤

ረ. የሲኒማ ቤቶች አስተዳደር፤

ሰ. ከነማ ፋርማሲዎች ድርጅት፡፡

፪. የግንባታ ኢንተርፕራይዝ በዚህ አዋጅ መሰረት በልማት ድርጅትነት ይቋቋማል፡፡

9. design the short, medium and long term developmental projects and action plans of the center; and implement same upon approval;

10. execute its duties in conformity with the surrounding ecology, representing the ecology of the country and the objectives of environmental conservation.

#### 71. About Public Enterprises of the City Government

1. Without prejudice to the provisions of this proclamation, the following public enterprises of the city government shall continue their activities in accordance with their establishment laws:

A. Abattoir enterprise;

B. Anbessa city bus service enterprise;

C. Sheger mass transport service enterprise;

D. Exhibition center and market development enterprise;

E. Small and medium manufacturing industry cluster Development Corporation;

F. Cinema enterprise;

G. Kenema pharmacies enterprise.

2. In accordance with this proclamation, construction enterprise is hereby established as a public enterprise.

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሱት የልማት ድርጅቶች ስምና አደረጃጀት ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ ሊሻሻል ወይም ሊቀየር ይችላል፡፡

## ፸፪. ስለከተማው አስተዳደር ጤና ተቋማት፣ ኮሌጆችና ማዕከላት

በዚህ አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ስር የሚተዳደሩ የጤና ተቋማት፣ ቴክኒክና ሙያ ኮሌጆችና ማዕከላት በየራሳቸው ህጎች መሰረት ስራቸውን ይቀጥላሉ፡፡

## ፸፫. ስለ አዲስ አበባ ፖሊስ ኮሚሽን

፩. አግባብ ባለው ህግ ፖሊስ ኮሚሽኑ ተጠሪነት ለአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ሲዛወር የሰላምና ፀጥታ አስተዳደር ቢሮ ኮሚሽኑን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ (፩) የተደነገገው እስከሚፈጸም የሰላምና ፀጥታ አስተዳደር ቢሮ ከኮሚሽኑ ጋር በመተባበርና በመቀናጀት ይሰራል፡፡

3. The names and organizations of the public enterprises stated under sub-article (1) of this article may be modified or changed according to a regulation to be issued by the cabinet.

## 72. About Health Institutions, Colleges and Centers of the City Government

Without prejudice to the provisions of this proclamation, the health institutions, technical and vocational education and training colleges and centers under the administration of the Addis Ababa city government shall continue their activities in accordance with their respective laws.

## 73. About Addis Ababa Police Commission

1.The peace and security administration bureau shall superiorly lead and control the police commission when the accountability of the commission is transferred to the Addis Ababa city government with the relevant law;

2. The peace and security administration bureau shall work in cooperation and collaboration with the commission until the provision under sub-article (1) of this article is executed.

## ክፍል አምስት

### የክፍለ ከተማ መቋቋምና ሌሎች የአደረጃጀት

#### ሁኔታዎች

#### ምዕራፍ አንድ

### የክፍለ ከተማ መቋቋምና አደረጃጀት

#### ፸፬. የክፍለ ከተማ የአካላል መሠረት

የክፍለ ከተማ አካላል የቆዳ ስፋትን፣ መልክዓ-ምድራዊ አቀማመጥን፣ የነዋሪ ብዛትን፣ የልዩ ልዩ አገልግሎት ተደራሽነትና የሀብት ስርጭትንና የአስተዳደር አመችነትን መሠረት ያደረገ ነው፡፡

#### ፸፭. ስለ ክፍለ ከተማ መቋቋም

በከተማው ውስጥ ቀጥሎ የተዘረዘሩት አሥር ክፍለ ከተማ ሕጋዊ ሰውነት ኖሮአቸው እንደገና ተቋቁመዋል፡-

፩. አራዳ ክፍለ ከተማ፤

፪. አዲስ ከተማ ክፍለ ከተማ፤

፫. ልደታ ክፍለ ከተማ፤

፬. ቂርቆስ ክፍለ ከተማ፤

፭. የካ ክፍለ ከተማ፤

፮. ቦሌ ክፍለ ከተማ፤

፯. አቃቂ ቃሊቲ ክፍለ ከተማ፤

፰. ንፋስ ስልክ ላፍቶ ክፍለ ከተማ፤

፱. ኮልፌ ቀራኒዮ ክፍለ ከተማ፤

፲ ጉለሌ ክፍለ ከተማ፡፡

## Part Five

### Establishment of Sub-cities and Other

#### Conditions of Organization

#### Chapter One

### Establishment and Organization of Sub-cities

#### 74. Basis for Delimitation

The delimitation of sub-cities is based on the physical area, geographical position, number of residents, accessibility of various services and distribution of resources and administrative convenience.

#### 75. About Establishment of Sub-Cities

The following ten sub-cities in the city are hereby re-established having their own legal personality.

1. Arada sub-city;
2. Addis Ketema sub-city;
3. Lideta sub-city;
4. Kirkos sub-city;
5. Yeka sub-city;
6. Bole sub-city;
7. Akaki Kaliti sub-city;
8. Nifas Silik Lafto sub-city;
9. Kolfe Keraniyo sub-city;
10. Gullele sub-city.

## ፪፮. የክፍለ ከተማ ወሰን

የክፍለ ከተማ ወሰን በአዲስ አበባ ከተማ የአካላለል ካርታ ላይ ተለይቶ በተገለፀው መሠረት የተወሰነው ይሆናል፡፡

## ፪፯. የክፍለ ከተማ አስተዳደር ተጠሪነት

የክፍለ ከተማ ተጠሪነት ለነዋሪውና ለከተማው አስተዳደር ይሆናል፡፡

### ምዕራፍ ሁለት

#### የክፍለ ከተማ የሥልጣን አካላት

#### ሥልጣን፣ ተግባር እና ተጠሪነት

## ፪፰. የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ አካላት ሥልጣንና ተግባራት

ክፍለ ከተማው ከከተማው አግባብ ያለው አስፈጻሚ አካል ሥልጣንና ተግባር አኳያ በተዋረድ በተደራጀ ወይም በሚደራጅ አስፈጻሚ አካል የሥራ መስክ ተከፋፍሎ የሚከናወኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የክፍለ ከተማውን አጠቃላይ ዕቅዶች፣ መርሐ-ግብሮችና ንግግሮች ያዘጋጃል፤ በሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፪. ፖሊሲ፣ ሕግ፣ ደረጃና የአስተዳደሩ የበላይ አካላት ውሳኔዎች በክፍለ ከተማው ተግባራዊ መሆናቸውንና የክፍለ ከተማው ሰላምና ፀጥታ መጠበቁን ያረጋግጣል፤

## 76. Boundaries of Sub-cities

The boundaries of sub-cities shall be as it is specifically determined on the boundary map of the Addis Ababa city.

## 77. Accountability of Sub-cities' Administration

The accountability of a sub-city is to the residents of the city and to the city government.

### Chapter Two

#### Powers, Duties and Accountability of Authoritative Organs of a Sub-city

## 78. Powers and Duties of Executive Organs of a Sub-city

Each sub-city shall have the following powers and duties in line with the powers and duties of the relevant executive organs of the city which shall be carried out by executive organs that are organized or to be organized hierarchically in their respective field of activities:

- 1.prepare the overall plans, action plans and projects of a sub-city; cause for the implementation of same; follow up and control the implementation of the thereof;
- 2.ensure the execution of policies, laws, standards and decisions of superiors of the city government in the sub-city and the peace and security of the sub-city;

- ፫. የተፈቀደለትን በጀት ይደለድላል፤ በሥራ ላይ ያውላል፤ አፈጻጸሙ በከተማው አስተዳደር የፋይናንስ አስተዳደር ሕግ መሠረት መሆኑን ይከታተላል፤ አግባብ ባለው ህግ ግብር፤ ቀረጥና የአገልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤ የክፍለ ከተማው ገቢ የሚያድግበትን ሁኔታ ያጠናል፤ ሲፈቀድ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. የክፍለ ከተማው አስፈጻሚ አካላት ሥራን ይመራል፤ ያስተባብራል፤ የአገልግሎት አሰጣጥ እንዲሻሻል ያደርጋል፤
- ፭. የክፍለ ከተማውን የመንግሥት ሠራተኞች አግባብ ባለው ሕግ ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፤
- ፮. በክፍለ ከተማው ውስጥ የሕዝብን ተሳትፎ ያሳድጋል፤ የብዙሃን ማህበራትን አቅም ይገነባል፤
- ፯. አነስተኛ ነጋዴዎችን፤ የዕደ ጥበብ ባለሙያዎችን እና ሌሎች አካላት በማህበር እንዲደራጁ ድጋፍ ይሰጣል፤ አሠራራቸውንም ይቆጣጠራል፤
- ፰. የትምህርት ጥራት ማረጋገጫ ፓኬጅ ይተገብራል፤ የተቀናጀ ተግባር ተኮር የኃልማሶች ትምህርት እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ያስተባብራል፤ ተገቢውን ክትትል ያደርጋል፤
- ፱. የመንግስትና የግል የትምህርት ቤቶችን እና የቴክኒክና የሙያ ትምህርትና ሥልጠና ተቋማትን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

3. apportion the allocated budget; effect the thereof; follow up whether the execution of the thereof is as per the financial administration law of the city government; collect tax, duty and service charges according to the relevant law; study ways for raising the revenue of the sub-city and implement same upon approval;
4. lead and coordinate the activities of the executive organs of the sub-city; cause for the enhancement of service delivery;
5. employ, administer and dismiss civil servants of the sub-city in accordance with the relevant law;
6. raise the participation of the public in the sub-city; build the capacity of civil society organizations;
7. provide support for the organization of micro-scale traders, handicraft professionals and other organs in association; control the operations of the thereof;
8. implement education quality assurance package; cause for the provision of an integrated practice centered adult education; coordinate same; properly supervise same;
9. superiorly lead and control governmental and private schools and technical and vocational education and training institutions;

፲. በክፍለ ከተማው የመንግሥት ፖሊሲና ሕጎች እንዲሁም የአስተዳደሩ የሥራ እንቅስቃሴ እንዲተዋወቁ ያደርጋል፤

፲፩. ታሪካዊ ቅርሶችን ይጠብቃል፤ ባህል፣ ኪነ-ጥበብና ሥነ-ጥበብ እንዲበለጽጉ ያደርጋል፤

፲፪. የስፖርት ማዘውተሪያ ሥፍራዎችን ያስተዳድራል፤ ስፖርት እንዲስፋፋ ያደርጋል፤ የበጎ ፈቃድ አገልግሎት ያስፋፋል፤ ወጣቶች ተገቢውን ሥልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤

፲፫. በልማት ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች የሴቶችና የወጣቶች ተሳታፊነትና ተጠቃሚነትን ያረጋግጣል፤

፲፬. የአካል ጉዳተኞች፣ አረጋውያን፣ የማህበራዊ ችግሮች ተጋላጭ የህብረተሰብ ክፍሎች እና በደማቸው ውስጥ የኤች.አይ.ቪ/ኤድስ ያለባቸው ሰዎች በኃላፊነቱ ክልል የእኩል እድል ተጠቃሚና ሙሉ ተሳታፊ የሚሆኑበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤

፲፭. ጤና ኤክስቴንሽን ፓኬጅ ተግባራዊ ያደርጋል፤ የበሽታ መከላከልና ቁጥጥር ተግባራትን ያከናውናል፤ በክፍለ ከተማው የሚገኙ የአስተዳደሩን ጤና ጣቢያዎችንና ክሊኒኮችን ያስተዳድራል፤ የግል ክሊኒኮችን ይቆጣጠራል፤

፲፮. ኤች.አይ.ቪ ኤድስን ለመከላከል የሚንቀሳቀሱ ተቋማትን ያስተባብራል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤

10. promote the policies and laws of the government as well as the activities of the city government in the sub-city;

11. preserve historical relics; cause for the growth of culture, art and fine arts;

12. administer sport centers; cause for the promotion of sports; expand voluntary service; cause for the provision of relevant trainings for the youth;

13. ensure the participation and benefit of women and the youth in development programs and projects;

14. facilitate conditions for people with disability, elders, those segments of the society who are vulnerable for social problems and persons living with HIV/AIDS to benefit from equal opportunity and full participation within its jurisdiction;

15. implement health extension package; carry out disease prevention and control activities; administer health centers and clinics of the city government that are found in the sub-city; control private clinics;

16. coordinate, support and control institutions that are working for the prevention of HIV/AIDS;

፲፯. የመሠረተ ልማት አገልግሎቶች ለነዋሪው እንዲዳረሱ ያደርጋል፤ ያስተዳድራል፤ ተገቢውን ጥበቃና ቁጥጥር ያደርጋል፤ የመንገድ ግንባታና ጥገና ሥራዎች እንዲካሄድ ያደርጋል፤ የትራፊክ ደህንነትን ያስጠብቃል፤

፲፰. ሕገወጥ ግንባታዎችን ይከላከላል፤ ያስወግዳል፤ በክፍለ ከተማው ባለቤትነት ሥር ያሉ ቤቶችን ያስተዳድራል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፱. ሕገ ወጥ ተግባራትን ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፳. የክፍለ ከተማው ነዋሪዎች የስራ ዕድል መፍጠር እንዲችሉ ስልጠናዎች ይሰጣል፤ ተሞክሮዎችን በመለየትና በመቀመር ዕውቀትና ክህሎት እንዲቀስሙ ያደርጋል፤ ያበረታታል፤ የንግድ ስራ ክህሎት የምክር አገልግሎት ይሰጣል፤ የስራ ዕድል እንዲፈጠር ያመቻቻል፤

፳፩. የአካባቢ ጥበቃ ሕጎችን መሠረት በማድረግ የማምረቻና የአገልግሎት መስጫ ተቋማት እና ሌሎች አካባቢ ላይ ተፅእኖ የሚያሳድሩ አካላትን ይቆጣጠራል፤ የአካባቢ ንጽህ እና ውበት እንዲጠበቅ ያደርጋል፤

፳፪. የይዞታ አስተዳደርን በተመለከተ፡-

17. cause for the accessibility of infrastructural development facilities for the residents; administer the thereof; carry out the appropriate protection and control of the thereof; cause for the construction and maintenance of roads; ensure traffic safety;

18. prevent and pull down illegal constructions; administer and control houses under the ownership of the sub-city;

19. prevent and control illegal activities; take or cause the taking of measures;

20. give trainings for residents of the sub-city to capacitate them to create job opportunities; cause same to acquire knowledge and skills through identifying and arranging good experiences; facilitate such; provide counseling service on entrepreneurship; facilitate conditions for the creation of job opportunities;

21. control manufacturing and service rendering institutions and other organs that have negative influence on the environment based on environmental protection laws; cause for the preservation of environmental sanitation and beautification;

22. Regarding land possession management:

ሀ) በከተማው መዋቅራዊ ንግድና በአካባቢ ልማት ንግድ ሕጎች መሠረት የቦታ ይዞታ እና/ወይም የቤት ባለቤትነት ማስረጃ ካርታ እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በቋሚ ንብረት መዝገብ በመመዝገብ ለባለይዞታው ወይም ለቤት ባለንብረቱ ይሰጣል፤ ከሕግ ውጪ የተሰጠ የቦታ ይዞታ ወይም የቤት ባለቤትነት ማስረጃ አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ያግዳል፤ እንደአስፈላጊነቱ ይሰርዛል፤

ለ) የቦታ ይዞታ ወይም የቤት ባለቤትነት ስም ዝውውር አግባብ ባለው ሕግ መሠረት እንዲፈፀም ያደርጋል፤

ሐ) የቦታ ይዞታ ወይም የቤት ባለቤትነት መያዣ ዋስትና፤ እንዲሁም የፍርድ ቤት ወይም ሥልጣን ባለው አካል የተሰጠ ዕግድ ትዕዛዝ መመዝገብና ዋስትናው ወይም የዕግድ ትዕዛዙ ሳይነሳ ወይም ጊዜው ሳያበቃ የስም ዝውውር እንዳይፈፀም ያደርጋል፤

መ) በባንክ በዋስትና የተያዘ ይዞታን ወይም የማይንቀሳቀስ ንብረትን በሚመለከት በባንክ በመያዣ ስለተያዘ ንብረት በወጣው አዋጅ ቁጥር (፺፯/፲፱፻፺፯)( እንደተሻሻለ) መሠረት ፊጅስትራር ሆኖ ይሠራል፤

ሠ) በባለይዞታዎች መካከል የወሰን ክርክሮች ሲከሰቱ በንግድ መሠረት አስተዳደራዊ ውሳኔ በመስጠት ይፈጽማል፤

A. cause for the preparation of land possession and/or certificate for title deed map based on the structural plan and local development plan of the city; give same to the possessor or proprietor through registering the thereof on the immovable property record; suspend, according to the relevant law, an evidence given to a land possession or title deed in contrary to the law; as may be necessary, revoke same;

B. cause for the transfer of land possession or title deed of houses in accordance with the relevant law;

C. register mortgage of land possession or title deed of houses; as well as injunctions of a court or an authority and cause for not carrying out the transfer of title deed before the mortgage or injunction is set aside or the time has lapsed;

D. act as a registrar in accordance with the revised proclamation no. 97/1997 issued with respect to land possession or immovable property held as a collateral by a bank;

E. give administrative decision according to the plan where boundary disputes arise between land possessors; and execute same;

- ረ) የአገልግሎት ክፍያ በማስከፈል ለጠያቂዎች የቦታ ይዞታና/ወይም የቤት ባለንብረትነትን በተመለከተ የመረጃ አገልግሎት ይሰጣል፤
  - ሰ) በቦታ ይዞታው እና/ወይም በቤት ባለቤትነት መረጃ ላይ የተደረጉ ለውጦች ሕጋዊ መሆናቸውንና በሕግ ሥልጣን በተሰጠው አካል ፀድቀው የተፈፀሙ መሆናቸውን በየወቅቱ ያረጋግጣል፤
  - ሸ) የቦታ ይዞታ እና/ወይም የቤት ባለቤትነት አስተዳደር ሥራዎች አግባብ ባለው ህግ እንዲከናወኑ ያደርጋል፤
  - ቀ) የቦታ ይዞታ እና/ወይም የቤት ባለቤትነት ማህደሮችን ማደራጀት፣ መጠበቅና ለከተማው ይዞታ አስተዳደር ጽህፈት ቤት የአዳዲስ ይዞታ ማጎደራት ሠነዶች ግልባጮችን በወቅቱ ያስተላልፋል፤
  - በ) የሕንፃ ግብርና የቦታ ኪራይ ማስከፈያ ቅጽ በማዘጋጀት ለየወረዳው ያስተላልፋል፤ ይከታተላል፤
  - ተ) በካዳስተር መረጃ የተመዘገበ ቦታና ቤት ይለካል፤ የአዲሱን ልኬት መረጃ ወደ ኮምፒውተር ያስገባል፤ የቦታ ቤዝ ማኘ ያደራጃል፤ ይመዘግባል፡፡
- ፳፫. በክፍለ ከተማው የሚገኙ ቦታዎችን የሚያስተዳድር ሆኖ፤
- ፩) የመሬት ልማትን በተመለከተ፡-

- F. render information delivery service regarding land possession and/or title deeds of houses for those who request same through collecting service charges;
  - G. regularly ensure that the changes made on the evidences of the land possession and/or title deeds of houses are legal and approved and executed by an authorized body;
  - H. cause land possession and/or title deeds administration activities are executed in accordance with the relevant laws;
  - I. organize and maintain files of land possession and/or title deeds of houses; timely transfer copies of new files of land possessions to the title administration office of the city;
  - J. prepare forms for building tax and land rental collection; distribute the thereof to each woredas and follow up same;
  - K. take the measurement of land and houses registered on the cadastral database; encode the new measurement information; organize and register land base map.
23. Being the administrator of the lands in the sub-city, it shall:
1. Regarding land development:

- ሀ) የከተማውን መዋቅራዊ ንጥል መሠረት በማድረግ የአካባቢ ልማት ንጥል ያጠናል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤ የመሬት ልማት ሥራ ያከናውናል፤ እንደአስፈላጊነቱ የመሬት ልማት ሥራዎችን ከሚያከናውኑ መንግሥታዊ ወይም የግል ድርጅቶች ጋር አግባብ ባለው ህግ ይዋዋላል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ለ) የአካባቢ ልማት ንጥሎችን ከተጨማሪ ሁኔታ ጋር በማገናዘብ የክፍለ ከተማው መሬት የሚለማበትን ዝርዝር የአፈጻጸም ስትራቴጂ ይነድፋል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ሐ) በከተማው አስተዳደር ለሚቀርቡ የቦታ ጥያቄዎች አግባብ ባለው ሕግ ቦታ ማስለቀቅና እንደየሥልጣኑ አግባብ በከተማው ማዕከል ወይም በክፍለ ከተማው በሚወሰነው መሠረት ምትክ ቦታ ይሰጣል፤ ካሳ እና ሌሎች ክፍያዎችን ይፈፅማል፤ ምትክ ቤት ይሰጣል፤
- መ) የካሳ ክፍያ በተከፈለባቸውና በተለቀቁ ወይም በክፍት አካባቢዎች ላይ የቅየሳና የንጥል አፈጻጸም ሥራዎች ያከናውናል፤ ቦታዎቹን ለልማት ዝግጁ ያደርጋል፤ የአፈጻጸም ሪፖርትና ለመሬት ዝግጅት የሚያስፈልግ በጀትና ሪፖርት አዘጋጅቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

- a. study local development plan based on the structural plan of the city; implement same upon approval; carry out land development activities; as may be necessary, enter into a contract with governmental or private organizations that carry out land development activities according to the relevant law; follow up the implementation of the thereof;
- b. design a detailed implementation strategy for developing the land of the sub-city through considering the local development plans with that of the tangible conditions; implement same upon approval;
- c. cause an eviction for requests of a land by the city government according to the relevant laws and provide a substitute land as per the decision of the city or sub-city with respect to its authority; execute compensation and other payments; provide replacement houses;
- d. carry out survey and plan implementation activities on areas where compensation has been paid and cleared or on open areas; prepare the areas for development; prepare and submit the performance report and the budget required for land preparation; implement same upon approval;

ሠ) መረጃ በመሰብሰብ በልማት ምክንያት ለሚነሱ ቤቶች የካሳ ክፍያ ሠነድ አዘጋጅቶ ያቀርባል፤ ሥልጣን ባለው አካል በሚወሰነው መሠረት ካሳ ክፍያ የተፈፀመባቸውን ንብረቶች እንዲነሱ ያደርጋል፤

ረ) ምትክ ቦታ፣ በምትክ መኖሪያ ቤት እና/ወይም በጥሬ ገንዘብ ለሚከፈል ካሳ የሚያስፈልጉ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤ ተንትኖም ያቀርባል፤ ሲወሰንም ተግባራዊ ያደረጋል፤

ሰ) ምትክ ቦታ ለሚገባቸው ተነሿዎች ምትክ ቦታ ማዘጋጀትና የይዞታ ማስረጃ/ካርታ በማዘጋጀት ያስረክባል፤

ሸ) ምትክ የመኖሪያ ቤት ለሚገባቸው ተነሿዎች ቤት በማዘጋጀት ያስረክባል፡፡

፪. የሊዝ አፈጻጸምን በተመለከተ፡-

ሀ) በከተማው ካቢኔ በሚወሰነው መሠረት ለማናቸውም ግንባታ የሚውል ቦታ አግባብ ባለው ህግ ያስተላልፋል፤ ውል ይዋዋላል፤ ቦታውን ያስረክባል፤

ለ) በተፈረመው የሊዝ ውልና በተፈቀደው የግንባታ ንግድ መሠረት ግንባታ መከናወኑን ያረጋግጣል፤ አግባብ ባለው ሕግና በውሉ በተወሰነው ጊዜና ሁኔታ ግንባታ ካልተጀመረ ወይም ካልተጠናቀቀ በቦታ ሊዝ ሕግ መሠረት ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤

e. collect information, prepare and submit reimbursement payment documents for houses to be evicted for development purpose; cause for the removal of properties for which compensation has been paid for according to the decision of an authorized body;

f. collect, organize, analyze and submit the necessary information required for the compensation payment to be made by land replacement, substitution house and/or in cash; implement the thereof upon approval;

g. prepare a replacement land for those displaced ones and have the right to such replacement and handover same through preparing a title deed certificate for possession;

h. prepare and deliver houses for those displaced ones who are entitled for a replacement residential houses.

2. Regarding lease implementation

a. transfer a land for the purpose of any construction according to the relevant law based on the decision of the cabinet of the city; enter into a contract; handover the land;

b. ensure the execution of a construction according to the signed lease contract and the permitted construction plan; take an appropriate measure in accordance with the lease law if a construction is not started or completed within the time and conditions specified in the relevant law and the contract;

- ሐ) በተፈረመው የሊዝ ውል መሠረት ክፍያ በአግባቡና በወቅቱ መፈፀሙን ያረጋግጣል፤
- መ) በሊዝ ለልማት የሚመደቡ ቦታዎችን በተመለከተ የአፈጻጸም ሪፖርት ያቀርባል፤
- ሠ) በክፍለ ከተማው የሚገኙ ወረዳዎችን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ የማስፈጸም አቅም ይገነባል፡፡

#### ፩፻፱. የክፍለ ከተማ የሥልጣን አካላት

- ፩. እያንዳንዱ ክፍለ ከተማ የሚከተሉት የሥልጣን አካላት ይኖሩታል፡-
  - ሀ. የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስፈጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤
  - ለ. የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ፡፡
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ሥር የተዘረዘሩት አካላት በዚህ አዋጅ የተሰጡት ስልጣንና ተግባራት እንደተጠበቁ ሆኖ በቻርተሩ አንቀጽ ፴፬ እስከ ፴፮ የተመለከቱትን ስልጣንና ተግባራት ያከናውናሉ፡፡

#### ምዕራፍ ሦስት

#### ስለ ክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ አባላት፤

#### ስለ ሌሎች አስፈጻሚ አካላት

#### ፹. የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ አባላት

- ፩. የሚከተሉት የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ አባላት ይሆናሉ፤
- ሀ. የክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

- c. ensure that payment is effected properly and timely based on the signed lease agreement;
- d. submit a performance report concerning the land allocated for development through lease;
- e. superiorly lead and coordinate the woredas found in the sub-city; build the execution capacity of same.

#### 79. Power Organs of a Sub-city

1. Each sub-city shall have the following organs of power:
  - A. chief executive officer and deputy chief executive officer of a sub-city;
  - B. standing committee of a sub-city;
2. Without prejudice to the powers and duties specified under this proclamation, the described organs under sub-article (1) of this article shall carry out the specified powers and duties stated under article 34-36 of the charter.

#### Chapter Three

#### About Standing Committee and

#### Other Executive Organs of a

#### Sub-city

#### 80. Members of Standing Committee of a

#### Sub-city

1. The following shall be the members of the standing committee of a sub-city:
  - a. chief executive officer and deputy chief executive officer of a sub-city;

ለ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩ ከተራ ቁጥር ፪ እስከ ፲፯ የተቋቋሙት አስፈጻሚ አካላት በክፍለ ከተማ ደረጃ ከተደራጁ የአስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች፤

ሐ. ዋና ሥራ አስፈጻሚው እንደአስፈላጊነቱ በአባልነት እንዲሳተፉ የሚመርጣቸው የክፍለ ከተማው ሌሎች ኃላፊዎች፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ (ለ) ሥር የተጠቀሰው አስፈጻሚ አካል ኃላፊ በቋሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ሊገኝ በማይችልበት ጊዜ በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ኃላፊ በተተኪ አባልነት በቋሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ይሳተፋል፡፡

#### ፹፩. የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ አካላት

፩. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ለዋና ሥራ አስፈጻሚው ተጠሪ የሆኑና የክፍለ ከተማው ቋሚ ኮሚቴ አባላት የሚሆኑ ጽህፈት ቤቶች ባልተማከለ መርህ መዋቅራዊ የሥራ ክፍፍል በሚወሰነው መሠረት የአስፈጻሚ አካላት ተዋረዳዊ አደረጃጀት አካል ሆነው ይደራጃሉ፡፡

፪. በዚህ አዋጅ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት ለማስፈጸም በጸደቀ መዋቅራዊ አደረጃጀት ተዋረዳዊ ኃላፊነት ይኖሩታል፡-

b. heads of the executive organs at sub-city level of those executive organs established under this proclamation from no. 2-17 of Article 11;

c. other heads of the sub-city that isselected, as may be necessary, by the chief executive officer to participate as members.

2. A head with a distinct delegation shall participate in the meeting of the standing committee as a substitute member where the head of an executive organ stated under sub-article 1 (B) of this article is unable to attend the meeting of the standing committee.

#### 81. Executive Organs of a Sub-city

1. without prejudice to the provisions under sub-article (2) of article 13 of this proclamation, the offices that are accountable to the chief executive officer and the standing committee of a sub-city shall be organized with the principle of decentralization as part of the executive organs hierarchical structure based on the structure of job division.

2. shall have hierarchical responsibility based on an approved structural organization so as to execute the powers and duties specified under this proclamation:

ሀ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) መሠረት የሚደራጅ እያንዳንዱ ጽህፈት ቤት እንደአግባቡ ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪ ይሆናል፤

ለ) የእቅድና በጀት ዝግጅት፣ የአፈጻጸም ክትትልና ግምገማ፣ የሠራተኞች ውስጥ ዝውውርና የደረጃ ዕድገትን ጨምሮ ሌሎች ሙያዊና ቴክኒካዊ ጉዳዮችን በሥራው መስክ ለሚመለከተው ቢሮ ተጠሪ መሆኑን እንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ማዕከል ተከትሎ በሥሩ የሚደራጁትን ሌሎች ጽህፈት ቤቶች፣ ዳይሬክቶሬቶች ወይም የሥራ ክፍሎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

ሐ) እያንዳንዱ ጽህፈት ቤት ወይም በክፍለ ከተማው ደረጃ የሚቋቋም የአስፈጻሚ አካል ኃላፊ፣ የሥራ ክፍሎችና ሠራተኞች ይኖሩታል፤

መ) የክፍለ ከተማ ጽህፈት ቤቶች ከሚያስተባብሯቸው አስፈጻሚ አካላት ድጋፍ ሰጪ አገልግሎቶችን በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ፤ ዝርዝሩ ካቢኔው በሚያፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት በከንቲባው በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል፤

a. each office organized in accordance with sub-article (1) of this article, appropriately, shall be accountable to the chief executive officer of the sub-city;

b. without prejudice to its accountability to the concerned bureau in line with the field of activity on plan and budget preparation, monitoring and evaluation of performance, internal transfer and promotion of employees and other professional and technical matters, it shall superiorly lead and coordinate other offices, directorates or departments to be organized following the structure of the city;

c. each office or each executive organ to be established at sub-city level shall have a head, department and employees;

d. offices of a sub-city may use the services of supportive departments together with the executive organs they coordinate; the details shall be specified through a directive issued by the mayor based on the structural organization to be approved by the cabinet;

ሠ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እስከ (፪) እና በሕግ በሌላ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስፈጻሚ፣ ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ እና የአስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች የሥራ ሁኔታ ካቢኔው በሚያወጣው ደንብ ይወሰናል፡

ረ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፹፪ ንዑስ አንቀጽ ፩ መሰረት የተደራጁ የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ ተቋማት የራሳቸውን በጀት ጥያቄ አዘጋጅተው ለዋና ስራ አስፈጻሚ ያቀርባሉ፤ ሲፈቀድላቸው በህግ አግባብ ስራ ላይ ያውላሉ፤ ተገቢውን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋሉ፡፡

**፹፪. የክፍለ ከተማ ሥራ አስኪያጅ**

የክፍለ ከተማ ሥራ አስኪያጅ፡-

- ፩. ከከተማው ሥራ አስኪያጅ ጋር በመመካከር የክፍለ ከተማውን ሥራ አስኪያጅ ጽህፈት ቤት ያደራጃል፤ በበላይነት ያስተዳድራል፤
- ፪. ተጠሪ የሆኑለትን የክፍለ ከተማ አስፈጻሚ አካላት ዕቅድና በጀት ከከተማው ሥራ አስኪያጅ ጋር በመመካከር በማዘጋጀት ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤ የሥራ አፈጻጸም ሪፖርቱን አዘጋጅቶ ለከተማው ሥራ አስኪያጅና ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያቀርባል፡፡

- e. without prejudice to the provisions specified under sub-article (1) to (2) of this article and the conditions promulgated by other laws, the working conditions of the chief executive officer, deputy chief executive officer and heads of executive organs of the sub-city shall be specified through a regulation to be issued by the cabinet;
- f. the executive organs of a sub-city that are organized according to sub-article 1 of Article 82 of this proclamation shall prepare their own budget and submit their request to the chief executive officer of the sub-city; implement same as per the law upon approval; properly follow up and control same.

**82. Manager of a Sub-city**

The manager of a sub-city shall:

- 1. organize and superiorly administer the office of the manager of the sub-city in consultation with the manager of the city.
- 2. prepare the plan and budget of the executive organs of a sub-city that are accountable to him in consultation with the manager of the city and submit same to the chief executive officer of the sub-city; ensure the implementation of the thereof upon approval; prepare the performance report and submit same to the manager of the city and chief executive officer of the sub-city.

## ክፍል ስድስት

### ምዕራፍ አንድ

#### የወረዳ መቋቋም፣ ተጠሪነት እና

#### ስልጣንና ተግባር

#### ፹፫. ስለወረዳ መቋቋም

፩. የከተማው አስተዳደር የክፍለ ከተማ አካል የሆኑ ወረዳዎች በዚህ አዋጅ እንደገና ተቋቁመዋል፡፡ ዝርዝራቸውም ከዚህ አዋጅ ጋር ተሻሽሎ በተያያዘው አባሪ የተመለከተው ይሆናል፡፡ በአባሪው የተመለከቱት ወረዳዎች መለያ ስም እንደአስፈላጊነቱ ሊሻሻል ይችላል፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ቢኖርም የወረዳ አስተዳደሮች ቁጥር እንደ አስፈላጊነቱ ሊቀንስ ወይም ሊጨምር ይችላል፡፡

፫. የወረዳዎች አስተዳደር አከላለል በከተማው የአከላለል ካርታ ላይ ተለይቶ በተገለፀው መሠረት ይሆናል፡፡

#### ፹፬. የወረዳ ተጠሪነት

እያንዳንዱ ወረዳ ተጠሪነቱ ነዋሪውና ወረዳው ለሚገኝበት ክፍለ ከተማ ይሆናል፡፡

#### ፹፭. የወረዳ ሥልጣንና ተግባር

ወረዳው ከክፍለ ከተማው አግባብ ያለው አስፈጻሚ አካል ሥልጣንና ተግባር አኳያ በተዋረድ በተደራጀ ወይም በሚደራጅ አስፈጻሚ አካል የሥራ መስክ ተከፋፍሎ የሚከናወኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

## Part Six

### Chapter One

#### Establishment, Accountability and

#### Powers and Duties of Woredas

#### 83. Establishment of Woredas

1. Woredas of the city government that are parts of the sub-city are hereby re-established by this proclamation. The details of those shall be revised and annexed to this proclamation. The designated names of the woredas in the annex may be modified as may be necessary.
2. Without prejudice to the provisions of sub-article (1) of this article, the number of woreda administrations may decrease or increase as may be necessary.
3. The delimitation of woredas administrations shall be as it is specifically described by the delimitation map of the city.

#### 84. Accountability of Woredas

Each woreda shall be accountable to the sub-city where the residents and the woreda found.

#### 85. Powers and Duties of a Woreda

Each woreda shall have the following powers and duties in line with the powers and duties of the relevant executive organs of a sub-city which shall be carried out by executive organs that are organized or to be organized hierarchically in their respective field of activities:

- ፩. የወረዳውን በጀትና ዕቅድ በማዘጋጀት ለክፍለ ከተማው አስተዳደር ያቀርባል፤ የደረጃ “ሐ” ግብር ከፋዮችን ግብር ይሰበስባል፤ አግባብ ባለው ህግ የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት ክፍያዎች ይሰበስባል፤
- ፪. ወረዳዎች የልማትና የአገልግሎት መስጫ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤
- ፫. የህብረተሰቡን ቀጥተኛ ተሳትፎ በማጠናከር በልማት ተጠቃሚ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፬. በወረዳ ደረጃ የሚሰጡ አገልግሎቶች ግልጽ፣ ቀልጣፋና ውጤታማ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፭. የአካባቢው የልማት ሥራዎች የከተማውን ነፃነት፣ የግንባታ ሕጎችንና ደረጃዎችን ጠብቀው መሠራታቸውን እንዲሁም ሕገ ወጥ ግንባታዎችን ይቆጣጠራል፤
- ፮. ነዋሪውን በኮሚኒቲ ፖሊሲንግ እንዲሳተፉ ያደርጋል፤ ሕገ ወጥ ድርጊቶች እንዳይካሄዱ ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ ፀጥታ ሥራዎችን ይከታተላል፤
- ፯. ነዋሪው የአካባቢውን ጽዳት እንዲጠብቅና እንዲያስወጥ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፰. የነዋሪዎችን ተሳትፎ ለማጎልበት የተለያዩ ብዙሃን ማኅበራትና ማኅበራዊ ተቋማት እንዲደራጁ ድጋፍ ይሰጣል፤ ያስተባብራል፤

1. prepare the budget and plan of the woreda and submit same to the administration of the sub-city; collect taxes of schedule “C” tax payers; collect municipal service fees according to the relevant laws;
2. serve as a center for development and service provision;
3. strengthen the direct participation of the community and ensure that they benefit from the development;
4. ensure that the services rendered at woreda level are transparent, effective and efficient;
5. ensure that the local development activities are carried out in compliance with the plan of the city, laws and standards of construction; control illegal construction;
6. cause for the participation of residents in community policing; follow up and control to avert illegal activities; follow up security activities;
7. coordinate and control that residents keep their environment clean and beautify same;
8. support and coordinate the organization of various civic societies and social institutions so as to enhance the participation of residents;

፱. በስራ ዕድል ፈጠራና በዕድ-ጥበብ ሥራ ላይ የተሰማሩ የሕብረተሰብ ክፍሎችን በማጎበር እንዲደራጁ ያበረታታል፤ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤

፲. ጎጂ ልማዳዊ ድርጊቶችን ለማስወገድ፣ ኤች አይ ቪ ኤድስን ለመከላከል፣ የበሽታ መከላከልና የመሠረተ ጤና ትምህርትንና ሌሎች ተዛማጅ ጉዳዮችን በተመለከተ ለነዋሪው ኅብረተሰብ የትምህርትና ቅስቀሳ ተግባራትን ያከናውናል፤ ይከታተላል፤ የጤና ጣቢያዎችን ያስተዳድራል፤

፲፩. አፀደ ሕፃናትንና የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶችን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤ መሠረተ-ትምህርት እንዲስፋፋ ያደርጋል፤

፲፪. ክፍት ቦታዎችና የመሬት ይዞታ ሁኔታ የተሟላ መረጃ ይይዛል፤ በከተማው አስተዳደር ባለቤትነት ሥር ያሉ ቤቶች በቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ በሚቀርበው ሠነድ መሠረት ያስተዳድራል፤

፲፫. በይዞታነት ለማንም አካል ያልተላለፉ የተዘጋጁና ያልተዘጋጁ ቦታዎችን ይጠብቃል፤ ህገወጥነት ተፈፅሞ ሲገኝም ተገቢውን እርምጃ ይወስዳል፤ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

፲፬. የከተማ ማደስ ስራዎች በሚሰሩበት ወቅት የወረዳው አስፈጻሚ አካላት ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር አስፈላጊውን ሁሉ ይፈጽማሉ፤

9. encourage those segments of the society engaged in job opportunity creation and handicraft works to form associations; provide the appropriate support;

10. carry out educational and awareness creation activities concerning the prevention of harmful traditional practices, HIV/AIDS, diseases and concerning basic health care education and other related issues to the community; administer health centers;

11. follow up and control kindergarten and primary schools; promote the expansion of basic education;

12. maintain complete information about vacant spaces and possessions of lands; administer the houses under the ownership of the city government based on a document provided by the housing development and management bureau;

13. secure prepared and unprepared land that are not transferred to anyone as a possession; take or cause the taking of appropriate measures during the occurrence of illegal activities;

14. executive organs of the woreda shall carry out all the necessary things in collaboration with the concerned organs when urban renewal activities are carried out;

፲፭. ፓርኮችንና መዝናኛ ሥፍራዎችን  
ይጠብቃል፤ ይቆጣጠራል፤

፲፮. የወረዳውን የተደራጀ ማኅበራዊና  
ኢኮኖሚያዊ መረጃ ይይዛል፤  
ለሚመለከተው አካል ሲጠየቅ  
ያቀርባል፡፡

### ምዕራፍ ሁለት

#### የወረዳ አስፈጻሚ አካላት

#### ሥልጣንና ተግባር

፹፮. የወረዳ አስፈጻሚ አካላት የወል ሥልጣንና  
ተግባራት

እያንዳንዱ ወረዳ ዋና ሥራ አስፈጻሚና ቋሚ  
ኮሚቴ ይኖሩታል፡-

፹፯. ስለወረዳ ዋና ሥራ አስፈጻሚ

፩. የወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ከወረዳ  
ምክር ቤት አባላት ውስጥ ይመረጣል፤  
የሥራ ዘመኑም የምክር ቤቱ የስራ ዘመን  
ይሆናል፤ ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ  
ወይም በምክር ቤቱ ከኃላፊነት ሲታገድ  
የስራ ዘመኑ ሳያልቅ ከኃላፊነት ሊሰናበት  
ይችላል፡፡

፪. የወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪነቱ  
ለወረዳው ምክር ቤትና ለክፍለ ከተማው  
ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ ወረዳውን  
ይመራል፤

15. preserve and control parks and recreational  
areas;

16. maintain complete and organized social  
and economic information of the woreda;  
submit same to the concerned organ upon a  
request.

### Chapter Two

#### Executive Organs of a Woreda

#### Powers and Duties

86. Common Powers and Duties of

#### Executive Organs of a Woreda

Each woreda shall have a chief executive  
officer and a standing committee.

87. About the Chief Executive Officer of a  
Woreda

1. The chief executive officer of the woreda  
shall be elected among the members of the  
woreda council; his term of office shall be  
that of the council; however, he may be  
dismissed from his responsibility, before  
the termination of his term of office, when  
he leaves office in his own will or  
dismissed from power by the council.

2. The chief executive officer of the woreda,  
being accountable to the council of the  
woreda and the chief executive officer of  
the sub-city shall lead the woreda.

፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ. የቋሚ ኮሚቴ አባላትን ከምክር ቤት አባላት ወይም የምክር ቤት አባላት ካልሆኑት መካከል መርጦ ለወረዳው ምክር ቤት በማቅረብ ሹመታቸውን ያፀድቃል፤

ለ. የወረዳው ዓመታዊ ዕቅድና የበጀት ድልድል ሃሳብ በወረዳው ቋሚ ኮሚቴ ከተመከረበት በኋላ ለወረዳው ምክር ቤት ያቀርባል፤ የወረዳውን የገቢ ማሰባሰብ በበላይነት ይመራል፤

ሐ. የወረዳውን ቋሚ ኮሚቴ ይሰበስባል፤

መ. በወረዳው ሕግና ሥርዓትን ያስከብራል፤ የወረዳውን የፀጥታ ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ከወረዳው አቅም በላይ የሆነ የፀጥታ ችግር ሲያጋጥም ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያሳውቃል፤

ሠ. የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት በወረዳው ቋሚ ኮሚቴ እንዲገመገም ያደርጋል፤ ውጤቱን ለወረዳው ምክር ቤት እና ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሪፖርት ያደርጋል፤

ረ. በብሔራዊና በሕዝብ በዓላት ሥነ-ሥርዓቶች ላይ እንደአስፈላጊነቱ ወረዳውን ይወክላል፤

3. Without prejudice to the general provisions stated under sub-article (2) of this article, the chief executive officer shall have the following powers and duties:

a. nominate members of a standing committee among the members of the council or non-members of the thereof and present same for the worda council for the approval of their appointment;

b. present the annual plan and budget allocation proposal of the worda to the council of the worda after the deliberation of the standing committee of the worda on the thereof; superiorly lead the revenue collection of the worda;

c. convene the standing committee of the worda;

d. enforce law and order in the worda; superiorly lead the security activities of the worda; notify to the chief executive officer of the sub-city when there is a security problem beyond the power of the worda;

e. cause for the evaluation of municipal service by the standing committee of the worda; report the result to the worda council and the chief executive officer of the sub-city;

f. represent the worda, as may be necessary, at national and public holidays ceremony;

ሰ. ዓመታዊና ወቅታዊ ሪፖርት ለክፍለ ከተማው ሥራ አስፈጻሚና ለወረዳው ምክር ቤት ያቀርባል፤

ሸ. በወረዳው ምክር ቤትና በክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

**፹፰. ስለወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ**

፩. የወረዳ ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ ከወረዳ ምክር ቤት አባላት ወይም ከምክር ቤት አባላት ውጪ ሊመረጥ ይችላል፡፡

፪. የወረዳ ምክትል ዋና ስራ አስፈጻሚ የስራ ዘመን የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ይሆናል፤ ሆኖም በራሱ ፈቃድ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከኃላፊነት ሲታገድ የስራ ዘመኑ ሳያልቅ ከኃላፊነት ሊሰናበት ይችላል፡፡

**፹፱. ስለወረዳ ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሥልጣንና ተግባር**

፩. ከወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፡፡

፪. የወረዳው ዋና ስራ አስፈጻሚ በማይኖርበት ወቅት ተክቶት ይሰራል፡፡

**፺. ስለወረዳ ቋሚ ኮሚቴ አባላት**

፩. የወረዳ ቋሚ ኮሚቴ ተጠሪነት ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ እና በጋራ ለሚወስነው ውሳኔ ለወረዳው ምክር ቤት ሆኖ የወረዳ ቋሚ ኮሚቴ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፤

g. submit annual and periodic reports to the chief executive officer of the sub-city and to the council of the woreda;

h. carry out other activities given to him by the council of the woreda and the chief executive officer of the sub-city.

**88. About the Deputy Chief Executive Officer of the Woreda**

1. The deputy chief executive officer of the woreda may be elected among the members of the woreda council or non-members.

2. The term of office of the deputy chief executive officer of the woreda shall be that of the council; however, he may be dismissed from his responsibility, before the termination of his term of office, when he leaves office in his own will or dismissed from power by the council.

**89. Powers and Duties of Deputy Chief Executive Officer of the Woreda**

1. Carry out activities given by the chief executive officer of the woreda.

2. Act in place of the chief executive officer of the woreda in his absence.

**90. About Members of Standing Committee of a Woreda**

1. The standing committee of the woreda, being accountable to the chief executive officer of the woreda and to the council of the woreda for a joint decision, shall have the following members:

ሀ) የወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፤

ለ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩ ከተራ ቁጥር ፪ እስከ ፲፮ የተቋቋሙት የአስፈጻሚ አካላት በወረዳ ደረጃ የተደራጁ አስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች፤

ሐ) ሥራ አስፈጻሚው እንደአስፈላጊነቱ በአባልነት እንዲሳተፉ የሚመርጣቸው የወረዳው ሌሎች ኃላፊዎች፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ (ለ) ሥር የተጠቀሰው አስፈጻሚ አካል ኃላፊ በቋሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ሊገኝ በማይችልበት ጊዜ በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ኃላፊ በተተኪ አባልነት በቋሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ይሳተፋል፡፡

## ፲፩. ስለወረዳ ቋሚ ኮሚቴ ሥልጣንና ተግባር፤

፩. የወረዳ ቋሚ ኮሚቴ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ. በወረዳው ዕቅድና የበጀት ድልድል ሃሳብ ላይ ይመክራል፤

ለ. በወረዳው ውስጥ ፖሊሲዎች፣ አዋጆች፣ ደንቦችና የከተማው የበላይ አካላት ውሳኔዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤

ሐ. በወረዳው ምክር ቤትና በዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚሰጡት ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፤

፪. የወረዳው ቋሚ ኮሚቴ የሥራ ዘመን የወረዳው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል፡፡

a.chief executive officer and deputy chief executive officer of the woreda;

b.heads of the executive organs organized at woreda level of those executive organs established under this proclamation from no. 2 to 17 of article 11;

c.other heads of the woreda that are selected by the chief executive officer, as may be necessary, to participate.

2.A head with a distinct delegation shall participate in the meeting of the standing committee as a substitute member where the head of an executive organ stated under sub-article 1 (B) of this article is unable to attend the meeting of the standing committee.

## 91. Powers and Duties of the Standing Committee of the Woreda

1. The standing committee of the woreda shall have the following powers and duties:

a. discuss the plan and budget allocation proposal of the woreda;

b. ensure the implementation of policies, proclamations, regulations, and decisions of superior organs of the city in the woreda;

c. carry out other activities given by the council of the woreda and chief executive officer of the woreda.

2. The term of office of the standing committee of the woreda shall be that of the woreda council.

**፺፪. ስለወረዳ አስፈጻሚ አካላት**

፩. እያንዳንዱ ወረዳ በከተማው ካቢኔ በሚፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት ሥልጣንና ተግባራቸው የሚወሰንላቸው አስፈጻሚ አካላት ይኖሩታል፤

፪. ወረዳዎች በዚህ አዋጅ የተሰጣቸውን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችላቸው ሌሎች የሥራ ክፍሎችና እንደአስፈላጊነቱም ነዋሪውን የሚያሳትፉ የበጎ ፈቃደኞች ኮሚቴዎች፣ እና የተለያዩ አገልግሎቶች የሚሰጡባቸውን ማዕከላት በከተማው ካቢኔ በሚፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀትና የሥራ ድርሻ ዝርዝር መሠረት ለማድረግ ይችላሉ፤

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚደራጅ እያንዳንዱ ጽሕፈት ቤት በአጠቃላይ ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪ ይሆናል። የዕቅድና በጀት ዝግጅት የዕቅድ አፈጻጸም ክትትልና ግምገማ፣ የሠራተኞች የውስጥ ዝውውርና የደረጃ ዕድገትን ጨምሮ ሌሎች ሙያዊና ቴክኒካዊ ጉዳዮችን በተመለከተ ደግሞ በሥራው መስክ ለሚመለከተው የክፍለ ከተማ ጽሕፈት ቤት ተጠሪነቱ እንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ማዕከል ቢሮዎችና የሚያስተባብሯቸው ሌሎች አስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀት ተከትሎ በሥራ የሚደራጁትን ሌሎች ጽሕፈት ቤቶች መምሪያዎች ወይም ሌሎች የሥራ ክፍሎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል።

**92. About Executive Organs of a Woreda**

1. Each woreda shall have executive organs of which the powers and duties of the thereof shall be determined according to the structural organization approved by the cabinet of the city.
2. The woredas may organize other departments and, as may be necessary, volunteers committee that participate the residents and centers that provide various services, which enables the woredas to execute the powers and duties given to same by this proclamation in accordance with the structural organization to be approved by the cabinet of the city and the detailed job description.
3. Each office organized in accordance with sub-article (1) of this article shall generally be accountable to the chief executive officer of the woreda. Without prejudice to the accountability of each office to the concerned office of the sub-city in line with the field of activity on plan and budget preparation, monitoring and evaluation of plan performance, internal transfer and promotion of employees and other professional and technical matters, it shall superiorly lead and coordinate other offices, directorates or departments to be organized following the structure of the bureaus of the city and that of other executive organs accountable to the thereof.

፬. የወረዳ ጽሕፈት ቤቶች ከሚያስተባብሯቸው አስፈጻሚ አካላት ጋር እና ጽሕፈት ቤቶቹ በአንድ ላይ ደጋፊ የሥራ ሂደቶችን በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ፡፡ ዝርዝሩ የከተማው ካቢኔ በሚያፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት በከንቲባው በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል፤

፭. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩ እስከ ፬) እና በሕግ በሌላ ሁኔታ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የወረዳ ዋና ሥራ አስፈጻሚዎችና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚዎች እንዲሁም የጽሕፈት ቤትና የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት ኃላፊዎች የሥራ ሁኔታ በከተማው ካቢኔ በሚወጣ ደንብ ይወሰናል፤

**፯፻. ስለወረዳ ሥራ አስኪያጅ**

፩. የወረዳ ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ የወረዳው ማዘጋጃ ቤት አገልግሎቶች አስፈጻሚ በመሆን ይሠራል፤

፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ የወረዳው ሥራ አስኪያጅ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ. በወረዳው የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አሰጣጥ ስሉጥ ውጤታማና ፍትሐዊ እንዲሆን ኃሳብ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

4. Offices of the woreda may use supportive processes in common with that of the executive organs which are accountable to the thereof and other offices; the details shall be specified through a directive issued by the mayor based on the structural organization to be approved by the cabinet of the city.

5. Without prejudice to the provisions specified under sub-article (1) to (4) of this article and the conditions promulgated by other laws, the working conditions of the chief executive officers and deputy chief executive officers of the woredas as well as heads of the offices and municipal service organs shall be specified through a regulation to be issued by the cabinet of the city.

**93. About Manager of the Woreda**

1. The manager of the woreda, being accountable to the manager of the sub-city and the chief executive officer of the woreda, shall execute the municipal services of the woreda.

2. Without prejudice to the general provision of sub-article (1) of this article, the manager of the woreda shall have the following powers and duties:

a. propose for the provisions of efficient, effective and fair municipal service in the woreda; implement same upon approval;

ለ. የወረዳው ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት ሠራተኞችን አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ያስተዳድራል፤

ሐ. ከወረዳው ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት ሰጪ አካላት ኃላፊዎች የተውጣጣና በከተማ ሥራ አስኪያጅ በሚወሰነው መሠረት የሚሠራ የሥራ አመራር ኮሚቴ ያቋቁማል፤ ይመራል፤

መ. በወረዳ የሚገኘውን የጽዳት ሥራ፣ የመሠረተ ልማት ጉዳዮችን ይከታተላል፤ ያስፈጽማል፤ የማዘጋጃ ቤት አገልግሎትን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች ሕጎችና ውሳኔዎችን ተግባራዊ ያደርጋል፤

ሠ. ስለሥራው አፈጻጸም ለክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ወቅታዊና ዓመታዊ ሪፖርት ያቀርባል፤

ረ. ከክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ከወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፤

፫. የወረዳው ሥራ አስኪያጅ በወረዳ ቋሚ ኮሚቴ ስብሰባዎች ላይ ያለድምጽ መሳተፍ ይችላል፡፡

b. administer employees of the municipal service of the woreda according to the relevant law;

c. establish and lead a management committee selected among the heads of the municipal service rendering organs of the woreda and that acts as per the decision of the manager of the city;

d. follow up the sanitation activities and infrastructural development matters of the woreda; implement policies, laws and decisions concerning the municipal service;

e. submit periodical and annual performance reports to the manager of the sub-city and chief executive officer of the woreda;

f. carry out other activities given to him by the manager of the sub-city and chief executive officer of the woreda.

3. The manager of the woreda may participate in the meeting of the standing committee of the woreda without a vote.

**፺፩. ስለ ቦርድ፣ አማካሪ ምክር ቤት፣ ጠቅላላ ጉባኤ፣ ምክክር መድረክ**

፩. በተለያዩ የከተማው አስተዳደር ሕጎች የተቋቋሙ ቦርድ፣ አማካሪ ምክር ቤት፣ ጠቅላላ ጉባኤ፣ ምክክር መድረክ በዚህ አዋጅ ፈርሷል፤

፪. በከንቲባው አቅራቢነት ለአስፈፃሚ አካላት እና ለሌሎች የከተማው ተቋማት የስራ አመራር ቦርድ፣ አማካሪ ምክር ቤት፣ ጠቅላላ ጉባኤ ወይም የምክክር መድረክ ካቢኔው በደንብ ሊያቋቁምላቸው ይችላል፤

፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ የከተማ አስተዳደሩ የአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ እና በልማት ድርጅቶች ቦርድ ላይ ተፈፃሚ አይሆንም፡፡

**፺፭. የአስፈፃሚ አካላት እና የልማት ድርጅት ስለ ማቋቋምና ማደራጀት**

፩. ለከተማው ምክር ቤት ወይም ለከንቲባ ተጠሪ የሆኑትን አስፈፃሚ አካላት ሳይጨምር ካቢኔው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ደንብ በማውጣት ሌላ አስፈፃሚ አካል እንዲታጠፍ፣ ከሌላ አስፈፃሚ አካል ጋር እንዲዋሀድ፣ እንዲከፋፈል ወይም ተጠሪነቱ ወይም ሥልጣንና ተግባሩ እንዲለወጥ በማድረግ፣ ወይም አዲስ አስፈፃሚ አካል እንደገና የማቋቋምና የማደራጀት፣ የከተማውን የልማት ድርጅት የማቋቋም እና የማደራጀት ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

**94. About Boards, Advisory Council, General Assembly and Consultation Forum**

1. Boards, advisory councils, general assemblies and consultation forums which were established through various laws of the city government are hereby dissolved by this proclamation.
2. The cabinet may establish management boards, advisory councils, general assemblies and consultation forums through a regulation for executive organs and other institutions of the city by the presentation of the mayor.
3. The provision of sub-article (1) of this article is not applicable to the labor affairs decision board of the city government and to the public development enterprises boards.

**95. About Organizing and Establishing Executive Organs and Public Enterprises**

1. Except for the executive organs that are accountable to the council of the city or the mayor, the cabinet may, when it finds necessary, dissolve an executive body, merge with another executive body, divide or change the accountability or powers and duties of an executive body through the issuance of a regulation or re-organize a new executive body; and also has the power to establish and organize public enterprises of the city.

**፺፮. የአስፈፃሚ አካላትን አደረጃጀትና አሰራር ስለመወሰን**

ካቢኔው አስፈላጊነቱን ሲያምንበት የአስፈፃሚ አካላትን አደረጃጀትና አሰራር ለመወሰን ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

**ክፍል ሰባት**  
**ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

**፺፯. ደንብ የማውጣት ሥልጣን**

ካቢኔው ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

**፺፰. ስለ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተዳደር ጉባኤ ጽህፈት ቤት**

፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተዳደር ጉባኤ ጽህፈት ቤት ተጠሪነት ለአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ይሆናል፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ጽህፈት ቤቱ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማህበራዊ ፍርድ ቤቶች አዋጅ የተደነገገው ስልጣንና ተግባር ይኖረዋል፡፡

**96. Determining the Organization and Procedure of Executive Organs**

The cabinet may issue a regulation to specify the organization and procedure of an executive organ when it realizes the importance of the thereof.

**Part Seven**  
**Miscellaneous Provisions**

**97. Power to Issue Regulations**

The cabinet may issue regulations for the implementation of this proclamation.

**98. About the Office of the Judicial Administration Council of Social Courts**

1. The accountability of the office of the judicial administration council of social courts shall be to the council of the Addis Ababa city government;
2. Without prejudice to the provision of sub-article (1) of this article, the office shall have the powers and duties promulgated under the proclamation of the Addis Ababa city government social courts.

## ፺፱. የመብቶችና ግዴታዎች መተላለፍ

፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማዕከላትና ኮሪዶሮች ልማት ኮርፖሬሽን መብት እና ግዴታ ለመሬት ልማትና ከተማ ማደስ ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የጥቃቅን እና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ቢሮ መብት እና ግዴታ ለሥራ ዕድል ፈጠራ ኢንተርፕራይዝ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የጥቃቅን እና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የመስሪያ ቦታዎች ልማት እና አስተዳደር ኤጀንሲ መብት እና ግዴታ ለሥራ ዕድል ፈጠራ ኢንተርፕራይዝ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የስራ ዕድል ፈጠራ እና የምግብ ዋስትና ኤጀንሲ መብት እና ግዴታ ለምግብ ዋስትና እና ልማታዊ ሴፍቲኔት ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የካይዘን ኢንስቲትዩት መብት እና ግዴታ ለፕብሊክ ሰርቪስ እና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

## 99. Transfer of Rights and Obligations

1. The rights and obligations of the Addis Ababa city government centers and corridors development corporation are hereby transferred to the land development and urban renewal agency.
2. The rights and obligations of the Addis Ababa city government small and micro scale enterprises bureau are hereby transferred to the job opportunity creation enterprise development bureau.
3. The rights and obligations of the Addis Ababa city government small and micro scale enterprises manufacturing place development and administration agency are hereby transferred to the job opportunity creation enterprise development bureau.
4. The rights and obligations of the Addis Ababa city government job opportunity creation and food security agency are hereby transferred to the food security and developmental safety net agency.
5. The rights and obligations of the Addis Ababa city government kaizen institute are hereby transferred to the public service and human resource development bureau.

- ፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቤቶች ግንባታ ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን ተላልፏል፤
- ፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቁጠባ ቤቶች ልማት ኢንተርፕራይዝ መብት እና ግዴታ ለቤቶች ልማት ኮርፖሬሽን ተላልፏል፤
- ፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ የወጣቶች ዘርፍ መብት እና ግዴታ ለወጣቶች እና በጎ ፈቃድ ማስተባበሪያ ቢሮ ተላልፏል፤
- ፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ የስፖርት ዘርፍ መብት እና ግዴታ ለስፖርት ኮሚሽን ተላልፏል፤
- ፲. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማህበራዊ ጥበቃ ፈንድ እና ሴፍቲኔት ኤጀንሲ የማህበራዊ ፈንድ ዘርፍ መብት እና ግዴታ ለሰራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ ተላልፏል፤
- ፲፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመለስ ዜናዊ መታሰቢያ የምርምር፣ ሽግግርና ኢንኩቤሽን ማዕከል መብት እና ግዴታ ለቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኤጀንሲ ተላልፏል፤

6. The rights and obligations of the Addis Ababa city government housing construction project office are hereby transferred to the housing development corporation.
7. The rights and obligations of the Addis Ababa city government saving houses development enterprise are hereby transferred to the housing development corporation.
8. The rights and obligations of the Addis Ababa city government youths and sports bureau regarding the youth sector are hereby transferred to the youths and volunteer service coordination bureau.
9. The rights and obligations of the Addis Ababa city government youths and sports bureau regarding the sports sector are hereby transferred to the sports commission.
10. The rights and obligations of the Addis Ababa city government social security fund and safety net agency regarding the social sector are hereby transferred to the labor and social affairs bureau.
11. The rights and obligations of the Addis Ababa city government Meles Zenawi memorial research, transfer and incubation center are hereby transferred to the technical and vocational education and training agency.

፲፪. የምርታማነት ማሻሻያ ማዕከል መብት እና ግዴታ ለቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፲፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የእሳትና ድንገተኛ አደጋዎች መከላከል እና መቆጣጠር ባለሥልጣን መብት እና ግዴታ ለእሳትና አደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽን ተላልፏል፤

፲፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቤቶች አስተዳደር ኤጀንሲ መብት እና ግዴታ ለቤቶች ልማትና አስተዳደር ቢሮ ተላልፏል፤

፲፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተቀናጀ የመሬት መረጃ ማዕከል መብት እና ግዴታ ለመሬት ይዞታ ምዝገባ እና መረጃ ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፲፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የደንብ ማስከበር አገልግሎት ፅህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለሰላም እና ፀጥታ አስተዳደር ቢሮ ተላልፏል፤

፲፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመንግስት ግዥና ንብረት አስተዳደር ተቆጣጣሪ ባለስልጣን የንብረት አስተዳደር የሚመለከት መብት እና ግዴታ ለመንግስት ሕንጻና ንብረት አስተዳደር ባለስልጣን ተላልፏል፡፡

12. The rights and obligations of the productivity improvement center are hereby transferred to the technical and vocational education and training agency.

13. The rights and obligations of the Addis Ababa city government fire and emergency disaster prevention and control authority are hereby transferred to the fire and disaster risk management commission.

14. The rights and obligations of the Addis Ababa city government housing administration agency are hereby transferred to the housing development and administration bureau.

15. The rights and obligations of the integrated land information center are hereby transferred to the land tenure registration and information agency.

16. The rights and obligations of the Addis Ababa City Government Office of the Code Enforcement Service are hereby transferred to the Peace and Security Administration Bureau.

17. The rights and obligations of the Addis Ababa City Government the Public Procurement and Property Administration Regulatory Authority regarding property administration are hereby transferred to the Government Buildings and Property Administration Authority.

፲፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመንግስት ግዢና ንብረት አስተዳደር ተቆጣጣሪ ባለስልጣን የግዥ ቁጥጥር የሚመለከት መብት እና ግዴታ ለፋይናንስ ቢሮ ተላልፏል፤

፲፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአደጋ ዝግጁነት፣ ምላሽ እና መልሶ ማቋቋም ኤጀንሲ መብት እና ግዴታ ለእሳትና አደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽን ተላልፏል፤

፳. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የወንዞችና ወንዝ ዳርቻዎች ልማትና የአየር ንብረት ለውጥ ማጣጣሚያ ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፳፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የፊዚኪያንስ ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለፕላንና ልማት ኮሚሽን ተላልፏል፤

፳፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የልማት ተነሽ አርሶ አደሮች መልሶ ማቋቋሚያ ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለከተማ ግብርና እና አርሶ አደር ልማት ኮሚሽን ተላልፏል፤

፳፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የእንጦጦና አካባቢው የቱሪስት መዳረሻ ልማት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ ተላልፏል፤

18. The rights and obligations of the Addis Ababa city government public procurement and property administration regulatory authority regarding procurement control are hereby transferred to the finance bureau;

19. The rights and obligations of the Addis Ababa city government disaster preparedness, relief and rehabilitation agency are hereby transferred to the fire and disaster risk management commission;

20. The rights and obligations of the Addis Ababa city government rivers and riversides development and climate change adaptation project office are hereby transferred to the watersheds and green areas development agency;

21. The rights and obligations of the Addis Ababa city government resilience project office are hereby transferred to the plan and development commission;

22. The rights and obligations of the Addis Ababa city government project office for the rehabilitation of displaced farmers due to development are hereby transferred to the farmers and urban agriculture development commission;

23. The rights and obligations of the Addis Ababa city government *Entoto* and its surroundings tourist destination development project office are hereby transferred to the watersheds and green areas development agency;

፳፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአስፈፃሚ አካላት አደረጃጀትና የመዋቅር ጥናት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለፕብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፳፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የትራንስፖርት ፕሮጀክቶች ማስተባበሪያ ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለትራንስፖርት ቢሮ ተላልፏል፤

፳፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመናፈሻዎች ልማት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ልማት ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፳፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ኤጀንሲ መብት እና ግዴታ ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፳፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ መብት እና ግዴታ ለንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፳፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የንግድ ቢሮ መብት እና ግዴታ ለንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ተላልፏል፤

፴. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የሀበረተሰብ ተሳትፎ ልማት ኤጀንሲ መብት እና ግዴታ ለኮንስትራክሽን ቢሮ ተላልፏል፤

24. The rights and obligations of the Addis Ababa city government executive organs organizational and structural study project office are hereby transferred to the public service and human resource development bureau;

25. The rights and obligations of the Addis Ababa city government transport projects coordination office are hereby transferred to the transport bureau;

26. The rights and obligations of the Addis Ababa city government parks development project office are hereby transferred to the watersheds and green areas development agency;

27. The rights and obligations of the Addis Ababa city government information communication technology development agency are hereby transferred to the science and technology agency;

28. The rights and obligations of the Addis Ababa city government industry development bureau are hereby transferred to the trade and industry development bureau;

29. The rights and obligations of the Addis Ababa city government trade bureau are hereby transferred to the trade and industry development bureau;

30. The rights and obligations of the Addis Ababa city government public participation development agency are hereby transferred to the construction bureau.

፴፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የትራንስፖርት ፈንድ ጽህፈት ቤት መብት እና ግዴታ ለትራንስፖርት ቢሮ ተላልፏል፤

፴፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የሙያ ብቃት ምዘናና ማረጋገጫ ማዕከል መብትና ግዴታ ለትምህርትና ስልጠና ጥራት፣ ሙያ ብቃትና ምዘናና ማረጋገጫ ባለስልጣን ተላልፏል፤

፴፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አጠቃላይ የትምህርት ጥራትና አግባብነት ፊትገታ ሎጀስቲክስ መብትና ግዴታ ለትምህርትና ስልጠና ጥራት፣ ሙያ ብቃትና ምዘናና ማረጋገጫ ባለስልጣን ተላልፏል፤

፴፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የፍትህ ቢሮ መብትና ግዴታ ለአቃቤ ህግ ቢሮ ተላልፏል፤

፴፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ መብትና ግዴታ ለፋይናንስ ቢሮ ተላልፏል፤

፴፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መንገድና ትራንስፖርት ቢሮ መብትና ግዴታ ለትራንስፖርት ቢሮ ተላልፏል፤

፴፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኮሚኒኬሽን ቢሮ መብትና ግዴታ ለከንቲባ ጽህፈት ቤት ተላልፏል፤

31. The rights and obligations of the Addis Ababa city government transport fund office are hereby transferred to the transport bureau.

32. The rights and obligations of the Addis Ababa city government professional competency assessment and assurance center are hereby transferred to the education and training quality, professional competency assessment and assurance authority.

33. The rights and obligations of the Addis Ababa city government general education quality and relevance regulatory agency are hereby transferred to the education and training quality, professional competency assessment and assurance authority.

34. The rights and obligations of the Addis Ababa city government justice bureau are hereby transferred to the bureau of attorney.

35. The rights and obligations of the Addis Ababa city government finance and economy development bureau are hereby transferred to the finance bureau.

36. The rights and obligations of the Addis Ababa city government roads and transport bureau are hereby transferred to the transport bureau.

37. The rights and obligations of the Addis Ababa city government communication bureau are hereby transferred to the mayor's office.

፴፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ባህልና ቱሪዝም ቢሮ መብትና ግዴታ ለባህል፣ ኪነ ጥበብና ቱሪዝም ቢሮ ተላልፏል፤

፴፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ፕላን ኮሚሽን መብትና ግዴታ ለፕላንና ልማት ኮሚሽን ተላልፏል፤

፵. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን መብትና ግዴታ ለአካባቢ ጥበቃና አረንጓዴ ልማት ኮሚሽን ተላልፏል፤

፵፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ኢንቨስትመንት አጀንሲ መብትና ግዴታ ለኢንቨስትመንት ኮሚሽን ተላልፏል፤

፵፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ቢሮ መብትና ግዴታ ለቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኤጀንሲ ተላልፏል፤

፵፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የይዞታ አስተዳደር ሽግግር ጊዜ አግልግሎት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት መብትና ግዴታ ለመሬት ይዞታ አስተዳደር ጽህፈት ቤት ተላልፏል፤

፵፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መለስ ዜናዊ አመራር አካዳሚ መብትና ግዴታ ለመለስ ዜናዊ ስራ አመራር ኢንቲትዩት ተላልፏል፡፡

38. The rights and obligations of the Addis Ababa city government culture and tourism bureau are hereby transferred to the culture, arts and tourism bureau.

39. The rights and obligations of the Addis Ababa city government plan commission are hereby transferred to the plan and development commission.

40. The rights and obligations of the Addis Ababa city government environmental protection authority are hereby transferred to the environmental protection and green development commission.

41. The rights and obligations of the Addis Ababa city government investment agency are hereby transferred to the investment commission.

42. The rights and obligations of the Addis Ababa city government technical and vocational education and training bureau are hereby transferred to the technical and vocational education and training agency.

43. The rights and obligations of the Addis Ababa city government tenure administration transitional period service project office are hereby transferred to the land tenure administration office.

44. The rights and obligations of the Addis Ababa city government Meles Zenawi leadership academy are hereby transferred to the Meles Zenawi leadership institute.

**፪.የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች**

፩. በዚህ አዋጅ ያልተካተቱ አስፈጻሚ አካላት ከዚህ አዋጅ ጋር ባልተቃረኑ መልኩ በተቋቋሙበት ህግ ስራቸውን ይቀጥላሉ፤

፪. የአስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀትና አሰራር ለመወሰን ካቢኔው ያወጣቸው ልዩልዩ ደንቦች የዚህን አዋጅ ድንጋጌዎች እስካልተቃረኑ እና በዚህ አዋጅ መሰረት በሚወጡ ደንቦች እስከሚተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፤

፫. የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፻፬ ድንጋጌ ቢኖርም በዚህ አዋጅ መሰረት የአደረጃጀት ማሻሻያ እስከሚደረግ ድረስ በከተማ፣ በክፍለ ከተማ እና በወረዳ ደረጃ ተደራጅተው በመስራት ላይ የሚገኙ አስፈጻሚ አካላት በተደራጁበት ህግና አግባብ ስራቸውን ይቀጥላሉ፤

፬. በዚህ አዋጅ የታጠፉ አስፈጻሚ አካላት በመከናወን ላይ ያሉ ስራዎችን እያከናወኑ ለርክክብ ዝግጁ ያደርጋሉ፤ በከንቲባው በሚወጣ መመሪያ በሚወሰነው መሰረት በዚህ አዋጅ ለተቋቋሙ አስፈጻሚ አካል ያስረክባሉ፡፡

**፻፩. ስለተጠያቂነት**

በዚህ አዋጅና በሌሎች ህጎች በተሰጠው ስልጣንና ተግባር ኃላፊነቱን ያልተወጣ ኃላፊ ወይም ሰራተኛ አግባብነት ባለው ህግና አሰራር ተጠያቂ ይሆናል፡፡

**100. Transitory Provisions**

- 1.Executive organs that are not included in this proclamation shall continue to exercise as per their establishment laws in a way not contrary to this proclamation;
2. The various regulations issued for determining the organizational structure and procedure of executive organs by the cabinet shall be effective if they are not in contrary to the provisions of this proclamation and until they are replaced by other regulations to be issued in accordance with this proclamation;
3. Without prejudice to article 104 of this proclamation, the executive organs organized at city, sub-city and woreda level shall continue to operate as per the laws and manner they were organized until an organizational amendment is carried out in accordance with this proclamation;
4. Executive organs that are dissolved according to this proclamation shall continue to carry out their ongoing activities and prepare such for handover. Handover same to an executive organ established by this proclamation based on a directive to be issued by the mayor;

**101. Accountability**

A head or employee who fails to carry out the powers and duties entitled to him in accordance with this proclamation and other laws shall be accountable with the relevant laws and procedure.

## ፪፪. የተሻሻለ ሕግ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቴክኒክ እና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ቢሮና የማሰልጠኛ ተቋማት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፵፱/፪ሺህ፱ የማሰልጠኛ ተቋማት ተጠሪነት ለቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኤጀንሲ ይሆናል፡፡

## ፪፫. የተሻሻሉ ሕጎች

ከዚህ የሚከተሉት ሕጎች ተሸረዋል፡፡

፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የምግብ፣ የመድሀኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር ባለስልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴/፪ሺህ፩፤

፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አሰሰፈፃሚና ማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፭/፪ሺህ፩ ከነማሻሻያዎቹ፤

፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመሬት ይዞታ ምዝገባና መረጃ ኤጀንሲ እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፵፭/፪ሺህ፮፤

፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቴክኒክ እና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ቢሮና የማሰልጠኛ ተቋማት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፵፱/፪ሺህ፱፡-

ሀ. ከአንቀፅ ፮ እስከ አንቀፅ ፲፩፤ እና

ለ. በሌሎች የአዋጁ ድንጋጌዎች ውስጥ "ቢሮ" የሚል ቃል፤

፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ፕላን ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፵፰/፪ሺህ፱፤

## 102. Amended Laws

The accountability of the Addis Ababa city government technical and vocational education and training bureau and training institutions establishment proclamation No. 49/2016 shall be to the technical and vocational education and training agency.

## 103. Repealed Laws

The following laws are repealed:

1. The Addis Ababa city government food, pharmaceutical and health care administration and regulatory authority establishment Proclamation No. 30/2012;
2. The Addis Ababa city government executive and municipal service organs re-establishment Proclamation No. 35/2012 including its amendments;
3. The Addis Ababa city government land possession registration and information agency re-establishment Proclamation No. 45/2015;
4. The Addis Ababa city government technical and vocational education and training bureau and training institutions establishment Proclamation No. 49/2016:
  - a. From article 6 to article 11 and
  - b. The word "Bureau" in the other provisions of the Proclamation;
5. The Addis Ababa city government plan commission establishment Proclamation No. 48/2016;

- ፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመሰረተ ልማት ቅንጅት፣ የግንባታ ፈቃድና ቁጥጥር ባለስልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፶፫/፪ሺህ፱፤
- ፯. የአዲስ አበባ ማእከላትና ኮሪዶች ልማት ኮርፖሬሽን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፶፬/፪ሺህ፱፤
- ፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተፋሰስና አረንጓዴ አካባቢዎች ኤጀንሲ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፳፪/፪ሺህ፲፤
- ፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የስራ እድል ፈጠራ እና የምግብ ዋስትና ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፹/፪ሺህ፱፤
- ፲. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የህብረት ስራ ማህበራት ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፹፭/፪ሺህ፱፤
- ፲፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መንገዶች ባለስልጣን ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፯/፲፱፻፺፩፤
- ፲፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቁጠባ ቤቶች ልማት ኢንተርፕራይዝ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፶፰/፪ሺህ፤
- ፲፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የግዥና ንብረት ማስወገድ ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፶፭/፪ሺህ፭፤
- ፲፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የወሳኝ ኩነት ምዝገባ ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፳፫/፪ሺህ፯፤

6. The Addis Ababa city government infrastructural development integration, construction permit and regulatory authority establishment Proclamation No. 53/2016;
7. The Addis Ababa city government centers and corridors development corporation establishment Proclamation No. 54/2016;
8. The Addis Ababa city government watersheds and green areas agency establishment Proclamation No. 62/2017;
9. The Addis Ababa city government job opportunity creation and food security agency establishment Regulation No. 80/2016;
10. The Addis Ababa city government cooperatives organization agency establishment Regulation No. 85/2017;
11. The Addis Ababa city government roads authority establishment Regulation No. 7/1997;
12. The Addis Ababa city government saving houses development enterprise establishment Regulation No. 58/2008;
13. The Addis Ababa city government public procurement and property disposal agency establishment Regulation No. 55/2013;
14. The Addis Ababa city government vital events registration agency establishment Regulation No. 63/2015;

፲፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአጠቃላይ ትምህርት ጥራትና አግባብነት ፊት-ገቢ ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፳፰/፪ሺህ፮፤

፲፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የእንጦጦና አካባቢው የቱሪስት መዳረሻ ልማት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፳፱/፪ሺህ፳፤

፲፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የወንዞችና የወንዝ ዳርቻዎች ልማትና የአየር ንብረት ለውጥ ማጣጣም ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፸፭/፪ሺህ፳፤

፲፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የመስሪያ ቦታዎች ልማትና አስተዳደር ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፸፮/፪ሺህ፳፤

፲፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካይዘን ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፸፯/፪ሺህ፳፤

፳. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቅሬታ እና አቤቱታ አቀራረብ ምርመራ፣ አወሳሰን እና የተጠያቂነት ደንብ ቁጥር ፸፰/፪ሺህ፳፤

፳፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የልማት ተነሽ አርሶ አደሮች መልሶ ማቋቋሚያ ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ደንብ ቁጥር ፸፱/፪ሺህ፳፤

፳፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የማህበራዊ ጥበቃ ፈንድ እና ሴፍቲኔት ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፹፩/፪ሺህ፱፤

15. The Addis Ababa city government general education quality and relevance regulatory agency establishment Regulation No. 68/2015;

16. The Addis Ababa city government *Entoto* and its surroundings tourist destination development project office establishment Regulation No. 69/2015;

17. The Addis Ababa city government rivers and riversides development and climate change adaptation project office establishment Regulation No. 75/2015;

18. The Addis Ababa city government small and micro scale enterprises manufacturing place development and administration agency establishment Regulation No. 76/2015;

19. The Addis Ababa city government kaizen institute establishment Regulation No. 77/2015;

20. The Addis Ababa city government complaint and grievance submittal, investigation, decision making and accountability Regulation No. 78/2016;

21. The Addis Ababa city government project office for the rehabilitation of displaced farmers due to development establishment Regulation No. 79/2016;

22. The Addis Ababa city government social security fund and safety net agency establishment Regulation No. 81/2016;

- ፳፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ሬዚሊየንስና ፕ/ጽ/ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፹፱/፪ሺህ፯፤
- ፳፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመለስ ዜናዊ መታሰቢያ የቴክኖሎጂ ምርምር ሽግግርና የኢንኮቤሽን ማእከል ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፺፭/፪ሺህ፯፤
- ፳፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የግዥና ንብረት አስተዳደር ተቆጣጣሪ ባለስልጣን ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፺፯/፪ሺህ፯፤
- ፳፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአደጋ ዝግጁነት፣ ምላሽና መልሶ ማቋቋም ኤጀንሲ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፺፰/፪ሺህ፯፤
- ፳፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአዲስ ዙ ፓርክ ማዕከል ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፶፪/፪ሺህ፭፤
- ፳፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመለስ ዜናዊ የአመራር አካዳሚ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፳፯/፪ሺህ፯፤
- ፳፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የትራንስፖርት ፈንድ ጽህፈት ቤት አደረጃጀትና አሰራር ለመወሰን የወጣ ደንብ ቁጥር ፺፩/፪ሺህ፯፤
- ፴. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲/፲፱፻፺፯ ከነማሻሻያዎቹ ፤
- ፴፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የትራንስፖርት ፕሮጀክቶች ማስተባበሪያ ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፶/፪ሺህ፯፤

23. The Addis Ababa city government resilience project office establishment Regulation No. 89/2017;
24. The Addis Ababa city government Meles Zenawi memorial technology research, transfer and incubation center establishment Regulation No. 95/2017;
25. The Addis Ababa city government procurement and property administration regulatory authority establishment Regulation No. 97/2017;
26. The Addis Ababa city government disaster preparedness, relief and rehabilitation agency establishment Regulation No. 98/2017;
27. The Addis Ababa city government Addis zoo park establishment Regulation No. 52/2012;
28. The Addis Ababa city government Meles Zenawi leadership academy establishment Regulation No. 67/2015;
29. The Addis Ababa city government a regulation to provide for the organizational structure and procedure of the transport fund office Regulation No. 91/2017;
30. The Addis Ababa city government water and sewerage authority establishment Proclamation No. 10/1995 including its amendments;
31. The Addis Ababa city government transport projects coordination office establishment Regulation No. 50/2013;

- ፴፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፶/፪ሺህ፤
- ፴፫. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመናፈሻ ልማት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፹፬/፪ሺህ፤
- ፴፬. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአስፈጻሚ አካላትና አደረጃጀትና የመዋቅር ጥናት ፕሮጀክት ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፶፱/፪ሺህ፤
- ፴፭. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የሞያ ብቃት ምዘናና ማረጋገጫ ማዕከል አደረጃጀትና አሰራር ለመወሰን የወጣ ደንብ ቁጥር ፷፬/፪ሺህ፤
- ፴፮. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ኤች አይ ቬ/ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽህፈት ቤት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲፩/፲፱፻፺፭ አንቀፅ ፫ ንዑስ-አንቀፅ (፪)፤
- ፴፯. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የሽገር የብዙሀን ትራንስፖርት አገልግሎት ድርጅት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፸/፪ሺህ፤ አንቀፅ ፫ ንዑስ-አንቀፅ (፫)፤
- ፴፰. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የአነስተኛና መካከለኛ ማኑፋክቸሪንግ ኢንዱስትሪ ክላስተር ልማት ኮርፖሬሽን ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፹፫/፪ሺህ፤ አንቀፅ ፬ ንዑስ-አንቀፅ (፪)፤
- ፴፱. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች አዋጅን (ለማሻሻል) የወጣ አዋጅ ቁጥር ፴፩/፲፱፻፺፱፡-
32. The Addis Ababa city government science and technology agency establishment Proclamation No. 50/2017;
33. The Addis Ababa city government parks development project office establishment Regulation No. 84/2016;
34. The Addis Ababa city government executive organs organization and structural studies project office establishment Regulation No. 59/2014.
35. The Addis Ababa city government a regulation to provide for the organization and procedure of occupational competency assessment and certification center Regulation No. 64/2014.
36. Sub-article (2) of Article 3 of the Addis Ababa City Government HIV/AIDS Prevention and Controlling Secretariat Establishment Proclamation No. 11/2002;
37. Sub-article (3) of Article 3 of the Addis Ababa City Government Sheger Mass Transport Service Enterprise Regulation No.70/2015;
38. Sub-article (2) of Article 4 of the Addis Ababa City Government Small and Medium Manufacturing Industry Cluster Development Corporation Establishment Regulation No. 83/2016;
39. A proclamation to provide for the Amendment of the Addis Ababa City Government Qebele Social Courts proclamation No.31/2007;

አንቀፅ 22 “ቢሮ”፤

አንቀፅ 32 “ቢሮ” እና

በአዋጁ ሌሎች አንቀጾች “ቢሮ” የሚለው  
ቃል፤

ሟ. ጉለሌ የዕፅዋት ማዕከል ማቋቋሚያ አዋጅ  
ቁጥር ፲፰/፪ሺህ፪ አንቀፅ ፫ ንዑስ-አንቀፅ (፪)፤

ሟ፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኮተቤ  
ሜትሮፖሊታን ዩኒቨርሲቲን ለማቋቋም የወጣ  
ደንብ ቁጥር ፹፪/፪ሺህ፱ አንቀፅ ፫ ንዑስ-  
አንቀፅ (፫) “ዩኒቨርሲቲው ተጠሪነቱ ለከተማው  
አስተዳደር ትምህርት ቢሮ ይሆናል” የሚለው  
ዐረፍተ-ነገር፡፡

#### ፪፬.ተፈጻሚነት ስለማይኖራቸው ሕጎች

ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረኑ የከተማው  
አስተዳደር አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያ እና ልማዳዊ  
አሰራር በዚህ አዋጅ የተደነገጉትን ጉዳዮች  
በሚመለከት ተፈጻሚነት አይኖራቸውም፡፡

#### ፪፭. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከታህሳስ ፳፮ ቀን ፪ሺህ፲፩ ዓ.ም.  
ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ታህሳስ ፳፮ ቀን ፪ሺህ፲፩ዓ.ም.  
ታከለ ኡማ (ኢ/ር)

የአዲስ አበባ ከተማ ምክትል ከንቲባ

Article 22 “Bureau”;

Article 32 “Bureau” and

The word “Bureau” in other articles of the  
proclamation.

40. Sub-article (2) of Article 3 of Gullele  
Botanical Garden Establishment  
Proclamation no. 18/2010;

41. The statement, “The accountability of the  
university shall be to the Education  
Bureau of the City Government.”, under  
sub-article (3) of article 3 of a regulation  
to provide for the Establishment of the  
Kotebe Metropolitan University  
Regulation no. 82/2016.

#### 104. Inapplicable Laws

Any proclamation, regulation, directive or  
customary practices of the city government  
which are inconsistent with matters covered  
under this proclamation shall have no effect.

#### 105. Effective Date

This proclamation shall come into force as of  
the 4<sup>th</sup> day of January, 2019.

Done at Addis Ababa, this 4<sup>th</sup> day of January,  
2019.

Takele Umma (Eng.)

Deputy Mayor of Addis Ababa City



